

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. o. d., Katowice, ul. Marjaka 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. o. d., Konto 301 989.

Erste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche), Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigepreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beitrreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden.

## Revidiert

### Amerika?

**Wirkungen der Schacht-Reise — Die außenpolitische Verantwortung der nationalen Opposition**

Von

Hans Schadewaldt

Dr. Schachts Amerikareise und ihr Echo in den Gläubigerstaaten lassen erhoffen, daß die vorbereitende Fühlungnahme und Aufklärung über die Krisenlage Deutschlands allmählich die notwendige Revisionsbewegung in der Reparations- und interalliierten Schuldenfrage in Gang bringt. Das im Youngplan verankerte Doppelproblem umfaßt die Lebensfrage Deutschlands, zugleich aber auch eine der Haupturseln der allgemeinen Weltwirtschaftskrise. Die Milliarden-Reparations- und Schuldenzahlungen haben zu einer so unorganischen Umlagerung der Goldmengen geführt, daß hente die Vereinigten Staaten und Frankreich aus der ungeheuren Goldanhäufung in New York und Paris nur nachteilige Wirkungen für den Rhythmus von Angebot und Nachfrage im internationalen Geld- und Warenverkehr sich entwickeln sehen. Der Rückgang der englischen und amerikanischen Ausfahrt, das Anwachsen der Arbeitslosigkeit in den beiden Welthandelsländern, die in ökonomische Nach-Anlage hungernde Kapitalüberschwemmung Frankreichs und der Schweiz kennzeichnen die volkswirtschaftlich verhängnisvollen Folgen erstarter Versailler Machtentscheide und Reparationsgrundsätze. Mit dem Niedergang der Wirtschaftskraft der europäischen Abnehmerländer und der Schrumpfung der durch die Reparationsabzahlfungen finanziell ausgehöhlten Kapitalkraft der deutschen Volkswirtschaft treten je länger je stärker Stöckungen im Produktions- und Absatzgeschehen der gold- und industriell übersättigten Staaten auf, Stöckungen, die durch eine krampfhafe Hochschuhzollpolitik aufgehalten werden sollen, tatsächlich aber die auf Gegenseitigkeit angewiesenen weltwirtschaftlichen Beziehungen nur noch weiter erschweren.

Politische Vorurteile, Fernwirkungen von geänderten innenpolitischen Mehrheitsverhältnissen, Kundgebungen, die zu Mißverständnissen und Mißtrauen Anlaß geben oder bewußt tendenziös ausgewertet werden, tun ein übriges, um die Abänderung längst inhaltbar gewordener Verhältnisse aufzuhalten. Dazu kommt, daß Frankreich tatsächlich von Angst vor Deutschland, vor der deutschen Revanche erfüllt ist, daß einflußreiche französische Kreise in allem Ernst von einer deutschen Mobilmachung\*) träumen und allein in der durch verstärkte Rüstungen fundierten „Sicherheit“ das nationale Leben, die Achtung der Grenze und der Verträge glauben friedlich fördern zu können. Natürlich ist die beste Sicherheit Frankreichs (nach einem nicht schlechten Auspruch Thomas Manns) die Gesundheit des deutschen Volkes, mehr noch, die Gesundheit des deutschen Volkes wäre die beste Sicherheit Europas und der Wohlfahrt der ganzen Kulturlwelt; aber so weit langt die Einsicht der noch immer in Versailler Gedanken-gängen besangenen Siegerwelt nicht! Die französische Grundhaltung der *sûreté* ist der größte Hemmschuh der Revision des Versailler Vertrages und des Youngplanes, und da Frankreichs Stellung heute politisch so stark ist, daß ihr von Europa aus nicht beizukommen ist, bleibt der einzige Weg zur Auflösung der Revisions-

\*) „L'Ami du Peuple“ schreibt frank und frei, daß eine Mobilmachung Deutschlands (!) fürchte, weil dieses dadurch „alle Arbeitlosigkeit“ mit einem Schlag verlieren würde; freilich wären die Folgen katastrophal!“

## Zur Stunde der Trauerfeier in Alsdorf

# Schlagwetter im Saargebiet

**Schwere Katastrophe auf „Maybach“ — 23 Tote, 25 Verletzte geborgen  
Raum noch Hoffnung für 70 Eingeschlossene**

Telegraphische Meldung

Saarbrücken, 25. Oktober. Fast zur gleichen Stunde, da in Alsdorf die Opfer der Grubenkatastrophe zur letzten Ruhe gebettet wurden, wurde Deutschland von einem neuen, schweren Grubenunglück betroffen, dessen Ausmaß sich zur Stunde noch nicht übersehen läßt. Auf der Schachtanlage „Maybach“ bei Quierschied im Saargebiet ereignete sich um 15.30 Uhr eine Schlagwetterexplosion. Bis 23.30 Uhr wurden aus der Grube 23 Tote und 25 Verletzte geborgen. Zu dieser Zeit waren noch etwa 70 Bergleute unter Tage eingeschlossen. Man muß damit rechnen, daß diese 70 sämtlich tot sind.

### Die Explosion

soll im Hauptquerschlag der vierten Sohle ausgebrochen sein. Von den drei Abteilungen, die sich z. B. die Schlagwetterkatastrophe in der Grube befanden, feierten zwei Abteilungen ausfahren. Die dritte Abteilung ist anscheinend völlig eingeschlossen worden. Aus dem Unglückschacht stiegen dicke Wolken von Qualm empor.

Auf dem weiten Grubengelände drängen sich Tausende von Angehörigen der verschütteten Bergleute. Nur mit Mühe können die Feuerwehrleute, Sanitätsmannschaften und Grubenbeamten den Ansturm von den Toren des Schachtes abdrängen. Im Bechenaal hat man riesige weiße Laken ausgebreitet, um die Toten aufzunehmen. Neben die

### Ursache

der Katastrophe ist noch nichts festzustellen. Minister Maurice und die gesamte Bergverwaltung sind eingefahren. Nach den Erzählungen des

Steigers der Abteilung 9 ist zu vermuten, daß eine Benzolzlokotomie im Querbau der 4. Sohle explodierte, was dann eine Explosion schlagender Wetter zur Folge hatte.

Von den Toten weisen die zuletzt in den Cänen gefundenen furchtbare Verlebungen durch Stichflammen auf. Sie sind bis zur Unkenntlichkeit verbrannt. Die später vor Ort Aufgefundenen sind sämtlich an Gasvergiftung zugrunde gegangen. Grubenbeamte, die die Stollen beschritten haben, teilen mit, daß man nur noch Tote findet. Die Bergungsarbeiten gehen nur sehr langsam vorstatten, da die Stollen immer noch mit Gas gefüllt sind und die Bergleute durch einen entfernt liegenden blinden Schacht zu Tage gebracht werden müssen.

Auf dem Kamm des Erzgebirges ist in den letzten Nächten Schneefall eingetreten. Der Fichtelberg wies Sonnabend früh bei 3 Grad Frost eine leichte Schneedecke auf.

### Schwerer Rangierunfall bei Rawitsch

Telegraphische Meldung

Ein schwerer Rangierunfall, der noch verhältnismäßig günstig abgelaufen ist, ereignete sich gestern in der polnischen Grenzstation Rawitsch. Infolge falscher Weichenstellung fuhr ein ungewöhnlich schwerer Waggon auf zwei Lokomotiven auf und stieß gegen das Zollrevisionsgebäude. Glücklicherweise befand sich zu dieser Zeit niemand in dem betreffenden Raum. Der Anprall war so stark, daß das Zollgebäude einstürzte. Der Heizer der einen Lokomotive erlitt dabei schwere Verletzungen. Der Sachschaden wird mit einer halben Million Zloty angegeben.

bewegung, die Vereinigten Staaten von Amerika zu der Erkenntnis zu bringen, daß eine Wendierung der Schulden- und Reparationszahlungen nicht nur im weltwirtschaftlichen, sondern auch im allgemeinen Weltfriedensinteresse liegt.

England macht seine Stellung zur Anpassung der deutschen Reparationsverpflichtungen an Deutschlands tatsächliche Leistungsfähigkeit völlig von der Neuregelung der gesamten Schuldenfrage abhängig, wozu die Vereinigten Staaten die Initiative ergreifen müßten. In den angelsächsischen Ländern werden wir Deutschen noch immer als die tüchtigste und strebamste Nation Europas anerkannt, und man sieht dort auch ein, welche politischen und wirtschaftlichen Depressionsfolgen der Druck der Reparationslast zeitigt. Trotzdem ist die öffentliche Meinung in England und Amerika bis zur Stunde noch nicht so weit in die Frage der Neuauflösung der Schulden- und Reparationsregelung hineingewachsen, daß die Regierungen mit kühnem Griff eine neue Lösung einleiten und, von ihren Volksmehrheiten getragen, den Nachlaß von Schulden und Reparationen in Angriff nehmen könnten. Der Gegensatz zwischen der revisionsfreudlicheren Haltung der amerikanischen Banken- und gewisser Industriekreise und der politisch begründeten Unnachgiebigkeit Washingtons hindert vorerst noch die Eröffnung der Revision; dazu kommt, daß Schuldenstreichung für die amerikanischen Bürger bei ihrem vom Defizit bedrohten Budget höhere Steuerzahlungen in einer Zeit bedeuten würde, in der es mit der vielgerühmten Prosperity vorbei ist — höhere Steuern zahlt natürlich der amerikanische Bürger ebenso un-

gern wie jeder Europäer, insbesondere aber will ihm nicht einleuchten, daß seine höheren Steuerzahlungen den französischen Rüstungen zugute kommen sollen, gegen die er die allerstärkste Abneigung hat: Frankreichs Rüstungsieber, genährt durch die deutschen Reparationszahlungen, steht einer unverzüglichen, großzügigen und gerechten Lösung der Reparations- und Schuldenfrage im Wege! Unmerklich wächst in den Wirtschafts- und Finanzkreisen der Gläubigerstaaten die Überzeugung, daß Amerika durch eine großherzige Haltung den Bann lösen muß, der über der ganzen Weltwirtschaft und dem europäischen Frieden liegt.

\* Wenn in diesen durch Schachts Aufklärungsreise gekennzeichneten Vorbereitungswochen die nationale Opposition im Reiche von ihrem wachsenden Einfluß den außenpolitisch wirklichen Gebrauch macht, der heute im allgemeinen Staats- und Volksinteresse liegt, so kann die Waffe des Nationalsozialismus zu einem wertvollen Hilfsmittel für die Reichspolitik werden; denn Schachts Erfolge haben im Hintergrund den Protest der Massen, das Wiederermachen der deutschen Nation, das den Auftrieb der Hitler-Bewegung verursachte und ihr 107 Mandate einbrachte! Dieser im gesamten Ausland mit allergrößter Beachtung aufgenommene Protest Deutschlands kann aufs beste nutzbar gemacht werden, wenn sich die großen und kleinen Wirtschaftsführer der Rechtsopposition nicht revolutionären Auswiegungskundgebungen und törichten, groß demagogischen Wirtschaftsanträgen verschreiben,

die den Kredit Deutschlands im Innern wie nach außen schwer schädigen. Hier liegen außerordentliche, ja unheimliche Gefahren für die nächsten Wochen, aber bei besonnener, diktatorischer Führung des Nationalsozialismus auch Wirkungsmöglichkeiten, die die Revisionsbewegung im Ausland vorwärtsbringen könnten. Wir wünschen, daß die von Dr. Schacht so geschickt und erfolgreich eingeleiteten amerikanischen Moratoriums- und Revisionsbesprechungen nicht durch innerdeutsche Vorgänge in ihrem guten Fluss aufgehoben werden, d. h. daß sich die nationale Opposition, ungeachtet ihrer inneren Ziele, die staats- und verantwortungsbewußte Zurückhaltung in ihren Kundgebungen und Forderungen aufsetzt, die das Reisen der Stimmung und der Erkenntnis von der wirklichen Lage Deutschlands in den Gläubigerländern nicht hemmt. Inzwischen lehren bereits kapitalflüchtige Summen aus dem Ausland wieder nach Deutschland zurück und füllen die Reichsbank ihren um rund 1 Milliarde RM zusammengeschmolzenen Gold- und Devisenbestand wieder auf; eine Marktnaphe hat die Devisenhamsterläufe aufhören lassen und den normalen Gleichgewichtszustand am deutschen Valutamarkt hergestellt. So wird der Weg langsam gangbar werden für die „neue Dynamik“ in der deutschen Außenpolitik, wenn wir nur von inneren Experimenten, von Streiks und Putzchen verschont bleiben und die Reformen mit fester Hand durchgeführt werden, die mit der Ordnung der deutschen Finanzen die erste Voraussetzung für die Revision des Youngplanes und für den Transferauschub zum Schutz der Währung sind.

# Erschütternde Trauerstunde in Alsdorf

(Telegraphische Meldung)

Aldorf, 25. Oktober. Ein trüber, nachhalter Morgen ist über Alsdorf ausgegangen. Blas dringt die Sonne durch die Wolken. Die Nachtrage gleicht einer großen Heerstraße mit langen Reihen von Automobilen und Kolonnen von Fußgängern, die alle Alsdorf zum Ziele haben. Schwarz drapierte Lastwagen sind auf dem Wege zur Unglücksstätte. Automobile mit uniformierten Bergknappen fahren vorbei. Die Polizeimannschaften können den Massenanbruch kaum bewältigen. Vor dem Gebäude der Grube Anna I., in der die Trauerfeier stattfindet, stehen Tausende von Menschen in stummer Trauer. Die Wände sind mit schwarzen Tüchern verhängt; zahlreiche Kränze hängen an den Seiten. In den Gängen stehen Bergknappen mit brennenden Lampen, Sanitäter und Mitglieder des Eschweiler Bergwerksvereins. Während der kirchlichen Feier war den Angehörigen, die in der kleinen Kirche nicht alle Platz finden konnten, noch einmal der Zutritt zur Leichenhalle gestattet. Die Halle ist ganz mit schwarzen Tüchern ausgeschlagen. Auf schwarz verhängten Gestellen stehen die schlichten Särge, mit den Namen der Toten und mit einem Kranz verziert. Tannengrün und -Imen zieren die Durchgänge. An der großen Querseite ist ein Altar aufgebaut. Hier liegen die Kränze des Reichspräsidenten und der Reichsregierung, des Landeshauptmanns der Rheinprovinz und der Nachbargruben sowie auch holländischer, belgischer und französischer Gruben. Brennende Kerzen leuchten den Toten zur letzten Fahrt. Ein Bild des Jammers und des Schmerzes ist der Abschied der Frauen, Mütter, Väter, Brüder und Schwestern von den teuren Toten. Letzte tränenerstickte Worte erklingen in dem schmerzerfüllten Totenhause.

Für den Reichspräsidenten, den Reichskanzler und die Reichsregierung nahm Reichsarbeitsminister Dr. Stegerwald, für die preußische Regierung Handelsminister Dr. Schreiber an der Feier teil. Auch verschiedene ausländische Regierungen hatten ihre Vertreter entsandt.

Nach einer kurzen Ansprache des Vertreters des Eschweiler Bergwerksvereins, in der er gesagt, daß den Hinterbliebenen von Seiten des Werkes nach Möglichkeit geholfen werden sollte, ergriff

**Reichsarbeitsminister Dr. Stegerwald**

das Wort zu einem kurzen Nachruf, in dem er u. a. sagte:

Der Reichspräsident und die Reichsregierung wollen durch den Reichsarbeitsminister die teuren Toten auf ihrem letzten Wege begleiten. Wieder einmal ist der deutsche Bergbau durch einen Ausbruch unerbittlicher Naturgewalten heimgesucht worden. Die Bergbaukatastrophe, deren unglückliche Opfer wir in dieser Trauerstunde ehren, hat in gleicher Weise den Bergmann unter wie Bürobeamte, Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen über Tage dahingerafft. Trotz der Opferbereitschaft und Todesverachtung der getrennen Helfer konnten leider so viele, die man lebend zu retten hoffte, nicht mehr gerettet werden. Eine

unendliche Trauer

liegt über ganz Deutschland, und mit unserem Volke trauern fast alle Völker der Welt um die Helden der Arbeit, vor deren Särgen wir aufs tiefste erschüttert stehen. Unser herzliches und aufrichtiges Mitgefühl gilt vor allem den Hinterbliebenen der Verstorbenen. Was irgend getan werden kann, sie vor Not zu bewahren, soll und wird geschehen. Die Hilfe wird nicht nur auf die gesetzlich vorgeschriebenen Unterstützungen beschränkt, sondern darüber hinaus sind besonders Hilfsmethoden eingerichtet.

Euch, die Ihr jetzt im Tode ruht, ehrst mit dem Kranz, den ich im Auftrage des Reichspräsidenten überbringe, das ganze deutsche Volk."

Nach dem Reichsarbeitsminister sprach

**Handelsminister Dr. Schreiber**

"An dem schweren Unglück, das Sie alle betroffen hat, nimmt die Staatsregierung wärmsten Anteil. Tief erschüttert stehen wir an den Särgen all der braven Bergleute, die in ihrer friedlichen Arbeit, von furchtbarer Katastrophe überrascht, so jäh dem Leben und ihren Lieben entrissen wurden. Das, was die Angehörigen der Verstorbenen in diesen Stunden des Grauens verloren haben, vermag niemand zu erleben. Den Schmerz der Angehörigen um die Dabingeschiedenen können wir nicht lindern; so wollen wir wenigstens die äußeren Lasten erleichtern und ihnen dadurch über die schwere Zeit hinwegheulen. Noch ist die Ursache dieser Katastrophe ein Rätsel. Möge es der sorgfältigen Untersuchung gelingen, sie zu klären und neue Mittel und Wege zu finden zur Abwendung der Gefahren. Es wird alles geschehen, was in Menschenhand liegt, um die Wiederkehr ähnlicher Katastrophen zu verhüten. Allen Bergleuten, die verwundet darniederliegen, wünsche ich von ganzem Herzen baldige und völlige Genesung."

Allen denen, die sofort nach dem Unglück ohne Zögern opfermäßig ihr Leben und ihre ganze Kraft für die Bergung der Verunglückten eingesetzt haben, gilt meine besondere Anerkennung und mein wärmster Dank.

Den Toten aber weinen wir als Abschiedsgruß zur letzten Grubenfahrt den alten Bergmannsgruß: Glückauf!"

Der Vertreter des Belegschaftsrates sandte den in ihrer Arbeit dahingeschiedenen Kameraden

das lechte "Glückauf". — Ergriffende Abschiedsworte sprachen die Geistlichen. — Nachdem noch die Vertreter der Gewerkschaften und ein holländischer Abgeordneter den Verunglückten letzte Grüße gewidmet hatten, wurden unter Orgelspiel die 262 Särge aus dem Verwaltungsgebäude herausgebracht. Kopf an Kopf stand die Wenge in dichten Reihen auf dem Wege nach dem Friedhof, um den Toten die lechte Ehre zu erweisen.

Auf dem neuen Gemeindefriedhof von Alsdorf wurden rund 140 Opfer der schweren Grubenkatastrophe bestattet. An den Gräbern spielten sich herzerreißende Szenen ab. Die Zahl der an den Trauerfeierlichkeiten teilnehmenden Personen dürfte an 150 000 betragen haben.

Zur Stunde, zu der in Alsdorf die Trauerfeier stattfand, gebaute auch die Reichshauptstadt der Toten von Alsdorf. Um 10 Uhr wurden zu ihren Ehren alle Glocken geläutet; alle öffentlichen Gebäude und viele Privathäuser haben die Reichs- und die Landesfarben halbmast gesetzt.

Berlin, 25. Oktober. Der Reichshaushaltspunkt für 1931/32 balanciert in Einnahmen und Ausgaben mit 10½ Milliarden. Diese Schlusssumme liegt um etwa eine Milliarde tiefer als der Etat des laufenden Jahres.

Die Änderungen zeigen sich in der Neugestaltung der Einnahmen- und Ausgabenseite des neuen Planks.

## Auf der Einnahmeseite

soll eine Verminderung von rund 1458 Millionen erfolgen, darunter u. a.:

Verminderung der Einkommensteuer durch Überlastung der Einkommen unter 800 Mark an Ländern und Gemeinden rund 250 Millionen,

Verminderung der Aufbringungsumlage von 350 auf 250 Millionen,

Verminderung der Umsatzsteuer 40 Millionen,

Hörfall der Kapitalertragsteuer 60 Mill.,

Hörfall des Erlöses vom Verkauf von Reichsbankaktien 150 Millionen.

## Die Veränderungen

### auf der Ausgabenseite

betrugen rund 1417 Millionen. Es handelt sich u. a. um folgende Posten:

Verminderung der Überweisungen an die Länder infolge Steuerrückgangs 288 Millionen,

Abstriche an den Länderüberweisungen zugunsten des Reiches 100 Mill., Herabsetzung des Schuldentlastungsfonds von 460 auf 420 Millionen 40 Mill., Hörfall der Besatzungskosten 70 Millionen,

Rückzug der Gehälter und Pensionen um 6 v. H. 120 Millionen,

Abstriche an den sachlichen Etats der einzelnen Ministerien rund 130 Millionen, gleichartige Ersparnisse, die aus dem laufenden Haushaltspunkt übernommen werden 169 Millionen,

Hörfall der Reichszuschüsse für die Arbeitslosenversicherung 500 Mill.

Die Einnahmeseite wird dadurch eine gewisse Aufbesserung erfahren, daß durch Abänderung der Tabaksteuer und Tabakkollektionsumlagen aus Steuern und Zöllen eine Mehreinnahme von 175 Millionen Mark erwartet wird. Dieser Mehrertrag muß erzielt werden einmal, weil die Zuschüsse für die Krisenfürsorge, die im laufenden Jahr rund 400 Millionen erforderte, im nächsten Haushaltspunkt mit Rückicht auf den Hörfall der Reichszuschüsse für die Arbeitslosenversicherung stärker eingetragen werden sollen. Hinzu kommen auch Mehraufnahmen für die Osthilfe, die entsprechend dem ursprünglichen Plan des Reichstabinets in den nächsten Jahren rund 100 Millionen betragen sollen.

Der Reichspräsident hat sich dem Beschluss des Reichskanzlers und der Reichsminister, bereits am 1. November 1930 auf 20 Prozent ihrer Gehaltsbezüge zu verzichten, angegeschlossen und dementsprechend dem Reichsfinanzminister 20 Prozent seiner Gehaltsbezüge zur Verfügung gestellt.

Von besonderer Bedeutung ist, daß auch diesmal wieder die Maßnahmen zur Milderung der Notlagen im deutschen Osten das Kabinett besonders beschäftigt haben, und daß über die Schritte zur Wiederherstellung der Rentabilität der Wirtschaft im Osten Einstimmigkeit im Kabinett geprägt hat. Die Vorschläge des Reichsnährungsministers Schiele beziehen sich u. a. auf die Erhöhung des Weizenzolls, dann auf einen Verwendungszwang für landwirtschaftliche Erzeugnisse wie Kartoffeln, Gerste, Mais, auch tierische Produkte. Das Kabinett hat die Absicht, seine neuen Maßnahmen auf dem üblichen Gesetzgebungsweg durchzuführen. Für einen Teil der Maßnahmen genügt allerdings der Verordnungsweg, weil die Regierung auf Grund früherer

Gesetze schon gewisse Ermächtigungen in der

## Reichsfrauenhilfe

Die Arbeitsgemeinschaft der Aachener Frauenverbände hat beschlossen, ihre Spikenorganisationen und die ihnen angegliederten Verbände zu einer Reichsfrauenspende für die Hinterbliebenen der in Alsdorf verunglückten Bergleute aufzurufen.

## Kommunistischer Störungsversuch

Die Kommunisten brachten es tatsächlich fertig, während der ergreifenden Trauerfeier eine politische Kundgebung zu versuchen. Etwa 100 Anhänger zogen mit Fahnen und Plakaten durch Alsdorf und störten die tiefe Trauer aller Anwohner durch kommunistische Lieder und Ausrufe. Auf dem Marktplatz kam es zu Zusammenstößen mit der Polizei, die damit endete, daß die Kommunisten ihre Kränze auf den Marktplatz niedergelassen und eine geschlossene Reihe bildeten. Schupmannschaften sorgten für Ruhe und Ordnung.

## Preisabbau

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 25. Oktober. Die auf den Stichtag des 22. Oktober berechnete Großhandelsmezzanine des Statistischen Reichsamtes hat mit 119,8 gegenüber der Vorwoche (120,0) um 0,2% nachgegeben. Von den Hauptgruppen lag die Ziffer für Naturstoffe unverändert auf 109,0. Die Ziffern für industrielle Rohstoffe und Halbwaren sowie industrielle Fertigwaren sind um 0,2 Prozent auf 113,9 (114,1) und 146,4 (146,7) zurückgegangen.

## Landtagsabgeordneter

**Beuermann †**

(Telegraphische Meldung)

Liegnitz, 25. Oktober. Das Mitglied des Preußischen Landtages für den Wahlkreis Liegnitz, Abg. Beuermann, ist im 64. Lebensjahr in Hannover einer Operation, der er sich wegen einer Drüsenerkrankung unterzogen mußte, erlegen. Beuermann war einer der verdientesten Vorläufer des deutschen Ostens; er gehörte der Deutschen Volkspartei an.

# 10½ Milliarden Reichsetat 1931

Neue größere Mittel für die Durchführung der Osthilfe

(Telegraphische Meldung)

## Bricht die "Grüne Front"?

(Druckmeldung unseres Berliner Sonderdienstes.)

Berlin, 25. Oktober. Das neue Vorgehen gegen die landwirtschaftliche Notlage ist auch noch von erheblicher politischer Bedeutung angehoben des krisenhaften Zustandes, in dem sich zur Zeit die großen Vertretungen der Landwirtschaft befinden. Seit dem Rücktritt des Reichsberghauptmanns Schiele vom Präsidium des Reichslandbundes sind ganz außerordentlich starke Spannungen innerhalb des Reichslandbundes und noch mehr innerhalb jener "Grünen Front" zutage getreten, zu der sich alle maßgebenden landwirtschaftlichen Organisationen im Jahre 1928 zusammengeschlossen hatten. Die Zusammenarbeit von Schiele, Hermes, Fehr und Brandt

des in der "Grünen Front" scheint jetzt am Auseinanderbrechen zu sein, da die Landwirtschaftspartei auf agrarpolitischem Gebiete sehr radikale Forderungen vertritt. Die Schwierigkeiten sind durch die Vorgänge bei der Wahl des Präsidiums erhellt worden. Die Wahl des ersten Vorsitzenden Graf Kalckreuth hat den Vertreter der westdeutschen Bauernschaft, den Landwirtschaftsgeordneten Hepp, zum Ausscheiden veranlaßt und von dem Führer des Thüringischen Landbundes Hofer, Weimar, sind die Gegenseite in höheren Kreisen zu dem Grafen Kalckreuth scharf aufgezeigt worden. Eine Spaltung der landwirtschaftlichen Front scheint tatsächlich nur noch eine Frage von wenigen Tagen zu sein, wodurch nicht den Forderungen der Landwirtschaft, sondern dem Gedanken der berufständischen Vertretung überhaupt zweifellos ein schwerer Schlag zugefügt wurde.

## Preissenkung bis zum letzten Verbraucher

Auch die öffentlichen Betriebe sollen Preise abbauen

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 25. Oktober. Der Reichswirtschaftsminister hat am 25. Oktober an die Landesregierungen folgendes Schreiben gerichtet:

"Unter Bezugnahme auf die Veröffentlichungen, die bereits in der Presse erfolgt sind, beehre ich mich mitzuteilen, daß eine Reihe von Syndikaten der Kohlenwirtschaft eine Senkung ihrer Preise beschlossen hat. Sobald die Einzelheiten über die in der Tagesschau bekanntgegebenen allgemeinen Preisherabsetzungen, insbesondere über die Staffelung der Preise für die einzelnen Sorten, vorliegen, werde ich weitere Mitteilungen folgen lassen.

Ich bitte, mit Nachdruck darauf hinzuwirken, daß die Ermäßigung der Produktionspreise sowohl beim industriellen, wie beim Haushaltsverbraucher restlos zur Auswirkung kommt. Deshalb ist es unbedingt notwendig, durch die zuständigen Landesbehörden schon jetzt die örtlichen Kohlenhandelsorganisationen entsprechenden Preisherabsetzungen zu veranlassen. Dabei werden zugleich die im Handel bisher üblichen Spannungen darauf geprüft werden müssen, ob sie bei der gegenwärtigen Wirtschaftslage noch gerechtfertigt sind, die eine allgemeine Preissenkung unerlässlich erscheinen läßt. So weit erforderlich, werden Maßnahmen auf Grund der Notverordnung des Herrn Reichspräsidenten vom 26. Juli d. J. zu treffen sein, für die nach § 4 des fünften Abschnittes der Verordnung insoweit die Landesregierungen zuständig sind. Weiterhin halte ich es für dringend erforderlich, daß die Heraussetzung der Kohlenpreise auch in der Tarifpolitik der Kommunalbetriebe, (Gas, Wasser, Lichtstrom) in geeigneter Weise zum Ausdruck gelangt, damit auch hier die Preissenkung sich bis zum letzten Verbraucher durchsetzt. Ich wäre daher besonders dankbar, wenn die Landesregierungen ihren Einfluß auf die Versorgungsbetriebe der öffentlichen Hand in dieser Richtung zur Geltung bringen würden. Für halbgefällige Nachricht über die im Sinne obiger Regelungen getroffenen Maßnahmen wäre ich verbunden."

lichen Spannungen darauf geprüft werden müssen, ob sie bei der gegenwärtigen Wirtschaftslage noch gerechtfertigt sind, die eine allgemeine Preissenkung unerlässlich erscheinen läßt. So weit erforderlich, werden Maßnahmen auf Grund der Notverordnung des Herrn Reichspräsidenten vom 26. Juli d. J. zu treffen sein, für die nach § 4 des fünften Abschnittes der Verordnung insoweit die Landesregierungen zuständig sind. Weiterhin halte ich es für dringend erforderlich, daß die Heraussetzung der Kohlenpreise auch in der Tarifpolitik der Kommunalbetriebe, (Gas, Wasser, Lichtstrom) in geeigneter Weise zum Ausdruck gelangt, damit auch hier die Preissenkung sich bis zum letzten Verbraucher durchsetzt. Ich wäre daher besonders dankbar, wenn die Landesregierungen ihren Einfluß auf die Versorgungsbetriebe der öffentlichen Hand in dieser Richtung zur Geltung bringen würden. Für halbgefällige Nachricht über die im Sinne obiger Regelungen getroffenen Maßnahmen wäre ich verbunden."

## Ein schlimmer Tag für Belgrad!

# Die italienisch-bulgarische Hochzeit

(Telegraphische Meldung)

Assisi, 25. Oktober. Die Trauung der Prinzessin Johanna von Savoyen mit König Boris von Bulgarien ist in der oberen Kirche des Sant'Francesco-Klosters vollzogen worden, für das die italienische Königinstochter seit Jahren eine große Vorliebe befindet hat. Auf ihrem Brautkleid war auch auf besondere Ausschmückung der Kirche verzichtet worden. Die zur Feier geladenen Damen erschienen ohne Gesinde, die Herren trugen Tracht und Orden. Trotz des regnerischen Wetters bildete auf dem Wege vom Bahnhof zur Kirche eine gewaltige Menschenmenge Spalier, die den König von Italien, den König von Bulgarien, die Mitglieder der beiden königlichen Häuser, darunter auch den ehemaligen Herrn Ferdinand von Bulgarien, vor allem aber die Braut begrüßte. An der Seite nahmen sämtliche Mitglieder der italienischen Regierung teil, an ihrer Spitze Mussolini, der nach der kirchlichen Trauung zusammen mit dem bulgarischen Ministerpräsidenten Liaptschew und dem Präsidenten des italienischen Senates und der bulgarischen Kammer die Eintragung in das staatliche Register und die Aufführung der Staatsurkunden unterzeichnete. Das königliche Brautpaar verließ am Nachmittag Assisi, um sich Sonntag vormittags in Brindisi auf der bulgarischen Yacht "Ferdinand" nach Warna einzuhafen.

Der Reichspräsident hat dem italienischen Königspaar sowie dem König Boris von Bul-

garien glücklich der Vermählungsfeier in Assisi seine Glückwünsche übermittelt.

\*  
Die Freundschaft zwischen Italien und Bulgarien stellt eine der ernstesten Sorgen für das Süßlawentum dar. Von beiden Seiten sieht man hier den Besitz dessen, was man durch einen verlorenen Krieg „erobert“ hat, bedroht. Nun ist die italienisch-bulgarische Freundschaft noch durch die Hochzeit des Königs Boris mit der italienischen Prinzessin Johanna vertieft und festigt worden. Das wird den Belgrader Staatsmännern die ernstesten Sorgen bereiten. Nach dem Kriege glaubte man, Bulgarien als reich und mehreres Nachbarvolk behandeln zu können. Die mazedonische Bevölkerung hatte unter der süßlawischen Herrschaft Unerträgliches zu erdulden. Nachdem Bulgarien durch die Verbindung mit Italien eine Position errungen hat, die auf dem Balkan zweifellos als Macht position gewertet werden muß, wird man in Belgrad von heute ab mit doppelter Sorge dem Tage entgegensehen, da der grimme Hof, der sich in den mazedonischen Gebieten aufgespeichert hat, mit der Unterstützung des ganzen bulgarischen Volkes zur Entlobung drängt.

# Freischärler und Volksvertreter

## Wie das Freikorps Maercker die Verfassunggebende Nationalversammlung schützte

II.\*)

Das Freikorps Maercker marschiert in Weimar ein, um den Schutz der Nationalversammlung zu übernehmen. Ein Soldatenrat hat versucht, gegen diese Besetzung Einpruch zu erheben und ist davongejagt worden. (Aus dem Buch „Die Geächteten“ von Ernst von Salomon mit Genehmigung des Verlages Rowohlt.)

Wir erfuhren davon, als wir in die schlafende Stadt einrückten. Am Bahnhof mussten wir die Seiten gewehre aufstellen. Unsere Quartiere lagen in Ehrlingsdorf, wir zogen fröhlich und übermüdet von der langen, nächtlichen Fahrt durch die dunklen Straßen. Am Nationaltheater machten wir Halt. Wir setzten die Gewehre zusammen und warteten. Neugierig standen die Soldaten um das Denkmal herum. Der Leutnant Kay kletterte auf den Sockel und setzte sich zwischen die Füße der beiden Bronzegestalten. Das Theater stand weiß und geruhig, mit einfachen Linien, wie ein klarer stiller Tempel in der Nacht. Leutnant Kay sagte: „Der Tag ist wirklich zu absurd. Konfusie, verwirrende Lehren und verwirrter Handel walten über der Welt.“ Und kloppte Goethe's Kameradschaftlich auf den Schenkel. Nach kurzer Weile marschierten wir weiter.

Weimar wurde vom Landesjägerkorps besetzt. In der Stadt selbst lagen nur wenige Kompanien, im Schloß, am Theater. Wir exerzierten in Ehrlingsdorf und in Ober-Weimar, wir schoben Wache in Umpferstedt und in Süßenhorn, wir kampierten in Tiefurt und in Hofgarten. Wenn der Dienst zu Ende war, hatten wir nicht immer Lust, nach Weimar hineinzugehen; denn die geruhige Stadt verlor nichts von ihrer Farblosigkeit durch

### das schwärzliche Gewimmel

der Volksvertreter und deren mannsfältigen Reden, — und uns brannte noch Berlin im Blut.

Wir waren zu plötzlich herausgerissen aus dem Strudel der tollen Wochen, die hinter uns lagen. Der Abmarsch aus Berlin, der nie bezwungenen Stadt, erschien uns wie Flucht und Verzicht. Und zwischen Dienst und Wache, zwischen Stoff und Schwoß verloren wir uns in übersteigerten Gesprächen. Anfangs besuchten wir die Versammlungen im Städtchen, in denen Abgeordnete aller Parteien sprachen, aber

die geistigen Waffen, die dort den Kriegern angepriesen wurden, ließen uns den Wert von Fünfzehner-Langrohrgeschützen in noch schärfstem Licht erscheinen.

Unser Leben vollzog sich sehr abseits von dem, was die Vertreter des Volkes als Kern und Wesen der Dinge betrachteten; wir standen in jenen Tagen inmitten des Strudels, da, wo es am stillsten ist. Und Leutnant Kay sagte:

„Immer hübsch kochen lassen und ab und zu ein bisschen umrühren und zuweilen ein kleines Feuerchen drunter!“

„Wie meinen Sie das mit dem Feuerchen drunter?“ fragte ich den Leutnant, meinen Zugführer, bei dem Glase Wein, zu dem er mich eingeladen hatte. Da drehte sich der Leutnant um, und drei Tische weiter saß ein kleiner, rundlicher Herr im schwarzen Rock, ein Herr mit Hornbrille und Aktentasche:

„Das ist Erzberger“,

flüsterte der Leutnant und sah mich an. „Eintückiger Mann, sagenhaft fleißig!“ Und drehte das Glas und beugte sich über den Tisch. „Was meinen Sie, wie würde das Hühnervolt gatern, wenn der eines Tages mal gehörig verprügelt würde? Machen Sie mit?“ Ich sagte: „Dawohl, Herr Leutnant!“

Aber Erzberger flüchtete im Hemde zum Fenster hinaus, als wir anrückten, und Noske war sehr böse über uns. Es schien, wir fingen an, ihm Sorge zu machen. Als Oberbefehlshaber zog er mir zu: „Hut, wenn es einem einen Solldaten einfiel, ihn zu grüßen. Seit er Reichswehrminister war — es war da ein Befehl, der lautete, der Reichswehrminister sei vor schriftsmäßig zu grüßen —, seit dieser Zeit also

hob er immer nur zwei Finger bis knapp an die breite Krempe seines Hutes. Und wir gaben uns doch solche Mühe! Wenn wir, am Schlagbaum von Umpferstedt, das Auto kommen sahen, dann freuten wir uns schon und hielten den Wagen an und fragten nach dem Paß und bat den Dienststrif die Herren, auszusteigen, da der Wagen nach Waffen durchsucht werden müsse. „Ministerauto“, wagte der Chauffeur zu sagen.

### „Das kann jeder sagen“,

meinten wir knarsch und: „Paß bitte!“ Dann aber sahen wir den Paß und das riß uns plötzlich herum! Da krachte das Gewehr auf die Schulter, daß der Helm rutschte, da holten wir vielleicht mit dem rechten Fuß aus und knallten ihn gegen den linken und sahen den Herrn eisern an. Und der Herr Reichswehrminister hob misstrauisch zwei Finger, und wir rührten uns nicht eher, als bis aus der Tiefe des Wagens der freundliche Wunsch brummte, es möchte doch endlich der Schlagbaum geöffnet werden.

Der Minister aber liebte es, bei Besichtigungen die Front abzugehen und freundliche Fragen an einige Leute zu stellen. Und ausgerechnet den Gefreiten Hoffmann fragte er: „Was sind Sie von Beruf?“ — „Korbbleister, Euer Exzellenz!“ kam prompt die Antwort. Und der Hauptmann hatte später Gelegenheit, körpfchstehend zu sagen, nichts wie Unruh hätten wir im Kopf und es müßte wohl ein bisschen mehr eingerichtet werden.

Und es wurde mehr exerziert. Es wurde auch mehr gesoffen. Leutnant Kay hatte eine Mischung erfunden, die nannten wir den

### Geist von Weimar.

Nur war diese Mischung sehr fad und man mußte viel trinken, bevor man sich berauschte. Aber viel trinken, das wollten wir, vielftanzan, das wollten wir auch, und vor allen Dingen wollten wir nichts davon hören, was in der Nationalversammlung besprochen und beraten wurde.

\*

Das harmlose Städtchen spreizte sich in dünner Wichtigkeit. Als der Volksbeauftragte Ebert zum Reichspräsidenten gewählt wurde, war es ausfüllendes

Stadtgespräch, daß er mit weichem, grauem Hut die Ehrenkompanie abschritt, nicht mit Zylinder.

Die sechzig Berliner Schuhleute repräsentierten mit Würde Weltstadt. Zebe Rebe der Frau Bieß fand in den Damenräumen aufgeriegelte Besprechung. Wenn Pfarrer Traub sprach, flagten einige Häuser schwarzweißrot. Die Läden wurden fast gestürmt, als es hieß, die ersten Waggons italienischer Apfelsinen seien eingetroffen. An Sonntagen spielte die Landesjägerkapelle. Die jungen Mädchen der Stadt ließen sich in öffentlichen Lokalen nur mit Offizieren sehen, allenfalls mit Feldwebeln. Die Herren Abgeordneten tranken abends ihren Wein im Elefanten oder im Schwan und befreuterten die Zukunft Deutschlands.

Im März kamen die Nachrichten von dem Aufstand in Berlin. Gleichzeitig begann es in Mitteldeutschland zu brodeln. Eine Abteilung des Landesjägerkorps rückte nach Gotha, andere rückten zum Marsch nach Halle. Im mitteldeutschen Industrieviertel drohte der Streit. In den Städten zogen hungrende Massen demonstriert durch die Straßen. In München war am 21. Februar Kurt Eisner erschossen worden. Daraufhin bemühten sich die Abgeordneten im bayerischen Parlament nicht ohne Erfolg, sich gegen jetzt auszurotten. Im Ruhrgebiet herrschte Anarchie, aus den Seehäfen liefen die Lebensmitteltransporte nur spärlich ein. Im Osten knallten sich schwache Grenzschuflformationen mit vorrückenden polnischen Truppen herum.

\* Vergleiche „Ostdeutsche Morgenpost“ vom 19. Oktober, Nr. 290.

Und langsam wurden die Friedensbedingungen bekannt.

Wir strichen unruhig durch die Straßen. Es war für uns Soldaten kein Zweifel, daß die Weimarer Herren ankommen würden. Wir aber hoben die Nasen witternd in den Wind, gleich als ob wir die Vielfalt röchen, um die uns das Leben noch niemals betrog.

Leutnant Kay nahm einzelne von uns bei Seite. Er sprach mit der Gruppe Kleinschroth, er suchte sich die Kadetten zusammen, er sah in den Kompaniequartieren mit den Unteroffizieren, in den Kantinen mit Leuten des anderen Bataillons, in den Weinstuben Weimars mit Offizieren und Fahnenrichen und flüsterte herum.

Langsam fanden sich einige zwanzig Männer. Sie erkannten sich an einem Blick, an einem Wort, an einem Lächeln, die wußten voneinander, daß sie zusammengehörten.

Aber sie waren nicht regierungstreue, sie waren keine nicht regierungstreuen, nichts weniger als das. Sie konnten keineswegs den Mann und den Befehl achten, dem sie bislang gehorchten, und die Ordnung, die sie schaffen helfen sollten, erschien ihnen ohne Sinn.

Sie waren Herde der Unruhe in ihren Kompanien. Der Krieg hatte sie noch nicht entlassen. Der Krieg hatte sie geformt, er ließ ihre geheimsten Sünden wie Funken durch die Kruste schlagen, er hatte ihrem Leben einen Sinn gegeben und ihren Einsatz geheiligt. Ungebärdige, ungebündigte waren sie, Ausgestoßene aus der Welt der bürgerlichen Normen. Versprengte, die sich in kleinen Gruppen sammelten, ihre Front zu suchen. Da waren viele Fahnen, um die sie sich sammeln konnten, welche flatterte am stolzesten im Wind? Da waren noch viele Burgen zu stürmen, noch viele feindliche Haufen lagerten im Feld.

### Landsknechte

waren sie, wo war das Land, dem sie Knechte waren? Den großen Betrag dieses Friedens hatten sie erkannt, sie wollten nicht teilhaben an ihm. Sie wollten nicht teilnehmen an der heimlichen Ordnung, die man ihnen schleimig pries. Sie waren unter den Waffen geblieben nach einem unbeirrbaren Instinkt. Sie knallten allerorts herum, weil ihnen das Kanal-

len Spaß machte, sie zogen durch das Land, hierhin und dorthin, weil ihnen die fernen Felder immer neue, gefährliche Dünste atmeten, weil ihnen überall der Ruch herber Abenteuer wirkte. Und dennoch suchte jeder etwas anderes und gab andere Gründe für sein Suchen an, das Wort war ihnen noch nicht geboten. Sie ahnten das Wort, ja, sie sprachen es aus und schämten sich vor besserer verwaschenem Klang und drehten es, prüften es in geheimer Furcht und ließen es aus dem Spiel manigfältiger Gespräche, und es stand doch über ihnen. In tiefer Dumpf eingehüllte stand das Wort, verwirrt, lockend, geheimnisreich, magische Kräfte strahlend, gespürt und doch nicht erkannt, geliebt und doch nicht geboten. Das Wort aber hieß Deutschland.

Wo war Deutschland? In Weimar, in Berlin? Einmal war es an der Front, aber die Front zerfiel. Dann sollte es in der Heimat sein, aber die Heimat trog. Es tönte in Lied und Rede, aber der Ton war falsch. Man sprach von Vater- und Mutterland, aber das hatte der Neger auch. Wo war Deutschland? War es beim Volk? Aber das schrie nach Brot und wählte seine dicke Bänke. War es der Staat? Doch der Staat suchte geschwächt seine Form und fand sie im Verzicht.

Deutschland brannte dunkel in verweigten Hirnen. Deutschland war da, wo um es gerungen wurde, es zeigte sich, wo bewehrte Hände nach seinem Bestande griffen, es strahlte grell, wo die Besessenen seines Geistes um Deutschlands willen den letzten Einsatz wagten.

### Deutschland war an der Grenze.

Die Artikel des Versailler Friedens sagten uns, wo Deutschland war.

Wir waren für die Grenze geworben. In Weimar hielt uns der Befehl. Wir schütteten ein raschelndes Paraphrenwerk, und die Grenze brannte. Wir lagen in madigen Quartieren, aber im Rheinland marschierten französische Kolonnen. Wir schossen uns mit verweigten Matrosen herum, aber im Osten brandshäzten die Polen. Wir exerzierten und stellten Ehrenkompanien für Regenschirme und weiße Filzhüte, aber im Baltikum traten zum ersten Male wieder deutsche Bataillone zum Vormarsch an.

Am 1. April 1919, dem Geburtstage Bismarcks — die Rechtsparteien hielten patriotische Feiern ab, — verließen wir, achtundzwanzig Mann, Leutnant Kay an der Spitze, Weimar und die Truppe, ohne Rücksicht und Befehl, und fuhren nach dem Baltikum.

## Das rätselhafte Telegramm und die braunliche Limousine

Berlin. Von dem Sonderdezernat B 6 des Polizeipräsidiums sind nach längeren Beobachtungen und Ermittlungen 2 Geldschränkebrecher-Kolonnen ausfindig gemacht und hinter Schloß und Riegel gesetzt worden. Alle bisher festgenommenen, insgesamt sechs Personen, wurden dem Richter vorgeführt und nach Wabit gebracht. Bei Nachforschungen stießen die Beamten immer wieder auf die Spur einer braunlichen Chevrolet-Limousine, die zu Überlandfahrten mit unbekanntem Ziel aus der Stadt verschwand. Im September wurde ein Anschlag auf die Vereinsbank in Norden in Ostfriesland ausgeführt. Alle Bemühungen der Ortsbehörden, die Einbrecher zu fassen, blieben ohne Erfolg. Da wurde ein früherer Bankangestellter O. wegen einer Betrugssaffäre festgenommen und seine Wohnung in Norden durchsucht. Die Beamten fanden ein Telegramm, das nach Berlin gegangen war, und von dem nur die Abschrift existierte. Der Text gab ihnen ein Rätsel auf, er lautete: „Schwerer Seegang, komme sofort, Anni erkrankt.“ Das Telegrammduplikat wurde nach Berlin übersandt, und hier erkannte man bald, daß die Adresse die Deckadresse eines Geldschränkebrechers Alfred Dehne war. Auch der Sinn der Botschaft war schnell entziffert. „Schwerer Seegang“ bedeutet, daß eine größere Summe in der Bank eingetroffen und rasches Kommen deshalb erforderlich sei.

„Anni erkrankt“ bedeutete, daß Dehne, falls Verdacht auf ihn falle, für ein einwurfrees Alibi Sorge tragen müsse. Dehne, dessen Unterschlupf bekannt war, wurde festgenommen und bald nach ihm sein Helfershelfer, ein 57 Jahre alter Alfred Enders. Der frühere Bankbeamte O. wurde nach Berlin gebracht und legte ein Geständnis ab. Er hatte den beiden den Tip gegeben.

Im Verlaufe der Ermittlungen gelang es dann noch, auch der zweiten Einbrecher-Kolonne auf die Spur zu kommen und sie unschädlich zu machen. Die Chevrolet-Limousine gehörte einem 57 Jahre alten Handwerkmeister B. B. ist befreundet mit Enders und hatte seinen Wagen nicht nur für die Diebstähle zur Verfügung gestellt, sondern sogar selbst gesteuert. Außer mit Enders und Dehne hat B. auch gemeinsame Sache mit der zweiten Kolonne gemacht. Diese suchte hauptsächlich Postämter und Agenturen in der Provinz auf. Ein früherer Postbeamter Schulz, der von Klettwitz in der Niederlausitz nach Berlin gezogen ist, gab die erforderlichen Tips. Die Geldschränkebrecher Jürgen und Hellwig begaben sich nach Klettwitz und drangen dort in das Amtsgebäude ein. Jürgen ist festgenommen, Hellwig ist noch flüchtig und wird gesucht. Auch der verräterische Postbeamte Schulz ist verhaftet worden.

**Gesunde Zähne – reiner Hauch durch täglichen Odol-Gebrauch**

## Familien-Nachrichten der Woche

### Geboren:

Erich Berger, Gleiwitz, eine Tochter; Dr. Johannes Gerlich, Tiefenfurth, Sohn; Walter Glinzel, Breslau, eine Tochter; Kuno von Rüffer, Petersdorf, eine Tochter; Bergrat Seidl, Breslau, ein Sohn.

### Verlobt:

Mia Rojek mit Gerhard Schostok, Nikischhacht; Betty Altmann mit Kurt Myslowitzer, Gleiwitz; Joachim Freiherr von Gregori, Oberleutnant a. D., mit Gerda Schreiber, Wernigerode; Annaiese Weisse mit Joachim von Lüke, Breslau; Margarete Mumm mit Knappfestsarzt Dr. Theodor Schmidt, Breslau.

### Vermählt:

Bankvorsteher Kurt Kloß mit Eva Wimmer, Breslau; Gechtsassessor Helmut Geißler mit Elisabeth Uhle, Liegnitz.

### Gestorben:

Josef Böhl, Beuthen, 21 Jahre; Georg Pietisch, Beuthen; Einklassierer Josef Meißner, Gleiwitz; Borschiemied Hermann Becker, Gleiwitz, 60 Jahre; Eisenbahnoberfaktretär i. R. Ernst Schneider, Hindenburg, 70 Jahre; Magdalena Heier, Gleiwitz; Günter Schneider, Lauban; Schulwart Karl Lutz, Gleiwitz, 54 Jahre; Alfred Seidel, Hindenburg; Ursel Tschirwewahn, Hindenburg, 8 Jahre; Schneidermeister Franz Kohlsdorf, Gleiwitz, 66 Jahre; Alar Höflitz, Hindenburg; Antonie Racinski, Hindenburg, 29 Jahre; Wilhelmine Grzenda, Hindenburg; Kaufmann Eduard Zimmermann, Gleiwitz, 55 Jahre; Günther Eisner, Hindenburg, 10 Jahre; Isidor Rawat, Gleiwitz, 62 Jahre; Apothekenfaktor Richard Elter, Rothwasser, 60 Jahre; August Beinlich, Breslau, 74 Jahre; Professor Dr. Heinrich Winkler, Breslau; Güterdirektor Theodor Kunze, Birwitz; Leutnant a. D. Bruno Rintz, Breslau, 60 Jahre; Hotelier Otto Hoffmann, Breslau, 55 Jahre; Rittergutsbesitzer Rudolf Melchner, Simmelsdorf; Wirtschaftsinspektor Karl Schulz, Rathau; Emma Grünewald, Breslau, 92 Jahre; Karoline Rein, Breslau, 65 Jahre; Rittergutsbesitzer Johannes Schöning, Gnadenfeld, 85 Jahre; Auguste Bartisch, Breslau, 82 Jahre; Kaufmann Paul Hirtel, Breslau; Anna Witschke, Guhrau, 58 Jahre; Angela Schmidt, Breslau; Paul Heinrich, Breslau.

Die Verlobung unserer Tochter ELISABETH mit Herrn HANS MICHTSCH geben wir hiermit bekannt

Amtsgerichtspräsident  
**Oskar Frauenknecht**  
und Frau Hedwig,  
geb. Volleth

Würzburg, im Oktober 1930  
Kanzlei 28

Meine Verlobung mit Fräulein  
**ELISABETH FRAUENKNECHT**  
beehre ich mich ergebenst an-  
zuzeigen

Hans Michatsch

Beuthen OS., im Oktbr. 1930

**Statt Karten!**  
Außerstande, jedem einzelnen für die erwiesenen Aufmerksamkeiten anlässlich unserer Vermählungsfeier zu danken, erlauben wir uns, auf diesem Wege allen unseren herzlichsten Dank auszusprechen.

**Herbert Arndt und Frau**  
Wanda, geb. Matuschik.  
Hindenburg-Biskupitz, im Oktober 1930.

**Danksagung.** **Statt Karten!**  
Für die uns anlässlich unserer Vermählung erwiesene Aufmerksamkeit danken wir recht herzlich.  
**Max Lassek und Frau**  
Helene, geb. Brosek.  
Beuthen OS., im Oktober 1930.  
Königshütter Chaussee 16

Am 24. Oktober entschlief sanft nach dreißigjähriger Krankheit nach einem Leben der Mühe und Arbeit meine liebe Mutter und Schwiegermutter, unsere Großmutter, Schwester und Tante, die verwitwete

**Frau Buchdruckereibesitzer**  
**Susanne Witan**  
geb. Baudis,  
im Alter von 72 Jahren 8 Monaten.  
Dies zeigen an

**Thaddäus Witan**, Lehrer,  
Eifriede Witan, geb. Ephani,  
und 3 Enkelkinder.

Beerdigung Montag, den 27. Oktober, mittag 1 Uhr, in Beuthen OS. von Piekarer Straße 25 aus.

**COLUMBIA**  
MUSIKAPPARATE .-. MUSIKPLATTEN  
Columbia-Haus der  
**ELEKTRA-MUSIK** G. M.  
B. H.  
BEUTHEN OS., BAHNHOFSTR. 5

## Kreishandwerkerverband Beuthen OS.

Montag, den 27. Oktober, 19½ Uhr, findet im kath. Vereinshaus die fällige

### Generalversammlung

statt. Außer dem Vortrag des II. Syndikus Dr. Philipp spricht Herr Ing. Gaida über „Richtige Werkstattbeleuchtung“

Rechtzeitiges Erscheinen dringend erwünscht

Der Vorstand

## Besuchen Sie!

meinen  
Herren-Salon  
Er bietet Ihnen ganz besondere Vorteile

**Gundlach**  
Beuthen OS., Tarnowitzer Straße 20

## Dauer- wellen

Wenn dann  
**Gundlach**  
Beuthen OS., Tarnowitzer Straße 20  
Beschluß d. Internat. Mede-Kommission

## Wollen Sie!

etwas über die jetzt modernen neuen  
Frisuren hören besuchen Sie

**Gundlach**  
Beuthen OS., Tarnowitzer Straße 20  
Beschluß d. Internat. Mede-Kommission

## Wölfsburggrund „Violin Gof“

Kurhotel  
Tel. 14  
Behagliche Zimmer, erstklassige Verpflegung, auch Diät / Mäßige Preise  
Auf Wunsch ärztliche Behandlung u. Kur.



Lillian Harvey  
Willy Fritsch  
Drei von der  
Tankstelle  
Kinder 40 und 70 Pf.  
Erwachsene 70 Pf. u. 1 Mk.

Liane Haid  
R. A. Roberts  
**2 x Hochzeit**  
Jugendliche haben Zutritt!

Lillian Harvey  
Willy Fritsch  
Drei von der  
Tankstelle

Fritz Kortner  
Grete Mosheim  
**Dreyfus**

**Bergwerks katastrophe**  
bei Aachen in der neuesten  
**UFA-TON-WOCHE.**

Miss Oliver invites advanced students of English to join her English Circle in Hindenburg Apply Gleiwitz, Oberwallstr. 46

## Heirats-Anzeigen

für einen Geschäftsfreund, Baumeister, in guter Vermögenslage, gut beschäftigt, Bildwer, 50 Jahre alt, ohne Anhang,

suehe passende Partie,

auch Witwe in guter Vermögenslage, Angeb. int. GL. 6229 an d. Gesch. d. Gleiwitz.

Academie aus ersten Kreisen, jung, vermögend, wünscht

**Heirat** mit vornehm denken- jungen Dame, Ausführ. Zufristen erbeten unter B. 554 an die Geschäftsstelle dieser Zeitg. Beuthen.

Idealehe u. harm. Ehe- glückl. erl. Archit. ele- gant, feriös, eig. Um- ternehm., Herrenfahr- natur, u. reisefreudig, Grundbed., vereinf., m. feingefügt, a. geacht. Fam. Zusätzl. unter C. d. 554 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Auffällige

u. wirkungsvolle

Drucksachen

liefer schnellständ

Verlagsanstalt

Kirsch & Müller

G. m. b. H.

## Unterricht

# ENGLISCH

Anfänger u. Fortgeschrittene  
**5 RM.** monatlich

Beginn neuer Kurse  
Auskunft und Anmeldungen  
Dienstag, 28., 7 - 1/2 Uhr  
abends

Professor H. G. Gardner (London)  
BEUTHEN OS., Hindenburg-Gymnasium, Gymnasialstr.

**Neue Tanzkurse**  
beginnen in Beuthen, Gleiwitz, Kattowitz, Hindenburg und Königsbrücke

**Anfang November cr.**

Anmeldungen hierzu erbittet schon jetzt  
**Tanzschule P. Krause u. Frau**, Beuthen OS., Bahnhofstraße 5. Tel. 5185.

Auskunft u. Meldungen auch im „Havanna- haus“, Gleiwitzer Straße 2.

Ständig Einzelunterricht. Privatzirkel.

## Tanz-Unterricht!

Einzelunterricht für Anfänger sow. fäml. Modelänge, gründlich und zu jeder Zeit.

Anmeldung täglich. Privatunterricht auch

an der Haust.

**Fr. Fränzi Kubitzka**,

Tanzlehrerin, Beuthen OS., Krakauer Str. 32.

## Besuchen Sie!

meinen

Herren-Salon

Er bietet Ihnen ganz besondere Vorteile

**Gundlach**

Beuthen OS., Tarnowitzer Straße 20

## Dauer- wellen

Wenn dann

**Gundlach**

Beuthen OS., Tarnowitzer Straße 20

## Wollen Sie!

etwas über die jetzt modernen neuen

Frisuren hören besuchen Sie

**Gundlach**

Beuthen OS., Tarnowitzer Straße 20

## Danksagung.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme und für die schönen Kranzspenden beim Heimgange meines innig geliebten Gatten, unseres guten Sohnes und Schwiegersohnes, Bruders, Schwagers, des Technikers

## Heinrich Mainka

sagen wir hiermit allen Verwandten, Freunden und Bekannten unseren herzlichsten Dank.

Insbesondere danken wir dem Beuthener Magistrat, seinen Vorgesetzten und Mitarbeitern, der Lehrerschaft der Berufsschule, dem Verein der Absolventen und den Mitbewohnern. Nicht zuletzt auch ein herzliches „Gott vergelt's“ dem Hochw. Herrn Oberkaplan Beigel für die trostreichen Worte am Grabe.

Im Namen der Hinterbliebenen

**Margarete Mainka**, geb. Tkoczyk.

**Wohin**  
in Breslau

ALKAZAR

Neue Taschenstr. 32

Tanz-Paradies

und Varieté

Tischtelefone und

**Broadway**

Gartenstraße 65

Amerikanischer Vergnügungs-

**PALAST**

Entbindungsheim

Damen finden gute

liebevolle Aufnahmen auch

1. Krankenhausmitgl.

Kein Heimbericht.

Nahmen Orlaer, Breslau,

Gartenstr. 23 III. 5 Min. n.

Hauptbahnhof. Tel. 2770

Inserieren bringt Gewinn!

Am 31. Oktober, Freitag,  
singt im Stadttheater Gleiwitz

der gefeierte Heldentenor  
der Wiener Staatsoper

**Kammersänger** **Leo Slezak**

„Er ist eine Erscheinung von prophetischem Charakter, er besitzt die ergreifendste Stimme der deutschen Oper.“

Karten 1. - bis 6. - Mk. im Musikhaus Cieplik, Gleiwitz, Tel. 2881

Oberschl. Landestheater

Sonntag, 26. Oktober

Fremdenvorstellung zu ermäßigten Preisen

**MÄDI**

Operette von Robert Stolz

Erstaufführung!

**Veilchen von Montmartre**

Operette von E. Kalman.

Lieder- und Klavier-Abend

neuerer Musik

Mittwoch, den 29. Oktober

i. d. Kasinoaal der

Donnersmarckhütte

Hindenburg

abends 8 Uhr

**Aga Goretzki-Sloboda**

Werke von

Jos. Haas,

Die Sünden der Väter rächen sich...

# Die kommunalen Aufgaben Rosenbergs

Bessere Eisenbahnverbindung notwendig — Was tut das Reich für die Deutscherhaltung der Grenzlande? — Die Stadt ohne Kanalisation, Schlachthaus und Bad — Ein unzureichendes Krankenhaus im Kreis

## Krieg und Pest

J. S. Rosenberg, 25. Oktober.

Das Auto schnaubt schwer. Die Landstraße, die entlang der deutsch-polnischen Grenze aus dem Industriegebiet nach Rosenberg führt, befindet sich in einem trostlosen Zustande. Schlagloch an Schlagloch, eine Hügel- und Talfahrt, die wie man sie sonst nur vom Jahrmarkt her gewohnt ist. Beimherlich ist der Weg, aber es ist ja Herbst. Die Farbenpracht der vorwinterlichen Jahreszeit entschädigt für all die Strapazen. Die Natur liegt im Sterben, und dazu hat sie nochmals ihr schönstes Kleid angelegt.

Vor nahe an Rosenberg heran reichen die schönen Waldungen, die früher als Urwald das ganze Gebiet einnahmen und der sich ausdehnenden Stadt Platz machen mussten. Ende des 18. Jahrhunderts, als Rosenberg mit Stadtrechten beliehen wurde, führte eine der bekanntesten Handelsstraßen hier vorbei. Im befestigten Ort machten die Kaufleute halt, zahlten den Zoll und durften dann weiterfahren. Meist wurde aber in der Schenke Einkehr gehalten. Ein frohes Leben war hier in den Abendstunden, dem erst das Nachthorn des Wächters in später Stunde ein Ende bereitete. Was blieb die Stadt auf.

Schwere Schichthaltschläge vernichteten aber oft wieder, was in jahrelanger Arbeit aufgebaut worden war. Im 15. Jahrhundert wurde die Stadt mehrmals ausgeraubt und später war es vor allem wieder die Zeit des 30jährigen Krieges, in der sie viel zu erdulden hatte. 1642 brannte die Stadt vollständig nieder. Fast ein Jahrzehnt lang waren an der Stelle, an der früher ein reiches Wirtschaftsleben blühte, nur noch Schutt und Trümmer. Dann hielt die Pest ihren Einzug. Ein Zehntel der Bevölkerung fiel Schnitter Tod zum Opfer. Die Bewohner, soweit sie noch vor der schrecklichen Krankheit verschont waren, flohen in die nahen Wälder und erwarteten hier den Tag, an dem

sie wieder in ihre Behausung zurückkehren konnten. Niemand wagte, als erster das Stadttor zu betreten. So groß war die Furcht vor der verheerenden Seuche. Da läuteten plötzlich die Glocken und verhießen die Stunde der Heimkehr. Nur Tote fand man in der Stadt vor. Die Sage berichtet, daß die Glocken von selbst geläutet hätten.

Aus Dankbarkeit vor der überwundenen Krankheit erbauten die Bürger auf einem in der Nähe der Stadt gelegenen Hügel das Rochusfischlein, das noch heute dort steht. Für Rosenberg brach dann eine Zeit steter, wenn auch langsam Entwicklung an, die durch den Krieg und die neue Grenzziehung jäh unterbrochen wurde.

Heute ist Rosenberg ziemlich abgeschnitten vom Wirtschaftsleben Oberösterreichs. Die Verbindung nach dem Industriegebiet war früher weitaus besser. Da setzte man sich in den Schnellzug, und in kurzer Zeit gelangte man in die damals aufstrebende Stadt. Durch die Grenzziehung sind die Verkehrshälften wesentlich schlechter geworden. Heute ist Rosenberg Aufenthaltsort einer Nebenstrecke zweiter Ordnung, und erst nach langen Wartezeiten in Kreuzburg zu erreichen, will man nicht eine langwierige Fahrt im verschlossenen Wagen durch den polnischen Korridor auf sich nehmen. Auch die Verbindungen mit der Regierungshauptstadt Oppeln über Breslau sind nicht zeitgemäß. Während man im Westen stets bestrebt war und ist, die Grenzstädte aus leicht ersichtlichen Gründen durch gute Eisenbahnlinien möglichst eng mit dem inneren Reich zu verknüpfen, wird im Osten dafür so gut wie nichts getan. Der Wunsch einer Linie Rosenberg-Gutentag-Groß Strehlig-Kandzin ist nur zu berechtigt. Mehr als rein lokale Interessen müßten Eisenbahndirektion und Regierung bewegen, für eine schnelle Durchführung dieses Planes zu stimmen.

Es war schon viel geleistet. Die Ziegelfabrik wurde um- und ausgebaut und dank ihrer fürsorglichen Leitung zu einem erträglichen Geschäft gemacht. Das alte Seminar wurde in eine Aufbauschule umgewandelt, das Krankenhaus und das Rathaus umgestaltet. Erfreulich ist es, daß es auch schon gelang, die Stadt mit einer Wasserleitung zu versehen, einer Einrichtung, die in keinem größeren Ort heute fehlen darf. Weiter wurde die Stadt-Girokasse errichtet und die Gasanstalt in städtischen Besitz übernommen.

Trotzdem bleiben noch zahlreiche Aufgaben für die Zukunft übrig. So wenig glaubwürdig es klingt, Rosenberg hat heute noch keine Kanalisation. Auch das aus rein hygienischen Gründen notwendige Schlachthaus fehlt. Die Straßen, für deren Ausbau in den letzten Jahren recht wenig getan werden konnte, müssen neu instand gesetzt werden; das Waisenhaus bedarf bringend einer Erweiterung. Ganz schlimm sind die Verhältnisse im Krankenhaus, das das einzige im gesamten Kreise ist. Die steile Überfüllung hat die Notwendigkeit einer Erweiterung schon längst erkennen lassen, sodass man erwarten darf, daß von Regierungssseite die notwendigen Mittel zum Ausbau zur Verfügung ge-

stellen werden. Daneben wäre die Errichtung des Jugendheimes wünschenswert sowie die Schaffung von Kleingärten. Auch eine Freibadeanstalt fehlt am Orte in einer Zeit, in der von der Regierung stets auf die gesundheitliche Bedeutung gerade dieser Einrichtung immer wieder hingewiesen wird. Das sind Zukunftspläne, die bestimmt nicht als überspannt bezeichnet werden können. Noch viel schlimmer ist es um die kulturellen Verhältnisse im Kreise bestellt. Rosenberg besitzt heute im Verhältnis zu gleich großen Städten im Innern des Reiches zu gut wie nichts. Bedenkt man, daß die Stadt nahe an der Grenze liegt und daß hier Bildungs-, Aufklärungs- und Erziehungsarbeit notwendiger ist als anderswo, so muß es eigentlich überraschen, daß die Regierung für diese Zwecke, die doch im Interesse des ganzen Reiches liegen, kein Geld hat. Es ist nicht einmal ein geeigneter Vortragssaal für größere Versammlungen vorhanden. Das Kino mußte in einem wenig geeigneten Raum untergebracht werden. Bei der Bedeutung einer solchen Bildungsstätte für kleinere Orte, die kein selbständiges Theater besitzen und auch von Wanderbühnen recht wenig aufgesucht werden, kann man nur wünschen, daß bald Abhilfe geschaffen wird.

## Woher die Mittel für all die Bläne?

Diese Aufgaben lassen sich natürlich nicht ohne ganz beträchtliche Mittel durchführen. Ihre Finanzierung wird der Staat allein nicht möglich sein, auch wenn die Steuerschraube noch mehr angezogen wird. Die Kanalisation allein würde mit den Hausanschlüssen rund 700 000 Mk. beanspruchen. Würde die Stadt zur Durchführung dieses Projektes eine Unleihe aufnehmen, so hätte sie im ordentlichen Staat einen so hohen Mehraufwand für Steuern und Amortisation, daß Steuersätze nötig würden, die auch beim besten Willen nicht zu tragen wären. Die Kommune würde sich aber andererseits auf Jahre hinaus Fesseln anlegen, und jede weitere kommunale Arbeit unterbinden. Nun wird aber auch die berechtigte Forderung nach einem Schlachthaus erhoben, zu dessen Errichtung aber weitere 500 000 Mark erforderlich sind. Die Erweiterung des Krankenhauses wird als dringendste Arbeit angesehen werden müssen. Hierzu sind mindestens 100 000 Mark notwendig. Von den anderen Aufgaben ganz abgesehen,

Natürlich wird Rosenberg nicht alles auf einmal in Angriff nehmen können. Es geht nicht an, in Zeiten höchster Not und Geldknappheit alle Unterlassungsbläne der Väter auf einen Schlag nachholen zu wollen. Über auch jeder Befürworter einer einschneidenden Sparpolitik wird zugeben müssen, daß hier Aufgaben der Erfüllung harren, die einfach nicht aufgeschoben werden können. Man wird nur dann etwas erreichen können, wenn man die Frage der Beseitigung kommunaler Notstandes mit der Bekämpfung der Arbeitslosigkeit verknüpft. Die Aufgaben müssen als Notstandsarbeiten durchgeführt werden. Dann ist dem Staat auch die Möglichkeit gegeben, die erforderlichen Mittel aus der Osthilfe zur Verfügung zu stellen. Und das ist nötig, notwendiger als eine Bezugnahme anderer Kommunen.

Die kulturelle Hebung des Kreises ist in erster Linie Aufgabe des Reiches, das an einem gefestigten Deutschland das größte Interesse hat. Wenn das Reich sich bewußt wäre, in welcher Weise die Völker an der Hebung des kulturellen Standes der Grenzstädte arbeiten und welche Gefahren daraus für die deutschen Grenzgebiete entstehen, dann würde es nicht zögern mit allen zur Verfügung stehenden Kräften an dem Aufbau des deutschen Kulturerbes im Grenzland zu arbeiten. Bisherlich kommt diese Erkenntnis einmal. Hoffentlich nicht zu spät. Über die finanzielle Lage der Stadt unterrichtet am besten der Haushaltplan. Man sieht, wie die Stadtverwaltung bestrebt ist, die größte Sparanstrengung wachten zu lassen. Der Stand der Beamten und An-

gestellten wurde eingeschränkt, der Betrieb der städtischen Gewerbeanstalten rentabel gestaltet. Die Forsten sollen dem Staat nach 14 000 Mark einbringen. Nach den ungeheuren Schwankungen, denen in letzter Zeit der Holzpreis unterlag, ist es recht zweifelhaft, ob dieser Betrag wirklich einkommen wird. Nicht viel besser steht es mit den 3 500 Mark, die die Ziegelfabrik bringen soll. Das Elektrizitätssunternehmen allein wird rund 27 500 Mark aufbringen müssen.

Durch Kommunalbeiträge werden dem Staat nach 234 000 aufgebracht. So steht es auf dem Papier. Wenn die Lage sich aber in demselben Verhältnis verschlechtert wie im letzten Jahre, dann wird mit einem nicht unerheblichen Auffall an Steuern gerechnet werden müssen. Ein weiteres Anziehen der Steuerschraube würde aber nicht möglich sein, da es bei endgültigem Zusammenbruch des gesamten Handwerks und der Kaufmannschaft bedeuten würde. Im Jahre 1930 werden schon für Rosenberg unerträgliche Steuersätze erhoben.

Gewerbesteuer vom Ertrag 600 Prozent.

Gewerbesteuer vom Kapital 2000 Prozent.

Grundvermögenssteuer 450 Prozent.

Diesen Einnahmen stehen aber beträchtliche Ausgabenposten gegenüber. Von den 387 000 Mark Gesamtansgaben entfallen auf die allgemeine Verwaltung 83 000 Mark, Armenpflege 33 000 Mark, Schulunterricht 101 255 Mark. Diese ungeheure Schullasten sind mit einer der Hauptursachen der schlechten Finanzlage. Die Volksschulen beanspruchen einen Zuschuß von rund 44 000, die höhere Knaben- und Mädchenschule 30 000 Mark. Dies hat die Stadtverwaltung auch bestimmt sich für eine Umwandlung der Aufbauschule in eine klassische höhere Schule einzulegen. Die Erfahrungen der letzten Jahre haben die Verstärkungen bestätigt, die schon bei der Eröffnung der Aufbauschule erhoben wurden. Die Schule hat sich als nicht lebensfähig erwiesen. Durch die Errichtung einer Aufbauschule in Kreuzburg hat die Schule in Rosenberg ihre Berechtigung verloren. Das wirkte sich in einem sehr schwachen Besuch aus. Man darf erwarten, daß sich die Regierung den überzeugenden Gründen nicht verleiht und die Umwandlung der Aufbauschule in ein klassisches Realgymnasium genehmigt unter gleichzeitiger Auflösung der bestehenden höheren Schule. Überhaupt wird die Regierung den Schulverhältnissen im Kreis Rosenberg mehr Beachtung schenken müssen. Ist doch die Schule das wichtigste Mittel zur Erziehung der Jugend im nationalen Sinne!

*Luwo! Du wirst sich aus, frage mir hin auf und!!*



Jeden Tag erledigen wir 1200 Schäden. Jede Stunde zahlen wir für Schäden 12500 Reichsmark. Jede Minute - Tag und Nacht - meldet man uns einen Schaden.

Wir bieten Ihnen umfassenden, zuverlässigen Versicherungsschutz gegen Aufruhr, Beraubung, Einbruchdiebstahl, Feuer, Glasschaden, Haftpflicht, Hagel, Kreditverluste, Regen, Sturm, Unfall, Veruntreuungen und Wasserschäden. Unsere Gesellschaften versichern Leben, Kraftfahrzeuge, Maschinen, Privathaushaltungen, Reisegepäck, Reiselager, Schmucksachen und Pelze, Transporte, Vieh und Wertsendungen.



Über 3000 Mill. Reichsmark Lebensversicherungen laufen bei der ALLIANZ UND STUTTGARTER LEBENSVERSICHERUNGSBANK AG

ALLIANZ UND STUTTGARTER VEREIN  
VERSICHERUNGS-AKTIEN-GESELLSCHAFT

## 3 Tage Vorkriegszeit bei Kissling in Gleiwitz!

Aus Anlaß des 30jährigen Bestehens des Kissling-Ausschankes in Gleiwitz veranstalte ich am Montag, dem 27. bis Mittwoch, dem 29. Oktober 1930 eine

# Kissling-Jubiläums-Feier

An diesen Tagen sind die Preise für Bier u. Speisen in meinem Lokal der Gründungszeit angepaßt

Hierzu sind alle Stammgäste des Kissling-Ausschankes sowie alle sonstigen Freunde des Kissling-Bieres freundlichst eingeladen vom derzeitigen Wirt

**KARL GOHRING**

## Tschauner's Weinstuben

Beuthen OS., Dyngosstr. Ecke Kaiser-Franz-Joseph-Platz

### Billige Schoppen- u. Flaschen-Weine

Flaschen-Weinverkauf außer Haus

### FLÜGEL-

### PIANINOS



Grotian-Steinweg

VERTRETER

Musikhaus

ED. SKOBERLA, Hindenburg OS.  
Kaniastraße 1.

### Achtung!

### Hausfrauen!

Die neue

## „Miele“ Elektro-Waschmaschine

ist auf dem Markt erschienen. Wir führen Sie Ihnen praktisch vor am

Montag, dem 27. Oktober  
von 3 Uhr nachm. bis 11 Uhr abends  
in Beuthen im Konzerthaus

Bitte besuchen Sie uns bei dieser Waschvorführung. Sie werden entzückt sein von dieser praktischen und schönen Maschine  
Wir laden zu zahlreichem Besuch  
freundlichst ein

## Mielewerke A.-G. Größte Waschmaschinen-Fabrik Deutschlands.

Ich  
offeriere: RALK-EIER (Rumänien  
und Polen)  
zu billigsten Tagespreisen.  
Obwohl ich meine werten Kunden per Auto nicht mehr beliefern kann, bitte ich höflichst, mich auch weiterhin zu berücksichtigen.

**Marie Friedmann**  
Eierhandlung / Beuthen OS.  
Ritterstraße 9 / Telefon 2478



Elektr. Warmwasser-Erzeuger „Quick“

keine Montage, 1 Jahr Garantie, an Verkäufer, Kolonnen und Allein-Bezirke zu vergeben, etwas Kapital erforderlich

Elektro-Quick-Vertr. f. Schlesien, Breslau 18.

**ADAMYNIN** ärztlich erprobt gegen  
Ohne Operation u. Berufssättigung hervorragend  
wirkend gegen Gelbsucht, Leber- und veraltete Magenleiden  
1/2 Dose ADAMYNIN-Tabletten 3.00 Mk.  
1/2 Dose 2.25 Mk.  
Karl Adamy i. Haus. Mohren-Apotheke Breslau  
GALLENSTEINE  
„Gloria“-Pastillen gegen chron. Stuholverst. Hämorrhoid. wirk. schnell, wohl  
magentstärk. Dose 1.75 Mk.  
In allen Apotheken erhältlich.

Tel. 2311

Wir lassen nicht reisen!



Wiederverkäufer  
werden  
nicht  
belieft!

Direkter  
Versand  
nur an  
Private.

Um unsere Firma bei den Verbrauchern von Beuthen OS. und Umgegend bekannt zu machen, geben wir kraft eigener Herstellung und unserer Großeinkaufsorganisation folgende Waren zu nachstehenden Preisen auf kurze Zeit ab:

Nr. 1	<b>Wischtücher</b> , Stück . . . . .	11 Pfg.	Nr. 13	<b>Makotuch</b> , 80 cm br., p. Mtr. 55 Pfg.
	Dutzend . . . . .	1.25 Mk.	Nr. 14	<b>Dreihandtuch</b> , ganz schwere Ware, Halbleinen, Stück . . . . . 58 Pfg.
Nr. 2	<b>Arbeitertaschentücher</b> Stck. 13 Pfg.	1.50 Mk.		Dutzend . . . . . 6.75 Mk.
Nr. 3	<b>Küchenhandtuch</b> , Stück . . . . .	24 Pfg.	Nr. 15	<b>Hemdentuch</b> , ganz schwere Ware, 80 cm breit, per Meter 62 Pfg.
	Dutzend . . . . .	2.75 Mk.	Nr. 16	<b>Linon</b> für weiße Bezüge, 130 cm breit, per Meter . . . . . 74 Pfg.
Nr. 4	<b>Hemdentuch</b> , 70 cm breit per Meter . . . . .	29 Pfg.	Nr. 17	<b>Rohnessel</b> , schwere Ware, 140 cm breit, per Meter . . . . . 74 Pfg.
Nr. 5	<b>Rohnessel</b> , 70 cm br., p. Mtr. 29 Pfg.		Nr. 18	<b>Bunte Bettbezüge</b> , 130 cm breit, per Meter . . . . . 74 Pfg.
Nr. 6	<b>Linon</b> , 80 cm breit, p. Meter 42 Pfg.		Nr. 19	<b>Schlafdecke</b> , grau 130X180 1.20 Mk.
Nr. 7	<b>Hemdenflanell</b> , 70 cm breit, per Meter . . . . .	44 Pfg.	Nr. 20	Weißes dauerbares Bettlaken, ungesäumt, 140X200 . . . . . 1.95 Mk.
Nr. 8	<b>Bunte Bezüge</b> , 80 cm breit, per Meter . . . . .	46 Pfg.	Nr. 21	<b>Barchent-Bettlaken</b> , prima Qualität, dick geraut, dauerhaft, 140X200 . . . . . 2.45 Mk.
Nr. 9	<b>Hemdentuch</b> , 80 cm breit, per Meter . . . . .	48 Pfg.	Nr. 22	<b>Künsterdecke</b> , ganz hervorragende Qual. 130X160 schönste Muster . . . . . 3.55 Mk.
Nr. 10	<b>Makobatist</b> , farb. für Damenwäsche, 80 cm breit, per Mtr. 49 Pfg.		Nr. 23	Fertiges Linondeckbett 130X200 m. Kopfkiss. 80X80 m. Eins. 4.85 Mk.
Nr. 11	Weiß gebleichter Cöper-Barchent 70 cm breit, per Meter . . . . .	49 Pfg.		Versand erfolgt per Nachnahme.
Nr. 12	<b>Militär-Cöper-Barchent</b> , für Männerhemden, per Mtr. 54 Pfg.			Sendungen von Mk. 20.— an portofrei!

Nicht zuzugende Waren werden anstandslos gegen Rückzahlung des Betrages zurückgenommen.  
Rücksendungen müssen vor Absendung uns schriftlich angezeigt werden.

Jedes Paket enthält ein Geschenk!

## Mechanische Weberei G. m. b. H.

Post Hirschfelde

Seitendorf 37

Schließfach 20

Amtshauptmannschaft Zittau/Sa.

## Bettfedern

von 1,95 an, bis zu den feinsten, reinen, weißen Gänsefedern und Daunen  
**Einkauf größte Vertrauenssache!**

Prima Daunen und Halbdauen, gereinigt, staubfrei und füllkräftige Ware

Fertige Inlets, Bettwäsche, Bettstellen, Matratzen, fertig gefüllte Betten

Beste Qualitäten, billigste Preise, größte Auswahl. Bei groß. Einkäufen Teilzahlung gestattet

Gelegenheitskauf: 1 Oberbett, Inhalt 8 Pfd. Federn mit pa. Inlett, RM. 28.—

**Herzberg, Zaborze** Telef. 3028.



### Der neue „Epira“-Stahlofen

D. R. Patent

Ein modernes Erzeugnis ::

Seine Heizkraft

Größte Wärmeübertragung durch Stahlkacheln, daher schnelle, sparsame, Heizwirkung

Seine Haltbarkeit

Innen und außen emalliert, daher gegen Abnutzung für alle Zeit geschützt

Seine Form

Große Leistung, kleine Flächen daher zierlich und transportabel, gefällig u. raumsparnde Form

Vertreter: J. & G. Proske, Hindenburg OS.



### Spezialwerkstatt für Automobilfedern

Theodor Kutschka, Schmiedemeister Bergstr. 42  
Telefon 3672 / BEUTHEN OS.



NWK  
Wolle



Schweisswolle

läuft nicht ein  
und filzt nicht

BEUNDE

### Ohne Diät

bin ich in kurzer Zeit

20 Pfd. leichter

geworden durch ein einf.

Mittel, das ich jedem

gern kostet. mittele.

Frau Karla Mast, Bremen 8 30.

Ablösung von  
Aufwertungs-Hypotheken  
auch mit Kapitalserhöhung.  
Sachgemäße Bearbeitung und prompte  
Durchführung ohne Vorbehalte.  
Hermann Haendler, Vanddirektor a. D.  
Haus- und Hypotheken-Makler  
Beuthen OS., Rath.-Str. 7, Tel. 2459

## 50 alte und neue Geigen

4 Cellis sowie

3 Streichbässe

sind preiswert zu verkaufen.

Joh. A. Foltin, Geigenbauer  
Gleiwitz, Peter-Paul-Platz 3

# Aus Oberschlesien und Schlesien

## Beuthen muß die Notverordnungssteuer einführen

Beuthen, 25. Oktober.

Vom Regierungspräsidenten ist dem Magistrat der Stadt Beuthen mitgeteilt worden, daß durch den Beschuß der letzten Stadtverordnetenversammlung, im Laufe des Kalenderjahres die für das Arbeitsbeschaffungsprogramm erforderlichen Mittel aus den durch die Notverordnung bestimmten Steuern zu beschaffen, den Erfordernissen der Verordnung des Reichspräsidenten vom 26. Juli 1930 nicht genüge getan sei. Infolge der vom Regierungspräsidenten vorgeschriebenen Erhöhung der Steueraufschläge zur Grundvermögensteuer müßte die

erhöhte Bier- oder die Bürgersteuer innerhalb eines Monats eingeführt werden, ansonsten könne der Antrag auf Genehmigung einer Anleihe zur Durchführung des Arbeitsbeschaffungsprogramms keine Genehmigung finden. Da die Frist von einem Monat für die Bechlußfassung über die Biersteuererhöhung am 4. November abläuft, wird sich die Stadtverordnetenversammlung in ihrer Sitzung am Montag mit einem entsprechenden Dringlichkeitsantrag des Magistrats zu befassen haben.

### Protestversammlung der Beuthener Gastwirte

## Gegen die Bier- und Gemeindegetränkesteuer Schließung der Gaststätten am Montag nachmittag

(Eigener Bericht)

Beuthen, 25. Oktober.

Der Gastwirtschaftsverein in Beuthen hatte seine Mitglieder am Sonnabend in das Schützenhaus zusammengerufen, um gegen die wiederum auf die Tagesordnung der Stadtverordnetenversammlung gebrachte Einführung der Bier- und Gemeindegetränkesteuer eine Stellung zu nehmen. Die Versammlung, an der auch Angehörige der Angestelltenchaft des Gastwirtschaftsgewerbes und der damit verwandten Gewerbe teilnahmen, gestaltete sich zu einer eindrucksvollen Rundgebung. In voller Einmütigkeit, in sachlichen, jedoch auch erregten Ausführungen wurde die immer mehr fortschreitende Notlage des Gewerbezweiges vor Augen geführt. Man fühlte sich durch die ernst eingebrachte Vorlage des Magistrats, die die Stadtverordnetenversammlung am Montag beschäftigen soll, überrumpelt und will alles versuchen, um eine Ablehnung zu erreichen. Man schreit auch vor Schließung der Gaststätten nicht zurück. Der

Vorsitzende Erich Schlesinger

gab ein Bild von der bisherigen Behandlung der Sache durch die städtischen Körperschaften. Die Warnungen des einzigen Stadtverordneten, der auf diesem Gebiete sachverständig ist, würde nicht beachtet. Der Stadtämmerer, der sich für die Einführung der Biersteuer einsetzt, führt zur Begründung vieles an, was nicht zutreffend sei. Erkenne nicht den Rückgang im Bierverbrauch und die Notlage des Gewerbes. Brauereien und Gastwirte müßten Personal abbauen, wenn die Einführung Tatsache werden

sollte, da der Verbrauch dann noch weiter zurückgehen würde. Einige Stadtverordnete wollten für die Einführung stimmen, da sie sonst für sich die Erhöhung der Grundvermögensteuer fürchten. Wenn auch einige Städte die Einführung der Biersteuer beschlossen haben, so habe doch die Mehrheit der Städte dieser Steuer abgelehnt.

Schriftführer Tschanner

wies darauf hin, daß es einen ursächlichen Zusammenhang zwischen den Brauereien und den Gastwirten nicht gebe. Der Verein sei verpflichtet, auf den Ernst der Lage aufmerksam zu machen. Der Stadtämmerer verfehlte die ganze Wirtschaftslage. Großdistillateur Pissaroff hob hervor, daß die leichte Bierpreiserhöhung eine Zusammenziehung der bis dahin aufgelauften Läden bedeute. Bis 97 Prozent der Gastwirte waren jedoch nicht in der Lage, die Erhöhungen umzulegen. Sie müßten mit dem Bierpreise zurückgehen. Die beabsichtigte Steuer sei nicht tragbar. Die Mittel zur Durchführung des Arbeitsbeschaffungsprogramms des Magistrats können anderweitig aufgebracht werden. Die Not der Gastwirte sei derart gestiegen, daß sie ihren Zahlungsverpflichtungen schon längst nicht mehr nachkommen können. Das Gastwirtschaftsgewerbe, das Schlüsselgewerbe zur Hebung des Verkehrs, soll nun völlig errosselt werden. Hotelbesitzer Cebulla forderte eine sparsame Wirtschaftsführung in der städtischen Verwaltung.

Allgemein gingen die weiteren Meinungen dahin, daß sich die Angehörigen des Gastwirtschaftsstandes künftig mehr als bisher mit kommunal-

politischen Dingen beschäftigen werden. Dann wurde eine

### Entschließung

einstimmig angenommen, in der der Gastwirtschaftsverein sowie der Bund und Zentralverband der Hotel-, Restaurant- und Café-Angestellten schärfsten Protest erheben gegen die Einführung der Bier- und Gemeindegetränkesteuer in unserer Kommune. Die wirtschaftliche Lage des Gewerbes hat sich in der letzten Zeit weiterhin erheblich verschlechtert. Der Biererbruch ist nach Bekündung der Brauereien um 30 Prozent zurückgegangen; der Alkoholverzehr verzeichnet nach dem amtlichen Ausweis der Reichsmonopolverwaltung im Vergleich zum Vorjahr einen Rückgang von 50 Prozent und ist auf ein Sechstel des Verbrauches des Vorkriegs-

zeit gesunken. Das Gastwirtschaftsgewerbe ist am Ende seiner Steuerkraft, und die Einführung dieser Steuern bedeutet einen vernichtenden Schlag nicht nur für viele Betriebe, sondern auch für die gesamte Kaufmannschaft Beuthens. Bier- und Gemeindegetränkesteuer dämmen den Fremdenverkehr aus Oberschlesien weiter ein. Das Arbeitsbeschaffungsprogramm kann durch den geringen Ertrag dieser Steuern nicht gesichert werden, vielmehr sind Sparmaßnahmen der Kommune am besten geeignet, die Durchführung dieses Programms zu sichern.

Die Beuthener Gaststättenhaber werden zum Zeichen einmütigen Protestes ihre Betriebe während der Stadtverordnetenversammlung am Montag von 14 bis 18 Uhr geschlossen halten. Die Schließung wurde aus der Mitte der Versammlung angeregt.

## Bei den Heimattreuen des deutschen Ostens in Beuthen

(Eigener Bericht)

Beuthen, 25. Oktober.

Die Lebenskraft der Heimattreuen-Vereine des deutschen Ostens, ihre zähe und treue Arbeit für Heimat und Vaterland sowie ihre Hoffnungsfreude für Deutschlands Zukunft treten bei mancherlei äußerem Anlässen in Erscheinung. Dies zeigte sich auch bei der am Sonnabend abend im Konzertsaal veranstalteten feierlichen Fahnenahnung des hiesigen Vereins "Heimattreuen Ost und Westpreußen und Posener", die die Einleitung zu einem Heimatfest des Vereins bildete. Außer den Vereinsmitgliedern waren viele Vertreter der Heimattreuen-Bünde, auch auswärtige Ortsgruppen erschienen. Der Abend wurde mit Musikstücken begonnen. Ein von Fräulein Romotny in wirkungsvoller Weise vorgetragener Vorspruch war ein Gelöbnis der Heimattreuen.

Die Begrüßung der Landsleute und Ehrengäste übernahm der Vereinsvorsitzende,

Studienrat Lange.

Er richtete herzliche Grüße an die Heimat. Darauf entrollte er ein Bild von der 10-jährigen Tätigkeit der damals gebildeten Heimattreuen-Vereine. Allenthalben mehren sich die Stimmen aus dem Auslande, die für die Revision des Versailler Vertrages eintreten. Die Heimattreuen haben die große Aufgabe, das Volk aufzuklären, damit die bedrohte Ostmark vor Angriffen geschützt werde. Es gelte, mit Spenden zu helfen und für die Pflege des Heimatgedankens zu werben, damit die Stärke des Reichsverbundes nachdrücklicher werde. Die Einigkeit unter den Beuthener Heimattreuen Ost- und Westpreußen und Posener komme durch die gewisse Fahne zum Ausdruck, für die die Landsleute in Breslau, Oppeln und Gleiwitz, die Sudetendeutschen Heimatbünde in Beuthen, Gleiwitz und Hindenburg, die heimatkundenden Hultschiner und die Vereinigten Verbände Heimattreuer Oberschlesiens von Beuthen und Gleiwitz zum Zeichen des engen Verbundeneins Fahnenbänder und Fahnenägel getiftet haben. Studienrat Lange nahm dann die Rage-

lung der Fahne vor, die in ihren Farben Weiß, Schwarz, Blau die Reinheit, die Heimat und die Treue verhüllt.

Nach der Regelung brachte er ein Hoch auf den deutschen Osten, die Heimat und das Vaterland aus, worauf das Deutschland-Lied gesungen wurde.

Reichsbankinspektor Südtke,

der Vorsitzende des Schwestervereins in Gleiwitz, sprach die Glückwünsche seines Vereins aus und schiberte in einer Ansprache die deutsche Ostnot in ergreifender Weise. Er sprach über die Notwendigkeit des Eintretens der Heimattreuen für den deutschen Osten. Studienrat Lange gab nach seinen Dankesworten die bevorstehende Gründung eines Vereins der Heimattreuen Ost- und Westpreußen und Posener in Hindenburg bekannt.

## Behält Beuthen die polnische Poststelle?

Beuthen, 25. Oktober.

Mit der Uebersiedlung des Polnischen Generalkonsulats von Beuthen nach Oppeln wird die Frage der Erhaltung der polnischen Poststelle akut. Bei der starken Inanspruchnahme der Poststelle im Industriegebiet ist zu hoffen, daß die Bevölkerung nicht in die Zwangslage versetzt wird, ihre Postangelegenheiten künftig in Oppeln regeln zu müssen. Wie wir hören, sind bereits seitens der Stadtverwaltung Schritte eingeleitet, daß das Polnische Generalkonsulat eine Poststelle in Beuthen beibehält.

Wetteransichten für Sonntag: Fortdauer der kühlen Witterung, tagsüber einzelne Schauer, nachts vielfach leichter Bodenfrost.

# Warten Sie bitte mit Ihren Schuheinkäufen!



Unsere Eröffnung ist demnächst und wird eine Sensation für Beuthen sein!

PÜLS-Schuhe sind ein erstklassiges deutsches Fabrikat, das Ergebnis jahrzehntelanger Wertarbeit bei niedrigster Preisgestaltung

Schuhfabrik  
Hans

**PÜLS**  
Burgkundstadt i. Bayern



Verkaufsstelle: BEUTHEN OS. ♦ Gleiwitzer Straße 9

## Zum ostdeutschen Handwerkskammertag in Oppeln

Oppeln, 25. Oktober.

Der ostdeutsche Handwerkskammertag ist, wie bereits berichtet, für den 3. und 4. November in Oppeln festgesetzt worden. Es werden sich die Vertreter aller ostdeutschen Handwerkskammern zusammenfinden. Die Leitung liegt in Händen des Kammerpräsidenten der Handwerkskammer Frankfurt a. O. Die Tagung wird am 3. 11., nachmittags 3 Uhr, im Sitzungssaal der Oppelner Handwerkskammer beginnen. Im Vordergrund steht die Behandlung des Osthilfeprogramms und Grenzfragen insbesondere des kleinen Grenzverkehrs. Weitere Punkte der Tagesordnung werden sich mit dem Berufsbildungsgesetz und dem gewerblichen Unterricht- und Kursuswesen beschäftigen.

## Sonthon

### Die erste Beuthener

#### Studentenverbindung

Aufstall zum Publikationsfest des K. St. B. „Ostmark“ an der Pädagogischen Akademie

Durch die Initiative rühriger Beuthener Katholiken des K. St. B. ist als erste Beuthener Studentenverbindung der Katholische Deutsche Studentenverein „Ostmark“ an der Katholischen Pädagogischen Akademie mit 36 Aktiven, d. h. der Hälfte der männlichen Studierenden an der Akademie, ins Leben gerufen worden. Um die Gründung haben sich besonders Zahnarzt Dr. Matyka, Oberschiedendirektor Dr. Wolkoff und Studienrat Schmid verdient gemacht. Am Sonntag tritt der neue Studentenverein mit einem Festakt und Festkommerz im Kaiserhöfchen zum ersten Male öffentlich in Erscheinung. Am Vorabend seines Publikationsfestes sah er eine große Corona mit starkem Philisterzirkel im Kaiserhöfchen unter dem Präsidium des stud. paed. Sniehotta zu Gast. Nach den Klängen des alten akademischen „Gaudemus Igitur“ begrüßte der Präsident die Dozenten der Akademie, voran die Professoren Brinkmann und Bechold, als Ehrengäste Chefredakteur Schadewaldt, ferner Schulrat Grzesiek, die Rektoren Bernhardt, Tieze, Altaner, Breitkopf, Wanckel, Poppler und von der Alten Herrenschaft Oberstudiedirektor Dr. Wolkoff, die Studienräte Thiel und Schmid, Dr. med. Stiel, Dr. Przybilla, als Vertreter des Tarnowitzer Philisterzirkels Dr. Lellmann und vom Krakauer Philisterzirkel Dipl.-Ing. Baron, ferner die Vertreter der Werkgemeinde an der Akademie sowie der Breslauer K. St. B. Unitas, Mania, Franko-Borussia und Franko-Silesia. Unter den Klängen der Hauskapelle, frohen Studentengesängen und flott gespielten Potpourris zweier Aktiven verließ der Abend in echt studentischer Form und Sitte und wurde zu einem stimmungsvollen Aufstall für die Gründungsfeier des 101. Vereins im K. St. B.

## Die Jubelfeier des Cieplitschen Konseratoriums

### Ein Schülervorspiel

Der zweite Abend der Feier des 20jährigen Jubiläums des Cieplitschen Konseratoriums (K. Kraus) brachte im Saale des Promenadenrestaurants ein Schülervorspiel, das Zeugnis gab, von dem Streben und der Tätigkeit dieser über Oberschlesien hinaus bekannten Musikanstalt. Man konnte feststellen, daß hier nicht nur Schüler herangebildet werden, sondern auch „Fortgeschrittene“ und „werdende Künstler“ eine Stätte zur vollendeten Ausbildung finden. Von Fall zu Fall der Darbietungen steigerte sich die Leistung, bis sich Hanna Sauerland (Klavier) und Margarete Franz (Sopran) als Meister zeigten.

Im zweiten Teil des Abends lernten wir Musikdirektor Kraus, den Inhaber des Konseratoriums, als flotten Komponisten und gewandten Orchesterdirigenten kennen. Teile aus seinen melodienvollen Schöpfungen fanden stürmischen Beifall, der sowohl dem Komponisten Kraus, wie auch den Solisten (Margarete Franz, Herta Dehmel, Rudolf Tordy)

**Neuer Preis für Kathreiner**  
1 Pfundpaket 55 Pfg.  
**50 Pfg.!**  
½ Pfundpaket 28 Pfg.  
**26 Pfg.!**

... wieder ein  
Grund mehr, immer  
Kathreiner  
zu trinken!

## Ein Beschuß des Kreisausschusses Beuthen

### Stollendorf-Miechowiz

(Eigener Bericht)

Beuthen, 25. Oktober.

Der Kreisausschuss des Landkreises Beuthen-Tarnowitz beschäftigte sich in seiner gestrigen Sitzung u. a. mit der Straßenverbindung von Stollendorf-Helenenhof nach Miechowiz und ertheilte dazu seine Zustimmung. Diese Wegebaubarkeit soll als Notstandsarbeit durchgeführt werden. Die neue Straße, die vor allem der neuen Kolonie Helenenhof einen bequemen Zugang nach Beuthen bringen wird, hat eine Gesamtlänge von rund 2,7 Kilometer und ist mit einem Kostenaufwand von 172 000 Mark berechnet. Diesen Betrag hat der Landkreis aber nicht allein aufzubringen, da der Straßenausbau

auf einer Länge von über 1000 Meter über Gelände führt, der durch die neue Eingemeindung dem Stadtkreise Beuthen zugewiesen ist. Deshalb muß sich an den Kosten auch die Stadt Beuthen beteiligen. In der Stadtverordnetenversammlung haben sich bereits die bekannten Arbeitsbeschaffungsprogramms für diesen Straßenbau ausgesprochen und als anteilige Kosten 66 600 Mark bewilligt. Es kann darum angenommen werden, daß der Bau der Straße nun nicht mehr lange auf sich warten lassen wird.

## Kreuz und quer durch Miechowiz

(Eigener Bericht)

Miechowiz, 25. Oktober.

Im Weichbild der Gemeinde ziehen sich nicht weniger als 18 000 Meter Straßen hin. Für einen Ort von 20 000 Einwohnern bedeutet die Unterhaltung dieser Verkehrswege eine außerordentlich fühlbare Ausgabe, eine empfindliche Belastung des Staats, die noch unerträglicher ist, weil aus den vorhandenen Mitteln nicht nur die bestehende Wege unterhalten, sondern auch neue angelegt werden müssen. Nur auf die Steinerkraft der Einwohnerchaft angewiesen, kann der Gemeindevorstand Mittel für den Ausbau der Verkehrswege nur in geringem Umfang in den Haushaltsplan einsetzen. In diesem Jahre kostet es mit 40 000 Mark auszukommen. Wenn es gelang, für diesen annähernd 3 Kilometer in einen befahrbaren Zustand zu bringen, so war es nur durch Heranziehung der Wohlfahrtsverhältnisse möglich. Besonderes Augenmerk ist bei den Wegebauten auf Erweiterung der Kreuzungen, Ecken und Einmündungen gelegt worden. Als Neuanlage ist die Aushebung des Fahrdammes der Verbindungsstraße, deren Kanalisation und Pflasterung im nächsten Jahre erfolgen wird, anzusprechen.

Bedauerlich ist, daß nicht auch der Wohnungsnachfrage in gleicher, großzügiger Weise abgeholt werden kann. Ziemlichzeitig wurde auch hier geschaffen, was möglich war. Die aus dem

örtlichen und zentralen Aufkommen der Gemeinde ausgewiesenen Haushaltsssteuern in Höhe von 43 500 sind zur Schaffung von 31 Wohnungen verwendet worden. Daraus entstand die Gemeinde in eigener Regie 12 Wohnungen. Weitere 19 Wohnungen sind durch private Baufähigkeit geschaffen worden. Für die der „Selbsthilfe“ zur Verfügung gestellten 96 000 Mark Haushaltsssteuern erbaute diese im Siedlungsgebiete 4 Wohnhäuser mit insgesamt 22 Kleinstwohnungen. Aus dem 100-Million-Fonds des Reiches zur verstärkten Förderung des Wohnungsbaus sind der Gemeinde 80 000 Mark zugewiesen worden, für die an der Donnersmarckstraße 2 Wohnhäuser mit 10 Wohnungen errichtet werden.

Nicht weniger als 1200 Wohnungssuchende werden in der Kartei des Wohnungsamtes geführt. Das bedeutet, daß rund 5000 Einwohner wohnungslos sind.

Für dieses Jahr ist als umfangreichstes Bauvorhaben die Erbauung der Kläranlage vorgesehen. Nach einer 6monatigen Bauphase kostet man bei halbwegs günstiger Witterung noch in diesem Jahre die 2 Vorklärungs- und 2 Nachklärungsbrunnen sowie die Schlammtrockenbeete fertigzustellen. Alle übrigen Arbeiten müssen bis zum nächsten Frühjahr zurückgestellt werden.

galt. Es war eine heitere Stunde mit feierlich-graziöser Musik und temperamentvollen Gesang.

Nachdem der Geschäftsführer Hoffmann vom Musikhause Cieplik dem Jubelunternehmen Glückwünsche überbracht hatte, überbrachte der nun auch auf der Platte (Elektroloamnahme) festgehaltene Krausische Sängermarsch „Trenn uns Herz“.

Ein gemütliches Beisammensein mit Danz gab der Jubelheier einen stimmungsvollen Abschluß.

\* Auszeichnung eines Polizeiwachtmeisters. Der Polizeiwachtmeister Herbert Dittmer von der 6. Polizeibereitschaft hat in West-Deep bei Trepow a. d. Neva nicht ohne eigene Lebensgefahr, bei bewegter See und ohne fremde Hilfe ein Menschenleben vom Tode des Ertrinkens gerettet. In Anerkennung seines opferwilligen Verhaltens hat ihm das preußische Staatsministerium die Grünesmedaille für Rettung aus Gefahr verliehen.

\* Kneippverein. Einen Vortrag über „Haushalt“ veranstaltete die hiesige Ortsgruppe des Kneipp-Bundes. Bundessekretär Pumpe, Bad Wörishofen, erwies sich als ausgezeichneter Redner und Gesundheitslehrer, der mit der Materie voll vertraut, seinen Zuhörern Rat und Ratlage zu geben verstand. Von besonderem Interesse waren auch die Ausführungen des Vortragenden über das Kurhaus des Kneipp-Bundes „Sonnenhof“, das im Sommer 1929 eröffnet wurde und unter Leitung zweier hervorragender Ärzte steht. Die dem Vortrage folgende Ansprache forderte noch viel Interessantes und Wissenswertes zu Tage.

\* Die Lasterhöhle in einem Vorloftgeschäft. Ein Bild größer lüttlicher Vorloftsleitung entrollte eine Verhandlung vor dem hiesigen Schöffengericht, die am Sonnabend stattfand. Angeklagt war die ledige Vorloftshändlerin Antonie Gottstein, der gewerbs- und gewohnheitsmäßige Kupplei zur Last gelegt wurde. Zu ihren Kunden zählten auch mehrere verheiratete Frauen. Die Angeklagte, die ein sehr temperamentvolles Wesen an den Tag legte und deswegen wiederholt aus dem Gerichtsgefängnis zu zwei Monaten Gefängnis verurteilt wurde.

\* Misshandlung eines unbedeutenen Zeugen. Recht teuer ist dem Grubenarbeiter Pyl eine Ohrfeige zu stehen gekommen, die er nach einer Gerichtsverhandlung einem Steiger verabsolgt hatte. Der Angeklagte war wegen Körperverletzung vor dem Schöffengericht zu 40 Mark verurteilt worden, auf Grund der Aussagen des Steigers. Kaum hatte der Zeuge den Sitzungssaal verlassen, so erhielt er von dem Angeklagten eine kräftige Ohrfeige. Dieser Vorfall, der sich noch im Gerichtsgebäude abgespielt hatte, brachte den Angeklagten am Sonnabend wieder auf die Anklagebank. Diesmal wurde er etwas schärfer angefaßt. Das Urteil lautete auf drei Monate Gefängnis, aber ohne Bewährungsfrist.

\* Vor der Strafkammer. Dr. Thiel, der gestern vor der Großen Strafkammer stand, war, wie uns mitgeteilt wird, niemals am hiesigen Knapsackfrankenhauß beschäftigt. Er war vielmehr als praktischer Arzt und Beizirkarzt der Oberschlesischen Knapsack in Rottmann tätig.

\* Waffenverbot und Rostand. Zu dem unter dieser Überschrift in der Sonnabend-Ausgabe der „Ostdeutschen Morgenpost“ veröffentlichten Artikel von Rechtsanwalt Dr. Hahn-Seida (Beuthen) werden wir von anderer juristischer Seite darauf aufmerksam gemacht, daß es sich nach wie vor empfiehlt, das Waffenverbot im eigenen Interesse zu befolgen.

\* Kundgebung der Kaufmännischen und technischen Angestellten. Am Montag, 20. Uhr, nimmt im Konzerthaus der Gauvorsteher des Deutschen Nationalen Handlungshelfer-Bandes, Heinrich Fendel, Breslau, Stellung zum Gehaltsabbau, der bei sämtlichen zuletzt geforderten Tarifverträgen der Angestelltenstadt gefordert wurde.

\* Deutscher Mütterverein St. Trinitas. Mittwoch um 8 Uhr findet eine hl. Messe zu Ehren der Rosenkönigin statt.

\* Verein ehem. Leibkraßiere. Am Sonntag um 6 Uhr abends im Roederschen Vereinslokal Monatsversammlung.

### Bohrel-Karf

\* Von der Volkshochschule. Die Kaufmännischen Kurse der Dipl.-Handelslehrer Barfelt, Finger und Niedisch beginnen heute, Sonntag, hier um 10 Uhr vormittag, in der Kaufmännischen Berufsschule.

### Stollendorf

\* Von der Schule Helenenhof. Oberregierungsrat Biewald stattete in Begleitung von Kreisschulrat Grzesiek der Schule Helenenhof einen Besuch ab. Im Zusammenhang damit steht die Errichtung einer Hauptlehrerstelle an der vorläufig von Lehrer Dr. Grätz geleiteten Schule.

### Rölttnitz

\* Bepflanzung von Straßen. Die Ernst-Lange-Straße und die Mittelstraße werden beiderseitig mit Bäumchen bepflanzt.

\* Freiwillige Feuerwehr. Am Sonntag, 17. Uhr, Monatsversammlung im Simmischen Gathaus.

\* Katholischer Jugend- und Jungmännerverein. Am 19. Uhr Monatsversammlung im Pfarrsaal.

### Miechowiz

\* Grünanlagen. Der Gemeindevorstand hat die Grasernte der Rathaus-, Straßen- und Gräberberganlagen auszählen, der Pfarranlage dem hiesigen Kleintierzucht und Gartenbauverein unentgeltlich vergeben. Dem Verein wurde gleichzeitig zur Bedingung gemacht, die Pflege der Grünanlagen zu übernehmen. Das Abmähen hat in allen Anlagen zugleich zu geschehen.

\* Wege- und Wasserbaukommission. Die Kommissionmitglieder unternahmen eine Besichtigungsfahrt nach Mikulowitz, um die Wegebauverhältnisse und die Bauweise der Straßen zu begutachten. Bei den Mitgliedern zeigte sich Gemeinschaft, eine Wals für Mikulowitz anzuschaffen. Nach der Besichtigungsfahrt fand eine Sitzung der Kommission statt. Zugestimmt wurde in der selben zunächst zwei Grundvorlagen zur Erschließung von Siedlungsgebiete unter üblichen Bedingungen sowie zwei Anträge auf Gewährung von Beihilfen für verlegte Wasserleitungstränge. Den vorgelegten Anträgen einer Anzahl Grund-

## Wie wird das Wetter?

Noch einige leichte Herbsttage. — Europa fast frostfrei. — Kälte in Nordamerika. — Übergangswitterung zum Winter.

Die letzte Berichtszeit hat in Mitteleuropa noch einige schöne Herbsttage gebracht. Besonders vom Wetter begünstigt war diesmal Ostpreußen, wo das schöne Wetter wesentlich länger anhielt als in Westdeutschland. Allerdings hatte auch dort die Herbstsonne das Thermometer noch stellenweise auf 20 Grad herausgebracht. Von der Wochenmitte ab begann es wieder allgemein unfreudlicher zu werden, insfern als durch das Aufgleiten warmer, aus Süden heranströmender Luftmassen auf die bei uns lagernde, etwas kältere Luft, stärkere Bewölkung und Regen eintrat. Der neue Polarwind schub, dessen Grenze vor einer Woche noch weit im Norden, etwa in der Breite von Island, lag, ist mit seiner großen Masse noch nicht viel weiter südlich vorgedrungen, obgleich natürlich Teile davon in die allgemeine Strömung gezogen wurden und mit dieser zusammen verwirbelt sich in den Luftmassen des mittleren Europas bemerkbar machen. Recht kalt war es aber in der letzten Zeit schon in Nordamerika. Dort ist in einzelnen Gegenden, die etwa in der Breite von Südtirol liegen, häufiger Frost aufgetreten. Allerdings ist auch ja bekanntlich die Möglichkeit dazu in diesem Erdteil viel größer als bei uns, weil dort die westlich verlaufenden Gebirgszüge, wie wir sie in den Alpen haben, fehlen. Italien hätte auch ein viel rauheres Winterklima, wenn diese Gebirgsmauer nicht die kalten Nordwinde zurückhalten würde.

Das Wetter vom 26. Oktober bis 1. November. Die Wirtschaftigkeit auf dem atlantischen Ozean hat sich in der letzten Zeit wieder etwas weiter südlich ausgedehnt, ohne uns allerdings schon unmittelbar in ihr Bereich zu ziehen. Wir blieben im Handgebiet und hatten deshalb bei den Niederschlägen auch nur recht wenig Luftbewegung, dafür aber umso mehr Nebel. Langsam schob sich aber nun die polare Luft und mit ihr die Hauptbahn der Depression südwärts, so daß mit einem stärkeren Einfluß auf das Wetter in Mitteleuropa zu rechnen ist. Die erste Folge wird eine erhebliche Verstärkung der Druckunterschiede sein, die wiederum eine Verstärkung der Luftbewegung zur Folge hat. Man muß annehmen, daß der Wind zeitweise Sturmstärke erreichen kann, womit dann weiterhin auch Rückslüsse auf die Temperaturen gegeben sind. Da nämlich bei diesen Wetterlagen der Wind fast einheitlich aus W und SW kommt, so bringt er verhältnismäßig gleichmäßige Wärme mit. Mit tiefen Temperaturen ist also noch nicht zu rechnen. Nachfröste sind wohl bei leichter NW-Drehung des Windes und einer wolkenlosen Nacht möglich. Extremwerte von -10 Grad und darüber, wie sie Ende Oktober der Jahre 1912, 1915 und 1920 in Norddeutschland beobachtet wurden, sind aber ausgeschlossen; ebenso natürlich hohe Werte von mehr als 20 Grad Wärme, wie sie auch schon vorkommen sind. Da öfter Regen fällt und bei dieser Lage fast ununterbrochen starke Bewölkung herrscht, so scheint das Wetter der nächsten Woche recht unbeständig zu werden und damit den Übergangscharakter zum ersten winterlichen Monat gerade zu treffen.

bisher auf Befreiung von der Bezahlung der Kanalgebühren konnte nicht entschieden werden.

## Gleiwitz

### Sitzung des Stadtparlaments am Donnerstag

Am Donnerstag findet eine Sitzung der Stadtverordneten statt, auf deren Tagesordnung vor allem die Kenntnisnahme von Bescheiden des Regierungspräsidenten steht. Es ist anzunehmen, daß diese Mitteilungen, die dem Stadtparlament gemacht werden, von großer Bedeutung sein werden, da es sich anscheinend um Fragen handelt, die mit dem Haushaltplan und den Steuern in engem Zusammenhang stehen. Zu den weiteren Vorlagen gehören dann die Einführung des Stadtverordneten Orlugosch in sein Amt, Berichte über unvermutete Kassenrevisionen, die Wahl eines Wahlerrats, die Wahl der Kommission zur Nachprüfung des Ortsstatuts über die Ansiedlerbeiträge, die Wahl der Beisitzer für das Mietseinigungsamt und die Abänderung der Verwaltungsbürorenordnung. Anträge verlangen, daß eine Kommission zur Prüfung der bei der letzten Reichstagswahl zutage getretenen Mängel eingesetzt wird, daß der Magistrat Tischlerarbeiten nur an ortssässige Tischlermeister vergeben soll, die ihren Arbeitnehmern Tariflöhnne zahlen, daß den städtischen Arbeitern eine Winterbeihilfe gewährt werde und daß den vom Grubenunglück in Wilsdorf betroffenen Bergmannsfamilien eine Beihilfe von 500 Mark gestiftet werde. Für die Pfarrgemeinde St. Bartholomäus im Stadtteil Richtersdorf soll ein Patronatsbeitrag von 15 000 Mark bewilligt werden, der in Raten von 3 000 Mark zahlbar werden und die Patronatsverpflichtungen aus dem Kirchenbau ablösen soll. Der Betrag für die gewerbliche Berufsschule soll um 15 000 Mark, derjenige für das Oberlyzeum

**Das Beste für Ihre Augen:** **ZEISS Punktal** **BACHE & CO.** nur in **Gleiwitz (Wilhelmstr. 12)** Fachkundige Bedienung / Alle Reparaturen

# Beschleunigter Ausbau der Oder gefordert

Neiße, 25. Oktober.

Am Freitag stand hier die erste Sitzung des zweiten Wahlzeitraumes des Oderwasserstraßenbeirats statt. An der Sitzung nahmen teil Vertreter des Reichsverkehrsministeriums, der Schifffahrt und Spedition, des Handels und der Industrie, der Land- und Forstwirtschaft und der Arbeitnehmer.

Nach Erledigung geschäftlicher Angelegenheiten erstattete der Strombau-Direktor Bericht über die Tätigkeit der Oderstrombauverwaltung in den Jahren 1929 und 1930. Er zeigte die katastrophalen Verhältnisse auf, die durch die mangelnde Wasserführung der Oder für die Schifffahrt, die Landwirtschaft, die Industrie und die Städte entstanden sind. Die Aufbesserung der Niedrigwasserstände sei eine Frage größter Bedeutung für die Oderwasserwirtschaft überhaupt. Er hob besonders die Wichtigkeit des Baus von Staubecken hervor, von denen Ottmachau und Serino im Gange sind, für Ruda und Turawa liegen baureife Entwürfe vor und für andere Stellen sind solche in Arbeit. Aber hand in Hand mit dem Bau von Staubecken müßte der Ausbau der mittleren Oder zur Herstellung eines Niedrigwasserbettes gehen.

Für die längst allseits als notwendig erkannte zweite Schleuse in Ransern sind Mittel in den Reichshaushalt für 1931 angefordert; bisher konnte nur der Unterhafen von Ransern erweitert werden, was sich bereits in diesem Jahre als vorteilhaft erwiesen hatte, da 850 Schiffe in 12 Tagen abgefertigt werden konnten. Die Untersuchungen über eine

Kanalverbindung zur Elbe sind abgeschlossen und liegen zur Zeit der Behörde zur Prüfung vor. Die Stromunterhaltungsmittel im letzten Jahr sind nicht gefürzt worden, besondere Mittel wurden aufgewendet, um im Brieger und Breslauer Bezirk für die Schifffahrt Verbesserungen zu schaffen.

Für das Rechnungsjahr 1930 stehen der Oderstrombauverwaltung 23.520.000 Mark zur Verfügung, wovon auf die laufende Unterhaltung 5.312 Millionen, auf einmalige Zuschüsse 1.24 Millionen, auf den Ausbau der mittleren Oder 3 Millionen, auf Ottmachau 13.5 Millionen, auf Serino 0.5 Millionen entfallen. Im Jahre 1929 standen im ganzen 17.895.000 RM. zur Verfügung.

Als besonders trauriges Zeichen des wirtschaftlichen Darniederliegens ist zu erwähnen, daß in diesem Jahre in Coselhaven wochenlang bei sonst vollschiffigem Wasserstande in der Oder über 500 Leerschiffe lagen, ohne Ladung zu erhalten. Vom Oderwasserstraßenbeirat wurde eine Entscheidung angenommen, in der beschleunigter Bau einer zweiten Schleuse in Ransern, die Bereitstellung von Mitteln im Reichshaushalt 1931 zur Errichtung von Staubecken an der Malapone und Ruta und zur Beschaffung von weiterem Zuschußwaffer, und zur Berücksichtigung der Schifffahrt im Ostseegesetz, insbesondere für den beschleunigten Ausbau der Oderwasserstraße und der zweiten Schleuse Ransern, ferner für die Senkung der Anschlussfrachten zu den schlesischen Häfen und zum Ausgleiche des Frachtenausfalls der Reichsbahn sowie zur Entschuldung der Oderfahrt durch Gewährung von Krediten gefordert wurde.

## Gründungsfeier im GdA. Gleiwitz

(Gieener Bericht)

Gleiwitz, 25. Oktober.

Die hiesige Ortsgruppe des Gewerkschaftsbundes der Angestellten feierte am Sonnabend das zehnjährige Bestehen des Bundes. Im Blüthneraal des Stadtgartens begrüßte der Vorsitzende der Ortsgruppe,

Gewerkschaftssekretär Neumann

die zahlreichen Anwesenden und Gäste und gedachte dann mit ernsten Worten der 262 Bergknappen, die bei der Grubenkatastrophe von Alsdorf ihr Leben gelassen haben. Den mahnenden Gedankenworten knüpfte der Redner die Aufforderung an die Angestellten an, in der gleichen Pflichterfüllung für das Wohl des gesamten Volkes zu arbeiten. Dann erinnerte er daran, daß vor 10 Jahren der Gewerkschaftsbund der Angestellten aus verschiedenen Vereinen und Verbänden zusammengefloßen waren. Wenn in Abrechnung der heutigen Wirtschaftssnot Festlichkeiten als den Zeitverhältnissen nicht entsprechend betrachtet würden, so müsse man demgegenüber doch bedenken, daß es gerade in einer schwierigen Zeit um so notwendiger sei, sich einmal von dem grauen Alltag loszulösen. Wenn jeder auf seinem Posten sei, dann werde die Angestelltenchaft in der Lage sein dazu beizutragen, daß das deutsche Vaterland in bessere Zeiten hinaüber geführt werde. Als Vertreter des Gau-Öberschlesiens des GdA. überbrachte

Schuhmacher, Beuthen,

Grüße des Gauvorsitzenden Riegisch, Ratibor, und Gaugeschäftsführer Behrendt, Beuthen, und erinnerte an die großen Ziele des Verbandes, Einigkeit in die Angestelltenchaft zu bringen und die großen Aufgaben zu lösen, die der Verband noch vor sich habe. Das Schicksal der Angestellten und das Schicksal der Wirtschaft hänge von der Freiheit des Staates ab. Darum müsse jeder auf seinem Posten Arbeit nicht nur für den Stand, sondern auch für den Staat und das deutsche Volk leisten.

Nachdem der Jugendbund mit Musik und Volkslied dem Abend einen stimmungsvollen Auftakt gegeben hatte, hielt

Reichsfachgruppenleiter Krempel, Berlin, eine Festrede, in der er einen Rückblick auf die Zeit gab, in der sich der GdA. zusammengefloßen hat, auf die Jahre der Inflation einging und sie mit der Not und Bedrängnis der gegenwärtigen Zeit verglich. Es ging auf die Weltwirtschaftskrise ein, wies auf die große Arbeitslosigkeit hin, die nicht nur in Deutschland, sondern in allen Industriestaaten der Welt herrsche. Besonders beschäftigte sich der Redner mit den amerikanischen Wirtschaftsverhältnissen, die er den deutschen Wirtschaftsverhältnissen gegenüberstellte. Er führte aus, daß die Ursache dafür, daß die Wirtschaftskrise sich in Deutschland besonders schwer auswirke, nicht zuletzt darauf zurückzuführen sei, daß 80 Prozent der deutschen Produktion im Inland abgesetzt werden müssen und nur 20 Prozent auszuführen seien. Die weiteren Darlegungen gipfelten darin, daß trotz der gegenwärtigen Wirtschaftslage kein Grund zur Zweiflung vorhanden sei, daß es Möglichkeiten gäbe, diese schwere Wirtschaftslage der Gegenwart zu überwinden. Die bedeutendsten Wege dazu seien es, in erneute Schulenverhandlungen einzutreten, um eine vernünftige Schuleinregelung vorzunehmen, ferner das überhöhte Steuerniveau zu senken, Ordnung in den Reichshaushalt und in den Haushalt der Länder und Gemeinden zu bringen, und beschleunigt Maßnahmen gegen die Arbeitslosigkeit einzuleiten. Weiterhin beschäftigte sich der Redner eingehend mit den näheren Aufgaben des GdA. und der Berufsausbildung und richtete zum Schlus den Appell an die Angestelltenchaft, einig und geschlossen zusammenzustehen. Die Ausführungen fanden starken Beifall.

Ein von der Jugendgruppe aufgeführtes Festspiel und temperamentvoll vorgetragene Musiksstücke, die von der Jugendbundkapelle zu Gehör gebracht wurden, leiteten dann zu dem zwanglos festlichen Teil des Abends über, der einen harmonischen Verlauf nahm.

um 33.000 Mark erhöht werden. Für die Wiederherstellung von Baulückenlinien liegt ein Antrag vor. Ferner gelangen die Bier- und Getränkefesten nochmals zur Erörterung. Besoldungsangelegenheiten werden in geheimer Sitzung erledigt werden. Die öffentliche Sitzung wird noch Mitglieder der Bürgerversammlung und des Beirats der Stadtbücherei wählen.

### Ansturm zum Zirkus Gleich

Die Eröffnungsvorstellung des Zirkus Gleich brachte einen gewaltigen Zustrom von zirkusbegeisterten Zuschauern, die in dem riesigen Zelt kaum unterzubringen waren. Was die Darbietungen in dieser ovalen Manege, die in kurzer Zeit in drei Runden angeboten werden, besonders auszeichnet, das ist die erstaunliche Organisation, die es ermöglicht, gleichzeitig immer eine ganze Serie von Darbietungen in einem atemlosen Tempo vorbeiziehen zu lassen. Die Fülle des Gebotenens umfaßt alles, was man von diesen zirkusmäßigen Darbietungen gewöhnt ist, von herbvorragenden Tierdressuren bis zu waghalsigen Akrobaten, von der hohen Schule bis zu den erstaunlichen Künsten orientalischer Wundermänner. Besonders großen Beifall fanden die Böllerer.

### Die Volkshochschule beginnt

In der kommenden Woche stehen einige der von der Arbeitsgemeinschaft für Volksbildung vorbereiteten Lehrgänge ein:

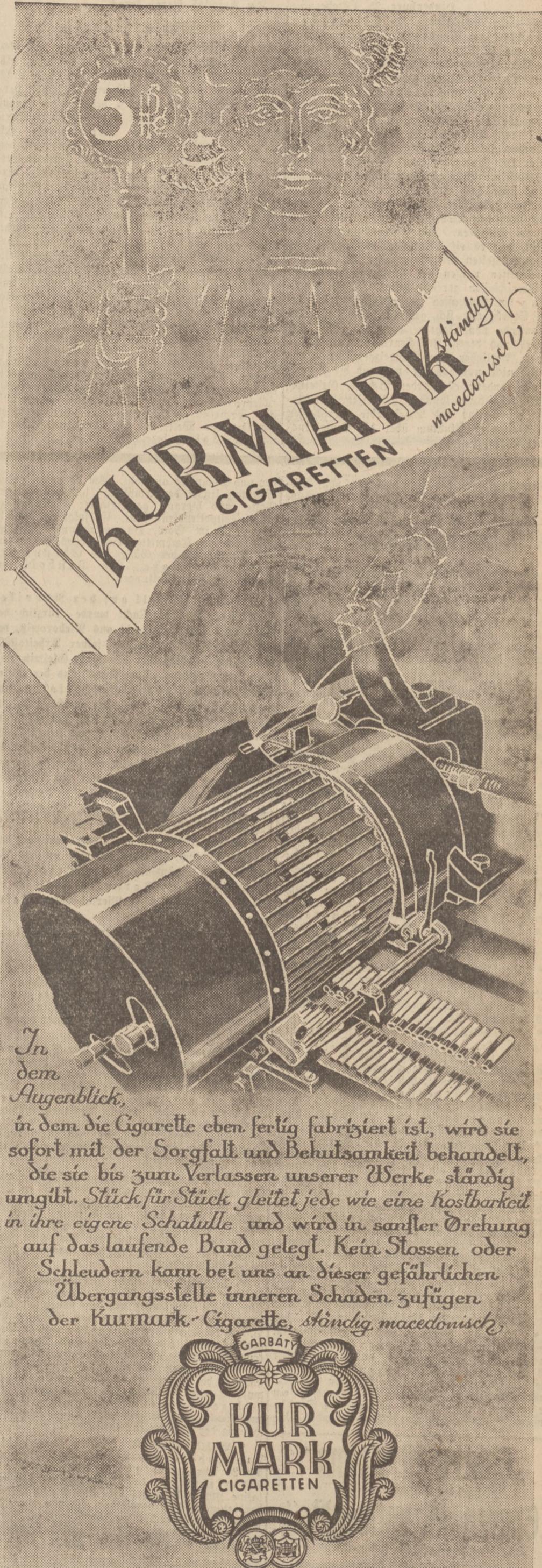
Montag beginnt der Lehrgang von Berufserzieherin Kaminski über "Die Frau im Berufsleben".

Dienstag Redakteur Mandel über "Die Passion und ihre biblische Darstellung".

Mittwoch Professor Gardner "Literary England".

Donnerstag Landgerichtsdirektor Dr. Grüner über "Das Recht des Kaufmanns".

Freitag Diplomhandelslehrer Nowakowski über "Das englische Weltreich der Gegenwart".



# Tagung der oberschlesischen Geologen in Hindenburg

(Eigener Bericht)

Hindenburg, 25. Oktober.

Nach einer Besichtigung der Eisenherren Glasfabrik am Sonnabend nachmittag fanden sich um 19 Uhr die Mitglieder der Geologischen Vereinigung Oberschlesiens im Bibliotheksaal der Donnersmühle zu einem Vortragstag abend ein. Professor Eisenreich eröffnete den Abend und begrüßte die Teilnehmer. Zur Einführung für die Besichtigungen am Sonntag sprach hierauf Dipl.-Ing. G. Eisenreich über das Karbon in Oberschlesien. Alsdann verbreitete sich Dr. Beumer vom Geologischen Universitätsinstitut Breslau, unterstützt von Lichtbildern, über das Diluvium im oberschlesischen Industriegebiet. Recht umfassend schütterte er den nach den Bodenschichten erforschten Gang der Eiszeiten. Die Forderungen ergaben bis jetzt, daß es elf Eisphasen, von denen vier als Hauptzeiten gelten, gegeben hat. Zwei Hauptzeiten müssen der Forschung noch bis nach Oberschlesien gereicht haben. Diese Verbindung hat Eismassen von ein bis zwei Kilometer Stärke mit sich gebracht, die mehrere Jahrtausende von Jahren lagerten. In den Eiszeiten und deren Zwischenräumen einschließlich dem Abschmelzen der Schmelzwässer, wandelte sich nicht nur das Klima und die Vegetation, sondern es wurden Böden-, Gesteins- und Landschaftsbildungen geschaffen. Bodenprofile bei Sosnowo und Przezlebie verschafften ein interessantes Studium über die Einwirkungen der Eiszeit.

Im Anschluß hieran sprach

## Professor Eisenreich

über die Sintflutsagen, die nicht nur den Geschichtsforschern, sondern auch den Geologen als Quellen der Kenntnis dienen. Es sind nicht weniger als fünf Sintflutsagen, die über verschiedene Sintfluten erzählen, bekannt, die darauf schließen lassen, daß nicht nur lokale, sondern auch erdumfassende Sintfluten sich ereigneten. Eine Sintflutsage, die bei den afrikanischen Völkern bekannt ist, wird wesentlich unterstützt durch das Vorhandensein verschiedener, an den steilen Spalten der Gebirge befindlichen Zeichen und Bildwerke. Unter diesen Sagen ist besonders jene interessant, die über ein Einfangen des Mondes durch die Erde, damit eine mondlose Zeit und von Vormondmenschern berichtet. Die Anhänger der Weltlehrer verfehlten die Meinung, daß einstmal ein Mond der Erde aufgesaugt wurde, und es eine mondlose Zeit gab. Professor Eisenreich bemerkte, daß die Weltlehrer noch zu problematisch klängt, und kühne Hypothesen aufweist. Als Historiker und Philologe jedoch müßte er sagen, daß diese auf Überlieferungen sich stützenden Anhaltspunkte nicht ganz trüggen können. Hierzu führte Dr. Beumer aus, daß die ernsthafte Wissenschaft gegen die von der Weltlehrer aufgestellten Behauptungen eingestellt ist. Professor Schäfer, einer der größten Physiker der Welt, hat die Mondentzangtheorie als unmöglich bezeichnet.

Mit Ausnahme der Vortragsreihe von Professor Gardner sind für sämtliche Lehrgänge noch Eintrittskarten in der Studienbücherei erhältlich. Die Vorträge beginnen an den festgesetzten Tagen um 19½ Uhr und finden in der Gewerblichen Berufsschule statt.

\* Von der Krankenkasse des VWU. Die Ortsgruppe des Verbandes der weiblichen Handels- und Büroangestellten teilt mit: Ab 1. November tritt bei der Berufskrankenkasse des Verbandes der weiblichen Handels- und Büroangestellten eine übermalige Beitragsentlastung ein. Damit sind die Beiträge seit dem Inkrafttreten der Notverordnung bis zu 16 Prozent geringer. Die Kasse ist mit den Leistungen der kostenlosen Familienversicherung als die bisher einzige Kasse über die Bestimmungen der Notverordnung hinausgegangen.

\* Schulungskursus des VRAD. Der Verein reisende Kaufleute veranstaltete seinen zweiten Vorlesungsabend im Rahmen der Schulungskurse. Vor einer großen Zahl von Hörern sprach Diplomhandelslehrer Nowakowski über Absatzprobleme, ging von der Rationalisierung aus, behandelte die verschiedenen Methoden der Absatzbelebung und hob für den reisenden Kaufmann hervor, daß dieser besondere Kenntnisse in der Warenkunde haben müsse, um erfolgreich arbeiten zu können. Dem Vortrag folgte eine anregende Aussprache. An dem nächsten Kurstagabend, dem kommenden Freitag, wird Diplomhandelslehrer Kollock seine Vorlesung über den Kauf nach dem VGB. und HGB beenden und dann das Thema "Der reisende Kaufmann im Konkurrenzlauf und unlauterer Wettkampf" behandeln. Die nächste Mitgliederversammlung findet am 8. November statt.

\* Der Wasserpreis bleibt bestehen. Durch Verfügung des Bezirksausschusses ist bestimmt worden, daß der in Gleiwitz gültige Wasserpreis auf der bisherigen Höhe bis zum 31. März 1932 bestehen bleibt.

\* Autounfall. Ein Personenkraftwagen, der auf der Tosteter Straße auf der linken Straßenseite fuhr, stieß in Höhe des Grundstücks 146 mit einem anderen Personenkraftwagen zusammen, so daß dieser auf den gegenüberliegenden Bürgersteig geschleudert wurde. Beide Fahrzeuge wurden beschädigt. Der Sachschaden beträgt etwa 100 Mark. Personen sind nicht zu Schaden gekommen.

\* Der Magistrat befiehlt die Türmer-Ausstellung. Am Freitag besuchten Oberbürgermeister Dr. Geissler und die Mitglieder des Magistrats die Türmer-Ausstellung im staatlichen Friedrich-Wilhelm-Gymnasium. Sehr erfreut sowohl über die künstlerische Höhe der ausgestellten Werke wie über die geschmaudvolle Ausgestaltung der Aula als Ausstellungsräum, fanden die Besucher ehrliche Worte der Anerkennung. Oberbürgermeister Dr. Geissler befand lebhaftes Interesse für die Vertreter deutscher Kunst, die sich im "Türmer" zusammengeschlossen haben. Am Sonnabend war Bürgermeister Dr. Goldy mit einer Reihe städtischer Beamten zum Besuch in der Ausstellung.

\* 50 Jahre Männer- und Wartburgverein. Der Evangelische Männer- und Wartburgverein begeht am 1. und 2. November das Fest seines 50jährigen Bestehens. Gleichzeitig wird das 50jährige Bestehen des Vereinshauses gefeiert. Für den Sonnabend ist ein Festabend mit Konzert, gesanglichen Darbietungen, Festansprache, Darstellung lebender Bild-

# Streifzüge durch Kreuzburg

Kreuzburg, 25. Oktober.

In den letzten Tagen war der sonst so ruhige und beliebte Bürgermeisterweg, früher genannt Philosophenweg, der Schauplatz einer stürmischen Jagd. Kreuzburgs Bewohnerchaft des nordwestlichen Viertels war auf die Jagd nach einem Papagei. Da im unbewachten Moment war ein rot-grün-gelber Papagei einem Bewohner der Roßstraße entflohen, und die Bevölkerung der umliegenden Straßen erklärte sich bei den Verfolgungsmaßnahmen des traurigen Besitzers solidarisch. Dieser bewußte Papagei hatte sich inzwischen auf die höchsten Baumwipfel des ehemaligen Philosophenweges zurückgezogen, und sah den umfangreichen Vorbereitungen der Jagd ergebundenen Menschen mit einer stoischen Ruhe entgegen. Leitern, Stangen und weitere Motivinstrumente waren herangeschafft, mit Mühe war man dem "Ausreißer" auf Greifweite nahegekommen, als er sich mit schnatternder Stimme vor dem Stubenstörer erhob und dem nächsten Wipfel zustrebte, um dort seine Betrachtungen über die humorlosen und so unheimlichen Menschen fortzusetzen. Dieser Vorgang wiederholte sich noch einige Male, bis auch die verfolgende Masse des Erkenntnisäsen des Philosophen-Papageies näher kam und die Jagd mit einem letzten "Horrido" abblieb. So blieb der Papagei der Natur überlassen und dürfte heut schon als ein immer vermehrter zu buchen sein.

Wenn man unsern Kreis durchfährt, fallen in einigen Dörfern Neubauten auf, die durch ihre geschmackvolle Ausführung und ihre moderne, schlichte Linienführung sich ganz besonders von den anderen Bauleistungen abheben. Es sind die Schulhäuser neu gebauten in den Dörfern Ober-Ellguth, Kunzendorf und Groß-Borek. Diese Bauten, deren Leitung von den Gemeinden dem Vorstand des preußischen Hochbauamtes übertragen worden ist, sind nach den neuesten Maßstäben für Schulbauten errichtet. Mit bescheidenen Mitteln hat man es verstanden, Zweckbauten erstehen zu lassen, deren Neukunst eine treffliche Belebung für die Dörte ist. Auch die Einrichtung der Schulzimmer ist fortschrittlicher. So fehlen die Bänke, an ihre Stelle sind Stühle und Arbeitsstühle getreten, Mahnungen, die eingeführten Arbeitsunterricht erleichtern. Auf diese Schulbauten kann unser Kreis wirklich stolz sein. Hoffen wir, daß der Staat noch weitere Mittel zur Verfügung stellt, damit auch der Bau einiger anderer Schulen, deren Notwendigkeit sich schon zur Genüge erwiesen hat, ermöglicht wird.

\*

In dieser Woche fand hier vor dem großen Schöfengericht eine Verhandlung statt, die durch die sensationellen Entdeckungen über das Treiben der Polen im Kreise Kreuzburg wie Rosenberg großes Aufsehen erregte. Man hörte hier von Versammlungen,

## Neue Liebfrauendarstellungen in Guttentag

(Eigener Bericht)

Guttentag, 25. Oktober.

Stadtältester und Magistrat hatten sich zu dieser recht wichtigen Sitzung zahlreich eingefunden. Fleischmeister Rob. Kasparik (DKWV) wurde als Stadtverordneter eingeführt und vereidigt. Der zweite Punkt betrifft die Genehmigung eines Ortstatzes für Aufstellung der Kosten zur Anlegung, Umlegung und Unterhaltung von Bürgersteigen. Nach einem alten Gewohnheitsrecht waren die Hausbesitzer verpflichtet, für die Bürgersteige Sorgen zu tragen. Nachdem nunmehr infolge Eingemeindung neue Stadtteile hinzugekommen sind und voraussichtlich in nächster Zeit des öfteren die Bürgersteigfrage auftreten wird, hat es der Magistrat für angebracht, eine Rechtslage zu schaffen, die für Stadt und Bürgerschaft eine einheitliche Regelung dieser Frage vorsieht. Danach soll bei Umlegung, Erneuerung der Bürgersteige der Anlieger sämtliche Kosten tragen, bei Neuauflage mit zwei Dritteln, während die Stadt ein Drittel übernimmt. Beseitigung von Höhenunterschieden, Aenderung und Anlage von Einfaßungen usw. sind nach Genehmigung durch die Baupolizei durch den Ausführenden zu tragen. Das Ortsstatut wurde nach rüher Aussprache einstimmig genehmigt und tritt mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft.

Dann kamen die Straßenbauten zur Sprache. Hier liegt ein großzügiger Plan der Provinzialverwaltung Oberschlesien zugrunde, dessen Durchführung von der Beteiligung der Stadt abhängt. Die Provinz plant einen Teil der Durchgangsstraße Cziasnan-Guttentag sowie Jawohlitz-Guttentag mit einer Sand asphaltierte zu versehen. Innerhalb

des Stadtgebietes handelt es sich um das Stück von der Dampfmühle Matzschel bis zur Stadtgrenze in Habschützen, andererseits vom städtischen Wasserturm bis zum Schützenhaus. Die neue Asphaltdecke soll je 5 Meter Breite aufweisen, das restliche Straßenstück von etwa 1 Meter will die Provinz ebenfalls herstellen, wenn die Stadt die daraus entfallenden Kosten — 5,50 Mark pro Quadratmeter — übernimmt. Der Magistratsvorschlag wurde von der Versammlung angenommen. Im Zusammenhang damit soll auch der Ring mit einer 6 Meter breiten Asphaltfahrbahn verliehen werden, die dadurch entstehende Lücke in der Mitte des Marktes soll als Markt in sel bergerichtet werden. Auch dieses Vorhaben wurde einstimmig genehmigt, da das Stadtparlament der Überzeugung ist, daß gerade das Ringpflaster über kurz oder lang sowieso einer durchgreifenden Umplanung unterzogen werden würde. Die Baukosten werden etwa 25 000 RM betragen. Da die Stadt fürsätzlich mit der hiesigen Elektrizitätsgenossenschaft ein Abkommen getroffen hat, nach dem der Stadtbau zufüßen werden, werden diese für die Straßenbauten eine gute Verwendung finden, sobald mit einer Neubefestigung der Einwohnerchaft durch neue Steuern nicht gerechnet zu werden braucht. Bürgermeister Becker gab zu diesem Bauvorhaben in klaren Ausführungen eingehenden Bericht über die Finanzierung. Der Schaffung weiterer Polizeibeamtenstellen wurde zugesagt. Außerhalb der Tagesordnung kamen noch einmal die Gefechtsglocken der Jugendhalle, der Bürgermeisterwillow sowie die Abbedung des Gehaltbetrages für das Feiergerden mal zur Sprache; Fragen, die einer späteren Sitzung zur Erledigung vorbehalten bleiben sollen.

\* Schwerer Zusammenstoß. Der Personenkraftwagen I K 10 698 stieß auf der Tarnowitz-Landstraße Ecke Weiberstraße mit dem Personenkraftwagen III A 6378 zusammen. Dieser stürzte um und wurde vollständig zerstört. Der andere Personenkraftwagen wurde leicht beschädigt. Der Sachschaden beträgt etwa 2000 Mark. Personen sind nicht verletzt worden. Der zerstörte Wagen mußte abgeschleppt werden.

\* Krach in Schakanau. Das Überfallabwehrkommando wurde nach einem Gaftaus in Schakanau zur Schlichtung einer Schlägerei gerufen. Dort hatte der Arbeiter Franz M. mehrere Gäste bedroht und geschlagen. Er wurde zur Verhütung weiterer strafbarer Handlungen und zur Ausnützung nach der Wache Biemitz gebracht.

\* Überfall auf einen Polizeibeamten. Am Freitag wurde ein Polizeibeamter der Zweigstelle Biemitz auf dem Wege von Schakanau nach Biemitz von dem Arbeiter Paul P. aus Biemitz angesessen und zu Boden gerissen. Bei der Abwehr des Angriffs trug der Beamte eine Blutwunde am Daumen davon. Er und zwei hinzugekommene Beamte mußten, da sie von P. tatsächlich angegriffen wurden, zur Befreiung des Widerstandes vom Polizeiabteilung Gebrauch machen. P. wurde zur Wache Biemitz gebracht und nach Feststellung der Personalien entlassen.

\* Wohltätigkeitsfest. Der Evangelische Frauenverein veranstaltete am 3. November, um 20 Uhr, im Stadtkino ein Wohltätigkeitsfest, dessen Reinertrag für caritative Zwecke bestimmt ist. Musik und Bühnendarbietungen sind vorgesehen, die von einer Bühnepause unterbrochen werden.

\* Das Stadtkino im November. Für den kommenden Monat sieht der Spielplan des Stadtkinos 15 Vorstellungen vor, unter die das angelaufene Gastspiel Paul Wegeners fällt. Dieses Gastspiel, das Strindbergs "Vater" auf die Bühne bringt, findet am Mittwoch, dem 5. November, statt. An Neuauflagen bringt die Oper "Wenn ich König wär", im Schan-

wiederholter Mahnungen von zuständiger Seite, die felbernden Tauben während der Saatzeit eingesperrt zu halten, richten sich die Taubenbesitzer nicht nach dieser Vorschrift.

\* Vom Stadtkino. Dienstag Erstaufführung der neuen Falstaff-Operette "Veilchen von Montmartre". Theo Knapp leitet die Inszenierung, die musikalische Leitung hat Felix Oberhoffer.

## Ratibor

Erhöhung

### des Grundvermögenssteuerzuschlags

Der Magistrat teilt mit: In der Bürgerschaft scheint immer noch teilweise die Meinung vertreten zu sein, daß die kürzlich durch den Regierungspräsidenten erfolgte Steuerfestsetzung noch nicht endgültig sei. Hierzu ist festgestellt, daß die Verfügung des Regierungspräsidenten mit Einverständnis des Reichsministers der Finanzen nach Billigung des Oberpräsidienten und mit Zustimmung des Bezirksschusses erfolgt und bereite rechtsträchtig ist. Es ist auch von der Aufsichtsbehörde nicht etwa, wie vielfach irrtümlich angenommen, zu werden scheint, die Niederschlagszahl der Nachzählungen angeordnet worden. Eine derartige Anordnung kann auch bei der gegenwärtigen Sachlage nicht erwartet werden. Die Steuerpflichtigen müssen daher endgültig mit der Errichtung der erhöhten Steuern rechnen, soweit nicht der Magistrat auf Grund seiner Bekanntmachung vom 10. Oktober 1930 im Einzelfall Erleichterungen eintragen läßt. Im übrigen wird bemerkt, daß die von der Stadtverordnetenversammlung in ihrer letzten Sitzung abgelebte Biersteuer auf Grund einer Anweisung des Ministers des Innern vom Regierungspräsidenten bereits festgesetzt ist und demnächst veröffentlicht werden wird. Es ist daher auch der in der Notverordnung des Reichspräsidenten für die Erhebung erhöhter Realsteuerfälle gestellten Bedingungen getan. Die Rechtswirksamkeit der

Sot

\* Kirchenvisitation. Superintendent Schmitz, Beuthen, wird am Sonntag der evangelischen Pfarrkirche einen Besuch abhalten. Sonntag, nachmittag 3 Uhr, findet ein Rüstgottesdienst statt, an dem sich eine Besprechung mit den leitenden Arztes an einem Kursus bis auf weiteres ans. Der Wiederbeginn der Sprechstunden wird rechtzeitig bekannt gegeben werden.

\*

\* Fürsorgefälle für Gemütskrank. Die Sprechstunden in der Fürsorge für Gemüts- und Nervenkranke für den Landkreis Tost-Gleiwitz und für den Stadtkreis fallen wegen Teilnahme des leitenden Arztes an einem Kursus bis auf weiteres aus. Der Wiederbeginn der Sprechstunden wird rechtzeitig bekannt gegeben werden.

\*

\* Fürsorgefälle für Gemütskrank. Die Sprechstunden in der Fürsorge für Gemüts- und Nervenkranke für den Landkreis Tost-Gleiwitz und für den Stadtkreis fallen wegen Teilnahme des leitenden Arztes an einem Kursus bis auf weiteres aus. Der Wiederbeginn der Sprechstunden wird rechtzeitig bekannt gegeben werden.

\*

\* Tauben als Saatgutresser. Während der Saatzeit im Herbst und im Frühjahr kann man stets die Verbachtung machen, daß auf den Feldern die Tauben in großer Anzahl zu sehen sind, die das Saatgut aufzufressen. Trotz

in denen von den Polen geschworen werden ist. Oberschlesien wieder zu Polen zu bringen. Das Haupt dieser scheinbar recht aktiven Partei ist der Gemeindevorsteher von Kreuzburg. Es ist nicht zu begreifen, daß in Kreuzburg ein Pole deutscher Gemeindevorsteher sein kann, in einem Dorf, in dem die deutschen Parteien bei der letzten Reichstagswahl 215 Stimmen, die Polen nur 145 Stimmen erhalten haben. Es wäre angebracht, diesem "deutschen" Gemeindevorsteher etwas einzuwerfen auf die Finger zu sehen.

\*

Während der Saatzeit im Herbst und im Frühjahr kann man stets die Verbachtung machen, daß auf den Feldern die Tauben in großer Anzahl zu sehen sind, die das Saatgut aufzufressen. Trotz

in denen von den Polen geschworen werden ist. Oberschlesien wieder zu Polen zu bringen. Das Haupt dieser scheinbar recht aktiven Partei ist der Gemeindevorsteher von Kreuzburg. Es ist nicht zu begreifen, daß in Kreuzburg ein Pole deutscher Gemeindevorsteher sein kann, in einem Dorf, in dem die deutschen Parteien bei der letzten Reichstagswahl 215 Stimmen, die Polen nur 145 Stimmen erhalten haben. Es wäre angebracht, diesem "deutschen" Gemeindevorsteher etwas einzuwerfen auf die Finger zu sehen.

\*

Während der Saatzeit im Herbst und im Frühjahr kann man stets die Verbachtung machen, daß auf den Feldern die Tauben in großer Anzahl zu sehen sind, die das Saatgut aufzufressen. Trotz

in denen von den Polen geschworen werden ist. Oberschlesien wieder zu Polen zu bringen. Das Haupt dieser scheinbar recht aktiven Partei ist der Gemeindevorsteher von Kreuzburg. Es ist nicht zu begreifen, daß in Kreuzburg ein Pole deutscher Gemeindevorsteher sein kann, in einem Dorf, in dem die deutschen Parteien bei der letzten Reichstagswahl 215 Stimmen, die Polen nur 145 Stimmen erhalten haben. Es wäre angebracht, diesem "deutschen" Gemeindevorsteher etwas einzuwerfen auf die Finger zu sehen.

\*

Während der Saatzeit im Herbst und im Frühjahr kann man stets die Verbachtung machen, daß auf den Feldern die Tauben in großer Anzahl zu sehen sind, die das Saatgut aufzufressen. Trotz

in denen von den Polen geschworen werden ist. Oberschlesien wieder zu Polen zu bringen. Das Haupt dieser scheinbar recht aktiven Partei ist der Gemeindevorsteher von Kreuzburg. Es ist nicht zu begreifen, daß in Kreuzburg ein Pole deutscher Gemeindevorsteher sein kann, in einem Dorf, in dem die deutschen Parteien bei der letzten Reichstagswahl 215 Stimmen, die Polen nur 145 Stimmen erhalten haben. Es wäre angebracht, diesem "deutschen" Gemeindevorsteher etwas einzuwerfen auf die Finger zu sehen.

\*

Während der Saatzeit im Herbst und im Frühjahr kann man stets die Verbachtung machen, daß auf den Feldern die Tauben in großer Anzahl zu sehen sind, die das Saatgut aufzufressen. Trotz

in denen von den Polen geschworen werden ist. Oberschlesien wieder zu Polen zu bringen. Das Haupt dieser scheinbar recht aktiven Partei ist der Gemeindevorsteher von Kreuzburg. Es ist nicht zu begreifen, daß in Kreuzburg ein Pole deutscher Gemeindevorsteher sein kann, in einem Dorf, in dem die deutschen Parteien bei der letzten Reichstagswahl 215 Stimmen, die Polen nur 145 Stimmen erhalten haben. Es wäre angebracht, diesem "deutschen" Gemeindevorsteher etwas einzuwerfen auf die Finger zu sehen.

\*

Während der Saatzeit im Herbst und im Frühjahr kann man stets die Verbachtung machen, daß auf den Feldern die Tauben in großer Anzahl zu sehen sind, die das Saatgut aufzufressen. Trotz

in denen von den Polen geschworen werden ist. Oberschlesien wieder zu Polen zu bringen. Das Haupt dieser scheinbar recht aktiven Partei ist der Gemeindevorsteher von Kreuzburg. Es ist nicht zu beg

## Aus der Kräftebilanz des Alders

Die Grundlage für die Erhöhung und Erhaltung der Bodenfruchtbarkeit ist ein ausreichender Bodenvorrat an Kali und Phosphorsäure. Alle übrigen Bodenbefruchtungsmaßnahmen wie Zelarbeiten, Meliorationen, Stickstoffdüngung usw. können sich niemals vollkommen auswirken, sofern nicht in erster Linie dafür gesorgt wird, daß der Bodengehalt an den beiden Grundnährstoffen Kali und Phosphorsäure auf eine gewisse Höhe gebracht und dort gehalten wird.

Wissenschaftliche, im Dienste der Landwirtschaft stehende Forschungsanstalten haben durch exakte Untersuchungen die Kenntnisse des Landwirtes über den Boden erweitert und geben ihm Aufschluß über den Nährstoffbedarf seiner Acker. So wurden in Oberschlesien von der Landw. chem. Untersuchungs- und Kontrollstelle der Landwirtschaftskammer im Jahre 1929 rund 1190 Bodenproben nach der biochemischen Methode von Prof. Nillius auf Kali, Phosphorsäure und Kalk untersucht.

Für den Nährstoff Kali ergibt sich aus diesen zahlreichen Untersuchungsbefunden, daß in Oberschlesien 96 Prozent aller Böden der Kalidüngung bedürfen, doch also auf fast allen Böden eine ausreichende Kalizufuhr notwendig ist. Nur 4 Prozent der untersuchten Bodenproben waren gerade noch ausreichend mit Kali versehen, eine Zahl, die so gering ist, daß kein Landwirt in Oberschlesien das Risiko auf sich nehmen sollte,

die Düngung mit dem billigen Nährstoff Kali einzuschränken. Sparmaßnahmen an der Düngung rächen sich leicht, denn einmal werden dem Acker durch die Ernten alljährlich große Nährstoffmengen entzogen und ferner darf man nicht außer acht lassen, daß die Düngung mit Kalisalzen auch auf reicheren Böden die Qualität der Ernteprodukte verbessert und Auswinterung und Lagerung verhindert.

Auch dem Ackerboden darf man, wenn man Fehlsläge vermeiden will, nichts schuldig bleiben!

Diplomlandwirt Felber.

nenen Steuern unterliegt mithin nicht dem geringsten Zweifel.

\* Vom GdA. Der Gewerkschaftsbund der Angestellten hielt eine Versammlung ab, in der der Geschäftsführer Schumacher, Beuthen, in einem ansführlichen Vortrage zu den beabsichtigten Gehaltskürzung Stellung nahm.

\* Polizeisportverein. Nach einer Übersicht über die sportliche Tätigkeit des Vereins in den vergangenen Monaten durch Oberturnwart Maxelon sprach der Vorsthende, Oberleutnant Bujok, über den Umbau des Schuppenplatzes und über die großen Kosten, die dieser verursacht.

\* Abschiedsfeier. Die Mitglieder des Reichsbahn-, Turn- und Sportvereins fanden sich in der Landesschenke zusammen, um dem scheidenden 1. Vorsthenden, Reichsbahndrat Düring, dessen Versehung zum 1. November nach Magdeburg ausgesprochen ist, Lebewohl zu sagen. Der 2. Vorsthende, Oberleutnant Bujok, über den Umbau des Schuppenplatzes und über die großen Kosten, die dieser verursacht.

\* Bestandene Meisterprüfung. Vor der zuständigen Meisterprüfungskommission bestanden die Bäckergesellen Meister aus Konstadt und Götz von hier die Meisterprüfung.

\* Bestandenes Examen. Sein Assessorenexamen mit "Gut" bestanden hat Gerichtsreferendar Dr. Werner Hanischky, Sohn des Oberpostinspektors Hanischky.

\* Volksschulpersonalien. Am 1. November sind vereidigt Hauptlehrer Bloch, Gläsen, Kreis Leobschütz, nach Bischofswalde, Kreis Neiße, Hauptlehrer Dittel von Bischofswalde nach Gläsen. Fr. Koschny erhielt eine Hilfslehrerstelle in Peterwitz, Kreis Leobschütz, und Fr. Schempas in Troplowitz. Als 2. Lehrer nach Troplowitz berufen wurde Lehrer Morawetz. 1. Lehrer ist Hildebrand.

\* Musik- und Gesanglehrgang. In der Zeit vom 27. bis 29. Oktober findet ein von Hermann Führig, Neiße-Heimgarten, geleiteter Musik- und Gesangskurs statt. Das Programm umfaßt Stimmbildungsübungen mit praktischem Singen, ein- und mehrstimmig, ohne und mit Instrumentenbegleitung, täglich eine Stunde Musikkunde, Aussprache über ein gutes und schlechtes Lied und Volksliedpflege.

\* Kreiskriegerverband. Der Herbstkreisfriegerverbandstag findet am 16. November, 14 Uhr, im Schürenhaus in Pitschen statt.

## Neustadt

\* Goldene Hochzeit. Das Fest der Goldenen Hochzeit feierte am Sonnabend Lehrer i. R. Ludwig Grabinski mit seiner Gattin.

\* Verleihung der Rettungsmedaille an einen Kantor. Kantor Lasko, der an der evangelischen Volkschule als Lehrer tätig ist, war im vorigen Winter gerade recht zur Stelle, als zwei

# Festliche Einführung des Pfarrers Madeja in Pitschen

(Eigener Bericht)

Kreuzburg, 25. Oktober.

Unter großer Anteilnahme der katholischen Bevölkerung Pitschens, in Anwesenheit der Vertreter der Behörden, wurde Pfarrer Madeja als Nachfolger für Pfarrer Piechotta in sein Amt eingeführt. Die Einführung begann mit der Einholung des neuen Seelsorgers von der Stadtgrenze in einem Festzug, den die katholischen Vereine, Schulkinder und Gemeindemitglieder bildeten. An der Stadtgrenze hieß Stadtältester Wosniak im Namen der Kirchengemeinde Pfarrer Madeja herzlich willkommen. Unter dem Läuten der Glöckchen erreichte der Zug die festlich geschmückte Kirche, vor deren Tür die Schlüsselübergabe stattfand.

Nachdem die bischöfliche Urkunde verlesen und die Einführungseremonie beendet waren, hielt Pfarrer Madeja ein feierliches Essen, an dem auch die Vertreter der Behörden und städtischen Körperschaften teilnahmen und ihre Glückwünsche für die Tätigkeit des neuen Geistlichen aussprachen.

dienste des Vorgängers, Pfarrers Piechotta, den die Gemeinde Pitschen nur sehr ungern hat scheiden sehen. Darauf zeichnete er die Mission des neuen Priesters, den er als einen Bringer des Friedens und der Freude bezeichnete. Er bat die Pitschener Katholiken, auch ihrem neuen Hirten das Vertrauen entgegenzubringen, das dessen Vorgänger in so reicher Weise besessen hatte. Hierauf sprach Pfarrer Madeja von der Kanzel zu seiner Gemeinde. In einer eindrucksvollen Rede zeichnete er selbst den Weg und die Aufgaben, die ihn in seinem neuen Wirksphären erwarten. Sein besonderes Interesse gilt den sozialen Aufgaben und der Sammlung der katholischen Jugend.

Im Zuge wurde dann Pfarrer Madeja in seine Wohnung geleitet. Den Abschluß der Feierlichkeiten bildete ein einfaches, gemeinsames Essen, an dem auch die Vertreter der Behörden und städtischen Körperschaften teilnahmen und ihre Glückwünsche für die Tätigkeit des neuen Geistlichen aussprachen.

## Aus dem Leobschützer Lande!

(Eigener Bericht)

Leobschütz, 25. Oktober.

Man baut, — — Es wird an, um, auf und abgebaut. — — Unser Gymnasium, welches vor nicht allzu langer Zeit zur Doppelvolkschule erklart worden ist, hat sich infolge des äußerst zahlreichen Zuspruchs als zu klein erwiesen. Ein Anbau ist dadurch notwendig geworden. Als Abschluß des ganzen Gebäudekomplexes stand das Direktionswohnhaus, welches einen Bauwert von ca. 100 000 RM. darstellte. Maria Treu, die Niederlassung der Steyler Missionsgesellschaft, ein Riesenbau von 85 Meter Länge, zeigt sich dem Auge in seiner ganzen Schönheit, nach dem der Rüstbau entfernt worden ist. Heilige Hände sind nun bis zur vollkommenen Fertigstellung am Werke. Am 30. Oktober soll die feierliche Einweihung erfolgen. Das Gymnasium wird durch den Besuch der Zöglinge der Universität eine weitere Heraushebung der Besucherzahl erfahren. — —

Das Schulgebäude an der Ottokarstraße, eine Stätte geistiger Bildung, wird einer baulichen Veränderung unterzogen. Im Keller-geghob. wo Jahrzehntelang Lagerräume vorzüglicher Weine waren, werden für die Mädchenerwerbschule Räume zum Kochen, Waschen, Plätzen usw. hergerichtet. Das Fundament der Schule ruht auf der alten Stadtmauer. Bei den Umbau-Arbeiten wird da ein ganzer Steinbruch zu Tage gefördert. — — Der schon etwas fränkische Verwaltungssapparat unserer Stadt wird einer Aufrischungstour unterzogen. Man hat und will noch abbauen. — —

Der fleißige Landwirt ist emsig an

der Arbeit beim Ernten der Kartoffeln und Rübenfrüchte. Ein grüner Kranz der fröhlich sprühenden Wintersaat gibt ihm Hoffnung und Mut zu weiterem Schaffen. Der Winter beginnt langsam. Symphonie-Konzert des Orchestervereins, Theateraufführungen des Ratiborer Stadttheaters und Klavierkonzert Polbi Mildner sind ihm verheißungsvolle Wegbereiter. Lux.

Kinder beim Rodeln am Zeisigberg in die Prudnik gerieten. Das eine Kind konnte sich retten, während das andere in den Wassern der Prudnik zu ertrinken drohte. Dieses Kind wurde von Kantor Lasko gerettet. Für diese Rettungstat ist nun Kantor Lasko die Erinnerungsmedaille des preußischen Staatsministeriums für Rettung aus Lebensgefahr verliehen worden.

## Rosenborg

\* Dienstjubiläum. Ihr 25jähriges Dienstjubiläum konnten in diesen Tagen der Hauptlehrer Will in Albrechtsdorf und der Hauptlehrer Kuroczek in Jamm begehen.

\* Gehilfenprüfung. Vor dem Brüfungsausschuß der Handwerkskammer bestanden die Gehilfenprüfung im Buchmacherhandwerk Fr. Kapell und Fr. Polisko von hier.

\* Einwohnerzahl. Die Ergebnisse der letzten Personenstandsauftnahme liegen jetzt vor. Es wurden in Rosenberg in 1586 Haushaltungen 6683 Personen gezählt. Diese Zahl liegt um 185 höher als bei der letzten Aufnahme im Jahre 1929.

\* Erfolgreicher Kampf den Kreuzottern. Wie die Polizeiüberwaltung mitteilte, sind in diesem Sommerhalbjahr 48 getötete Kreuzottern gegen Prämiengeld abgeliefert worden.

\* Verlosungabend des ev. Frauenvereins in Pitschen. Einen gelungenen Verlosungabend veranstaltete der heilige evangelische Frauenverein, dessen Reinertrag zur Lönderung der Not evangelischer Schulkinder bestimmt war. Da für die Verlosung von vielen Seiten Geschenke eingegangen waren, brachte sie einen Überbruch von 300 Mark.

## Groß Strehlix

\* Bestandenes Examen. Fr. Kaisil, Tochter des Justizoberinspektors Kaisil, hat zum Dr. med. promoviert. Fr. Kaisil ist gleichzeitig als Gewerbemedizinlehrerin zur Regierung in Düsseldorf einberufen worden.

\* Verlegung der städtischen Handelschule. Das S. von der Signore AG. in Kruppamühle der

Stadt Groß Strehlix geschenkweise überlassen Haus ist an der Schützenhausstraße neben der landwirtschaftlichen Schule errichtet worden und bezugsfertig. Es wird nicht, wie ursprünglich vorgesehen, lediglich als Sportheim benutzt werden, sondern gleichzeitig der Unterbringung der städtischen Handelschule dienen. Die Handelschule muß verlegt werden, da die bisher für diese Zwecke benutzten Räume von der landwirtschaftlichen Schule selbst benötigt werden. Neben der Handelschule sollen die übrigen im Erdgeschoss liegenden Räume wie folgt Verwendung finden: 1. Umkleideraum für Männer, 1 Waschraum, 1 Gerätzem. und ein Aufenthaltsraum. Im Obergeschoss ist neben einer Wohnung von 2 Zimmern und Küche noch ein Umkleideraum für Frauen vorgesehen. Das Haus hat Zentralheizung und ist von der Firma Henkel, hier, errichtet worden.

\* Ohne Strom. Am Sonntag ist in der Zeit von 9 Uhr vormittags bis 3 Uhr nachmittags die Elektrizitätsversorgung gesperrt, da an der Straße Oppelner Chaussee und Rossmierka einige Maste verkehrt werden.

## Guttentag

\* Neubesetzung einer Pfarrei. Die erledigte Pfarrei Schermrowitz ist Kaplan Sowa aus Ratibor übertragen worden. Der bisherige Seelsorger, Pfarrer Brzesinka, übernimmt die Pfarrei in Sowada, Krs. Ratibor.

## Krouzburg

\* Vom Regelkampf. Im Rahmen des Regelkampfes des Kreuzburg-Konstanz beginnen am Sonntag auf den Bahnen des Konstanzer Bahnhofs die Kämpfe um die Verbandsmeisterschaft mit dem ersten Lauf über 100 Augeln. Titelverteidiger ist Kjasa vom Regelklub "Gut Holz".

## Cosel

\* Personalien. Regierungsrat Stolzenberg ist als Oberregierungsrat an das Finanzamt nach Lauban in Schlesien versetzt worden. Postmeister Menzel vom Postamt Gnadenfeld ist in gleicher Eigenschaft nach Pitschen versetzt worden.

# Jahresarbeit des Tischtennisverbandes

Gleiwitz, 25. Oktober.

Der Tischtennisverband Oberschlesien hielt seine Generalversammlung ab, die der Vorsitzende, Dr. Lange, Gleiwitz, mit einer Begrüßung der Anwesenden eröffnete. Der Verband umfaßt gegenwärtig 7 Vereine, davon je zwei in Gleiwitz, Beuthen und Oppeln und einen in Hindenburg. In dem Jahresbericht wurden die oberschlesischen Meisterschaften in Gleiwitz und das in Beuthen veranstaltete internationale Turnier hervorgehoben. Nach Satzungsänderungen und Entlastung des Vorstandes wurden Neuwahlen vorgenommen, die folgende Ergebnis hatten: Vorsitzender Dr. Lange, Gleiwitz, Schriftführer Rosecki, Gleiwitz, Sportwart Schindler, Beuthen, Kassierer Seidel, Oppeln, Beisitzer Kubowski, Oppeln, und Nebel, Hindenburg. Der Vorstand brachte im weiteren Verlauf der Sitzung zum Ausdruck, daß versucht werden solle, einen lebhaften Verbandsbetrieb durchzuführen.

## Breslauer Theater

Lobtheater: Sonntag, 26. Oktober, 15.30 Uhr: "Rödig Richard III"; 20.15 Uhr: "Mrs. Cheney's Ende". Montag, 27. Oktober, 15.30 Uhr: "Mrs. Cheney's Ende". Dienstag, 28. Oktober, 15.30 Uhr: "Rödig Richard III"; 20.15 Uhr: "Mrs. Cheney's Ende". Mittwoch bis Sonntag, den 2. November, 20.15 Uhr: "Mrs. Cheney's Ende".

Thaliatheater: Sonntag, den 26. Oktober, bis Sonnabend, 2. November, 20.15 Uhr: "Potash und Perlmutter".

\* Silberhochzeit. August Adam, Vermüter der Zentralmolkerei Koßenthal, beging mit seiner Gemahlin das Fest der Silberhochzeit.

## Oppeln

### "Der Bettelstudent"

Nach einer Reihe moderner Operetten bot sich den Theaterbesuchern am Freitag wieder Gelegenheit, den Wert einer alten Operette einzuschätzen. Karl Mildekers "Bettelstudent" mit seiner Fülle von melodischen Schlagern wird immer wieder gern gehört, und war denn auch ein außerordentliches Hauß zu verzeichnen. Kapellmeister Koch hatte sich mit der Einspielung größte Mühe gegeben. Die treffliche Erledigung des musikalischen Teiles, wie auch die fast durchweg gute Wiedergabe des gesanglichen Parts sowohl durch die Solomitglieder, wie auch im Chor legten davon Zeugnis ab. Eine Einbuße erlitt die Vorstellung allerdings durch die Erkrankung von Johanna Fischer. Für diese war im letzten Augenblick Else Niera eingespungen. Man hätte wohl erwarten dürfen, daß dies vor Beginn der Aufführung dem Theaterpublikum bekannt gegeben worden wäre, leider war dies nicht der Fall. Fr. Niera als Laura war im Spiel eine gute Vertreterin dieser Rolle, gesanglich aber eine Enttäuschung. Von den weiteren Darstellern sind mit besonderer Anerkennung Hermann Kempe als Jan und Hans Niederga als Simon, sowie Elvira Brico als Bronislawa zu nennen. Eine schöne Leistung bot Walter Friesche als Oberst Olendorf. Der Entwickel wurde von Bert Guttentag mit unerschöpflichem köstlichen Humor gegeben. Die Pantomima fand in Ann Lužek eine würdige Vertreterin dieser Rolle. Maria Taubert als Fanny von Richthofen verdient gleichfalls volle Anerkennung. In den kleineren Rollen waren ferner Friz Stolpmann, Anita Jung, Georg Bronder, Heinrich Goebel und Erich Scheinert vertreten. Die Aufführung selbst dürfte gewiß noch einige gut besetzte Häuser bringen, was dem Theater auch nur zu wünschen ist. W. E. G.

\* Verlegung der Montag-Wochenmärkte. Mit dem 10. November tritt eine neue Marktverordnung in Kraft. Von demselben Zeitpunkt ab werden die Wochenmärkte an jedem Dienstag und Freitag abgehalten. Marktfarikel dürfen mit geringen Ausnahmen fortan nur nach Gewicht verkauft werden. Brot darf auf dem Markt nur noch in geschlossenen Papierhüllen verpackt zum Verkauf gestellt werden. Großhandelsmärkte (Frühmärkte) sind eingeführt an jedem Wochentag. Sie beginnen im Sommerhalbjahr.

\* Getränk für Sie! Der größte Konsumartikel in Süd-Amerika ist der Mate. Dieser Tee gibt dem Südamerikaner die Kraft, die er zur Überwindung der schweren Kampf-Arbeiten unter glühender Sonne braucht. Die Bewohner Süd-Amerikas sind durch beinahe übermäßigen Fleischgenuss den dadurch entstehenden Krankheiten, wie Gicht, Rheumatismus, Ischias usw. besonders ausgefegt. Diese Krankheiten bringt der Mate in hervorragender Weise vor, indem er die dem Körper so schädliche Harnsäure ausscheidet. Auch in Deutschland kommt man jetzt zu der Einsicht, daß die Einführung des Mate unbedingt begrüßt werden muss, da dieselbe zur Hebung der allgemeinen Volksgesundheit beitragen würde. Tausende trinken schon heute "San Salvador", den edelsten südamerikanischen Tee. (Siehe Anzeige)



Jahr um 4 Uhr und dauern bis 7 Uhr, im Winterhalbjahr um 5 Uhr und dauern bis 8 Uhr.

\* Verlegung des Mietseminigungs- und Wohnungsamtes. Die Diensträume des Mietseminigungsamtes und des Wohnungsamtes werden am 28. Oktober von der Molchner Straße nach der Krakauer Straße 32 (Altes Preisdgericht) verlegt.

\* Grund- und Hausbesitzerverein. Der 1. Vorsitzende, Bürodirektor a. D. Schejol, berichtete über den Verfall des Altwohnraumes. Den Mitgliedern wurde empfohlen, noch vor Eintreten des Winters die Hauptreparaturen

durchzuführen und Gesuche um Bewilligung von Reparaturdarlehen dem Magistrat umgehend einzureichen. Der Vorsitzende teilte mit, daß der Oberschlesische Provinzialverband der Haus- und Grundbesitzervereine mit den maßgebenden Stellen Verhandlungen angebahnt hat, wegen Instandsetzung des Altwohnraumes aus Mitteln der Osthilfe. Verbandsbündnis Dr. Leyh hielt einen interessanten Vortrag über die Bedeutung des Aufwertungsschlüsseles für den Hausbau, seine Auswirkungen, Zinsen, Dienst und Vereinigung der Grundbücher.

## Wohin am Sonntag?

Beuthen

Stadttheater: Nachm. 15.30 Uhr „Mädi“, 20 Uhr „Das Beil von Montmartre“. Kammer-Lichtspiele: „Zweimal Hochzeit“, vorm. 11.15 Uhr „Drei von der Landstelle“.

Odeon-Theater: „O alte Burgherrlichkeit“. Schauburg: „Dreyfus“. Thalia-Lichtspiele: „Karriere“, „Menschen ohne Gewissen“. Palasttheater: „Der Patriot“, „Die Maske des Erwin Steiner“, „Ein Traum von Liebe“.

Wiener Café: Kabarett Anfang 4 Uhr.

Konzerthaus: Tanz.

Sonntagsdienst für Aerzte: Dr. Dzialosezin. f. Martin, Pielaer Straße 1, Tel. Nr. 2307; Dr. Friedländer, Ring 26, Tel. Nr. 3277; Dr. Nawrat, Ring 21, Tel. Nr. 4595; Dr. Rößl, Pielaer Straße 38, Tel. Nr. 2445; Dr. Spill, Krakauer Straße 6, Tel. Nr. 4273.

Sonntagsdienst der Apotheken und Nachtdienst bis Freitag: Kronen-Apotheke, Kaiser-Franz-Joseph-Platz, Tel. Nr. 4117; Südfeld-Apotheke, Krakauer

Straße, Tel. Nr. 4296; Marien-Apotheke, Große Blottnigstraße, Tel. Nr. 4718.

Sonntagsdienst der Hebammen: Frau Steiner, Scharleyer Straße 127; Frau Ulbrich, Dyngosstraße 9; Frau Schulz, Kleine Blottnigstraße 14, Tel. Nr. 4797; Frau Gräbel, Gleiwitzer Straße 20, Tel. Nr. 4797; Frau Pasiela, Fichtestraße 2; Frau Groß, Kleine Blottnigstraße 31, Tel. Nr. 3329; Frau Siekla, Große Blottnigstraße 11, Tel. Nr. 2278.

Gleiwitz

Stadttheater: 19.30 Uhr Gastspiel der Polnischen Oper, Katowic, mit der Oper „Geisterseher“ von Moniuszko.

U.P.-Lichtspiele: Tonfilm-Lustspiel „Pension Schöller“, Wochenfilm, Kulturfilm, Mich-Gilly-Kurztonfilm.

Schauburg: Revue- und Kriminal-Tonfilm „Der Greifer“.

Capitol: „Mein Herz gehört Dir“ und „Der Doppelgänger“.

Flughafen-Restaurant: Nachmittags Konzert, abends Tanz.

Wenn Sie sich nicht fürchten,  
die Wahrheit zu hören,  
dann lassen Sie mich sie Ihnen sagen.

Gewisse Tatsachen aus ihrer Vergangenheit und Zukunft, finanzielle Möglichkeiten und andere vertrauliche Angelegenheiten werden Ihnen durch die Astrologie, der ältesten Wissenschaft der Geschichte, entthüllt. Ihre Aussichten im Leben, über Glück in der Ehe, Ihre Freunde und Feinde, Erfolg in Ihren Unternehmungen und Spekulationen. Erbschaften und viel andere wichtige Fragen können durch die große Wissenschaft der Astrologie aufgeklärt werden.

Lassen Sie mich Ihnen frei aufzeichnerische Tatsachen voraussagen, welche Ihren ganzen Lebenslauf ändern und Erfolg, Glück und Vorwärtskommen bringen statt Verzweiflung und Mißgeschick, welches Ihnen jetzt entgegenstarren. Ihre astrologische Deutung wird ausführlich in einfacher Sprache geschrieben sein und aus nicht weniger als zwei ganzen Seiten bestehen. Geben Sie unbedingt Ihr Geburtsdatum an, mit Namen und Adresse in deutlicher und eingeprägter Schrift. Sie können, wenn Sie wollen, 50 Pf. in Briefmarken (keine Geldnoten einschließen) mitsenden zur Besteitung des Portos und der Schreibgebühren. Addressieren Sie Ihren Brief an Professor ROXROY, Dept. 8022 A., Emmastraat 42, Den Haag (Holland). — Briefporto 0.25 Mk.

Montag  
Dienstag  
Mittwoch

Der große

# Reste-Verkauf

zu Einheitspreisen

Während der Restetage  
**Sonderangebote**  
moderner Wintermantelstoffe  
zu außergewöhnlichen  
Sonderpreisen

SEIDENHAUS  
**WEICHMANN**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
DAS HAUS DER GUTEN QUALITÄTEN  
GLEIWITZ BEUTHEN OPPLEN

Speziell für Ihr Haar

ist Malengold, das echte altbewährte Birken-Haarwasser, von unschätzbarer Wirkung. Haarausfall, Schuppen und das lästige Kopftuken verschwinden. Keine teure Verpackung, Flaschen mitbringen. 1/4 Liter 1,00 RM. Nur zu haben: Drog. J. Malorny, Beuthen OS., Tarnowitzer Straße 3.



**Schnell u. sicher rechnet**  
**BRUNSVIGA**  
DIE RECHENMASCHINE  
VON QUALITÄT

VOLLENDETE KONSTRUKTION · BESTES MATERIAL

PRÄZISE VERARBEITUNG · NIEDRIGER PREIS

BEWAHRT SEIT 40 JAHREN IM IN- UND AUSLAND

FORDERN SIE  
KOSTENLOSE VORFÜHRUNG UND PROSPEKT 71

**BRUNSVIGA-MASCHINENWERKE**  
GRIMME, NATALIS & CO. A.G.  
BRAUNSCHWEIG

Haus Oberschlesien: Konzert und Kabarett.

Aerztlicher Sonntagsdienst: Dr. August, Franzstraße 1

und Dr. Frank J., Wilhelmstraße 23.

Apotheken-Sonntagsdienst: Eichenhof-Apotheke, Wilhelmstraße 8; Südfeld-Apotheke, Preiswitzer Straße 8; Geisenheidt-Apotheke, Geisenstraße 2, sämtlich zugleich Nachtdienst in der kommenden Woche.

Hindenburg

Stadttheater: Geschlossen.

Haus Metropol: Im Café wirkt Arthur Schreiber mit seinen Sölden vom Pavillon Mascotte Berlin. Im Kabarett das neue reichhaltige Varietéprogramm. Im Hofbräu die Attraktionskapelle Rosel Deutsch.

Admiralspalast: Im Brauhaus das Original-Bayerische-Oktoberfest mit der Kapelle B. Hufnagel, Nürnberg. Im Dachgarten die bekannte Tanzkapelle.

Lichtspielhaus: „Der leidende Josef“.

Helios-Lichtspiele: „Dolly macht Karriere“.

Sonntagsdienst der Apotheken: Adler- und Florian-Apotheke. Nachtdienst in der kommenden Woche.

Marien- und Stern-Apotheke.

Oppeln

Kammer-Lichtspiel-Theater: „Dolly macht Karriere“.

Piazzetta-Lichtspiel-Theater: Unter den Dächern von Paris“.

Aerztliche Notshilfe: Dr. Auerbach, Zimmerstraße 26, Fernruf 3816; Dr. Wagner, Rosenberger Straße 7, Fernruf 2972.

Ratibor

Stadttheater: Nachmittags 4 Uhr „Land des Lächelns“, Operette.

Central-Theater: „Ein Tango für Dich“, Tonfilm.

Gloria-Palast: „Der Krieg im Dunkeln“ (Die Spionin); „Los Harolv, los“.

Villa nova: Musikalischer Abend.

Sonntagsdienst der Apotheken: Marien-Apotheke auf der Bahnhofstraße und St. Johannes-Apotheke im Stadtteil Ostrog. Diese Apotheken haben auch Nachtdienst.

Kattowitz

Café Astoria: Erstaunliches Künstlerkonzert.

Café Monopol: Die hervorragende Künstlerkapelle.

Kabarett Apollo: Das einzig dastehende Oktober-Programm.

Kabarett Eldorado: Das fabelhafte Oktober-Programm.

Kabarett Moulin Rouge: Das gelungene Oktober-Programm.

Kessels Weinstuben: Konzert und Tanz, 5-Uhr-Tee.

Sonntagsdienst der Aerzte: Dr. Korn, ul. Bożecowa 14, Dr. Tomasz, ul. Gliwicka 9.

Sonntagsdienst der Apotheken: Adler-Apotheke, ul. Piłsudskiego 4, Neustadt-Apotheke, ul. Kościuszki 9.

P. G. 87. Für private Neubauten, für die Hauszinssteuerhypotheken gegeben sind, besteht zwar der Mieterschutz. Für sie gelten aber nicht die Bestimmungen über die Höhe der Mieten, wie sie sich aus dem Reichsmietengesetz und den preußischen Ausführungsvorschriften hierzu ergeben. Die Mieten richten sich hier nach den Gestaltungskosten und können von der Gemeinde nachgeprüft werden. Die von Ihnen genannte Miete dürfte sich in angemessenen Grenzen bewegen. Wenn das Haus gut gebaut ist, so kann ein monatlicher Mietpreis von 1,30 Mark je Quadratmeter nicht als zu hoch bezeichnet werden. Den auf drei Jahre geschlossene Mietvertrag werden Sie erfüllen müssen. Es erscheint sehr zweckmäßig, ob Sie im gerichtlichen Klagewege, in dem eine Nachprüfung der Mieten durch das Stadtbauamt erfolgen müßte, eine Ermäßigung der vertraglichen Miete erreichen würden. Befleckt erreichen Sie etwas auf gültige Vorstellungen beim Vermieter.

Bleikristalle

in edelster und modernster Ausführung, garant. nur Handschiff, kaufen Sie am besten u. billigsten nur in der Fabrik-Niederlage

Kristallglaswerk Hildebrand

Seitenberg  
Beuthen, Dyngosstraße 40  
Gleiwitz, Wilhelmstraße 1b  
Ecke Niederwallstraße



**Wild:**

Rebhühner von 1.75 Zt. an

Fasanen von 3.85-5 Zt.

Hasen je nach Gewicht von 4.50 Zt. an

aus täglich frischen Eingängen empfiehlt

**L. BORINSKI**  
Katowice.

Grundstücksvorkehr

Besseres

**Wohnhaus**

an der Beuthener Promenade unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Anfragen unter S. I. 556 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

Mehrere gut verzinsliche Wohn- u. Geschäftshäuser sowie Villen

in jeder Größe mit Garten, Zentralheizung pp., sofort zu verkaufen. Besichtigung jederzeit, auch Sonntags. Näheres durch die Firma:

**Carl Krzyskowitz R. D. M.**  
Gleiwitz, Wilhelmstr. 10/12. Fernr. 4400.  
Allelestes Immobilien- und Hypotheken-Geschäft am Platz.

**Villa**

in schönster Lage des Riesengebirges (Luftkurort)

**zu verkaufen.**

8 Zimmer, Veranden, Bad, Zentralheizung, Garage, schöner Park etc. etc. Anfragen von Selbstreiseleuten unter G. f. 565 an die Geschäft. dies. g. Beuthen.

Handelsregister

In das Handelsregister B. Nr. 411 ist die Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma „Rowat & Przybilla, Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung“ mit dem Sitz in Beuthen OS., wohin er durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 26. März 1929 von Gleiwitz verlegt ist, eingetragen. Gegenstand des Unternehmens ist die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, sowie die Vermietung und der Betrieb aller zur Erreichung dieses Zwecks dienlichen Geschäfte, insbesondere auch der Erwerb oder die Bewertung gleichartiger oder ähnlicher Unternehmungen, sowie die Beteiligung an solchen oder die Vertretung solcher Unternehmungen. Das Stammkapital beträgt 5000 RM. Geschäftsführer ist der Baumeister Josef Rowat in Beuthen OS. Die Gesellschaft wird, wenn mehrere Geschäftsführer bestellt sind und einem von ihnen nicht ausdrücklich das Alleinvertretungsrecht beigelegt ist, jeweils durch die Geschäftsführer oder durch einen Geschäftsführer und einen Prokuristen vertreten. Der erste Geschäftsführer Josef Rowat ist allein zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 5 Jahre festgesetzt. Wird die Gesellschaft nicht unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von 6 Monaten gekündigt, so verlängert sich der Gesellschaftsvertrag um weitere 5 Jahre. Der Gesellschaftsvertrag ist am 4. August 1924 festgestellt und durch die Beschlüsse der Gesellschafterversammlungen vom 26. März 1929 und 28. Mai 1930 abgeändert. Amtsgericht Beuthen OS., den 22. Oktober 1930.

In das Handelsregister B. Nr. 104 ist bei der in Beuthen OS. bestehenden Zweigniederlassung in Firma „Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft“ Sitz Beuthen eingetragen: Banddirektor Hans Rummel in Berlin-Charlottenburg ist zum stellvertretenden Vorstandsmitglied bestellt. Amtsgericht Beuthen OS., den 22. Oktober 1930.

**Versteigerung!**

Montag,

den 27. d. Mts., von nachmittags

3 Uhr ab

und folgende Tage, versteigern wir in unserem Auktionslokal, Beuthen OS., Friedrich-Wilhelm-Ring 7, im freiwilligen Auftrage

für Rechnung, den es angeht, geg. Barzahlg.:

einen großen Posten

neue Haus- u. Küchen-

Geräte wie Emaille-,

Glas- und Porzellan-

waren, Bürsten, Besen

U. V. a.

Besichtigung vorher.

**Gleiwitzer Auktionshaus**

Zuhörer Mag. Walzer,

Versteigerer Paul Salisch,

Beuthen OS. — Telefon 4762.

Ab 12 Uhr: 1 Lieferwagen (Protos 16/46 PS)

frische Bereitung, versteuert, fahrbereit.

Besichtigung vorher.

**Gleiwitzer Auktionshaus**

Zuhörer Mag. Walzer,

Versteigerer Paul Salisch,

Telefon Nr. 4762.

## Stellen-Angebote

### Ohne Konkurrenzfabrikat!

Ich vergabe für alle Kreise des Regierungs-Bezirks Oppeln

### die Alleinverwertung

eines patent. Verfahrens, für welches jeder Wohnungsbauer und Bistensitzer, Gesellschafter, jedes Industrieunternehmen, Werk, Krankenhaus, Sanatorium u. jede Behörde Räuber ist! Kaufleute, Techniker, Handwerker sowie abgebaute Beamte, die gute Beziehungen zur Industrie und Behörde haben, 500—800 Mtl. für Lizenzförderung anlegen können und in ihrem Bezirk Anhang bestehen, sichern sich dauerndes hohes Einkommen. Angeb. unter Gl. 6225 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Gleiwitz.

### Direktions-Inspektor

von alter, leistungsfähiger, konzernfreier Lebens- Unfall- u. Haftpflichtversicherer. Aktien-Gesellschaft, die auch die Feuer- u. C.-D.-Branchen betreibt, unter sehr günst. Bedingungen (Figuur, Provo. u. Spesen) gesucht. Nichtfachleuten wird Gelehrte gegeben, nach langer Einarbeitung und Probiedienstleistung feste Anstellung zu erhalten. Bewährte Agenten, die gute Resultate nachweisen können, wird von vornherein feste Anstellung gewährt. Ausführliche Angabe mit lückenlosem Lebenslauf u. Referenzen (erkl. auch Resultatsnachweise) unter Nr. 2. 874 an Announces Landsberger, Breslau 1, erbeten.

Für den Betrieb eines reizenden Verkaufsstandes werden

### Vertreter und Vertreterinnen

für sofort eingestellt. Verdienstmöglichkeit 40 Prozent. Persönl. Vorstellung. Beuthen OS., Gojstraße 9b, 1. Etg. rechts.

Internationales Unternehmen engagiert noch einige intell., redew. sow. repräsentationsf.

### Damen und Herren,

auch abgebaute Beamte, für eine angenehme, jow. vornehme Aktionärsstätigkeit in Stadt u. Land gesucht. Einkommen für einen konkurrenzlos. u. für jedermann unentbehr. Artikel. Gleichzeitig werden ausgebildete Belegschaftsvertreter und Organisationsschriftsteller engagiert. Bei Bewährung Aufstiegsmöglichkeit geboten. Persönl. Vorstellen nur m. Original-dokumenten am 27. u. 28. Oktober zwischen 10—12 n. 3—6 Uhr in Beuthen OS., Gymnasialstraße 2, Parterre rechts.

### Reisedamen

in Maßleibbinden u. s. w., welche zum selbständigen Verkauf la prima Qualitäts-Maßware suchen, verlangen noch heutige Fabrikpreise unter Gl. 356 an d. Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen.

### Reisender

aus der Eisen- u. Kurzwarenbranche wird gesucht. Bewerbung mit Angeb. über bisherige Tätigkeit und der Gehaltsanprüche erbeten unter Gl. 532 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

### Volontärin,

nicht unter 16 J., mit gute Schulbildung, kann sich melden. von 4—6 Uhr nachm. bei Stell. GmbH., Beuthen OS., Dingsstraße 42.

### Abendverdienst

in Beuthen u. Umgegend durch Reklameprospekte ausstragen u. Rechnungen einfallen. Stunde 60 M. Angebote an Continental-Verlag, Berlin, Am Neideindamm 1a.

### Energiische

Kassiere für Beuthen u. Rößberg gesucht. Schriftl. Bewerbungen an G. Kühm & A. G., Gleiwitz, Bremmedestraße 7.

### Sängerin

Nachtportier zum baldigen Antritt gesucht.

### Hotel Reichshof, Beuthen OS.

Gingerichteter Automatenbetrieb in allen OS. Städten, der auch bezugsweise vergeben u. noch vergrößert werden kann, abzugeben. Kapital v. 500 Mtl. aufwärts erforderlich. Anfrag. unter Gl. 560 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Gewekter

Lehrjunge gesucht. N. Salawa, Beuthen, Schuhmachermeister, Gl. Blottnigstr. 14.

### Hauschneiderin

empfiehlt sich. Jusch. unter Gl. 548 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

### Kaufm. Angestellter,

sicherer Rechner, bisher nur in Großfirmen tätig, 24 J. alt, sucht entsprechende Stellung. Gefl. Angeb. unter Gl. 6226 an d. G. d. Z. Gleiwitz.

## Vermietung

### Leeres Zimmer

mit Kochgelegenheit u. Bad, in best. Lage der Stadt, für sofort zu vermieten. Angeb. unter Gl. 547 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.



Roll- u. Möbelwagen = Umrüge zwisch. bel. Orten

### Villa in Landeck

13 Zimmer, mit groß. Park u. Garten, sehr schön geleg., auch als Pensionsvilla geeignet, sofort zu vermieten. Angeb. unter Gl. 508 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

In meinem Hause Bahnhofstraße 13 ist eine

### 7-Zimmerwohnung

mit großem, modernem Beigefüll ab 1. November oder später zu vermieten; desgleichen

### 1 großer Laden,

ca. 250 qm.

Josef Schindler, Beuthen OS.

In bester Wohnlage von Gleiwitz (Stadtmitte) sind für sofort und später mehrere komfortable

### Wohnungen

von 5, 4 und 3 Zimmern mit sämtl. Beigefüll zu vermieten. Zentralheizung, fließendes warmes und kaltes Wasser, Fahrstuhl. Interessenten wollen ihre Zuschriften unter Gl. 561 an die Geschäft. dies. Ztg. Beuthen richten.

### Eine 5-Zimmer-Wohnung

mit allem Komfort im Neubau Beuthen OS., Pfeilstraße, gegenüber der Hauptpost, sofort zu vermieten. Angeb. unter Gl. 519 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Möbliungen für Sie!

Wir haben noch einige Wohnungen frei, die wir an Angestellte vermieten. Lage: Gleiwitz, Bölk, Schill, Scharmhorst, Sahn und Beigefüll. Größe: 3 Zimmer, Küche und Bad. Ausstattung: Massivbeden mit Bino-leum, kombiniertem Gas- und Kohlenkochherd, Gasbadeofen, Zentralheizung. Riete: von 58—60 Mtl. monatlich. Bedingungen: Bewerber muß beim Wohnungsmiet Gleiwitz eingetragen sein. Meldungen nimmt entgegen Oberschlesischer Kleinwohnungsbau, Gleiwitz, Wilhelmplatz 9, II.

### Etagenwohnung

Sonnige 4-Zimmer-Wohnung u. Küche nebst Beigefüll zum 1. Dezember 1930 oder 1. Januar 1931 zu vermieten. Zu erfragen Beuthen OS., Bergstraße 19, 1. Etage lin.

### Günstige Gelegenheit für Braut- od. Eheleute!

Im Zent. v. Beuthen OS. (Neubau) ist eine

### 2½-Zimmer-Wohnung

mit Beigefüll, gut eingerichtet, preisw. abzugeb.

Angebote an Fr. Dr. Liedel, Beuthen OS., Gartenstraße 18.

### Aufgezogene

### Kaue

getragene Herren- und Damen-

Garderoben, Schuhe zahl. d. höchst. Preise

Friedrich,

Beuthen, Ritterstr. 7

### Stellen-Gefüll

älteres, besseres

### Fräulein

sucht Stellung als

Wirtshofst. ob. Alleinmädchen, voll. in Frauen-

Haushalt. Gute Zeugnisse vorhanden.

Angebote unter Gl. 557 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Perfekte

### Verkäuferin

der Pelzwarenbranche mit mehrjähriger Praxis, wünscht

entsprechende

Stellung.

Angebote unter Gl. 553 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Gewerbliche Räume,

für alle Branchen geeignet, für bald zu vermieten. Umbau nach Wuns.

Felix Przygowski, Gleiwitz, Ring Nr. 25.

### 3 Büro- od. Geschäfts-Räume

in Parterre zu vermieten.

ANTON GLADISCH,

Beuthen OS., Gartenstraße 19

### Meine zwei großen, hellen Geschäftsräume,

auch daranstoßende andere gewerb. Räume, sind im ganzen ob. geteilt zu vermiet.

Ernst Schröder, Beuthen OS., Tarnowitzer Straße 1, Ringecke.

### Ein Laden

in unserem Grundstück Dr. Stephan-

Strasse 35, in dem mit Erfolg ein

Frischeregeschäft betrieben wurde,

für sofort oder später zum monatlichen

Mietpreis von 70 Mtl. zu vermieten.

Anfragen an:

Diakosyntsi & Brud.

Baugeschäft, Beuthen OS.,

Kaisersstraße 2. — Telefon Nr. 3931/3932.

### Großer Laden

mit 2 Schaufenstern, in Hauptstr. Gleiwitz,

für sofort preiswert zu vermieten. Ange-

bote unter Gl. 6228 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Gleiwitz OS. erbeten.

### 3-Zimmer-Wohnung

mit Stufenheizung und all. Komfort,

im Neubau, Par-

länder, sofort zu ver-

mieten. Ang. unter Gl. 547 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Lagerhaus

C. KALIZA BEUTHEN

Roll- u. Möbelwagen = Umrüge zwisch. bel. Orten

### Leeres Zimmer

mit Kochgelegenheit u. Bad, in best. Lage der

Stadt, für sofort zu ver-

mieten. Ang. unter Gl. 547 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Büro

mit sep. Ein- u. Ausg.,

in best. Geschäftslage,

sofort zu ver-

mieten. Angeb. unter Gl. 547 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Büro

mit sep. Ein- u. Ausg.,

in best. Geschäftslage,

sofort zu ver-

mieten. Angeb. unter Gl. 547 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Büro

mit sep. Ein- u. Ausg.,

in best. Geschäftslage,

sofort zu ver-

mieten. Angeb. unter Gl. 547 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Büro

mit sep. Ein- u. Ausg.,

in best. Geschäftslage,

sofort zu ver-

mieten. Angeb. unter Gl. 547 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Büro

mit sep. Ein- u. Ausg.,

in best. Geschäftslage,

sofort zu ver-

mieten. Angeb. unter Gl. 547 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

### Büro

mit sep. Ein- u. Ausg.,

Hitlers Antwort an Hervé

# „Deutschland sucht einen erträglichen Frieden“

„Wir wollen gar keine Ausrüstung — wenn Frankreich abrüsst“

(Telegraphische Meldung)

München, 25. Oktober. Auf das von Arnold Rechberg an Adolf Hitler gerichtete Telegramm betreffend die von Hervé gemachten Vorschläge über eine Verständigung Deutschlands und Frankreichs, antwortet Hitler im „Böllischen Botschafter“ in einem längeren Artikel, in dem er einleitend sagt:

„Ich muß mit dankbarer Freude die auferem Volke mehr gerecht werdenende Beurteilung eines im politischen Leben stehenden Franzosen anerkennen. Ich glaube weiter versichern zu dürfen, daß es in Deutschland niemanden gibt, der nicht jeden ehrlichen Versuch einer Befreiung der Beziehungen zwischen Deutschland und Frankreich aus ganzem Herzen befürworten wird. Wenn ich gewisse Bedenken zum Ausdruck bringe, so entspricht dies nur jener Verunsicherung, die durch vorsichtiges Prüfen spätere Enttäuschungen vermeiden will.“

Hitler führt dann weiter aus: daß Telegramm Hervés richte sich an eine falsche Adresse. Es scheine ihm zunächst solange unverständlich zu sein, welche Haltung Deutschland zu dem von privater Seite unternommenen Versuch, eine Besserung der Beziehungen zu Deutschland herbeizuführen, einnehme, als nicht die französische Regierung selbst und vor allem die anderen Nationen, am der Spitze Amerika, zu diesen Ausschaffungen das Wort ergriffen.

Gegenüber dem von Hervé vorgeschlagenen Abschluß eines französisch-deutschen Militärbündnisses stellt Hitler die Frage:

„Gegen wen soll sich dieses Militärbündnis richten?“

Das deutsche Volk habe die ernsthafte Absicht, mit allen gesitteten Kulturräumen und Mächten in Frieden und Freundschaft zu leben. Er könne auf das bestimmteste versichern, daß die von ihm vertretene Bewegung nicht beabsichtige, ihre Hand zu einem Vorgehen zu reichen, das nur zu leicht geeignet erscheine, die Bildung des notwendigen Gleichgewichts der Kräfte in Europa zu verhindern und so den notwendigen Frieden der europäischen Nationen zu gefährden.

Hervé schlägt, so führt Hitler weiter aus, für den Fall eines Zustandekommens dieses französisch-deutschen Militärbündnisses vor, daß Deutschland ebenfalls in der Höhe des Umlaufes der französischen Rüstungen austüste.

Wenn aber Frankreich tatsächlich bereit sei, auf seine Rüstungsübermacht gegenüber Deutschland verzicht zu leisten, dann scheine es weniger wichtig zu sein, daß Deutschland aufzubreite, als daß

Frankreich aufzubreite.

Dann würde Frankreich auch leichter in der Lage sein, seinen privatrechtlichen Schuldverpflichtungen gerecht zu werden. Er sprach, so schreibt Hitler, nicht über die zu Unrecht behauptete Schuld Deutschlands am Kriege. Das deutsche Volk habe seinen Angehörigen nahezu sämtliche Ansprüche auf Rückzahlung der Kriegsausleihen gestrichen. Es erfülle und werde auch in aller Zukunft seine privaten kaufmännischen Schuldverpflichtungen der Welt gegenüber ernst und getreu erfüllen. Es werde diese Erfüllung allerdings nur dann auf die Dauer garantieren können, wenn die ungerechten und wahnwitzigen politischen Erpressungen ein Ende nehmen.

Der Weltkongress der Presse in Berlin hat die Errichtung eines internationalen Ehrengerichtshofes beschlossen.

Der als Militärgouverneur von Kuba bekannte gewordene spanische Generalkapitän und spätere Chef des Generalstabes Valeriano Weyler ist im Alter von 91 Jahren gestorben.

Generalstabschef Wallenius und Oberstleutnant Kunissari haben die Mitschuld an den Vorbereitungen zur Entführung des früheren finnischen Staatspräsidenten Stahlberg eingestanden.

# Deutscher Dampfer in Rio beschossen 20 Tote, 35 Verwundete

(Telegraphische Meldung)

New York, 25. Oktober. Die letzten Meldungen aus Rio de Janeiro besagen, daß der bisherige Präsident Washington Luis, da er sich noch immer geweigert hat, offiziell abzudanken, in einer Infanteriekaserne gefangen gehalten wird. Der Sieg der Revolution ist dadurch zustande gekommen, daß die Truppen der Regierung zu den Aufständischen übergegangen sind. Einer der führenden Regierungsgenerale hatte den Befehl bekommen, sich im Kriegsministerium zu melden, er verweigerte den Gehorsam und die Truppen von Rio de Janeiro schlossen sich mit ihren Führern seinem Vorgehen an. Die Bevölkerung hat das amerikanische Generalkonsulat während der letzten Unruhen angegriffen, und dort einige Schäden angerichtet, außerdem sollen einige regierungsfreundliche Zeitungen und amerikanische Geschäfte zerstört worden sein.

Ein besonders schwerer Zwischenfall hat sich aber gegenüber dem deutschen Dampfer „Baden“ der Hamburg-Amerika-Linie zugetragen. Als die Unruhen auf das Hafenviertel übergriffen, verließen verschiedene im Hafen liegende Dampfer, unter ihnen die „Baden“ mit Passagieren und Post an Bord, ihre Plätze und ankeren mitten im Hafen.

Der deutsche Dampfer wurde bei diesem Manöver von dem Fort Copacabana unter Artilleriefeuer genommen. Bei der Beschleierung wurden 20 Personen getötet und 35 verwundet.

Ob sich unter den Opfern auch Deutsche befinden, ist noch nicht festgestellt. Das Schiff liegt beschädigt im Hafen. Die Reparatur wird mehrere Tage in Anspruch nehmen, so daß an einer Weiterfahrt zunächst nicht zu denken ist. Der brasilianische Marineminister hat sofort den deutschen Gesandten aufgesucht und ihm sein Beobauern zum Ausdruck gebracht. Er hat hinzugefügt, daß alles geschehen werde, um den Vorfall aufzuklären. Von brasilianischer Seite wird betont, daß die Beschleierung auf eine Sanktion von Missverständnissen zurückzuführen sei.

Gegenüber einer brasilianischen Darstellung, daß die Beschleierung des Hapagdampfers „Baden“ deshalb erfolgt sei, weil das Schiff entgegen den Bestimmungen, keine Flagge gezeigt habe, hält es die Hamburg-Amerika-Linie für vollkommen ausgeschlossen, daß die „Baden“ keine Flagge gezeigt habe. Das Schiff werde von einem alten erfahrenen Kapitän geführt, der in allen internationalen Bestimmungen genau Bescheid wisse.

Die „Baden“ ist ein Dampfer von 8803 Tonnen. Sie hatte ihren Heimathafen Hamburg am 4. Oktober verlassen. Am 29. Oktober sollte der Dampfer an seinem Ziel Buenos Aires eintreffen, um dort bis zum 8. November zu bleiben und am 3. Dezember wieder in Hamburg einzutreffen. Die „Baden“ befördert außer Post und Fracht einige hundert Fahrgäste in einem Wohndeck und Cabines dritter Klasse. Die Getöteten und Verletzen scheinen nach den bisherigen Nachrichten zum überwiegenden Teil aus spanischen Auswanderern zu bestehen. Die deutsche Gesellschaft in Brasilien hat sich in Laufe des Tages an Bord der „Baden“ begeben, um genaue Feststellungen über die Beschleierung und die Art der Verlebungen sowie über die Zahl und Art der Tötungen zu machen. Man wird sich nicht ohne weiteres mit der brasilianischen Entschuldigung zufriedengeben können. Schließlich ist die Beschleierung eines deutschen Handelschiffes, das ohne Zweifel klar und offen die deutsche Handelsflagge geführt hat, keine Kleinigkeit, und die Tötung und Verlebung zahlreicher Menschen ist auch nicht mit einer einfachen Entschuldigung aus der Welt zu schaffen.

Im Preußischen Landtag wird in einer kleinen Anfrage der DDP auf die Kartoffelpreis katastrophe hingewiesen und die Regierung erachtet, baldigst diese Frage im Landtag zu behandeln.

Der in einem schweren Korruptionskandal verwickelte ehemalige Zentrumsabgeordnete Nentimp ist nach Straßburg geflüchtet.

## Im Reich der Technik

geschehen täglich unzählige Wunder!

Die beliebte O. M. berichtet in ihrer Beilage „Wirtschaft + Industrie + Technik“ über viele interessante Dinge, die sich in der Elektrizität und im Schiffbau, in der Haushaltstechnik und in der Architektur vollziehen. Auch der Laie hat in unserem Zeitalter an der Technik Interesse. Deshalb -- lesen Sie aufmerksam die O. M. Es wird Ihnen Nutzen bringen.

Sie kostet nur Mk. 2.90 im Monat und kommt pünktlich ins Haus  
Ruf 2851-53

# Berliner Börse vom 25. Oktober 1930

## Termin-Notierungen

	Anl.-kurse	Schl.-kurse		Anl.-kurse	Schl.-kurse
Hamb. Amerika	759 <sup>1/2</sup>	783 <sup>1/2</sup>	Uss Bergb.	1963 <sup>1/2</sup>	1941 <sup>1/2</sup>
Hansa Dampf.	791 <sup>1/2</sup>	791 <sup>1/2</sup>	Kaliw. Aschersl.	941 <sup>1/2</sup>	95
Nordde. Lloyd	1213 <sup>1/2</sup>	1211 <sup>1/2</sup>	Karstadt	121 <sup>1/2</sup>	121 <sup>1/2</sup>
Barm. Bankver.	1342 <sup>1/2</sup>	134	Klöcknerw.	72 <sup>1/2</sup>	72 <sup>1/2</sup>
Berl. Handels-G.	1213 <sup>1/2</sup>	1211 <sup>1/2</sup>	Köln.-Neuess. B.	83 <sup>1/2</sup>	821 <sup>1/2</sup>
Comm. & Priv.-B.	160	159	Mannesmann	76	74 <sup>1/2</sup>
Darmst. & Nat.-B.	118 <sup>1/2</sup>	115 <sup>1/2</sup>	Mansfeld. Bergb.	40	39
Dt. Bahn. u. Disc.	116	115 <sup>1/2</sup>	Masch.-Ban.-Unt.	37 <sup>1/2</sup>	37
Dresdner Bank	116	115 <sup>1/2</sup>	Metalbank	89 <sup>1/2</sup>	89 <sup>1/2</sup>
Aku	647 <sup>1/2</sup>	631 <sup>1/2</sup>	Oberbedarf		
Allg. Elekt.-Ges.	1214 <sup>1/2</sup>	122	Oberschl.-Koksw.	79	77 <sup>1/2</sup>
Bemberg	691 <sup>1/2</sup>	661 <sup>1/2</sup>	Orient & Koppel	53 <sup>1/2</sup>	52 <sup>1/2</sup>
Bergmann Elek.	138 <sup>1/2</sup>	138	Ostwerke	148	144 <sup>1/2</sup>
Bederus Eisen	58	58	Brannschw. Kohl.	30	29 <sup>1/2</sup>
Charl. Wasser-B.	85 <sup>1/2</sup>	84	Breitenb. P. Z.	85 <sup>1/2</sup>	84
Daimler-Benz	258 <sup>1/2</sup>	242 <sup>1/2</sup>	Breitenb. P. Z.	85 <sup>1/2</sup>	84
Dessauer Gas	1153 <sup>1/2</sup>	1141 <sup>1/2</sup>	Rhein. Braunk.	193 <sup>1/2</sup>	192 <sup>1/2</sup>
Dt. Erdöl	68 <sup>1/2</sup>	68	Rheinstahl	82 <sup>1/2</sup>	80 <sup>1/2</sup>
Elekt. Lieferung	120	118	Rüttigers	27 <sup>1/2</sup>	27 <sup>1/2</sup>
L. G. Farben	143 <sup>1/2</sup>	140 <sup>1/2</sup>	Salzdetfurth	27 <sup>1/2</sup>	27 <sup>1/2</sup>
Gelsen. Bergw.	91 <sup>1/2</sup>	91 <sup>1/2</sup>	Scania	122 <sup>1/2</sup>	119
Harpener-Bergw.			Carlshütte Altw.	84 <sup>1/2</sup>	83 <sup>1/2</sup>
Hoesch Eis u. St.	81 <sup>1/2</sup>	81 <sup>1/2</sup>	Charl. Wasser	52	52 <sup>1/2</sup>
Holzmann Ph.	82	80 <sup>1/2</sup>	Chem. F. Heyden	49	49
			do. Ind. Gelenk.	37 <sup>1/2</sup>	36
			do. Schuster	71 <sup>1/2</sup>	70 <sup>1/2</sup>
			I. G. Chemie	173 <sup>1/2</sup>	174
			Christl. & Unmark	281	278 <sup>1/2</sup>
			Compania Hisp.	41	41
			Conce. Spinnerei	41 <sup>1/2</sup>	42
			Cont. Gummi	131 <sup>1/2</sup>	130

## Kassa-Kurse

### Versicherungs-Aktien

	heut	vor.
Aachen-Münch.	880	881
Allianz Lebens.	174	173
Allianz Stuttgart.	181	180 <sup>1/2</sup>
Frankf. Allgem.		

### Schiffahrts- und Verkehrs-Aktien

	heut	vor.
Allg. L. u. St. B.	125 <sup>1/2</sup>	123 <sup>1/2</sup>
Canada	20 <sup>1/2</sup>	20 <sup>1/2</sup>
Dt. Reichsb. V.A.	87 <sup>1/2</sup>	87
Gr. Cass. Str.	54 <sup>1/2</sup>	54 <sup>1/2</sup>

### Brauerei-Aktien

	heut	vor.
Berl. Kindl-B.	485	500
Dortm. Akt.-B.	194	194
do. Ritter-B.	221	222
Hamb. Hochb.	68	67 <sup>1/2</sup>
Hamb. Städam.	164	160
Hannover. St.	113 <sup>1/2</sup>	113 <sup>1/2</sup>
Hanss. Dampf.	123	123
Magd. Str.	179	179
Nordde. Lloyd	150	150
Reichsb. B.	203	206
Schartung	85 <sup>1/2</sup>	85 <sup>1/2</sup>
Schl. Dpf. Co.	149	149
Schiff. Finst.	128	128

### Bank-Aktien

	heut	Industrie-Aktien
Adels	99 <sup>1/2</sup>	99 <sup>1/2</sup>
Bank f. Br. Ind.	118 <sup>1/2&lt;/</sup>	

# Polen und die europäische Kohlenverständigung

Von Dr. E. Rulschewski, Warschau

Die gegenwärtig in London zwischen den Vertretern des deutschen und des englischen Steinkohlebergbaus schwedenden Verhandlungen über eine gemeinsame Kohlenausfuhrpolitik werden in Polen mit außerordentlicher Aufmerksamkeit beobachtet. Eine Verständigung zwischen den deutschen und den englischen Gruben würde Polen fraglos in eine schwierige Stellung drängen, zumal England die Stoßkraft seiner Konkurrenz macht auf den skandinavischen Märkten voll entfalten könnte, wo sich Polen seit dem englischen

Grubenarbeiterstreik eine bisher unbestrittene Absatzbasis zu schaffen vermochte.

In der Erkenntnis, daß eine deutsch-englische Verständigung den Wettbewerb auf den skandinavischen Märkten zuungunsten Polens stark verschieben könnte, zeigt man polnischerseits zwar eine Verständigungsbereitschaft, ohne daß man sich zu Opfern bereitfinden möchte. So hat der Vertreter der ostoberschlesischen Kohle- und Hüttenindustriellen, Ing. Szydłowski, in einer Unterredung mit der „Gazeta Handlowa“ erklärt, daß die Stellung Polens seit den letzten

Verhandlungen mit den Vertretern der englischen Gruben keinerlei Änderung erfahren habe. Der polnische Bergbau erachtet eine allgemeine Befriedigung des Konkurrenzmarktes bzw. Verständigung der europäischen Produzenten als zweckmäßig und geboten, was die polnischen Grubenvertreter nicht nur in Genf, sondern im Februar d. J. auch in London erklärt hatten. Dagegen könne der polnische Bergbau auf die Ausfuhr nach den skandinavischen Märkten nicht verzichten und beabsichtige keineswegs, freiwillig von dieser Position zurückzutreten.

Die skandinavischen Märkte müßten als die natürliche Absatzbasis des polnischen Bergbaus angesprochen werden, was sich schon aus der geographischen Lage Polens ergebe. Die Expansionslinie der polnischen Gruben verlaufe nach dem Norden, wofür auch der Bau der Kohlenmagistrale Ostoberschlesien-Gdingen spreche. Gegenwärtig kalkuliert sich die Kohle auf 10 bis 11 sh fob Danzig-Gdingen, und die Ausfuhrstatistik zeige keine

Veränderung zuungunsten Polens, woraus zu folgern wäre, daß die ostoberschlesische Ausfuhr ihre skandinavische Basis endgültig gefestigt habe. Obwohl also der polnische Bergbau grundsätzlich für eine Verständigung eintritt, könnte er in keinem Falle auf seine natürlichen Absatzmärkte verzichten.

Diese Erklärung würde in Gegenüberstellung zur englischen These eine Verständigung von vornherein außerhalb des Bereichs der Wahrscheinlichkeit rücken.

## Magdeburger Zuckernotierungen

Magdeburg, 25. Oktober. Tendenz schwächer. Okt. 7,10 B. 7,00 G. Nov. 7,15 B., 7,05 G. Dez. 7,20 B., 7,10 G., Januar-März 7,40 B., 7,35 G., März 7,45 B., 7,40 G., Mai 7,65 B., 7,60 G. Aug. 7,95 B., 7,90 G.

Berlin, 25. Oktober. Elektrolytkupfer (wires), prompt, eif Hamburg, Bremen oder Rotterdam: Preis für 100 kg in Mark: 91%.

# Extra billige Preise für Qualitätswaren

Ich veranstalte, beginnend am 27. Oktober, einen **SONDER-VERKAUF**, der durch die Niedrigkeit der Preise und die ausgezeichnete Güte und Hochwertigkeit der Qualitäten eine Einkaufsgelegenheit sondergleichen ist.

Mantelstoffe engl. Art, gute Qual. 140 cm br., schöne Muster . . . . . 395	Ottomane für Mäntel, reine Wolle, marine 140 cm breit . . . . . 495	Crêpe-Caid reine Wolle, 70 cm breit, viele schöne Farben . . . . . 125	Waschamt 70 cm breit, reizend gemustert . . . . . 195	Tweed Neuheiten für Kleider . . . . . 125	Woll- Schotten 95 cm breit, großes Mustersortiment . . . . . 195	Reinwollene Tweeds . . . . . 20		
Karierte Kleider- stoffe 95, . . . . . 49	Reinwollene Kleiderstoffe Schotten-Muster, 95 cm breit, 3.50, . . . . . 245	Crêpe-Caid reine Wolle, 130 cm breit . . . . . 355	Kleidersamt 70 cm breit, ent- zückende Muster 5.90, . . . . . 495	Flamenga in allen Modefarben 95 cm breit . . . . . 590	Veloutine Seide und Wolle, ca. 96 cm breit . . . . . 395	Futter- Damassé . . . . . 125 gute Qualität . . . . .		
Velour sehr schöne Must. beste Qualität . . . . . 78	Reinwollene Flanelle . . . . . 250	Eider- flanell . . . . . 88	Hemden- flanell . . . . . 45	Von Montag, d. 27. Oktober bis Sonnabend, d. 8. November <b>Reste 10% Rabatt!</b>				
Finette- Barchend gute Qualität . . . . . 49	Tafel- und Kaffeegedecke für 6 und 12 Personen, 1. deutsches Fabrikat, weit unter Preis! 1. . . . .	Perkal 80 cm breit, schöne Muster . . . . . 55	Gradl 130 cm breit . . . . . 98 80 cm breit . . . . . 69	Linon bekannte Qualität. Garnitur { 130 cm br. 83 80 cm br. 48	Bettbezug aus gutem Linon 2 Kissen 80×100 1 Deckbett 130×200 . . . . . 690	Bettlaken aus gutem Dowlas mit Hohlnaht 140×220 . . . . . 295		
Züchen 80 cm breit, gute Qualität . . . . . 48	Leinen für Bettlaken . . . . . 145	Feinst. Bettuchlein 160 cm br., edelste Qual., vollgebleicht in Coupons per Meter . . . . . 240	Damast-Garnitur f. Bettbezüge, hochw. Qual. 130 cm breit . . . . . 132 80 cm breit . . . . . 78	Inlett-Garnitur Indanthren m. Garantischesch. 130 cm breit . . . . . 330 80 cm breit . . . . . 195	Wäschetuch „Treffer“ be- kannte Qualität, 80 cm breit . . . . . 48			
Leinen-Damast- Handtücher 48×110, gesäumt u. geb., per Stück . . . . . 98	Handtuch- stoff 50 cm breit . . . . . 35	Damast-Hand- tücher weiß, gesäumt u. gebänd., 46×100 . . . . . 59	Reinleinen Küchen- handtücher gesäumt u. gebänd. 46×100 . . . . . 59	Leinen- Tischdecke 130×160, gute Qual. . . . . . 395	Frottierhand- tücher sehr gute Qualität 58×110 . . . . . 98	Leinen- Gedeck m. 6 Servitt. 130×160 . . . . . 695		
Damast- Tischdecken 130×165 . . . . . 250	Leinen-Servietten 60×60, per Stück . . . . . 65	Kaffee-Gedeck mit 6 Servietten, 130×160 Gedeck . . . . . 495	Künstlerdecken 130×160, Indanthren . . . . . 375	Schürzen- stoffe 116 cm breit, Indanthren . . . . . 79				
Möbelbezugstoffe 130 cm breit . . . . . 98	Kaffee-Servietten per Stück . . . . . 15	Künstler- Gardinen 3-teilig . . . . . 195 9.50, 6.50, 4.50,	Wandbilder gewebt u. bedruckt 5.50, 3.95, . . . . . 195	Ein Posten guter Herrenstoffe weit unter Preis!				
115 cm breit, schöne Muster . . . . . 85	Blaudruck schöne Muster . . . . . 49							

Webwarenhaus

# HEINRICH COHN

Telefon 4137

BEUTHEN OS.

Gleiwitzer Straße 11

## Unterhöhlung der Rentabilität der Zinkindustrie

Schwierigkeiten bei den Verhandlungen über die Erneuerung des Kartells  
Sowjet-Spekulationsgeschäfte mit polnischem Zink

Von Dr. M. Meister

Infolge des außerordentlich scharfen Preisaufschwungs für Zink, der Anfang Oktober zu einer Londoner Zinknotierung von 14 £ führte, ist die Rentabilität der Zinkindustrie stark gefährdet. Hüttenproduktion, wie Zinkerzbergbau sind in den meisten Produktionsländern scharf eingeschränkt worden, in Polen ist dies allerdings noch nicht im nennenswerten Umfang geschehen. Während noch im Jahre 1929 der Weltverbrauch von Zink und anderen Nicht-Eisen-Metallen gewachsen ist, erfolgte im Jahre 1930 eine Einschränkung des Verbrauchs. Trotzdem fällt der Entschluß zu einer stärkeren Produktionsverminderung den Produzenten ziemlich schwer, weil

durch die verminderte Erzeugung die Selbstkosten pro Tonne verteilt werden und ein entsprechender Arbeitersabbau durch die gesetzlichen Bestimmungen verhindert oder doch sehr erschwert wird. Die Verminderung der Erzeugung von Seiten eines einzelnen Produzenten oder selbst durch eine einzelne nationale Zinkindustrie wären zwecklos, wenn nicht die Konkurrenten das gleiche tun würden. Auf diese Weise kommt es in verschiedenen Ländern zu keiner entschiedenen Einschränkung der Erzeugung. In der Natur des Produktionsprozesses der Zinkgewinnung liegt es auch begründet, daß die Produktionschwankungen überhaupt viel geringer sind als beim Kohlenbergbau und den Eisenhütten.

Von der „Metallgesellschaft AG.“ ist festgestellt worden, daß im ersten Halbjahr die Weltproduktion an Kupfer um 19 Prozent, an Blei und Zinn um je 2 Prozent, und an Zink nur um  $\frac{1}{2}$  Prozent abgenommen hat. Das Jahr 1929 brachte noch für jedes der genannten Metalle eine Produktionsvergrößerung. Auch der Weltverbrauch der N.-E.-Nicht-Eisen-Metalle hat sich erst 1930 vermindert. Im ersten Halbjahr war der Verbrauch von Kupfer um 25 Prozent, von Zinn um 18 Prozent, von Blei um 10 Prozent geringer als im ersten Halbjahr 1929. Auch der Verbrauch von Zink und Aluminium ist zurückgegangen, doch kann hier infolge der nicht ausreichenden statistischen Unterlagen keine genaue prozentmäßige Angabe gemacht werden. Am stärksten war die Einschränkung des Metallkonsums in Deutschland, das noch immer an zweiter Stelle unter den metallverbrauchenden Ländern der Welt steht (nach den USA.), aber infolge der Wirtschaftskrise im Jahre 1930 einen vermindernden Bedarf aufwies. In der ersten Hälfte dieses Jahres hat Deutschland etwa ein Drittel weniger an Metallen aufgenommen als in der entsprechenden Vorjahrszeit.

Die für die Produzenten so ungünstige Preisentwicklung führte schon im Juli zu einem Versuch, das

### Internationale Zinkkartell

zu erneuern. Die Konferenz in Ostende hat aber bisher noch keine praktischen Folgen gehabt, und es herrscht auch in industriellen Kreisen wohl allgemeine Skepsis über die Möglichkeit einer Durchführung des in Ostende geschlossenen Vorvertrages.

Wie die „Deutsche Bergwerkszeitung“ meldet, fand nun dieser Tage eine neue Konferenz der Zinkerzeuger, und zwar in Paris statt, bei der es immer noch nicht zu einer Einigung gekommen ist. Verschiedene Meinungsverschiedenheiten konnten nicht beseitigt werden, so daß für Mitte November eine neue Konferenz anberaumt wurde. Der Hauptdifferenzpunkt scheint die Produktionseinschränkung um 30 Prozent zu sein, mit der sich eine Anzahl der Zinkhütten, und zwar, wie man hört, einerseits aus der polnischen, andererseits aus der belgischen Gruppe, in dieser Höhe nicht einverstanden erklären wollte. Hier spielt natürlich die Selbstkostenberechnung der Werke eine entscheidende Rolle.

Die Produktionskosten sind nicht bei allen beteiligten Hütten gleich. Unternehmen mit niedrigeren Selbstkosten sind natürlich weniger geneigt, auf die starke Produktions-einschränkung einzugehen, weil sie auch bei den jetzigen niedrigen Preisen noch immer einen, wenn auch bescheidenen Gewinn erzielen, während nach erfolgter Einschränkung infolge der auf die einzelne Tonne entfallenden höheren Selbstkosten zunächst die Unterhöhlung der Rentabilität voll in Erscheinung tritt.

Abgesehen von der Höhe der Produktions-einschränkung sind es noch andere Schwierigkeiten, die einer Auswirkung der Beschlüsse von Ostende im Wege stehen. Es müßte irgendeine Vereinbarung mit den auf den Konferenzen von Ostende und Paris nicht vertretenen Erzeugern erfolgen, damit von dieser Seite dann keine Überraschungen kommen. Endlich müßte eine internationale Verkaufsorganisation geschaffen werden, um die Durchführung der Kartellbestimmungen zu ermöglichen. Ein statistisches Büro sollte bald seine Arbeit im Namen des Kartells und zur Vorbereitung des endgültigen Abschlusses aufnehmen. Die Öffentlichkeit hat bisher von seiner Tätigkeit nichts gehört, weil, wie erwähnt, zwecks Eindämmung der Spekulation die monatliche Veröffentlichung der Weltzinkstatistik eingestellt worden ist. Doch ist anzunehmen, daß dieses Büro sich mit der Sammlung von statistischen Angaben beschäftigt, eine Aufgabe, die allerdings schon die deutsche „Metallgesellschaft A.-G.“ in Frankfurt a. M. in

vorbildlicher Weise durch Veröffentlichung von umfassenden statistischen Jahresberichten über sämtliche N.-E.-Metalle erfüllt.

Die Schwefelsäureerzeugung sieht sich in Polen großen Absatzschwierigkeiten gegenüber, im Zusammenhang mit dem stark vermindernden Verbrauch von künstlichen Düngemitteln durch die Landwirtschaft. Vor dem Einsetzen der Wirtschaftskrise, also bis Anfang 1929, machte der Absatz keine Schwierigkeiten, da die Anforderungen, namentlich der Superphosphatindustrie, kaum gedeckt werden konnten. Mit der wachsenden Konjunkturverschlechterung aber begann der Inlandsabsatz sich so zu verringern, daß die Produktion (durch stärkere Verwendung von Galmeierzen bei der Zinkherstellung) nach Möglichkeit eingeschränkt und ein größerer Anteil, zur Zeit etwa 10 Prozent der Erzeugung, hauptsächlich nach Deutschland exportiert wurde. Der Inlandsabsatz von Schwefelsäure verbesserte sich im zweiten Vierteljahr etwas gegenüber dem ersten Vierteljahr und erfuhr im Juli sogar eine erhebliche Steigerung, die einem Monatsdurchschnitt des ersten Quartals entsprach. Trotzdem war die monatliche Durchschnittsproduktion im April bis Juli um 24 Prozent geringer als im ersten Quartal.

Die Bleiproduktion findet unter etwas günstigeren Bedingungen statt als die Zinkherstellung. Der Bleipreis stieg nach dem Rückgang im April von Mai ab wieder an und war Ende September nur um etwa 5 Prozent niedriger als Anfang April, während für Zink die Verbilligung etwa 18 Prozent betrug. Der Durchschnittspreis in den einzelnen Monaten waren: April £ 18.6.7., Mai £ 17.15.10., Juni £ 17.18.10., Juli £ 18.3.0. Aber auch bei Blei waren Absatzschwierigkeiten zu verzeichnen. Der Inlandsabsatz betrug im allgemeinen

meinen 12 bis 15 Prozent der Erzeugung, nur im Mai hob er sich vorübergehend auf 24 Prozent.

Die polnische Zinkausfuhr ging in den ersten acht Monaten 1930 nur wenig gegenüber der gleichen Zeit des Vorjahres zurück. Sie betrug 91.473 t gegen 94.489 t in der gleichen Zeit des Vorjahrs. In den Monaten April bis August wurden im Monatsdurchschnitt etwas über 11.000 t exportiert. Im September stieg jedoch die Ausfuhr fast auf 17.000 t und zwar infolge größerer sowjetrussischer Bestellungen. In den ersten acht Monaten 1930 hatte Rußland 16.485 t Zink aus Oberschlesien bezogen gegen 15.794 t in der gleichen Zeit des Vorjahrs. Mit diesen Sowjetkäufen von Zink hat es eine eigene Bandwirt. Die Abschlüsse erfolgen gegen die üblichen längeren Krediten. Zuverlässigen Nachrichten zufolge

verwendet Sowjetrußland das Metall nicht zum Aufbau seiner Industrie, sondern verkauft es zum Teil sofort gegen bare Kasse.

Damit wird ein Spekulationsgewinn erzielt und gleichzeitig der Zinkmarkt weiter gestört. Russland wendet hier das gleiche Verfahren zur Schädigung der kapitalistischen Wirtschaft an, das auch bei der Ausfuhr von Holz, Rohöl und Weizen zur Anwendung kommt.

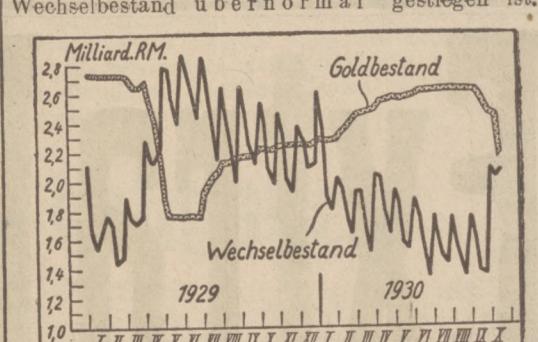
Die Zinkausfuhr nach Deutschland verminderte sich stärker als der Export im ganzen. Sie sank im angegebenen Zeitraum auf 44.675 (Vorjahr 52.702) t. Die Zinkblechausfuhr nach Deutschland ist noch immer, bis auf unbedeutende Mengen, durch die zu Beginn des Zollkrieges eingeführten Prohibitzölle unterbunden.

## Wechsel- und Goldbestand der Reichsbank

Wie die nunmehr überwundene Krise am Devisen- und Geldmarkt auf den Status der Reichsbank eingewirkt hat, läßt das folgende Schaubild deutlich erkennen. Der Gold-

bestand ist im September bzw. Oktober ungefähr in dem gleichen Maße gesunken, wie der Wechselbestand über normal gestiegen ist.

Privatdiskont 4% Prozent für beide Sichten.  
Reichsbankdiskont 5 Prozent.



Die in den letzten Wochen erfolgte übernormale Ausdehnung des Wechselbestandes beträgt 400 Mill. RM. Die erhöhten Einreichungen dürften in der Hauptsache auf die Banken zurückzuführen sein, die zur Abstobung von Privatdiskonten gezwungen waren, um gegenüber den Geldabhebungen der Kundschaft und den Einlagenkündigungen des Auslands genügend flüssig zu bleiben. Die kommenden Reichsbankausweise werden vermutlich eine stärkere Entspannung bringen.

mittel sind weiter matt, bei geringer Kauflust. Heu und Stroh sowie Saaten rubig.

## Breslauer Produktenbörse

Getreide Tendenz: stetig

	25. 10.	24. 10.
Weizen (schlesischer)		
Hektolitergewicht v. 74½ kg	22,20	23,20
· 76½ ·	23,40	23,30
· 72½ ·	22,70	22,70
Roggen (schlesischer)		
Hektolitergewicht v. 70,5 kg	15,30	15,30
· 72,5 ·	—	—
· 68,5 ·	14,80	14,80
Hafer, mittlerer Art und Güte		
Brauergüte feinst	15,00	15,00
gute	23,00	23,00
Sommergerste, mittl. Art u. Güte		
Wintergerste	20,00	20,00
Industriegerste	17,50	17,50
	16,50	16,50

Mehl Tendenz: rubig

	25. 10.	24. 10.
Weizengehl (Type 70%)	34,75	34,75
Roggengehl (Type 70%)	24,75	24,75
Auzammen	40,75	40,75

\* 65%iges 1 RM teurer, 60%iges 2 RM teurer

## Devisenmarkt

Für drahtlose Auszahlung auf	25. 10.		24. 10.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	1.424	1.426	1.415	1.427
Canada 1 Canad. Doll.	4.197	4.205	4.198	4.206
Japan 1 Yen	2.084	2.088	2.084	2.088
Kairo 1 ägypt. St.	20.885	20.925	20.895	20.935
Konstant. 1 türk. St.	—	—	—	—
London 1 Pfld. St.	20.368	20.408	20.375	20.415
New York 1 Doll.	4.1915	4.1995	4.1935	4.2015
Rio de Janeiro 1 Mthr.	—	—	3.247	3.253
Uruguay 1 Gold Pes.	3.247	3.253	3.247	3.253
Amstd.-Rott. 100 Grl.	—	—	168.88	169.17
Athen 100 Drachm	5,43	5,44	5,435	5,445
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,425	58,545	58,45	58,57
Bukarest 100 Lei	2.493	2.497	2.493	2.497
Budapest 100 Pengö	73,39	73,53	73,39	73,53
Danzig 100 Gulden	81,46	81,62	81,49	81,65
Helsingf. 100 finnl. M.	10,548	10,568	10,55	10,57
Italien 100 Lire	21,945	21,985	21,945	21,985
Jugoslawien 100 Din.	7,435	7,449	7,436	7,450
Kopenhagen 100 Kr.	112,18	112,40	112,19	112,41
Kowno 100 Złoty	41,84	41,92	41,85	41,90
Lissabon 100 Escudo	18,80	18,84	18,80	18,845
Oslo 100 Kr.	12,16	12,28	12,18	12,40
Paris 100 Fr.	16,448	16,485	16,451	16,491
Prag 100 Kr.	12,436	12,456	12,442	12,462
Reykjavik 100 isl. Kr.	92,12	92,30	92,16	92,34
Riga 100 Lais	30,70	30,86	30,76	30,92
Schweiz 100 Fr.	51,28	51,64	51,435	51,595
Sofia 100 Lev	3.037	3.045	3.032	3.043
Spanien 100 Peseten	45,29	45,30	45,10	45,20
Stockholm 100 Kr.	112,50	112,62	112,54	112,76
Taijin 100 estn. Kr.	111,65	111,82	111,67	111,89
Wien 100 Schill.	59,12	59,24	59,135	59,255

## Warschauer Börse

Vom 25. Oktober 1930 (in Zloty):

Bank Polski	155,50—156,00
Haberbusch	106,00

### Devisen

Dollar 8.93½. Dollar privat 8.94. New York 8.912, London 43.34½, Paris 35.01, Wien 125.77, Prag 26.46, Italien 46.71, Belgien 124.41, Schweiz 173.18, Holland 3

# Literarische Rundschau

## Goethes Sohn /

Zur hundertsten Wiederkehr seines Todesstages  
Von Dr. Rudolf Thein, Beuthen

In einer Zeit, wo die gesamte Kulturwelt für 1932 Feiern und Feste zu Ehren Goethes vorbereitet, erscheint es angebracht, auch des hundertsten Todesstages seines Sohnes zu gedenken. Die Nachwelt hat August von Goethe, den einzigen weiterlebenden Sohn des Dichters, lange in alzu ungünstigem Lichte gesehen. Eine gerechte Würdigung seiner Persönlichkeit ist erst durch eine Reihe neuerer Veröffentlichungen aus dem Goethe-Archiv und durch das seine und verständnisvolle Buch von Wilhelm Bode möglich geworden.\*

Glücklich und heiter waren Kindheit und Jugend des Knaben, vielversprechend die frühen Beätigungen seines regiamen Geistes. Mit freundiger Anteilnahme verfolgte der Vater die nach seinen pädagogischen Grundzügen geleitete Entwicklung des Kindes: sein Interesse für das Kleinleben der Natur in den Gärten am Frauenplan und draußen an der Ilm, seine Munterkeit im häuslichen Kreise, seine Aufgeschlossenheit für neue Eindrücke bei ersten Ausflügen und Reisen, etwa nach Ilmenau, Naumburg, Göttingen, Pyrmont, Frankfurt a. M. Nege sammelte der kleine "August" von früh an Mineralien, Fossilien, später auch Münzen. Seine Lehrer, zuerst der sehr jugendliche Eisert, dann der wacker Kriemer haben den Knaben auch in den Sprachen — unter Vermiedung jedes Zwanges, wie es der Vater wünschte, — soweit gefördert, daß ihm auch die Primanerjahre am Weimarer Gymnasium trotz des "unverantwortlich häufigen Versäumnens der Schulfunden" nicht schwer wurden. Unter der bald leichten, bald prächtigen Geselligkeit Weimars war der frische, biblisch-junge Goethe bald ein gern gesehener Gast bei Redouten, Ballen und Maskeraden. Schon damals freilich schätzte er — wie der auch in diesen Punkten sehr nachsichtige Vater und die noch duldsamere Mutter — den Wein als eine der kostlichsten Gaben.

Trotz dieser allzu frühen Vorliebe und trotz seiner nach unseren Begriffen etwas "wilden Erziehung" wirkte sich der Student in Heidelberg und Jena zu Gewissenhaftigkeit und Fleiß zu erziehen — sicherlich vor allem in dem Gefühl der Verpflichtung gegen den über alles verehrten und geliebten Vater.

Als Beamter im Weimarer Staatsdienst — er wurde Kammer-Assessor und schließlich Kammer-Rat, bei Hofe "Künfer" —, auch als Helfer und Vertreter des Vaters bei rein geschäftlichen oder geselligen Angelegenheiten hat er sich fabellos bewährt. Seine Genauigkeit, Sachlichkeit und sein praktischer Sinn werden nicht nur von väterlicher Seite immer wieder anerkannt und gerühmt. Dabei zwang er sich zur Bedanterie, während ihn sein hübliches, leidenschaftliches Naturell zu einem freien Sichausleben drängte. Bei einem starken Hang zur Selbständigkeit sah er sich vor der alles beherrschenden Stellung des Vaters in Familie und Amt zumeist zur Unselbständigkeit verurteilt. Schon daraus erklärt sich die von Jahr zu Jahr immer deutlicher werdende Zerrissenheit seines Wesens.

Dass seine Haltung im Befreiungskampfe gegen Napoleon Belannen und Freunden Anlaß war, ihn absäßig, ja verächtlich zu beurteilen, hat er nie verwinden können. Es ist heute nicht mehr an bezweifeln, daß August von Goethe sich Ende 1813 als freiwilliger bei den Weimarer Jägern eintragen ließ. Aber ebenso sicher ist es auch, daß er ganz einverstanden war, als sein Vater ihn mit Erfolg beim Herzog als unentbehrlich für sich rellamierte. Der Napoleonkult, dem August seitdem offen huldigte, mag sich gewiß zum Teil aus dem Gefühl erklären, seine Stellungnahme anno 1813 vor sich und anderen rechtfertigen zu müssen. Doch schon vorher hatte er Erinnerungen an den großen Korsen zu sammeln begonnen, und als Ausdruck echter Begeisterung wirkt von seinen sonst recht unbedeutenden Poeten nur das "Traum" betitelte Gedicht, das er verfaßte, als ihm sein Vater nach Waterloo den Orden der Ehrenlegion als Andenken überließ.

Auch im Politischen befundete sich hier wie sonst die Abhängigkeit des Sohnes vom Vater, gegen dessen Meinung aufzuheben ihm Vermeidung gewesen wäre. Das die in seinem Stammbuch stehenden Mahnworte eines Franzosen: "Selten zählen Söhne großer Männer in der Nachwelt!" auf ihn einst zutreffen würden, dessen war er sich bewußt. Er hat tiefer darunter gelitten, als er nach außen hin zeigte.

Und schließlich war es auch keine Kleinigkeit, Gatte einer Ottile von Vogwiß zu sein. Nach mancherlei Irrungen und Wirrungen hatte sie August im Sommer 1817 zum Altar geführt. Ottile (geb. 1796), Tochter eines preußischen Offiziers und einer gebürtigen Gräfin Henckel von Donnersmarck, war vielleicht die eigenartigste Persönlichkeit in Goethes Verwandlungskreis, gleich anmutig, doch nicht eigentlich schön, lebhaft und geistvoll, aufsgerüstfähig und

selbstlos, wahr und offen, doch romantisch, schwärmerisch und gänzlich unökonomisch. Ihr Herz und Sinn waren erfüllt von einem aus Byron und englischen Dichtern geringeren Grades angesehenen Mannesideal, das sie in beinahe jedem jungen Briten, nur nicht in ihrem Gatten vermirkt sah. Er war ihr zu korrekt, zu profatisch, zu sachlich, zu sehr Beamter und Durchschnitt. Verständigkeit und Schwermerei durchschicklich auch beim besten Willen keinen guten Klang. Und wenn beim Bedenken mit intimen Freunden — Holtz und Clermont — erzählten genug davon — Augusts im Alltag geändigte Leidenschaft zum Durchbruch kam, war er ihr zu gewöhnlich. Ihre Briefe an ihre ähnlich geartete Herzensfreundin Adele Schopenhauer, die Schwester des Philosophen, spiegelten das Verhältnis deutlich wider. Die anfänglich, wenn nicht glückliche, so doch beide Teile betreibende Ehe wurde ihr zur Dual und schließlich auch ihm zur Last. Unbefriedigt in seiner Häuslichkeit, trost aller Christkund und Liebe, für den Vater immer tiefer von der Erkenntnis bedrückt nur ein negativer Maßstab für dessen titanische Größe zu sein, dazu geplagt von den Beschwerden einer schlechenden Gesundheit und melancholischer Anfälle, flieht er nach Italien, um — wie einst der Vater — einem unerträglich gewordenen Zustand vorübergehend ein Ende zu bereiten. Sein Abschiedstrug kam von Herzen:

"Ich will nicht mehr am Gängelbande  
Wie sonst geleitet sein  
Und lieber an des Abgrunds Rande  
Von jeder Fessel mich befrein!"

Unter der Sonne des Südens scheinen die körperlichen Leid und seelischen Leiden von ihm zu weichen. Über Mailand, Venetia, Genua, Flo-

renz führt ihn die Reise nach Neapel, von wo er nach Hause schreibt: "Es ist das erste Mal (im vierzigsten Jahr!), daß ich zum Gefühl der Selbstständigkeit gekommen. Und unter fremden Menschen!" Noch wenige Tage voll Licht und Frohsinn beschert ihm sein Aufenthalt in Rom. Thorwaldsen begrüßt ihn tiefbewegt. Der Maler Friedrich Preller und August Kestner, der Sohn von Werthers Lotte, sind unablässig bemüht, ihm die Wunder der ewigen Stadt zu zeigen. Nach einem Tagesausflug, den man zu dritt nach Albano unternommen, lehrt er mit hoher Fieber nach Rom zurück. In der folgenden Nacht, in der ersten Stunde des 27. Oktober 1830 erlischt sein Leben — nach dem Urteil des Arztes durch einen Gehirnblut infolge einer nicht zum Durchbruch gelangten Pochenkrankheit."

Vierzehn Tage später wurde die Trauernachricht in schöndster Form dem 80jährigen Vater überbracht. Er war äußerlich gesättigt, in Wahrheit zutiefst erschüttert. Zwei Wochen darauf erkrankte er selbst schwer. Man mußte es in der Folge peinlich vermeiden, ihn irgendwie an das tragische Ende des Sohnes zu erinnern, sei es auch nur durch Nennung seines Namens.

August von Goethe hinterließ drei Kinder: Walther (1818—85) und Wolfgang (1820 bis 1883), beides untaubige, edle, doch der Welt und dem Leben entfremdet Menschen, und eine Tochter, die liebliche und hochbegabte Alma (1827—44). — Diese letzten Nachkommen Goethes sind — wie die Mutter († 1872) — in Weimar im Grabmal der Vogwiß bestattet. Fern von ihnen, auf dem römischen Friedhof an der Cestius-Pyramide, ruht der Vater. Seine Grabhände trägt die Inschrift:

Goethe filius patri ante vertens.

## Goethe in Schlesien

Sein Besuch in Tarnowitz und die Besteigung der Schneekoppe

Von Thilo Evers

Es ziehe gerade an dieser Stelle, die sich öfter mit Goethe und seinen Beziehungen zu Schlesien beschäftigt hat, offene Türen einzurennen, wenn man in Ablehnung an die Entkleidung des Herrn Arthur Brauweiler auf der Danziger Goethe-Woche, bei der behauptet wurde, daß Goethe niemals im deutschen Osten gewesen sei, nun den Nachweis führen wollte, daß das doch der Fall ist. Der Oberschlesier kennt den Vater, den der Dichter in das Knapschaftsbuch zu Tarnowitz schrieb, als er dort auf der Friedrichsgrube die erste auf dem europäischen Kontinent in Betrieb befindliche Dampfmaschine besichtigte. Immerhin ist es auch heute immer wieder reizvoll, sich mit den Einzelheiten des Goethechen Aufenthaltes in unserer Heimat zu beschaffen.

Wir wissen aus den in Weimar aufbewahrten, kürzlich von Professor Semper registrierten Mineralien, daß Goethe von seiner überschlesischen Reise reiche Ausbeute für seine wissenschaftlichen Studien mitgebracht hat. Es befinden sich darunter, wie uns ein Freund unseres Blattes mitteilt, aus dem Bezirk der Friedrichsgrube in Tarnowitz: Bleipat, Bleiglanz, Eisenoder, Galmei. Aus der Umgebung von Tarnowitz finden sich dort Eisenpat, Galmei und Kalkpat, aus Nallo brauner Glasspat; aus Motorau Kalkstein, aus Neudorf bei Beuthen" Wiesenerz (gemeint ist wohl das gemeinhin als "Rasenerz" bekannte Mineral) ferner aus der Gegend von Falkenberg Basalt mit Chrysolith und aus dem Kreise Kreuzburg roter Toneisenstein.

Uebrigens dürfte es interessieren, daß Goethe und der Herzog anfänglich nur ihre Namen in das Fremdenbuch von Tarnowitz eingetragen haben, und zwar unter einer feierlichen Epistel, die das Bergamt für die Gäste verfaßt hatte. In dem Heftchen "Goethe in Breslau und Oberschlesien" von Adalbert Hoffmann (Verlag von Georg Moße, Oppeln, und Leipzig 1898), in dem auch des Dichters Werbung um Henriette von Tüttwisch ausführlich behandelt wird, findet sich der Hinweis, daß vermutlich auf die Bitte des Grafen Reden Goethe seinem etwas mageren Namenszug noch die Distichen hinzufügte, die entstanden, als er schon auf der Rückreise sich befand. Sie seien hier noch einmal angeführt:

"Fern von gebildeten Menschen, am Ende des Reiches, wer hilft Euch  
Schäke zu finden und sie glücklich zu bringen  
ans Licht?  
Nur Verstand und Geduld helfen, es führen  
die beiden  
Schlüssel zu jeglichem Schatz, welchen die Erde  
verwahrt."

Diese Verse zeichnete er mit dem Datum seines Besuchs, dem 4. September 1790. Drei Jahre später merkten die Tarnowitzer, daß diese Verse doch wohl eigentlich auch unfeindlich umzudeuten seien, und einer von ihnen fabrizierte

von der aus damals die Besteigung der Schneekoppe auf der preußischen Seite ausgeführt zu werden pflegte, vorgebrachten sein, dort übernahm und am 15. September schon bei Tagesanbruch auf dem höchsten Gipfel der Sudeten gestanden haben, um von dieser Höhe aus den Aufgang der Sonne zu genießen, unter dessen Einbruch das nachfolgende Epigramm entstanden sein mag, das später in die Venetianischen Epigramme aufgenommen wurde:

"In der Dämmerung des Morgens den höchsten Gipfel erklimmen,  
Lange den Boten des Tages schauen, den freundlichen Stern,  
Ungebüldig den Blick der Himmelfürstin erwarten —  
Wonne des Jünglings, wie oft hast Du mich mächtig gemeldt,  
Nun erscheint ihr mir, Boten des Morgens,  
ihre himmlischen Augen,  
Meines Mädchens, und stets kommt mir die Sonne zu früh."

Dass Goethe in das Fremdenbuch der Sammelbaude nicht seinen Namen eingetragen hat, erklärt sich durch sein zurückhaltendes Wesen überhaupt, dann aber durch den besonderen Umstand, daß in den Septembertagen 1790 die Koppe das Ziel der Wanderung für viele Hunderte von Untergängen des in Schlesien untätig liegenden preußischen Heeres war, und daß er, dessen Ruhm damals ganz Deutschland erfüllte, deshalb alle Ursache hatte, sich durch Unerkennbarkeit in entzückigen Blicken und anderen Belästigungen entziehen."

## Rosbach

Von Arnolt Bronnen

(Verlag Ernst Rowohlt, Berlin. — Preis 5,50 Mark)

Arnolt Bronnen, des Nationalsozialismus "hinreichend verächtlich" seit seinem Buch "O.S.", hat sich die Akten des Freikorps Rosbach und den Führer dieser Truppe persönlich vorgenommen und die Erinnerungen in dem Buch "Rosbach" niedergelegt. Die Literatur der Nachkriegskämpfe wird damit um ein wertvolles und zum Teil einzigartiges Kapitel bereichert. Man kann über das Leben Rosbachs bis zum Ende des Krieges kurz hinwegsehen, das sind Erinnerungen, wie sie heute auch in der Literatur schon allzu zahlreich sind. Auch die späteren Grenzkämpfe und innerpolitischen Kämpfe des Freikorps Rosbach bringen nichts überragend Neues. Das Einmalige an dem Buch ist die Schilderung des Marsches nach Turoggen, den das Freikorps Rosbach unternahm, um die letzten Kämpfer im Baltikum herauszuholen. In der Gegend von Thorn war das Freikorps als Grenzschutztruppe entstanden und hatte in manchen Kämpfen die Grenze bis zum Friedensvertrag gesichert und Aufstandsversuche im Innern niedergeschlagen. Als der Korridor durch den Frieden Tatsache wurde, hoffte Rosbach, Ostpreußen durch den Angriff im Baltikum stärken und gegen weitere Verluste am besten sichern zu können. Die deutsche Regierung aber verließ die Söhne des deutschen Volkes, die im Nordosten noch für das Reich kämpften. Sie legte eine breite Zone um Ostpreußen, sperrte jeglichen Zugang nach dem Baltikum und versuchte, die Truppen ins Reich zurückzuholen. Da entschloß sich Rosbach mit seinem Freikorps abzumarschieren. Entgegen dem Befehl der Regierung zog er durch Ostpreußen, feierte Reichswehrformation gelang es, ihn festzuhalten. Die Schilderung dieses Marsches nach Turoggen zeigt die leichten Gründe für die innere Unsicherheit, die die Reichswehr noch heute beherrscht. Deutsche Soldaten standen auf beiden Seiten, in der Reichswehr herrschte der blinde Gehorsam; bei Rosbach aber schlugen die soldatischen Herzen, die die Sache des Volkes und Vaterlandes auch über den Befehl einer Regierung stellten, von der sie wußten, daß sie nur unter außenpolitischem Druck handelte.

Aus dem Baltikum kam die Truppe erheblich geschwächt zurück, doch dann noch in Oberschlesien, kämpfte in Aufständen, bis schließlich die Stunde der endgültigen Auflösung schlug. Rosbach ging dann den merkwürdigen Weg vom Führer einer Spieldraiser. Er weiß auch diesen Weg aus den gleichen Gedankengängen zu begründen, er will durch die Aufhebung echtester deutscher Volkskunst gerade im Osten den Beweis erbringen, daß der Marsch der Rosbacher in Wahrheit noch nicht beendet ist, daß aber zuerst die "totale" — die geistige Mobilisierung durchgeführt werden muß.

Bronnens Sprache ist in dem neuen Buch zweifellos klarer und schlichter geworden und manches, was in der Darstellung der oberschlesischen Kämpfe absteht, ist jetzt verschwunden. Immerhin könnte „die melancholische Melodie und der drohende Rhythmus“ des Rosbacher Liedes „Das Vaterland hat uns verraten — Unantastbar bat es uns in Acht“, als der tiefste Klang dieses Buches vielleicht noch stärker zur Geltung kommen, wenn nicht schwierige Dinge mit soviel Leichtigkeit Bronnenschen Geistes vorgetragen würden.

Dr. Joachim Strauß.

Schöne weiße Zähne: Chlorodont

Vorkriegspreise!  
Tube 60 Pf. u. 1 Mk.

# Unterhaltungsbeilage

## Berliner Tagebuch

Der Kaplan bei den Kommunisten — Versöhnung zum Zuhören  
Die Ritter vom Steuer — Chauffeur, fahre höflich!  
Skandal im Anschaffungsamt

Es weht ein heines Klima durch Berlin wie Anfang 1919. Die Stadt ist tüchtig durchgeschüttelt; jeder einzelne fühlt das Bedürfnis, Stellung zu nehmen und sich mit ihr auseinanderzusetzen. Die Veränderung seit dem ersten müden Wochen des Wahlkampfes ist weithin sichtbar. Offizielle Versammlungen aller Art sind stark besucht, und wenn es nur die Diskussionen sind, die sich täglich an den Straßenenden und Utafassungen bilden. Abends, in den großen Versammlungsräumen an der Peripherie gibt es sogar Erlebnisse sensationeller Art. Bei den Kommunisten hat lediglich der Kaplan Fahsel gesprochen. Berlin hat ihn bisher nur in seinen gegen gutes Eintrittsgeld zugänglichen Vorlesungen gehört, die dadurch interessierten, daß sich ein katholischer Geistlicher freiwillig über moderne Gesellschaftsfragen aussprach. Wenn ein Kaplan über Strindberg und Wedekind spricht, so hören die Leute auf. Wenn ernsthafte Leute über den Kaplan Fahsel sprachen, schwamm in ihren Beurteilungen ein kleiner Vorwurf mit: eigentlich sollte ein Kaplan nicht gegen fünf Mark Eintrittsgeld ausschließlich vor sogenannter guter Gesellschaft sprechen. Irrendwie muß der Kaplan diesen Vorwurf verprüft haben... und nun ist er einmal einen Abend unter Volk gegangen. Er hat sich in einer Kommunistenversammlung in Neukölln zum Wort gemeldet. Er wurde mit lachendem Hohn empfangen und... dann mit schweigender Hochachtung angehört. Sein Auftreten konnte eine stürmische Niederlage werden — und wurde ein starker persönlicher Erfolg. Als er sich erhob, um zum Rednerpult zu gehen, warf der Kaplan seinen priesterlichen Mantel ab. „Bitte halten Sie doch mal einen Augenblick!“ Damit gab er ihm einen neben ihm sitzenden Arbeiter ohne Kragen, der ihn überrascht und erstaunt ob der höflichen Unreue, gehorsam auf den Schoß nahm. Und da war der Kaplan schon mit einem mächtigen Schwung auf dem Podium oben. Es war eine turnerische Leistung. Die Leute unten riefen ironisch Bravo! Ein Auftritt, den Max Reinhardt erkannt haben könnte. Und gleich fing der Kaplan an geschickt vom Sport zu sprechen. Im Nu war er beim Faustkampf angelangt, dessen Methoden er dann mit der Politik verknüpft. So gewann er die Aufmerksamkeit, in dem er als originelles Kaus einzuführte. Widerwillia, aber doch bestürzt lauschten unten die Massen, als er davon begann, daß die Kirche längst vor allen Parteien die soziale Frage angeschnitten habe. „Ja, sie wollte mit Fegefeuer und Inquisition befehren!“ warf ein Aufklärer dazwischen. „Glauben Sie denn“, sagt der Kaplan, „daß ich die Toreheiten und Irrwege meiner Branche leugnen will? Aber Sie müssen nicht glauben, daß Sie allein sich um den rechten Weg bemühen. Vielleicht besuchen Sie mich mal, ich predige jetzt immer Sonntags abends in der Kirche am Engelstor, es wird Sie vielleicht doch interessieren, wie ernsthaft wir mit den Problemen der Zeit ringen!“ Kein ironischer Zwischenruf wird mehr hören. „Wir wollen die Kämpfe der Gegenwart entgisten — dann werden wir leichter Klarheit haben. Wir müssen uns mit mehr Liebe wappnen!“

Die da unten hatten sich das sehr höflich angedorft. Als der Kaplan das Podium verließ und unten von dem Genossen Arbeiter seinen geistlichen Mantel wieder in Empfang nahm, folgten ihm beifällige Blicke. Schnell verließ er die Versammlung — auch dieses Rezept, sich einen guten Eindruck nicht durch eine Aussprache übertragen zu lassen, hätte von Max Reinhardt sein können.

Und am Sonntagabend werden in der Kirche am Engelstor vielleicht doch einige Neugierige aus der politischen Versammlung in der Hasen-

heide sein. Die Zeit kommt durcheinander in diesen Tagen.

Im übrigen geht das Leben weiter. Wir sind schlechter Laune, wenn es regnet und wir werden optimistisch, wenn die Herbstsonne frühlingsmäßig brennt. Am Kurfürstendamm stehen noch die Tische vor den Cafés auf der Straße, und um die Gedächtniskirche brandet der Strom der Autos wie immer. Das heißt: Die Chauffeure sind über Nacht ein wenig zurückhaltender geworden. Und das hat ein... Ordon vermutet. Eine Auszeichnung, die nicht von einem politischen Machthaber vergeben wird, sondern von einer der andern großen Autoritäten der Reichshauptstadt, einer großen Zeitung. Das „Achtundzwanzigste“ hat einen Appell an die Berliner Kraftfahrer erlassen, mehr Höflichkeit und Rückicht zu üben. Gleichzeitig hat es das Publikum aufgefordert, ihm diesen Autofahrer nahestehen zu machen, die sich durch besondere Ausmerksamkeit gegenüber dem Publikum auszeichnen. Die Chauffeure erhalten den Titel „Ritter vom Steuer“ (Ritter von der Bremse — das wäre beinahe sachgemäßer). Und für diesen Titel wird ihnen eine Plakette verliehen, die sie vorn am Kühlrohr ihres Wagens anbringen dürfen. Nun ist jeder Berliner Autofahrer begierig, sich diese Plakette zu verdienen. Die von der Republik niedergehaltene Ordensschärfe der Deutschen hat hier ein Vorbild gefunden... Täglich werden in der Zeitung die Namen der „Ritter vom Steuer“ veröffentlicht. Es ist mir aufgefallen, daß dabei die Frauen viel weniger vertreten sind, als dem Prozent der zur Führung von Kraftwagen zugelassenen Damenwelt entspricht. Die Frauen sind die wildsten Autofahrerinnen in Berlin. Sie joggen über den Asphalt, als gäste es Forttrott zu tanzen. Sie brausen um die Ecken wie die Donnerwetter und lächeln dich höhnisch an, wenn Du gerade noch durch eine jäh Wendung Deinen Körper vor dem Untergang gerettet hast. Schade, daß man nicht gleichzeitig eine Brandomatik an der unritterlichen Ritterinnen vom Steuer erfunden hat.

Natürlich legen die Schauspieler und Opernsterne auch Wert darauf, „Ritter vom Steuer“ zu werden. Das bringt Erwähnung in der Deppentlichkeit mit sich und bringt Reklame. Nicht ganz einfach ist es nun, daß sich jeder, der die Plakette „R. v. S.“ vor am Wagen trägt, auch fortan immer als zuvorkommender Autofahrer benehmen will. Auch meinem Waglein ist die Auszeichnung zugeschlagen. „Sie, Ritter“ rief uns gestern ein richtiger Knirps am Lützowufer zu, „findet doch so höflich und nehmense mir zur Potsdamer Brücke mit!“ Und weil wir keine Zeit hatten und nicht halten konnten, schimpfte er hinter mir her: „Und so ein Fleck will nur Ritter sein!“

Es ist nicht meine Aufgabe, von Politik zu reden. Aber wenn jemals Zeitgenossen gegen die Bewirtschaftung von Betrieben durch die „öffentliche Hand“ befürchtet werden, so sind es die gewesen, die im Berliner Rathaus die Befreiungserklärung des neuen Direktors der Städtischen Anschaffungsgeellschaft gehörten. Die Stadt Berlin hat den Einkauf für ihre Krankenhäuser, Schulen und anderen Betrieben in der Städtischen Anschaffungsgeellschaft zentralisiert. Man mußt schon immer, daß es da nicht mit rechten Dingen zugehe. Nun verliehen die abgesetzten Direktoren dieser Gesellschaft ihren Posten reicher als sie ihn angetreten. Vor einem halben Jahre wurde ein neuer Direktor bestellt, der keinen Tisch machen soll. Er hat jetzt vor der Presse über seine Herkulesarbeit berichtet. Er hat nichts verschwiegen, sondern glatt zugegeben, daß die städtische Anschaffungsbehörde bei nahe eine organisierte Räuberbande war.

Ungefähr 50 Prozent ihrer Angestellten wurden wegen Unzuverlässigkeit entlassen. Es gab keine rechtfertigung, und die städtische Anschaffungsbehörde bei nahe eine organisierte Räuberbande war. Ungefähr 50 Prozent ihrer Angestellten wurden wegen Unzuverlässigkeit entlassen. Es gab keine rechtfertigung,

tige, kontrollierbare Durchführung. Dafür gab es jeden einzelnen Schenkerläppchen kümmern konnte, der die Anschaffungsgeellschaft verschoben hat, hat nach diesen Entwicklungen endgültig von Berlin genug und will Berlin verlassen, um in eine Kleinstadt überzusiedeln. Dort wird er auch für 28 000 Mark Pension im Jahre gut leben können. Im Ratseller, der — er war im Frühjahr ebenso dem Konkurs verfallen — jetzt neu eröffnet worden ist, werden nun statt seiner andere die fremden Gäste Berlins begrüßen. Oberbürgermeister Böß, der sich gewiß nicht um

bürgermeister Böß, der sich gewiß nicht um

bergen kann, die Anschaffungsgeellschaft verschoben hat, hat nach diesen Entwicklungen endgültig von Berlin genug und will Berlin verlassen, um in eine Kleinstadt überzusiedeln. Dort wird er auch

für 28 000 Mark Pension im Jahre gut leben können. Im Ratseller, der — er war im Frühjahr ebenso dem Konkurs verfallen — jetzt neu

eröffnet worden ist, werden nun statt seiner an-

dere die fremden Gäste Berlins begrüßen. Ober-

bürgermeister von Berlin soll wahrscheinlich der

Präsident des Deutschen Städtebundes Herr

Müller, werden. Um die schweren Aufgaben,

Berlin wieder gesund zu machen und das Meer

von Hof und Verachtung auszuschärfen, das gegen

die städtische Wirtschaft vollgelaufen ist — um

diese Aufgabe ist er nicht zu beneiden. Das wird

noch viele graue Haare kosten. Es wird wieder

stark regiert werden müssen in Berlin.

Der Berliner Bär.

## Oberschlesische Streifzüge

Die Polizei auf dem Pegasus — Dunkles aus Beuthen

Dass die alte Kurischen Herrlichkeit noch nicht entchwunden ist und unsere hochwohlgebördlichen Behörden immer noch für das Leben eines lustigen Bruder Studio Verständnis haben, zeigt folgendes kurze Ereignis aus einer mitteldeutschen Universitätsstadt, das uns ein Freund unseres Blattes mitteilt. Eines Abends bummelt ein sehr vergnügter Student in noch vergnügterer Stimmung in der allervergnügtesten Gesellschaft durch die nächtlichen Straßen. Eine gehobene Stimmung schreit in solchem Falle gewöhnlich nach Liedern, und so klängen denn auch aus den ewig durstigen Kehlen bald liebliche Töne an den schlafenden Bürgerhäusern empor. Der Erfolg war ein Strafmandat in Höhe von 3,30 Mark.

Bekanntlich hat ein junger Student, auch wenn sein Monatswechsel nicht ganz klein ist, nie Geld. Natürlich auch unser nächtlicher Sänger, der sich kurz entschlossen an seinen Schreibstift setzte und folgenden Brief schrieb:

An die hochwohlgebördliche Polizei in...

„Mit Tränen der Wehmut und wünscher innerer Freude habe ich Ihnen lieben Brief vom 14. d. M. gelesen. Ich könnte ich doch jenes schreckliche Ereignis, das sich in der Nacht vom 13. d. M. zugetragen hat, ungeheuer machen! Doch heut mo miserum! Das ist nicht möglich und deshalb muß ich den bitteren Kelch des Leides vollkommen aufskosten. Da ich ein wahrhaft christliches Gemüt besitze und auch häufig in die Kirche gehe, um mich zu bessern und ein edler Mensch zu werden, so finde ich, daß Ihre Strafe, welche Polizei, sehr lobenswert und am Platze ist. Sagt doch schon der alte Trojanerfürst Epaminondas: „Ho me dareis anthropos ou paideomai!“ Doch, werte Polizei, kennen Sie die schlaflosen Nächte eines finanziell schwer deprimierten Studikers mit schwindsüchtigem Portemonnaie? Ich hoffe ja.“

Infolgedessen wagt Endesuntertärtiger, einer hohen Polizei folgenden pp. Vorschlag zu machen:

Ich bitte, die 3,30 Mark in monatlichen Raten bezahlen zu dürfen und schlage deshalb einer hohen Polizei eine monatliche Abschlagszahlung von 0,25 Mark (i. W. fünfundzwanzig Pfennig) vor.

Einer hochwohlgebördlichen Polizei ergebenster

NN, stud. iur.

Auf diesen Brief ging folgendes Antwortschreiben ein:

Die Polizeidirektion. Z. den ...

An den Herrn

Heautontimorunenos

Wir fürchten, und's tut uns wirklich sehr Leid. Das griechische Geschichtie Sie scheint verschliefen. Drum bitte, benützen Sie jegliche Zeit, Dieses Ihr Wissen mehr zu vertiefen.

Epaminondas ist niemals in Troja geboren, sondern von den Göttern schon auserkoren, in Theben das Licht der Welt zu erfassen. Das können in Büchern Sie nachschlagen lassen.

Auch war in ihm zu tief versteckt

Die Quelle der Dichtkunst — drum unentdeckt blieb sie — und ist es geblieben bis heute. Uns kaum und ihn selbst es bestimmt nicht rente, Da er viel ernste und kriegsschwere Jahr' Berühmt als mutiger Feldherr war.

\*

Ihr Vers ist aber von keinem andern. Als dem berühmten Dichter Menander. Doch da wir Sinn für die Knappheit des Falles, Sei ausnahmsweise erlassen alles.

Wer sagt da, daß Behörden heute keinen Humor mehr haben! Allerdings spielt die Geschichte nicht in Oberschlesien, nur war es ein oberschlesischer Leser, der sie uns mitteilte. Oberschlesische Behörden pflegen im allgemeinen jedenfalls nicht so viel Humor zu zeigen. Vielleicht färbt aber diese Geschichte auf alle in Frage kommenden Stellen ein wenig ab, und sie haben Verständnis für folgendes „dunkle“ Kapitel aus dem Beuthener Stadtbild:

Eine Reihe von großen Berliner Zeitungen veröffentlichen regelmäßig photographische Bilder mit der Unterschrift: „Schilder der Stadt Berlin“. Wir haben derlei Stellen in unserem Stadtgebiet, die das Licht des Tages zu schönen haben, ebenfalls eine ganze Reihe, wobei man nicht unbedingt gleich an den ungepfosten Teil des Moltkeplatzes zu denken braucht, der bei Regen jetzt wieder sehr stark aufzuweichen beginnt. Ich wollte neulich abends eine photographische Aufnahme des Verbindungs-Querweges aus der Mitte des Stadtparkes zur Bahnhof- und Kurfürstenstraße machen, der gerade bei einer brechender Dämmerung sowohl früh wie abends stark begangen ist, aber dieser „dunkle Fleck“ von Beuthen hält sich mangels künstlicher Beleuchtung in derartige Finsternis, daß auf der Blatte überhaupt nichts zu sehen war. Tatsächlich sollten die Bahnhofstraße und der Querweg durch den Stadtpark auch abends und nachts als häufig begangener Abkürzungsweg zwischen zwei weit getrennt liegenden Stadtteilen besser erleuchtet sein.

Aber wenn man mit solchen Wünschen heute an eine Stadtverwaltung herantritt, dann kann es einem passieren, daß der betreffende Dezernent, wenn er ein Kinofreund ist und den „Blauen Engel“ besucht hat, einem den abgeänderten Schlagervers aus diesem Film vorsingt:

Ich hab' von Kopf bis Fuß Die Zahlung eingestellt, Denn ach, mir fehlt das Geld Und sonst gar nichts.

Sweetheart,

rig. Studiengebühren werden nicht erhoben. Die Bewerberinnen müssen sich in einer Aufnahmekprüfung über Kenntnisse und Fertigkeiten in der Nadelarbeit im Umfang einer abgeschlossenen Lehrerbildung ausweisen. Ob in besonderen Fällen vor der Förderung hinreichender turnerischer, musikalischer und technischer Bildung abgesehen werden kann, wird erst nach der Aufnahmekprüfung entschieden. In Beuthen OS besteht eine Pädagogische Akademie zur Ausbildung katholischer Lehrer und Lehrerinnen.

Hauswirt in B.: Neubauten, die nach 1918 errichtet sind, unterliegen nicht der gesetzlichen Mietzinsregelung. Sie können deshalb die Miete nach ihrem Belieben, im Rahmen des Zulässigen, erhöhen. Sie können also auch die Gemeindegründsteuer umlegen. Wenn Sie zwei Mieten haben, müssen auch Sie nach den Grundsätzen von Recht und Billigkeit einen Anteil übernehmen.

Woraus besteht der Mensch?: Auch Sie erhalten die richtige Antwort: Der Mensch besteht aus 18 Grundstoffen, und zwar: Sauerstoff, Wasserstoff, Kohle, Kalzium, Phosphor, Schwefel, Kalium, Natrium, Magnesium und Eisen.

Jugendlicher Dichter: Warum nicht? Euripides war 18 Jahre alt, als er sein erstes Theaterstück schrieb. — Dante begann mit seiner „Divina Commedia“ mit 20 Jahren. — Don Alfonso schuf seinen „Sanct Georg“, als er 20 Jahre, Michelangelo seine „Pieta“, als er 21 Jahre alt war.

Wette C. A.: Der Präsident der französischen Republik besitzt ein Gehalt von 729 000 Mark.

Friedrich B.: Für den minderjährigen Sohn haben die Eltern zu sorgen, nicht allein für den Lebensunterhalt, auch für Kleidung, Ausbildung usw. Diese Pflichten können natürlich auch Leistungen gegenübergestellt werden, die vom Sohne auszugehen müssen, d. h. die Eltern können den Verdienst verzehren und dem Sohne ein Taschengeld zuweisen. Ein bestimmter Prozentsatz ist gesetzlich nicht festgelegt. Die Höhe wird immer vom notwendigen Aufwand abhängen.

Bücherwurm: O, das ist sehr verschieden! In Afrika gibt es nur drei öffentliche Bibliotheken mit insgesamt 200 000 Büchern, während Asien 23 Bibliotheken mit 3 900 000 Büchern und Europa 669 Bibliotheken mit 119 Millionen Büchern besitzt.

Anfrage aus L.: Der Vater ist so lange dem Kinde unterhaltspflichtig, als daselbe außerstande ist, sich selbst zu ernähren, vorausgesetzt allerdings, daß dadurch kein standesgemäßer Unterhalt beeinträchtigt wird.

Slater bei R.: In Nürnberg wurden 1884 die ersten Spielkarten in Holz gefertigt, mit Farbe abgezogen und handbicoloriert.

Sonderling: Der Gelehrte Knorr hat ausgerechnet, daß das Gesamtgewicht aller deutschen Einwohner (68 Millionen) 2 Milliarden, 885 Millionen, 875 863,52 Kilogramm beträgt.

Bachus 1930: Die wichtigsten Weinländer haben folgende Rebfläche: Italien 4 261 000 Hektar, Frankreich 1 600 000 Hektar, Spanien 1 840 000 Hektar, Griechenland 134 000 Hektar, Deutschland 74 000 Hektar.

Streitfache 30. 8. 30: An Sonn- und Feiertagen sind in Amerika und England alle Bergbauanstalten geschlossen.

Kraftwagenführer U. u. K.: Im letzten Jahre ist der Kraftwagenfahrer in Berlin um dreißig Prozent gestiegen, d. h. es war ein Zuwachs von 19 624 Kraftfahrzeugen zu bemerken. Insgesamt gab es am 1. Januar 1929 83 134 Kraftfahrzeuge in der Reichshauptstadt.

Graue Haare nicht färben!

ENTRALPAK ges. gesch., das seit Jahren bewährte biologische Haarfärbungswasser führt den geschwächten Haarwurzeln die verbrauchten Pigmente (Farbstoffe) zu, sodass graue Haare und Nachwuchs auf natürliche Weise die ehemalige Farbe wiederherstellen, daher Färbarren ausgeschlossen. Kopfschuppen verschwinden nach kurzen Gebrauch. Anwendung einfach. Garantiert unbedenklich. Original-Färberei M. 4.80. Prospekt kostet 28.

Barbara-Apotheke, Beuthen OS, Bahnhofstr. 28/29.

## Briefkasten

R. 101. Das verunglückte englische Luftschiff „R. 101“ hatte eine wasserdichte Baumwollhaut wie das Luftschiff „Graf Zeppelin“, keine Metallhülle. Pechvogel, Urbanstraße. Der Pelz an der Mantel ausgestopft, gereinigt und längere Zeit aufzulagern. Sollte dies nicht genügen, so lassen Sie ihn aufzufärben. — Ihre Anfrage über den Stand des Mondes in den Tierzeitzeichen Widder, Krebs, Löwe, Skorpion und Störtron während der bezeichneten Monate haben wir im Briefkasten vom 5. Oktober unter „Angebot, Rosberg“ ausführlich beantwortet.

Angestelltenversicherung. Nach gesetzlicher Bestimmung sind die Anwartschaften für die Angestelltenversicherung bis Ende 1925 allgemein aufrecht erhalten. Unter der Voraussetzung, daß Sie während ihrer späten Beschäftigung in knappmachenden Betrieben bei der Reichsversicherungsanstalt unter Angabe der Kontonummer anzufragen, wie Ihr Konto steht. Die Wartezeit auf den Bezug von Angestelltenrente beträgt fünf Jahre. Bei Prüfung der Frage, ob ein Geschäftsführer mit Gewinnbeteiligung versicherungspflichtig ist, ist zu berücksichtigen, ob der Gewinnanteil als Ge-

# Das Reich der Frau

## Die Kaufmoral der gebildeten Frau

Von Ewald Dunker

Die Frauen, die Hausfrauen im besonderen, sind die Verwalterinnen des größten Teiles des Volksvermögens. Und da sie das Geld haben, besitzen sie auch die Macht. Selbst diejenige Hausfrau, die nur über ein kleines Wirtschaftsbudget verfügt, kann sich einfach durch die Tatsache, daß sie „Kundin“ ist, als mächtig auswirken. Auch ihr ist es gegeben, die Kaufmoral zu beeinflussen. Wie peinlich wirkt es, wenn die laufende Frau an allem, was ihr vorelegt wird, zu tadeln, zu kritisieren hat. Mag ihr auch die eine oder die andere Ware nicht gefallen, sie hat aber kein Recht, ihre Missbilligung so laut zu äußern, daß auch die Umstehenden darauf aufmerksam werden. Dadurch kann sie den Kaufmann empfindlicher schädigen als durch das Unterlassen des Kaufes.

„Wie hat am Sonntag die Gans geschmeckt, gnädige Frau?“ erkundigt sich die Verkäuferin am Montag, als die Hausfrau ihren Einkaufstätig.

„Na, es ging so.“ ist die unliebenswürdige Antwort. Und doch war die Gans eine Delikatesse, die der ganzen Familie Freude bereitet hat. Aber die Frau will es nicht zugeben, in der Furcht, sie könne die Verkäuferin „verwöhnen“.

Was ist die Folge?

„Man kann es ihr nicht recht machen,“ meint der Kaufmann in Verbitterung. Diese unsoziale Einstellung vieler Kaufender zeigte eine Er schwerung der Kaufmännischen Berufe. Das lange und umständliche Wählen, die Unentschlossenheit vieler Käuferinnen bringt das Personal zur Verzweiflung. Durch die Saumfreiheit der einen Kundin müssen andere lange Zeit warten, verlieren die Lust, oder sie gehen in ein anderes Geschäft, weil sie sich hier vernachlässigt alauben. Der Kaufmann hat wieder einen Kunden eingeholt.

Glücklicherweise sind in den meisten Geschäften steife Preise eingeführt, sodaß ein umständliches Handeln und Weilschen kaum noch in die Gegenwart gehört. Aber eine andere Unsicherheit hat sich eingeschlichen: Das Verlangen, für eine unverhältnismäßig niedrige Summe einen quantitativ guten Kauf zu machen. Das Qualitative wird dabei unberücksichtigt gelassen. Man kennt stets „Quellen“, die einen ewig sprudelnden Strom „billiger“ Waren haben. Es sind nicht selten Handelsleute, die an die Türen kommen und die keine Verantwortung für den Einkauf besitzen, ihn einfach nicht aufweisen können, weil ihr Name und die Art ihres Gewerbes für den Kaufenden anonym bleiben. Oft kommt der Haustier sogar gelegen, weil man den Einkauf wichtiger Lebensmittel bis zur letzten Minute aufgeschoben hatte und nun zufrieden ist, daß man nicht mehr in das Geschäft eilen mußte. Wirklich, die Unsitten, fürs vor Ladenschluß alles Notwendige einzuholen, bedeutet eine Rücksichtslosigkeit gegen

Personal und Geschäftsinhaber. Dazu kommt, daß im letzten Augenblick die Waren nicht mehr zur Zeit geliefert werden können und daß die Hausfrau diese Tatsache als eine Rücksichtslosigkeit gegen ihre Person empfindet. Sie hat nämlich noch anderes zu besorgen und hoffte, die Waren kurz nach der Bestellung im Hause haben zu können.

„Führen Sie französische Seife?“ fragt eine elegante Dame in einem ganz kleinen Geschäft der Mittelstadt, und sie rümpft die Nase.

„Die deutsche Seife ist auch sehr gut,“ entgegnete die Verkäuferin freundlich, worauf sie einen langen Blick der eleganten Dame einheims und das kurze Wort: „Mag sein, aber ich verzichte.“ Französische Seife, amerikanische Apfel, Brüsseler Süßner, englische Lavendelwasser,... endlos ist die Zahl der Käufersünden. Hier könnte eine Moral einsetzen, die allen — den Kaufenden und den Verkäufern — das Leben erleichtert. Die Erziehung durch die Frau, durch die Hausfrau im großen, würde sicherlich in kurzer Zeit die besten Früchte zeitigen. Der Konsum spielt im Wirtschaftsleben die größte Rolle. Die Hausfrau als Hauptkonsumentin hat hier eine Aufgabe zu erfüllen.

## Elegant gefleidet sein — und doch billig

Die Beschaffung der Herbst- und Winterkleidung macht wieder einmal den Frauen große Sorgen. Wie kompliziert ist jetzt der Anzug geworden, seit die allmächtigen Modeschöpfer das lange Kleid dictiert haben! Und wie teuer sind diese Nachmittags- und Abendkleider mit ihrer Stofffülle und ihrer roffinierten Schneiderarbeit! Spart man an einem dieser beiden Faktoren, riskiert man das Ganze — die Linie, der Faltenwurf kommen im billigen Material nicht heraus, die ungeübte Hand ist machtlos gegenüber den Hindernissen verzweiter Schnitte.

Wo kann man denn anfangen zu sparen, ohne in Gefahr zu geraten, nicht gut angezogen zu wirken?

Zum Glück sind die schlimmsten Situationen im Leben nie ganz hoffnungslos — irgend ein Ausweg ist immer vorhanden. So kann man sich denn schließlich doch wieder auf die moderne Modeindustrie verlassen, sie wird uns nicht in eine Situation bringen, die fatal wäre, ohne einen Ausweg zu gewähren.

Es ist diesmal die Strick- und Wirkindustrie, die den Frauen die Kleidersorgen erleichtert, denn sie bringt eine Tageskleidung, die außerordentlich preiswert ist und dabei so fein und modisch so auf der Höhe, daß die Dame es sich sehr überlegen wird, ihren Tagesanzug allzu früh gegen das unbehagliche lange Kleid des Nachmittags oder Abends umzutauschen. Nach den neuesten Pariser Modeschriften, die von der Amerikanerin stark beeinflußt sind, bleibt ja das einfache Kostüm sportlichen Charakters für die Straße bestehen, nicht einmal in bezug auf die Länge ist man gesonnen, wesentliche Konzessionen zu machen — eine Handbreit ist der Rock über das Knie herabgerutscht, das ist alles. Im Schnitt gehen diese sachlich und schick wirkenden Straßencomplets mit der „großen“ Kleidermode mit, die Mäntel zeigen bei aller Einfachheit der Wirkung Schneiderisch interessante Details, und die Kleider betonen die knapp anpassende Taille- und Hüftlinie und die — meist glodige — Weite des

Rockes. Daß diese ausgezeichnet sitzenden Tailleurkostüme jetzt so preiswert und elegant zu haben sind, ist das große Verdienst der Strickkunst. Die Zeit liegt noch nicht lange zurück, daß man sich in der Strickkleidung auf möglichste Einfachheit in der Fasson beschrankte, wegen der Tüden des Materials. Heute hat man durch die verbesserte Produktionstechnik die Tüden der Materie völlig überwunden, man kann auch im Strickstoff auf alle Schneiderischen Feinheiten eingehen, ja, man kann noch darüber hinaus gelangen, indem man stricktechnische Errungenchaften mit schneidertechnischen verbindet. Man braucht Falten nicht nur einzuhängeln, man kann sie einstricken, was ihr Aufgehen verhindert, man kann Brustweite einstricken, Tailleweite automatisch abnehmen, alles Sachen, die gute Figur machen und dem Kleidungsstück dauernd Fasson geben.

Von ganz besonderem Reiz sind auch die neuen gestrickten und gemusterten Herbststoffe. Nichts, was die Weberei in englischen Herrenstoffen oder französischen Phantasien bringt, ist der Strick- und Wirkkunst unmöglich. Man findet die Homespun und Flamengo ähnlichen Materialien, die feinen Diagonalstreifen, feine Schottenmuster, interessante, chenilleartig gestrickte Materialien, neuartige Woll-Perfess-Crepes, Koppen und Tupfen in allen Arten und eine höchst aparte Neuheit, einen phantastisch bunt gesprekelten Strickwollstoff aus feiner Knöpfchenwolle hergestellt, in Paris als Jersey boutonné bekannt und beliebt. Aus diesen und vielen anderen Neuheiten schneidert man die feinen Complets mit dreiviertellangem Mantel, entweder aus Kleid und Mantel bestehend oder aus Mantel mit Rock, den man nach Belieben mit einer Bluse aus Charmeuse oder Crêpe de Chine oder einer der modernen Strickblusen ergänzt. In solch gestricktem Schneidercomplet ist die Dame tadellos angezogen, sie braucht das strengste Urteil nicht zu fürchten — nicht einmal das ihrer besten Freundin.

Resi.

## Weibliche Haartrachten zu fraulichen Kleidern

Als kürzlich der große Friseur Kongress in Paris tagte, kamen die anwesenden Meister der Haarkunst zu der Überzeugung, daß es mit Herrenschnitt und dem kurzen Bubikopf nun endgültig vorbei sei. Die Kleidermode gestaltet sich eine Rückkehr zu den Trachten vergangener Zeiten, also wird es mit der Haarmode auch nicht anders sein, und sie darf unter keiner Bedingung zu ihr im Kontrast stehen.

Löckchen heißt die Parole. Innerhalb dieser Löckchenfrisuren gibt es natürlich genügend andere Möglichkeiten. Zuerst kommen die sogenannten Naturlöckchen in den Vordergrund, doch ist damit nicht gemeint, daß die Lockenpracht unbedingt eine natürliche Basis haben muß — sie soll nur so aussehen. Lauter kleine Löckchen sind über den ganzen Kopf verteilt. Damit fällt der Scheitel fort, weil das Haar schopfartig auf dem Kopf angeordnet ist. Auch der Hinterkopf ist über und über mit Löckchen bedeckt. Und diese Frisur erinnert ungefähr an die Jahre 1909 und 1910, als sich die Damen einen fertigen Lockenknoten über ihrem Dutt stießen. Der Dutt — der Knoten — er ist nicht mehr da, und bei aller Neigung zur weiblichen Anordnung des Haares wird man auf die schweren Böfe und auf die Paß der vielen Haarnadeln auch weiter verzichten. Mit anderen Mitteln wird die neue Frisur zu erreichen gesucht.

Die gedrehte Rolle am Hinterkopf bedarf wohl des längeren Haares und muß ungefähr bis knapp zur Schulter reichen, und es kann am Tage lose hängend getragen werden, um sich am Abend in eine Rolle zu verwandeln. Diese Frisur wird dadurch erzielt, daß das Haar mit der Bürste über die Hand gestrichen wird, sich so zur Rolle formt, die bei naturhaften Haar von selbst hält und bei glattem Strich etwas onduliert werden muß.

Die Scheitelrisur versucht auch sich in dieser Saison durchzusetzen. Der Mittelscheitel ist sehr reizvoll, besonders wenn das Haar auf dem Kopf glatt liegt und rückwärts zu einer Lockenfrisur geordnet ist. Diese Löckchen beginnen schon an den Ohren, und das unbedekte Ohr gehört bereits einer vergangenen Epoche an. Löckchen rechts- und linksseitig, Radenlöckchen — die Dichter haben wieder Gelegenheit, über zarte Löckchen auf rosiger Haut zu schreiben.

Die Korkenzieherlocken sind jedoch von der Mode aufs neue freiert worden. Richtige Korkenzieherlocken! Kaiserin Eugenie trug sie in ihrer Jugend, und die Jugend von heute greift wieder darauf zurück. Sie werden aus dem Grunde wohl Unabhängigen finden, weil jede Frau in der Lage ist, sich diese Frisur selbst herzustellen. Auch glattes Haar läßt sich gut dazu verwenden, und die Korkenzieherlocken bieten den Frauen mit strähnigem Haar eine vorzügliche Gelegenheit, gut frisiert auszusehen. Der Lockenwickler wird wieder Trumpf. Aus Leder oder aus Holz, je nachdem, welchen von beiden man anwenden will. Das Kopfhaar bleibt verhältnismäßig glatt, und Korkenzieherlocken hängen im Nacken.

Das seitlich gescheitelte Haar hat jede Anlehnung an den Herrschaftsschnitt verloren. Große Wasserwellen liegen auf dem Kopf, fallen in einer Welle in die Stirn und zeigen sich auch auf dem Hinterkopf schräg verlaufend. Die Ohren sind auch bei dieser Haartracht bedekt, und die moderne Frau legt Wert darauf, ihr Haar so düstig wie möglich zu tragen. Ruth Goetz.

## Türkisches, Allzutürkisches

Von Dr. Fedor Ehl, z. Z. Varna (Bulgarien)

Auch in Istanbul am Bosporus regnet es manchmal mit durchaus mitteleuropäischer Hartnäckigkeit. Die Baedeker-Schönheitswürdigkeiten mit zwei Sternen verlangen strahlende Orientsonne, um sich vorschriftsmäßig „beautiful“ zu präsentieren. Man stellt sie zurück bis zum ersehnten Wetterwechsel. Im wasserbüchigen Trenchcoat auf zu feucht-fröhlicher Entdeckungsfahrt!

Start an der „Neuen Brücke“ deutschen Ursprungs. Istanbul, die alte Türkenstadt, tönt herüber über das graue „Goldene Horn“ wie eine atonale Aeolsharfe. Mit jedem Schritt der Annäherung wächst das Crescendo, die brausende Melodie, bis einzelne Laut- und Lärmquellen erkennbar werden. Das singt und plärrt, klappert und klingelt: austro-türkische Kulisse, vor oder hinter der sich das geschäftliche Leben in orientalischer Aufdringlichkeit abspielt.

Rekkame für das Ohr ist hier alles, nur für das Ohr. In seiner primitivsten, aber suggestivsten Form durch den redewandenden Mund des Verkäufers, durch mechanische Mittel, elektrische Klingeln, Sprechapparate und Lautsprecher. Die fremden Laute klingen vorbei, eine Stimme hakt: „Sie hören jetzt aus Breslau...“ Mag der berühmte Dacht zwischen Völkern abreissen, der Aether verbindet alles und alle.

Eine Schar Blaujacken kommt aus einem Laden, sämtlich mit nagelneuen Röppern bewaffnet. Sovjetjöchel! Der Artikel scheint rar zu

sein in der Heimat. Man erfährt: ein russisches Geschwader liegt im Hafen. Auch zwei U-Boote. Die Jungs sind stramm und blitschwarz. Wie gierige Raubtiere schiken verwegne gesteuerte Taxis aus den Nebengassen (was ist hier Hauptgasse?) Neue Typen von Buil und Nass überwiegen. Ich suche nach einem deutschen Wagen, möchte befriedigt einen Aktiposten der deutschen Handelsbilanz feststellen. Lange vergeblich. Amerika und England scheinen das Feld zu beherrschen. Aber auf dem flachen Lande, auf der asiatischen Seite, ziehen brave Longische Bulldoggs den Pflug durch Humusboden. Benzin ist teuer hierorts, Rohöl billig. Das deutsche Erzeugnis „frißt alles“, wie man mir sagt.

Von Bulgarien kommend, fällt es als wohltuende Erleichterung ins Gewicht, die Aufschriften, mit lateinischen Buchstaben geschrieben, entziffern zu können. Das Hartgeld, in unerhörter Bielgestaltigkeit, entbehrt noch dieser Europäisierung. Entmutigt gibt man es auf, das anscheinend sinnlose Durcheinander zu enträtseln und reicht dem Verkäufer des einzigen deutschen Blattes in Konstantinopel „Türkische Post“ ein unfreiwilliges Baschkisch. Am dritten Tag ist das Eis gebrochen. Man lächelt überlegen, wenn ein europäisches Greenhorn angstlich die Entzifferung der geheimnisvollen Münzen versucht und leistet misstrauisch angenommene Hilfe. Erstes Gebot für Reisende nach der Türkei: „Müßt' rauen!“ Die Zahl der Landsleute, die Lehrgeld zahlen, ist Legion. Ich kenne Jungs, die bei der Ankunft mit dicken Bösen ausgestattet waren, nach einigen Tagen mit Neberten einer Schiffsmahlzeit Kreide bereit.

Am nächsten Morgen: Istanbul allright. Die Bestätigung der auf Grund kitschiger Ansichtsorten vorgesagten Meinung. Was sollen die vielen Flaggen? Der Halbmond überall auf Tramhänwagen, Gebäuden, Schiffen. Die „Doyce Orientbank“ und andere „doyce“ Ge-

bäude haben daneben schwärzeweissrot mit Gösch aufgezogen. Irgend jemand erzählt: Jahrestag der Befreiung Stambuls von der Belebung durch die Alliierten. Wie viele Jahre vergangen sind, werden die derzeitigen Primaner wissen. Schlag 10 Uhr ein Kanonenarsch. Und urgewaltig dröhnt die Stadt, heulen die Sirenen der Schiffe, läutern die wenigen Kirchenglocken und lärmten die vielen Signale der Verkehrsmittel. Eine Demonstration, die paßt, an den Nerven zerrt. Eine Minute dauert dieser jauzende Hymnus, steht der Verkehr. Dann ist der erste Punkt des Festprogramms erledigt.

Von fern erklingt Militärmusik. Deutschland nachgeahmt aber nicht gekonnt. Ein grandioser Festzug bewegt sich von der Plaza Sophia über die Brücke hinauf nach dem Europäerviertel Vera. Eine lehrreiche, nicht restlos überzeugende Schau der Reformaten Gazi Mustapha Kemals. Was vorüberzieht, sind zu 90 Prozent Schüler der Militärschulen, in blauen oder schwarzen, sauberen Uniformen (Eigenanfertigung). Voll bewaffnet. Wenige Kompanien kommissmäßig gekleideter Muschlosen schen ich anders aus. Die durch Stoffmasche und frischen Dreck entstandene Schutzfärbung ist übertrefflich. Aber das Schuhwerk! Urlauber in den Straßen sehen aus, als lämen sie nach vierwöchigem Frontdienst in die Etappe. Am Schluss des großen Zuges, dessen Vorbeimarsch eine Stunde dauert, Pfadfinder und weibliche Abarten in sehr farbigen Wildwestkostümen. Schließlich eine Janitscharenkappe in historischen Trachten mit den obertypischen Instrumenten, bombastischem Schlagzeug und einer Gruppe erregenden Muhs, die in früheren Jahrhunderten ohne Zweifel die Insassen belagerten Städte zum Öffnen der Tore veranlaßte.

Gazi Mustapha Kemal scheint viele Geheimnisse hüten zu wollen. Durch die aus den Balkankriegen berühmte Schataloscha-Linie kommt kein europäisches Auto hindurch und allsorten hindert den ahnungslosen Motorfahrer die erhobene Hand eines Militärpostens an der Weiterfahrt.

Hinter den wasserhellen Augen des Diktators, dessen Bild im Prack, selten in Uniform, in allen Garbüchern und Kaffeehäusern und Läden prangt, schlummern neue Reformen. Vielleicht bricht ursprünglich eine Hochkonjunktur für irgend ein mitteleuropäisches Erzeugnis an wie jene für Kopfbedeckungen, die durch die Abschaffung des Fez veranlaßt war.

## Ein Frauen-Revolverclub

London. Von allen Stadtteilen Chicago, in denen gemordet, geraubt und terrorisiert wird, ist die Vorstadt Evanston wohl der unsicherste. In diesem Viertel, in dem sich auch das Haus des früheren amerikanischen Botschafters in London, des Generals Dawes befindet, sind Überfälle an der Tagesordnung. Die Polizei von Evanston hat zwar Maßregeln getroffen, um die Banditen in Schach zu halten, aber diese Verfehlungen sind unzureichend, doch immer mehr Bewohner des Viertels sich genötigt sehen, zur Selbstverteidigung zu greifen. Die Polizeibehörde fordert diese Bewegung, die ihre Aufgabe zu erleichtern geeignet ist, und unter ihrer Mitwirkung ist nur auf diesem Gebiet eine neue aufsehenerregende Einrichtung geschaffen worden: Dieser Tage wurde in Evanston ein Frauen-Revolverclub gegründet, dem fast alle Gattinnen und Töchter der Geschäftsleute und Labenbesitzer von Evanston sowie viele werktätige Frauen beigetreten sind. Die Frauen erhalten unter der Leitung von Polizisten Unterricht im Revolverchießen und in verschiedenen anderen Arten der Selbstverteidigung.

# Rundfunkprogramm Gleiwitz und Rattowitz

Sonntag, den 26. Oktober

## Gleiwitz

- 8.45: Morgenkonzert auf Schallplatten.
- 9.15: Glöckengeläut der Christuskirche.
- 9.30: Fortsetzung des Morgenkonzerts.
- 11.30: Katholische Morgenfeier.
- 12.00: Mittagkonzert der Funkkapelle. Leitung: Franz Matzka.
- 14.00: Radetzer am Sonntag.
- 14.10: Rätselspiel.
- 14.20: Schachkonzert: Albert Görtner.
- 14.35: Heimatfragen: Interessante Entwicklungen des Reichsfinanzhauses: Martin Horwitz.
- 14.50: Gerüchte - Unerhebliches: Draugot Conrad.
- 15.05: Was der Landwirt wissen muß! Die Kultusblüte Niederschlesiens: Tierzuchtpolitiker Ernst Biike.
- 15.20: Kinderstunde: Dies und das und noch etwas Friederich Reinicke.
- 16.00: Unterhaltungskonzert.
- 16.30: Das Buch des Tages: Mit Muße zu lesen: Richard Steinolt.
- 16.45: Unterhaltungskonzert.
- 17.30: Aeneas Holz in memoriam! + 26. 10. 1929.
- 18.15: Stunde der Musik: Von Komponisten, Stabpfeifern und Biersiedlern vor 300 Jahren: Dr. Peter Eppstein.
- 18.45: Annelma Corné: Eine Novelle von Hans Frank, Marianne Kub.
- 19.25: Der Arbeitsmann erzählt.
- 19.50: Wettervorhersage; anschließend: Wiener Volksmusik: Wiener Stimmungs-Duo Steinbauer-Auner.
- 20.30: Leben im Lied: Eine schlesische Hörfolge von Hans Christ. Kaegele. Spielleitung: Agel Feit.
- Wurzelalische Leitung: Ernst Bräde.
- 22.00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22.30: Tanzmusik der Kapelle Bobbie's Hind. Refrain gesang: Robert Krüger.
- 0.30: Funftille.

## Rattowitz

- 10.15: Gottesdienstübertragung aus Groß-Piekar. — 11.45: Übertragung aus Krakau. — 18.00: Symphoniekonzert aus der Warschauer Philharmonie. — 14.00: Religiöse Plauderei von Dr. Rosinelli. — 14.20: Mußt. — 14.30: Landwirtschaftsplauderei. — 14.50: Mußt. — 15.00: "Was man hören und wissen muß" von Dr. Mendzegro. — 15.20: Mußt. — 15.40: Kinderstunde. — 16.00: Briefkasten (St. Steczkowska). — 16.20: Schallplattenkonzert. — 16.40: "Geschichte aus dem Jahre 1846" von Prof. Moscicki. — 16.55: Schallplattenkonzert. — 17.15: Angenehmes und Rühliges. — 17.40: Fröhliche Stücke von Warschau. — 19.00: Heiteres im schlesischen Dialekt (Prof. Egon). — 19.25: Feuilleton. — 19.40: Berichte, Programmdurchsage. — 20.00: "Wunderbare Erfindungen" von Hohenblinger. — 20.30: Populäres Konzert. — 21.10: Literarische Wiertelstunde. — 21.25: Fortsetzung des Konzerts. — 22.00: Feuilleton. — 22.15: Klavierkonzert (S. Raimann). — 22.50: Berichte, Programmdurchsage. — 23.00: Tanzmusik.

Montag, den 27. Oktober

## Gleiwitz

- 9.05: Schulkonzert: Himmelfahrt - Unser Mond: Dr. Karl Stumpf, Privatdozent an der Universität-Sternwarte Breslau.
- 11.15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.
- 11.35: Erstes Schallplattenkonzert und Reklamedienst.
- 12.35: Wetter.
- 12.55: Zeitzeichen.
- 13.35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.
- 13.50: Zweites Schallplattenkonzert.
- 15.20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.
- 16.35: Das Kraftfahrt auf öffentlichen Wegen im Bilde der neuen Reichsverordnung: Praktische Worte und Ratschläge: Polizeiinspektor Fritz Ritschke.
- 16.00: Lieder von Hugo Wolf: Charlotte Repin.
- 16.30: Das Buch des Tages: Theaterbilder: Gab. M. Lippmann.
- 16.45: Opernabend mit dem Funkkapelle.
- 17.30: Die Übersicht: Kulturfragen der Gegenwart: Dr. Werner Milch.
- 17.50: Die dramatische Sendung der Frau: Ein Zwiegespräch: Eleonore Kallofska, Ilse Langner.
- 18.30: Das wird Sie interessieren!
- 19.00: Kabarett: Abendunterhaltung auf Schallplatten.
- 20.00: Schlesische Theater-Probleme: Stadtcafé Dr. Gustav Lehnert.
- 20.30: Musikalische Autorenstunde: Egon Kornauth.
- 21.30: Zur Theaterwoche des deutschen Rundfuns: Eine Schauspielprobe der Vereinigten Theater Breslau unter Leitung von Intendant Paul Baranay.
- 22.00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22.20: Aufführungen der Schlesischen Bühne: Theaterplauderei von Intendant Dr. Carl Weber.
- 22.35: Funktechnischer Briefkasten.
- 22.50: Funftille.

10.15: Gottesdienstübertragung aus Groß-Piekar. — 11.45: Übertragung aus Krakau. — 18.00: Symphoniekonzert aus der Warschauer Philharmonie. — 14.00: Religiöse Plauderei von Dr. Rosinelli. — 14.20: Mußt. — 14.30: Landwirtschaftsplauderei. — 14.50: Mußt. — 15.00: "Was man hören und wissen muß" von Dr. Mendzegro. — 15.20: Mußt. — 15.40: Kinderstunde. — 16.00: Briefkasten (St. Steczkowska). — 16.20: Schallplattenkonzert. — 16.40: "Geschichte aus dem Jahre 1846" von Prof. Moscicki. — 16.55: Schallplattenkonzert. — 17.15: Angenehmes und Rühliges. — 17.40: Fröhliche Stücke von Warschau. — 19.00: Heiteres im schlesischen Dialekt (Prof. Egon). — 19.25: Feuilleton. — 19.40: Berichte, Programmdurchsage. — 20.00: "Wunderbare Erfindungen" von Hohenblinger. — 20.30: Populäres Konzert. — 21.10: Literarische Wiertelstunde. — 21.25: Fortsetzung des Konzerts. — 22.00: Feuilleton. — 22.15: Klavierkonzert (S. Raimann). — 22.50: Berichte, Programmdurchsage. — 23.00: Tanzmusik.

10.15: Gottesdienstübertragung aus Groß-Piekar. — 11.45: Übertragung aus Krakau. — 18.00: Konzert. — 14.00: "Musik für einen jungen Landwirt" von Ing. Wyrzowowski. — 14.20: Mußt. — 14.30: "Kleiner Landwirtschaftslehrfilm" von Matowitsch. — 14.50: Mußt. — 15.00: Bekanntmachungen. — 15.20: Wirtschaftsbericht. — 15.50: "Schrägbrettfahrer" von Prof. Mofla. — 15.40: Börse. — 16.00: "Kinderzeitung: Ein Blatt für die Oberfläche" von Dr. Wenzel.

11.15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.

11.35: Erstes Schallplattenkonzert und Reklamedienst.

12.35: Wetter.

12.55: Zeitzeichen.

13.35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.

13.50: Zweites Schallplattenkonzert.

15.20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

16.35: Das Kraftfahrt auf öffentlichen Wegen im Bilde der neuen Reichsverordnung: Praktische Worte und Ratschläge: Polizeiinspektor Fritz Ritschke.

16.00: Lieder von Hugo Wolf: Charlotte Repin.

16.30: Das Buch des Tages: Theaterbilder: Gab. M. Lippmann.

16.45: Opernabend mit dem Funkkapelle.

17.30: Die Übersicht: Kulturfragen der Gegenwart: Dr. Werner Milch.

17.50: Die dramatische Sendung der Frau: Ein Zwiegespräch: Eleonore Kallofska, Ilse Langner.

18.30: Das wird Sie interessieren!

19.00: Kabarett: Abendunterhaltung auf Schallplatten.

20.00: Schlesische Theater-Probleme: Stadtcafé Dr. Gustav Lehnert.

20.30: Musikalische Autorenstunde: Egon Kornauth.

21.30: Zur Theaterwoche des deutschen Rundfuns: Eine Schauspielprobe der Vereinigten Theater Breslau unter Leitung von Intendant Paul Baranay.

22.00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.

22.20: Aufführungen der Schlesischen Bühne: Theaterplauderei von Intendant Dr. Carl Weber.

22.35: Funktechnischer Briefkasten.

22.50: Funftille.

10.15: Gottesdienstübertragung von Breslau. — 11.45: Übertragung von Warschau. — 18.00: Konzert. — 14.00: "Musik für einen jungen Landwirt" von Ing. Wyrzowowski. — 14.20: Mußt. — 14.30: "Kleiner Landwirtschaftslehrfilm" von Matowitsch. — 14.50: Mußt. — 15.00: Bekanntmachungen. — 15.20: Wirtschaftsbericht. — 15.50: "Schrägbrettfahrer" von Prof. Mofla. — 15.40: Börse. — 16.00: "Kinderzeitung: Ein Blatt für die Oberfläche" von Dr. Wenzel.

11.15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.

11.35: Erstes Schallplattenkonzert und Reklamedienst.

12.35: Wetter.

12.55: Zeitzeichen.

13.35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.

13.50: Zweites Schallplattenkonzert.

15.20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

16.35: Das Kraftfahrt auf öffentlichen Wegen im Bilde der neuen Reichsverordnung: Praktische Worte und Ratschläge: Polizeiinspektor Fritz Ritschke.

16.00: Lieder von Hugo Wolf: Charlotte Repin.

16.30: Das Buch des Tages: Theaterbilder: Gab. M. Lippmann.

16.45: Opernabend mit dem Funkkapelle.

17.30: Die Übersicht: Kulturfragen der Gegenwart: Dr. Werner Milch.

17.50: Die dramatische Sendung der Frau: Ein Zwiegespräch: Eleonore Kallofska, Ilse Langner.

18.30: Das wird Sie interessieren!

19.00: Kabarett: Abendunterhaltung auf Schallplatten.

20.00: Schlesische Theater-Probleme: Stadtcafé Dr. Gustav Lehnert.

20.30: Musikalische Autorenstunde: Egon Kornauth.

21.30: Zur Theaterwoche des deutschen Rundfuns: Eine Schauspielprobe der Vereinigten Theater Breslau unter Leitung von Intendant Paul Baranay.

22.00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.

22.20: Aufführungen der Schlesischen Bühne: Theaterplauderei von Intendant Dr. Carl Weber.

22.35: Funktechnischer Briefkasten.

22.50: Funftille.

10.15: Gottesdienstübertragung von Breslau. — 11.45: Übertragung von Warschau. — 18.00: Konzert. — 14.00: "Musik für einen jungen Landwirt" von Ing. Wyrzowowski. — 14.20: Mußt. — 14.30: "Kleiner Landwirtschaftslehrfilm" von Matowitsch. — 14.50: Mußt. — 15.00: Bekanntmachungen. — 15.20: Wirtschaftsbericht. — 15.50: "Schrägbrettfahrer" von Prof. Mofla. — 15.40: Börse. — 16.00: "Kinderzeitung: Ein Blatt für die Oberfläche" von Dr. Wenzel.

11.15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.

11.35: Erstes Schallplattenkonzert und Reklamedienst.

12.35: Wetter.

12.55: Zeitzeichen.

13.35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.

13.50: Zweites Schallplattenkonzert.

15.20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

16.35: Das Kraftfahrt auf öffentlichen Wegen im Bilde der neuen Reichsverordnung: Praktische Worte und Ratschläge: Polizeiinspektor Fritz Ritschke.

16.00: Lieder von Hugo Wolf: Charlotte Repin.

16.30: Das Buch des Tages: Theaterbilder: Gab. M. Lippmann.

16.45: Opernabend mit dem Funkkapelle.

17.30: Die Übersicht: Kulturfragen der Gegenwart: Dr. Werner Milch.

17.50: Die dramatische Sendung der Frau: Ein Zwiegespräch: Eleonore Kallofska, Ilse Langner.

18.30: Das wird Sie interessieren!

19.00: Kabarett: Abendunterhaltung auf Schallplatten.

20.00: Schlesische Theater-Probleme: Stadtcafé Dr. Gustav Lehnert.

20.30: Musikalische Autorenstunde: Egon Kornauth.

21.30: Zur Theaterwoche des deutschen Rundfuns: Eine Schauspielprobe der Vereinigten Theater Breslau unter Leitung von Intendant Paul Baranay.

22.00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.

22.20: Aufführungen der Schlesischen Bühne: Theaterplauderei von Intendant Dr. Carl Weber.

22.35: Funktechnischer Briefkasten.

22.50: Funftille.

10.15: Gottesdienstübertragung von Breslau. — 11.45: Übertragung von Warschau. — 18.00: Konzert. — 14.00: "Musik für einen jungen Landwirt" von Ing. Wyrzowowski. — 14.20: Mußt. — 14.30: "Kleiner Landwirtschaftslehrfilm" von Matowitsch. — 14.50: Mußt. — 15.00: Bekanntmachungen. — 15.20: Wirtschaftsbericht. — 15.50: "Schrägbrettfahrer" von Prof. Mofla. — 15.40: Börse. — 16.00: "Kinderzeitung: Ein Blatt für die Oberfläche" von Dr. Wenzel.

11.15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.

11.35: Erstes Schallplattenkonzert und Reklamedienst.

12.35: Wetter.

12.55: Zeitzeichen.

13.35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.

13.50: Zweites Schallplattenkonzert.

15.20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

16.35: Das Kraftfahrt auf öffentlichen Wegen im Bilde der neuen Reichsverordnung: Praktische Worte und Ratschläge: Polizeiinspektor Fritz Ritschke.

16.00: Lieder von Hugo Wolf: Charlotte Repin.

16.30: Das Buch des Tages: Theaterbilder: Gab. M. Lippmann.

16.45: Opernabend mit dem Funkkapelle.

# Wirtschaft • Industrie • Technik

## Bergfrankheiten des Motors

Von Dipl.-Ing. A. Lion, Berlin

Bei Kraftwagenfahrten im gebirgigen Gelände werden ganz andere Ansprüche an den Motor und damit an den Kraftstoff gestellt, als in der Ebene, besonders im Stadtverkehr, wo die Reibung auf der guten, durchweg wagerechten Straße gering und die Fahrgeschwindigkeit gewöhnlich mäßig ist. Hier ist, beim heutigen Stand der Kraftfahrzeug-Technik und Formgebung, der Arbeitsaufwand verhältnismäßig klein. Der Motor, besonders die Gasmasse, übersteht und das Kühlventil, werden bei starkem Drosselbetrieb nicht voll ausgenutzt; das Kraftstoff-Luftgemisch tritt langsam in den Zylinder ein, Motor und Saugrohr bleiben kühlt, ebenfalls der Kühler (wenn kein Thermostat vorhanden), weil er ja für volle Leistung berechnet ist. Daraus entsteht die

### Gefahr der schlechten Kraftstoff-Vergasung, der Kondensatbildung

und der weiteren Nebenercheinungen, wie der Ölverdünnung, des hohen Kraftstoff-Verbrauches, der vermindernden Leistung, der schlechteren Fahr-eigenschaften. Unter diesen Bedingungen ist wesentlich eine gute Vergasbarkeit des verwendeten Kraftstoffes, während bei geringen Motorbeanspruchungen die anderen Eigenschaften eines guten Kraftstoffes, wie die Klopfestigkeit oder der weiche Verbrennungs-Charakter, eine untergeordnete Rolle spielen.

Im Gebirge hingegen muss in den meisten Fällen aus dem Motor alles Mögliche an Leistung herausgeholt werden. Bei voller Füllung und Höchstbelastung und Erwärmung des Motors wird das Kühlsystem voll ausgenutzt, der Auspuff stark erhitzt, höchstes Verdichtungsdrücke und Temperaturen werden erreicht. Bei hohen Temperaturen macht die Vergasung des Kraftstoffes keine Schwierigkeiten, es ist weniger wichtig, ob er sich mehr oder weniger gut vergast, dagegen sehr wesentlich, ob er gegenüber den erhöhten Drücken und Temperaturen beständig ist, d. h. ob er kompressionsfest, klopfest ist. Vor allem auf langen Steigungen muss der Motor schwer unter voller Belastung durchziehen, während andererseits bei der geringen Geschwindigkeit der verminderte Fabrik-

wind Kühlern und Kühlgängen verhältnismäßig wenig kühl. Also besonders ungünstige Umstände: Maximaldruck und Maximaltemperatur.

Wer mit wenig Klopfestem Kraftstoff fährt, hat demnach im Gebirge stark mit der Klopfkraft, der Bergfrankheit des Bergfahrmotors, zu kämpfen; denn der Motor, ein Kompromiss aus vielen Anforderungen, ist zwar auf Benzindichtheit eingestellt, aber aus Gründen der Wirtschaftlichkeit nur soweit, dass er nur unter Durchschnitts-Fahrverhältnissen, also etwa in der Ebene, ohne Klopferscheinungen arbeitet. Der Fahrer kennt ja die Hilfsmittel gegen das Pochen des Motors: Spülung, die aber die Leistung herabsetzt, den Kraftstoffverbrauch steigert, oder häufiges Schalten, das unbenötigt und nicht gerade gesund für den Wagen ist und ebenfalls den Brennstoffverbrauch steigert. Gerade im Gebirge ist daher die Verwendung klopfester Kraftstoffe besonders zu empfehlen. Für den Fahrer ist es sehr angenehm und vorteilhaft, wenn seine Aufmerksamkeit bei Bergfahrten nicht so stark durch das häufige und nicht ganz ungefährliche Umschalten abgelenkt wird, und wenn er sich auf seinen gleichmäßig arbeitenden Motor verlassen kann, der sich nicht durch Punktions bemerkbar macht. Auch ist das vom Gebrauch des Getriebes unabhängige Fahren, wie gesagt, sparsamer. Denn der Motor nutzt den Kraftstoff im direkten Gang bei geringerer Tourenzahl und vollerer Belastung viel besser aus als im nächst kleineren Gang bei höheren Drehzahlen und verringerter Belastung.

Bei Vollastbetrieb wirkt sich auch der günstige Verbrennungs-Charakter des Benzol-Benzol-Gemisches erkennbar aus als im Drosselbetrieb der Ebene bei geringerem Verbrennungsdruck, der, in Atmosphäre ausgedrückt, nur einen Bruchteil des Höchstdrudes ausmacht. Die briante Verbrennungsdruck-Wirkung des unveredelten Kraftstoffes wirkt entsprechend schädlicher. Hinzu kommt noch die Möglichkeit, durch höhere Verdichtung den verdrehten, klopfenden Kraftstoff weitgehender, wirtschaftlicher auszunutzen, aus dem Motor ein paar Prozent mehr herauszuholen, die man gerade im gebirgigen Gelände recht gut gebrauchen kann.

## Der „automatische“ Pilot

Wichtige Neuerung für den Flugverkehr

Von Hans Wolter, Leipzig

Das Führen eines Flugzeuges gehört zu den anstrengendsten und die Nerven am meisten beanspruchenden Tätigkeiten, die es überhaupt gibt. Man bedenke: der Pilot muss den Apparat nicht nur im richtigen Gleisgewicht halten, sondern bei unruhiger Luft allein schon keine leichte Aufgabe ist, sondern er muss daneben auch noch die Orientierung beobachten, die zahllosen Anzeige- und Kontrollinstrumente für die Motoren überwachen, und eventuell sogar die Funktionen bedienen. Das ist zuviel und macht es begreiflich, warum die meisten Berufsflieger sich so außerordentlich rasch verbrauchen und schon nach wenigen Jahren aus dem praktischen Flugdienst zurückgezogen werden müssen.

Auf die Dauer ist dieser Zustand natürlich unhaltbar. Man sucht denn auch in neuerer Zeit den Führer nach Möglichkeit zu entlasten, etwa dadurch, dass man ihm einen Bordmonteur mitgibt, dem die Motorenüberwachung obliegt und der gleichzeitignofstalls als Reservepilot eintreten kann. Ein anderer, in der Praxis bisher jedoch kaum beobachteter Weg zur Entlastung des Führers besteht im Einbau eines sogenannten „Selbststeuerters“, der das Flugzeug automatisch im richtigen Gleichgewicht hält und die Tätigkeit des Pilotes auf das Einhalten des gewünschten Kurves bechränkt. Diese Lösung ist zweifellos die bei weitem beste, zumal sie die

### Sicherheit des Flugverkehrs bei woligem oder nebligem Wetter

außerordentlich steigern würde. Denn während das menschliche Gleichgewichtsgefühl bei Wolken- und Nebelflügen tatsächlich nur allzu leicht verloren geht, wodurch schon viele Unfälle entstanden sind, arbeitet ein solcher Selbststeuerer unabhängig von der gerade herrschenden Witterung mit steis der selben Zuverlässigkeit und Sicherheit.

Allerdings ist die Konstruktion eines brauchbaren Flugzeug-Selbststeuerters alles andere als einfach. Das geht schon daraus hervor, dass sich die besten Köpfe Europas und Amerikas jahrelang Mühe gegeben haben. Man versucht es auf die verschiedensten Weise, ohne je zu wirklich befriedigenden Resultaten zu gelangen. Das einzige, was sich

der neue Jahrgang 1931 des Abreißkalenders „Das technische Jahr“. Im Verlage Dieck & Co., Stuttgart (Preis 2,40 Mark) ist der neue Jahrgang 1931 des Abreißkalenders „Das technische Jahr“ erschienen. „Das technische Jahr 1931“ enthält ganz ausgearbeitete und überaus interessante Bilder aus den verschiedensten Gebieten. Es zeigt die gewaltigen Schöpfungen und bringt Erläuterungen von vielen Dingen, denen man überall begegnet und von denen jeder unbedingt etwas wissen sollte. Der Kalender ist nicht nur lehrreich, sondern er ist auch hübsch. Nicht nur der Techniker, sondern alle, die ein offenes Auge für die Leistungen der Technik haben, die aus unserem gegenwärtigen Leben gar nicht herausgebracht werden kann, werden ihre Freude an diesem Kalender haben.

im Laufe der Versuche als sicher hergestellt, war, dass sich die Aufgabe nur durch Verwendung von Kreiseln lösen lässt. Da das Flugzeug nach allen Richtungen im Raum frei beweglich ist, kommt man mit einem Kreisel nicht aus, sondern braucht eine ganze Gruppe, was die konstruktive Durchbildung des Selbststeuerters natürlich nicht gerade vereinfacht.

Umso mehr ist es zu begrüßen, dass es einem Deutschen, dem Fregattenkapitän a. D. Bonkow, der in der Konstruktion nautischer Instrumente bereits Erfahrung besitzt, in jüngerer Zeit gelungen ist, dieser Schwierigkeit Herr zu werden und einen Selbststeuerapparat für Flugzeuge herauszubringen, der nach den bisherigen Erprobungen zu urteilen, allen an ein solches Instrument zu stellenden Anforderungen vollauf entspricht. Auch der Bonkow'sche Selbststeuerer arbeitet nach dem Kreisel-Prinzip. Zum Antrieb der mit etwa 20.000 Umdrehungen pro Minute rotierenden Kreisel dient elektrischer Strom, der durch einen kleinen, im Rahmen des Flugzeugs aufgehängten Propeller-Generator erzeugt wird. Derselbe Generator liefert auch den Strom zum Antrieb der drei Steuermotoren, mittels deren das Höhen-, Seiten- und Quersteuer entsprechend den Ausschlägen der Kreisel verstellt wird. Damit die Regelung augenblicklich eintritt, laufen die drei Motoren dauernd mit und werden durch eine ebenfalls elektrisch betriebene Kupplung nach Bedarf an das zur Steuerstellung dienende Getriebe angeschlossen. Außerdem ist noch eine

### Sicherheits-Mitschaltung

eingebaut, die es dem Führer ermöglicht, in Fällen drogender Gefahr über den Kopf des automatischen Piloten hinweg in die Steuerung der Maschine einzutreten. Natürlich wird man nur im äußersten Notfall zu dieser Gewaltmaßnahme seine Zuflucht nehmen, denn normalerweise genügt das Umlegen eines am Steuerknüppel angebrachten Schalters, um den Selbststeuerer augenblicklich außer Tätigkeit zu setzen. Einem Höhensteuer-Kreisel angebrachte Skala gestattet es, den Apparat auf bestimmte Steig- oder Gleiwinkel einzustellen, was für das Durchstoßen dicker Wolkenbezüge von Wichtigkeit ist. Eine ähnliche Vorrichtung befindet sich am Seitensteuer-Kreisel, sodass das Instrument auch zum automatischen Fliegen von mehr oder weniger scharfen Kurven benutzt werden kann.

Wie weiter oben bereits erwähnt, hat sich der Bonkowsche Selbststeuerer bei den bisherigen Versuchsflogen in jeder Hinsicht durchaus bewährt, sodass sich die Deutsche Luft-Hansa mit dem Gedanken traut, ihn in ihren Verkehrsflugzeugen einer eingehenden praktischen Erprobung zu unterziehen. Sollte auch sie erfolgreich verlaufen, dürfte die allgemeine Einführung des „automatischen Piloten“ bei größeren Flugzeugen nur noch eine Frage der Zeit sein.

## Haushalt und Elektrotechnik

Von Gertrud Klöse

Wenn von der „Technik im Haushalt“ die Rede ist, so darf man wohl ohne Anmaßung behaupten, dass hier die Elektrotechnik an erster Stelle steht, denn nach Einführung der elektrischen Beleuchtung hat die Elektrizität mehr und mehr auch die wichtigsten anderen Haushaltarbeiten übernommen. Schrittweise des elektrischen Haushaltbetriebes wurde die bittere Notwendigkeit, die Haushalte der Nachkriegszeit weit mehr als früher von allen Zeiträumen den und Körperlich anstrengenden Arbeitselementen zu entlasten. Dazu kommt vielfach noch der Zwang, Haushalt und Berufssfrau zugleich zu sein.

Die Haushalt in jedem Haushalt stellen dar: das tägliche Kochen, die Reinigung der Wohnung und die gefürchtete große Wäsche. Die Reinigungsarbeit hat durch den Staubbünger nicht nur eine sehr wesentliche Vereinfachung und Beschleunigung erfahren, sondern auch eine bedeutende Verbesserung.

Der Staub wird nicht mehr in der Wohnung herumgewirbelt,

um sich an anderer Stelle des Zimmers erneut zu lagern, und die Teppiche brauchen nicht mehr alle 4 bis 8 Wochen mit größtem Arbeitsaufwand geklopft zu werden. Auch aus Möbeln und Vorhängen, die sogar aus Büchern und Kleidern sind, der Staub mit Hilfe auswechselbarer Bürsten spielt leicht entfernt. Der elektrische Vorbereiter erspart das stundenlangen Herumtröpfchen auf den Knien und die schwere Arbeit mit Stahlspangen und Bohnerkloß.

Ebenso wie das Grobreinemachen hat auch die große Wäsche ihre Schrecken verloren, seit elektrisch angetriebene Waschmaschinen in die Haushalte kommen. Wenigen Stunden fix und fertig waschen. Dass anschließend Zentrifugen die Wäsche in kürzester Zeit trocknen können, erübrigt tagelanges Aufhängen auf Böden, durch deren notwendigerweise geöffnete Fenster der Rücken einströmt und logisch wieder für die bekannte oberschlesische Patina sorgt. Zum Schluss glättet das elektrische Bügel Eisen die Wäsche in der Hälfte der Zeit, wie einst das Kohleneisen; selbsttätige Regler beheben die Sorge vor Überhitze des Eisens. Neben der Kraft- und Beiterparnis bedeutet die Versorgung der Wäsche mittels elektrischer Maschinen auch noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und Post.

Das elektrische Kochen ist im überschüssigen Industriegebiet und namentlich in den nicht mit Gas versorgten Dörfern und Landstädten nicht so verbreitet wie beispielsweise im Westen und Südwesten des Reiches, weil hier noch kein entsprechender Stromtarif die wirtschaftliche Elektrizitätsverwendung für das Kochen ermöglicht. Demnächst wird aber die OEW, auch einen billigen Kochtarif einführen. Gerade der Landfrau, der außer der Haushalt noch ein gut Teil der Feld- und Gartenarbeit zufällt, bedeutet die elektrische Küche große Arbeits- und Beiterparnis, weil der elektrische Herd jeder Zeit betriebsfertig ist und das ebenso schwungsvoll wie zeitraubend Geschäft des Aufsuchens und der Wartung des Feuers fortfällt. Außerdem entstehen weder Räuchern noch Ruß, und die Küche bleibt sauber und frei von giftigen Abgasen. In größeren Haushaltungen bewältigt die Kochvorbereitung zweimalig ein kleiner Rückenmotor, das Maschinendädchen für alles; Fleischwolf, Kartoffelschälmachine, Gemüsebadmachine, Reibe, Rührmaschine, Saft- und Fruchtpresse, Kaffeemühle und schließlich noch die Messerkuppmaschine werden mit einem Griff aufgestellt. Für jeder Zeit bereites heißes Wasser ist noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und Post.

Das elektrische Kochen ist im überschüssigen Industriegebiet und namentlich in den nicht mit Gas versorgten Dörfern und Landstädten nicht so verbreitet wie beispielsweise im Westen und Südwesten des Reiches, weil hier noch kein entsprechender Stromtarif die wirtschaftliche Elektrizitätsverwendung für das Kochen ermöglicht. Demnächst wird aber die OEW, auch einen billigen Kochtarif einführen. Gerade der Landfrau, der außer der Haushalt noch ein gut Teil der Feld- und Gartenarbeit zufällt, bedeutet die elektrische Küche große Arbeits- und Beiterparnis, weil der elektrische Herd jeder Zeit betriebsfertig ist und das ebenso schwungsvoll wie zeitraubend Geschäft des Aufsuchens und der Wartung des Feuers fortfällt. Außerdem entstehen weder Räuchern noch Ruß, und die Küche bleibt sauber und frei von giftigen Abgasen. In größeren Haushaltungen bewältigt die Kochvorbereitung zweimalig ein kleiner Rückenmotor, das Maschinendädchen für alles; Fleischwolf, Kartoffelschälmachine, Gemüsebadmachine, Reibe, Rührmaschine, Saft- und Fruchtpresse, Kaffeemühle und schließlich noch die Messerkuppmaschine werden mit einem Griff aufgestellt. Für jeder Zeit bereites heißes Wasser ist noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und Post.

Das elektrische Kochen ist im überschüssigen Industriegebiet und namentlich in den nicht mit Gas versorgten Dörfern und Landstädten nicht so verbreitet wie beispielsweise im Westen und Südwesten des Reiches, weil hier noch kein entsprechender Stromtarif die wirtschaftliche Elektrizitätsverwendung für das Kochen ermöglicht. Demnächst wird aber die OEW, auch einen billigen Kochtarif einführen. Gerade der Landfrau, der außer der Haushalt noch ein gut Teil der Feld- und Gartenarbeit zufällt, bedeutet die elektrische Küche große Arbeits- und Beiterparnis, weil der elektrische Herd jeder Zeit betriebsfertig ist und das ebenso schwungsvoll wie zeitraubend Geschäft des Aufsuchens und der Wartung des Feuers fortfällt. Außerdem entstehen weder Räuchern noch Ruß, und die Küche bleibt sauber und frei von giftigen Abgasen. In größeren Haushaltungen bewältigt die Kochvorbereitung zweimalig ein kleiner Rückenmotor, das Maschinendädchen für alles; Fleischwolf, Kartoffelschälmachine, Gemüsebadmachine, Reibe, Rührmaschine, Saft- und Fruchtpresse, Kaffeemühle und schließlich noch die Messerkuppmaschine werden mit einem Griff aufgestellt. Für jeder Zeit bereites heißes Wasser ist noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und Post.

Das elektrische Kochen ist im überschüssigen Industriegebiet und namentlich in den nicht mit Gas versorgten Dörfern und Landstädten nicht so verbreitet wie beispielsweise im Westen und Südwesten des Reiches, weil hier noch kein entsprechender Stromtarif die wirtschaftliche Elektrizitätsverwendung für das Kochen ermöglicht. Demnächst wird aber die OEW, auch einen billigen Kochtarif einführen. Gerade der Landfrau, der außer der Haushalt noch ein gut Teil der Feld- und Gartenarbeit zufällt, bedeutet die elektrische Küche große Arbeits- und Beiterparnis, weil der elektrische Herd jeder Zeit betriebsfertig ist und das ebenso schwungsvoll wie zeitraubend Geschäft des Aufsuchens und der Wartung des Feuers fortfällt. Außerdem entstehen weder Räuchern noch Ruß, und die Küche bleibt sauber und frei von giftigen Abgasen. In größeren Haushaltungen bewältigt die Kochvorbereitung zweimalig ein kleiner Rückenmotor, das Maschinendädchen für alles; Fleischwolf, Kartoffelschälmachine, Gemüsebadmachine, Reibe, Rührmaschine, Saft- und Fruchtpresse, Kaffeemühle und schließlich noch die Messerkuppmaschine werden mit einem Griff aufgestellt. Für jeder Zeit bereites heißes Wasser ist noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und Post.

Das elektrische Kochen ist im überschüssigen Industriegebiet und namentlich in den nicht mit Gas versorgten Dörfern und Landstädten nicht so verbreitet wie beispielsweise im Westen und Südwesten des Reiches, weil hier noch kein entsprechender Stromtarif die wirtschaftliche Elektrizitätsverwendung für das Kochen ermöglicht. Demnächst wird aber die OEW, auch einen billigen Kochtarif einführen. Gerade der Landfrau, der außer der Haushalt noch ein gut Teil der Feld- und Gartenarbeit zufällt, bedeutet die elektrische Küche große Arbeits- und Beiterparnis, weil der elektrische Herd jeder Zeit betriebsfertig ist und das ebenso schwungsvoll wie zeitraubend Geschäft des Aufsuchens und der Wartung des Feuers fortfällt. Außerdem entstehen weder Räuchern noch Ruß, und die Küche bleibt sauber und frei von giftigen Abgasen. In größeren Haushaltungen bewältigt die Kochvorbereitung zweimalig ein kleiner Rückenmotor, das Maschinendädchen für alles; Fleischwolf, Kartoffelschälmachine, Gemüsebadmachine, Reibe, Rührmaschine, Saft- und Fruchtpresse, Kaffeemühle und schließlich noch die Messerkuppmaschine werden mit einem Griff aufgestellt. Für jeder Zeit bereites heißes Wasser ist noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und Post.

Das elektrische Kochen ist im überschüssigen Industriegebiet und namentlich in den nicht mit Gas versorgten Dörfern und Landstädten nicht so verbreitet wie beispielsweise im Westen und Südwesten des Reiches, weil hier noch kein entsprechender Stromtarif die wirtschaftliche Elektrizitätsverwendung für das Kochen ermöglicht. Demnächst wird aber die OEW, auch einen billigen Kochtarif einführen. Gerade der Landfrau, der außer der Haushalt noch ein gut Teil der Feld- und Gartenarbeit zufällt, bedeutet die elektrische Küche große Arbeits- und Beiterparnis, weil der elektrische Herd jeder Zeit betriebsfertig ist und das ebenso schwungsvoll wie zeitraubend Geschäft des Aufsuchens und der Wartung des Feuers fortfällt. Außerdem entstehen weder Räuchern noch Ruß, und die Küche bleibt sauber und frei von giftigen Abgasen. In größeren Haushaltungen bewältigt die Kochvorbereitung zweimalig ein kleiner Rückenmotor, das Maschinendädchen für alles; Fleischwolf, Kartoffelschälmachine, Gemüsebadmachine, Reibe, Rührmaschine, Saft- und Fruchtpresse, Kaffeemühle und schließlich noch die Messerkuppmaschine werden mit einem Griff aufgestellt. Für jeder Zeit bereites heißes Wasser ist noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und Post.

Das elektrische Kochen ist im überschüssigen Industriegebiet und namentlich in den nicht mit Gas versorgten Dörfern und Landstädten nicht so verbreitet wie beispielsweise im Westen und Südwesten des Reiches, weil hier noch kein entsprechender Stromtarif die wirtschaftliche Elektrizitätsverwendung für das Kochen ermöglicht. Demnächst wird aber die OEW, auch einen billigen Kochtarif einführen. Gerade der Landfrau, der außer der Haushalt noch ein gut Teil der Feld- und Gartenarbeit zufällt, bedeutet die elektrische Küche große Arbeits- und Beiterparnis, weil der elektrische Herd jeder Zeit betriebsfertig ist und das ebenso schwungsvoll wie zeitraubend Geschäft des Aufsuchens und der Wartung des Feuers fortfällt. Außerdem entstehen weder Räuchern noch Ruß, und die Küche bleibt sauber und frei von giftigen Abgasen. In größeren Haushaltungen bewältigt die Kochvorbereitung zweimalig ein kleiner Rückenmotor, das Maschinendädchen für alles; Fleischwolf, Kartoffelschälmachine, Gemüsebadmachine, Reibe, Rührmaschine, Saft- und Fruchtpresse, Kaffeemühle und schließlich noch die Messerkuppmaschine werden mit einem Griff aufgestellt. Für jeder Zeit bereites heißes Wasser ist noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und Post.

Das elektrische Kochen ist im überschüssigen Industriegebiet und namentlich in den nicht mit Gas versorgten Dörfern und Landstädten nicht so verbreitet wie beispielsweise im Westen und Südwesten des Reiches, weil hier noch kein entsprechender Stromtarif die wirtschaftliche Elektrizitätsverwendung für das Kochen ermöglicht. Demnächst wird aber die OEW, auch einen billigen Kochtarif einführen. Gerade der Landfrau, der außer der Haushalt noch ein gut Teil der Feld- und Gartenarbeit zufällt, bedeutet die elektrische Küche große Arbeits- und Beiterparnis, weil der elektrische Herd jeder Zeit betriebsfertig ist und das ebenso schwungsvoll wie zeitraubend Geschäft des Aufsuchens und der Wartung des Feuers fortfällt. Außerdem entstehen weder Räuchern noch Ruß, und die Küche bleibt sauber und frei von giftigen Abgasen. In größeren Haushaltungen bewältigt die Kochvorbereitung zweimalig ein kleiner Rückenmotor, das Maschinendädchen für alles; Fleischwolf, Kartoffelschälmachine, Gemüsebadmachine, Reibe, Rührmaschine, Saft- und Fruchtpresse, Kaffeemühle und schließlich noch die Messerkuppmaschine werden mit einem Griff aufgestellt. Für jeder Zeit bereites heißes Wasser ist noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und Post.

Das elektrische Kochen ist im überschüssigen Industriegebiet und namentlich in den nicht mit Gas versorgten Dörfern und Landstädten nicht so verbreitet wie beispielsweise im Westen und Südwesten des Reiches, weil hier noch kein entsprechender Stromtarif die wirtschaftliche Elektrizitätsverwendung für das Kochen ermöglicht. Demnächst wird aber die OEW, auch einen billigen Kochtarif einführen. Gerade der Landfrau, der außer der Haushalt noch ein gut Teil der Feld- und Gartenarbeit zufällt, bedeutet die elektrische Küche große Arbeits- und Beiterparnis, weil der elektrische Herd jeder Zeit betriebsfertig ist und das ebenso schwungsvoll wie zeitraubend Geschäft des Aufsuchens und der Wartung des Feuers fortfällt. Außerdem entstehen weder Räuchern noch Ruß, und die Küche bleibt sauber und frei von giftigen Abgasen. In größeren Haushaltungen bewältigt die Kochvorbereitung zweimalig ein kleiner Rückenmotor, das Maschinendädchen für alles; Fleischwolf, Kartoffelschälmachine, Gemüsebadmachine, Reibe, Rührmaschine, Saft- und Fruchtpresse, Kaffeemühle und schließlich noch die Messerkuppmaschine werden mit einem Griff aufgestellt. Für jeder Zeit bereites heißes Wasser ist noch eine Ersparnis an Geld für Lohn und

# Der Sport am Sonntag

## Kommt Beuthen 09 in Tabellenführung?

### Borwärts-Rasensport in Gleiwitz ein schwerer Gegner

Die augenblickliche Lage in der Oberschlesischen Fußballmeisterschaft ist so verworren, daß man sich ein Bild über den vorausichtlichen Ausgang kaum machen kann. In erster Linie trägt dazu der Oberösterreichische Meister Preußen Zaborze bei, der mit seinen Spielen noch weit im Rückstand liegt. Gerechnet nach Minuspunkten, die ja schließlich ausschlaggebend sind, liegen die Zaborzer zusammen mit Beuthen 09 an der Spitze. Es ist nur die Frage, ob Preußen Zaborze in diesem Jahre stark genug ist, weiter eine führende Rolle im oberschlesischen Fußballsport zu spielen. Die nächsten Kampftage müssen darüber Aufschluß geben. Weiter werden aber auch die beiden Gleiwitzer Vereine VfB und Borwärts-Rasensport und nicht zuletzt Ratibor 08 eine besondere Rolle in diesem gewaltigen Ringen spielen. Die anderen Oberligavereine sind mehr oder weniger zu Statistenrollen verurteilt.

Normalgemäß muß man zunächst dem Südostdeutschen Meister Beuthen 09 die größten Ausichten auf den Titel geben. Schon heute erhalten die Oberligafelder zu sehen. Um das zu erreichen, müssen sie allerdings einen so schweren Gegner wie Borwärts-Rasensport Gleiwitz schlagen. Die Gleiwitzer werden bestimmt alles daran setzen, um den Anschluß an die Spitzengruppe nicht zu verlieren. Mit ihren fünf Verlustpunkten haben sie allen Grund dazu.

Zu den Plänen, die Beuthen 09 besonders fürchtet, gehört auch der Bahnsportplatz in Gleiwitz.

auf dem um 14.30 Uhr das Spiel zum Austrag kommt. Können die Oberligafelder nicht ablegen, dann steht es um ihre Aussichten, den Kampf zu gewinnen, nicht günstig aus. Außerdem haben sie noch Schwierigkeiten mit der Aufstellung ihrer Mannschaft, da voraussichtlich Urbanski und möglicherweise auch Pruchowski französisches Halber nicht mitmachen können. Borwärts-Rasensport ist in der schwierigen Lage, aus sieben zur Verfügung stehenden Stürmern, den richtigen Angriff herauszufinden. Ein guter Griff in dieser Beziehung kann dem Gegner eine böse Überraschung bereiten. Unberechenbar sind jedenfalls die Vereinigten. Ein Sieg ist ihnen genau so zuzutrauen wie ein schweres Verfahren. Unserer Ansicht nach hat Beuthen 09 es in der Hand, den Ausgang zu bestimmen.

In Oppeln kommt es zu dem Zusammentreffen zwischen

### Sportfreunde Oppeln —

#### Breußen Zaborze

Mit gemischten Gefühlen wird der Oberösterreichische Meister die Reise nach dorthin antreten. Er selbst hat bisher noch wenig Gelegenheit gehabt, sein Können unter Beweis zu stellen und experimentiert auch noch mit der Aufstellung der Mannschaft. Die Oppelner Sportfreunde scheinen nach den ersten Fehlschlägen in das richtige Fahrwasser gekommen zu sein. Die leichten guten Ergebnisse lassen daraus schließen. Dazu kommt die genaue Kenntnis des Platzes, sodass die Zaborzer vor einer doppelt schweren Aufgabe stehen. Wir trauen ihnen aber doch einen, wenn auch knappen Sieg, zu, da die den Zaborzern eigene Kampfkraft schließlich doch den Ausschlag geben müsste.

Von weniger Bedeutung ist der Ausgang des Treffens.

### VfB Delbrückschäfte —

#### Deichsel Hindenburg

das um 14.30 Uhr auf dem Delbrückplatz in Hindenburg vor sich geht. Die Deichseler können von der letzten Stelle nicht wegkommen, wissen aber, daß es allmählich höchste Zeit wird, eine günstigere Position zu schaffen, damit sie nicht in den Strudel des Abstiegs hineingerissen werden. Gegen die Delbrückschäfte zu gewinnen, wird ihnen aber kaum leicht fallen, im Gegenteil, man wird sich auf einen harten Kampf um die Punkte gefaßt machen müssen.

### Nur 2 Spiele der Liga

Das Spielsprogramm der Liga ist heute recht dürfsig ausgefallen, doch ist man ja hier schon bis zur Halbserienmeisterschaft gekommen, sodaß eine kleine Atempause den Vereinen nicht unerwünscht kommen wird.

In der Industriegruppe stehen sich um 11 Uhr auf dem Bahnsportplatz in Gleiwitz die beiden Lokalrivalen

### Reichsbahn Gleiwitz — VfR. Gleiwitz

gegenüber. Die Rasenspieler, die in den letzten Kämpfen nicht viel gezeigt haben, werden wohl mit Ehrgeiz in dieses Spiel gehen, um mit dem Gegner wenigstens auf gleiche Punktzahl zu kommen. Da aber die Reichsbahn das Bestreben hat, in unmittelbarer Nähe der Spitzengruppe zu bleiben, wird den Rasenspielern ihr Vorhaben kaum so leicht gelingen.

In Oppeln sind

### VfR-Diana Oppeln — Preußen Ratibor

die Gegner, von denen man sich einen spannenden Kampf verspricht. Unter Berücksichtigung ihrer Leistungen am Vortontag in Wieschowitz kann man den Oppelner schon einen Sieg über ihren

### Die Meisterschaftskämpfe in den Gauen

Im Gegensatz zu der Liga weist das Programm der ersten Klasse eine außerordentlich große Zahl von Meisterschaftskämpfen auf. Im Gau Beuthen steht man bereits im Endkampf um die Halbserienmeisterschaft. Der augenblickliche Spitzenführer SV Dombröwa trifft heute auf dem Platz der Spielvereinigung um 14.10 Uhr auf die Spielvereinigung und hat im Falle eines Sieges die Halbserienmeisterschaft sicher. Im anderen Falle wird Heinrichsruhe die Führung übernehmen. Weiter treffen Beuthen 09 — SV Karlsruhe — Post, Röltitz — VfB 18, Karlsruhe-Centrum — Stollzowitz, Friedersdorf — Bobrek, Wieschowitz — Schomberg und Reichsbahn I — VfB aufeinander.

## Oberschlesiens Handballmeister gegen Polizei Beuthen

Da Borwärts-Rasensport und Reichsbahn Gleiwitz ihre Mannschaften von den weiteren Verbandsspielen zurückgezogen haben, kommt an diesem Sonntag um die Handballmeisterschaft der Sportler nur das Spiel zwischen

### Polizei Beuthen — Schlesien Oppeln

zum Austrag. Das gibt bestimmt einen großen Kampf, bei dem der Ausgang ziemlich offen ist. Der Oberschlesische Handballmeister Schlesien Oppeln, dessen Spieler längere Zeit im Manöver waren und deshalb nur wenige Spiele austragen konnten, geht jetzt daran, sich seinen Titel wieder zu erobern. Es kommt nun alles darauf an, ob die Reichswehrsoldaten sich trotz der schweren Felddienstzeit ihre Form erhalten konnten. Die Beuthener Polizisten sind zu allem fähig, allerdings haben sie ihre Anhänger oft schon bitter enttäuscht. Diesmal wollen sie sich besonders zusammenreissen und ihre wahre Spielstärke zeigen. Man ist gespannt, welchen Ausgang dieses Treffen nehmen wird. Vorher spielt die erste Jugendmannschaft der Polizei Beuthen gegen den DfB. Beuthen.

### Wieder VfB. Beuthen — Friesen Beuthen

Einen zweiten großen Kampf in Beuthen werden sich um die Handballmeisterschaft der

In der 1. Klasse im Gau Gleiwitz sind folgende Spiele angelegt: 11 Uhr Feuerwehr — VfB. Alter Vorwärts-Platz, 10 Uhr Reichsbahn I — Peitschensham (Sahnplatz), 11 Uhr Oberschles.-Rasensport — VfR. (Exerzierplatz), 13 Uhr Borwärts-Rasensport — Debowa (Sahnplatz), 14 Uhr Laband — SV. Hultschiner in Laband und Oberhütten I — Postsportverein (Kratzauer Platz).

Die vier Begegnungen im Gau Hindenburg sind folgende: Schultheiß — 1. FC, VfB. 29 — Siedlung Süd, Preußen — Friesen-Frei und Borussia — Deichsel.

Im Gau Ratibor spielen Sportfreunde Cosel — Kandrzin und Sportfreunde Ratibor — Ratibor.

Der Gau Oppeln wartet lediglich mit dem Treffen Rosenberg — Kreuzburg auf.

Ebenfalls ist im Gau Neisse nur das Spiel Schlesien — SV. 25 vorgegeben.

Neustadt sieht schließlich dem Kampf Walzen — Guts Muts entgegen.

Germania Sosnica — SV. Oberhütten

In einem Freundschaftsspiel begegnen sich in Sosnica um 11 Uhr Germania Sosnica und die Liga von SV. Oberhütten. Am vergangenen Sonntag hat die Germanen gegen Preußen Zaborze ein überraschend gutes Spiel gezeigt, so daß die Oberhütten-Lente einen schweren Stand haben werden.

eingeladen sind sämtliche Vereine des Gaus Beuthen und Fußball-Interessenten.

### Breslauer Fußballsport

Die Punktespiele des Gaus Breslau im SDJ-B. werden am Sonntag in der Oberliga nur mit zwei Begegnungen fortgesetzt. Da die Breslauer Städtemannschaft in Brünn gegen die dortige Städteelf antritt, so fallen die angelegten Begegnungen zwischen VfC. 08 gegen VfR. und VfB. gegen Hertha aus, da sämtliche vorgenannten Vereine Spieler in der Städteelf mitgewirkt haben. Das Treffen zwischen dem Fußballverein 06 und den Vereinigten Sportfreunden geht unter Protest in Gleiwitz vor sich, da die Oberen besten Spieler Hanke der Städtemannschaft zur Verfügung stellten. Nur zwischen der Sportvereinigung 08 und dem SC. Vorwärts ist der Kampf um die Punkte vollwertig. Man darf gespannt sein, ob es den Oberen gelingen wird, den Sieg der ersten Serie zu wiederholen.

### Radrennen in der Breslauer Sportarena

Am Sonntag wird die Breslauer Sportarena in der Jahrhunderthalle ihre Pforten zur diesjährigen Wintersaison öffnen. Für die Premiere hat der Veranstalter ein sehr gutes Programm zusammengestellt. Im Mittelpunkt der Geschehnisse steht ein internationales Zweistunden-Mannschaftsfahren für Berufsfahrer, das 10 Mannschaften am Start vereinen wird. Besonderes Interesse dürfte der Start der in Breslau wohlbekannten Holländer Gr. van Kempen sein, die eine Mannschaft bilden werden. Folgende 10 Paare wurden zu diesem Rennen verpflichtet: Gr. van Kempen (Holland), Bijnenburg/Braspenning (Holland), Rauch/Hürtgen (Köln), Engel (Köln)/Knappe (Breslau), Rieger (Breslau)/Proschel (Berlin), Preuß/Kesiger (Breslau), Junge/Scupinski (Breslau), Krollmann/Siegel (Breslau), Haller/Hoffmann (Breslau) und Kießlich/Elvel (Breslau). Die Bundesamateure leiten den Abend durch den ersten Lauf zur Wintermeisterschaft von Schlesien, in Form eines Hauptfahrens ein. Außerdem kommt noch ein Mannschafts-Länderkampf Deutschland gegen Holland zum Austrag, der von Seiten des Auslands von den Gr. van Kempen und Bijnenburg/Braspenning und deutscherseits von Engel/Rauch und Knappe/Rieger bestritten wird. Für die am Länderkampf nicht teilnehmenden Mannschaftsfahrer ist ein 20-Runden-Punktekampf vorgesehen.

### Breslau — Brünn

Der Fußballstädtewettkampf zwischen Breslau und Brünn geht am kommenden Sonntag in Brünn vor sich. Die Breslauer werden in der bekannten Aufstellung mit: Kurepkat (VfC. 08), Malek (VfR.), Wolff (VfC. 08), Kuhn, Hampel, Meissner (VfC. 08), Neudorff (VfC. 08), Roska (Hertha), Paust (VfB.), Hanke (VfB. 06) und Kleinert (VfC. 08) antreten. Die Brünner sind als sehr spielstark bekannt und es erscheint sehr fraglich, ob die Breslauer bei ihrer augenblicklich schlechten Repräsentationsform hier erfolgreich abschneiden werden.

### Sport im Reiche

**Fußball:** Bei den Verbandsspielen gibt es einige interessante Begegnungen, so in Berlin zwischen Tennis Borussia und Minerva, in Hamburg zwischen HSV. und Viktoria, in Nürnberg zwischen ASV und Spielberg, Fürth. In Brünn findet ein Städtefampt Brünn — Breslau statt. Daneben harren einige Länderspiele ihrer Erledigung, und zwar Ungarn — Tschechoslowakei in Budapest, Polen — Lettland in Warschau, Polen — Tschechoslowakei (Amateure) in Prag, sowie Schottland — Wales in Glasgow.

**Handball:** In beiden Lagern herrscht wieder Hochbetrieb. Von Interesse ist ferner die in Königswusterhöft stattfindende Begegnung zwischen einer repräsentativen Baltenmannschaft und einer Elf des Turnkreises Nordost.

**Schwimmen:** Der Düsseldorfer SC. von 1909 hat zu seiner internationalen Veranstaltung eine recht gute Besetzung zusammen gebracht. Auch einige gute Kräfte aus Frankreich und Holland werden mit von der Partie sein. Beim Verbandsfestival in Mannheim ist die süddeutsche Klasse fast ausnahmslos vertreten.

**Turnen:** Die Kunstrunner können sich diesmal über Mangel an Beschäftigung nicht beklagen. Neben dem Berliner und Hamburger Ausstellungsturnen für den Dreistädtefampt Hamburg-Leipzig-Berlin findet der Wiertäfelkampf Ratibor-Troppau-Wien-Kattowitz und der Dreistädtefampt Hildesheim-Lübeck-Magdeburg in den jeweils erstmals genannten Städten zu nennen.

**Boxen:** Zum 6. Male treffen die Amateure von Deutschland und Dänemark in Aarhus im Länderkampf zusammen. Trotz verschiedensten Umstellungen sollte die deutsche Staffel vor guten Aussichten stehen. Im ersten Vorrundentreffen um die Deutsche Mannschaftsmeisterschaft begegnen sich in Dortmund der VfR. Köln und VfB. 1920 Dortmund.

**Tagungen:** Die sich immer mehr zusätzliche Tage im deutschen Fußballsport hat den Generalvorstand des DFB. veranlaßt, sich in Berlin zu einer abermaligen Tagung zusammenzufinden, um insbesondere das Berufsspielerproblem zu beraten. Beim 23. Deutschen Rudertag in Karlsruhe wird über das Wohl und Wehe der deutschen Ruderriege beraten. In München findet eine Sitzung der Sportbevölkerung für Leichtathletik statt, während die Deutsche Radfahrer-Union in Dresden ihre Hauptversammlung abhält.

## Internationaler Städtewettkampf im Kunstturnen

### Wien — Troppau — Kattowitz — Ratibor in Ratibor

Ein großes turnerisches Ereignis steht heute um 16 Uhr im Deutschen Haus in Ratibor bevor. Das Stadamt für Leibesübungen in Ratibor bringt einen internationalen Städtefampt im Kunstturnen zur Durchführung, an dem sich Wien, Troppau, Kattowitz und Ratibor beteiligen. Die Mannschaften stehen wie folgt fest:

Kattowitz: Zweigel, Miosga, Arendarczyk, Sandref, Adolph.

Troppau: Czepicza, König, Marschou, Müller, Prochaska.

Wien: Ticha, Auer, Nedi, Reisinger, Panos.

Ratibor: Prokop, Lofaj, Kampa, Schyba, Weiß.

Jeder Turner hat je eine Übung am Barren, Reck, Pferd und eine Freilübung auszuführen. Die Gesamtleistung liegt in den Händen von Stadturninspektor Sczygiol. Dem Kampfgericht gehören an Kreisturnwart Dürrig, Kattowitz, Prof. Bannen, Troppau, Kreisturnwart Schäfer, Wien und Oberturnwart Huntscha, Ratibor. Das Schiedsgericht bildet neben dem Gesamtleiter Oberturnwart Dulowski, Kattowitz, Prof. Rohmann, Ticha, Troppau, Mannschaftsführer Völl, Wien und Oberturnwart Morawek, Ratibor. Die Wiener Turner beteiligen sich schon einmal in Beuthen an einem Städtefampt und hinterließen hier einen guten Eindruck. Auch die Kattowitzler erwiesen sich schon oft als gute Turner. Den Troppauern geht ebenfalls ein guter Ruf voraus und die Ratiborer Mannschaft wird sicher in ihrer Heimatstadt mit Ehrgeiz kämpfen. Die siegende Mannschaft erhält einen vom Reichspräsidenten v. Hindenburg gestifteten Ehrenpreis.

### Spiel- und Eislaufverband

#### Handball

Die Verbands Spiele werden am Sonntag an folgenden Orten weitergeführt: Gau Gleiwitz: In Laband kommt ein interessantes Treffen zwischen dem dortigen Spielverein und Wartburg II

Gleiwitz zum Austrag. Die Wartburger haben bis jetzt unglücklich abgeschnitten und sind mit 5 Punkten im Nachteil. Laband wird versuchen, in der Spitzengruppe zu verbleiben und so ist der Ausgang des Spiels offen. In Gleiwitz steigt auf dem Platz der Republik das Spiel der zweiten Gruppe zwischen Grenzlandjugend Gleiwitz und Wartburg Jugend. Die ersten werden als Sieger erwartet. Im Gau Oppeln: In Oppeln-Safran treffen sich um 14 Uhr Klein-Döbern und Oppeln III. In Comprachtzschü bei spielen um 14 Uhr Grusdösch und Comprachtzschü in Malapane um 15 Uhr Dyloken und Czepanowitz, anschließend Halsendorf und Malapane.

#### Schlagball

Endkampf um die Gaumeisterschaft der B-Klasse in Gleiwitz.

Auf dem Platz der Republik treffen sich um 13 Uhr die drei Meister der B-Klasse Spielverein Schlechowitz, Dt.-Bernitz und Tatschau. In der ersten Serie konnte Dt.-Bernitz sämtliche Spiele gewinnen und wird versuchen, den Vorteil zu behalten. Den Gleiwitzer Schlagballfreunden wird legitim in diesem Spieltag interessante Kämpfe geboten werden. Der Meister bzw. Sieger aus diesen Kämpfen rückt ohne Kampf in die A-Klasse auf.

Im Oberschlesischen Spiel- und Eislaufverband rüsten sich am Sonntag die Gau-Gleiwitz, Groß-Strehlitz und Berglogau zu größeren Tagungen, um hier Abrechnung über die verlorenen Sommertätigkeiten zu halten und das neue Winterprogramm aufzustellen. Bei dieser Tagung werden die Sieger ihre verdienten Preise, aber auch erfolgreiche tägliche Leiter von Vereins- und Gaauausschüssen erhalten.

Wilem, Berlin, spricht auch in Beuthen

Der bekannte Schiedsrichter Wilem hält außer den Vorträgen am 30. 10. 1930 in Neisse und am 31. 10. 1930 in Hindenburg auch einen Vortrag am Mittwoch, dem 29. Oktober in Beuthen, im Saal des Konzerthauses.

# Kunst und Wissenschaft

## 10 Jahre Notgemeinschaft der Deutschen Wissenschaft

Am 30. Oktober dieses Jahres kann die Notgemeinschaft der Deutschen Wissenschaft auf ein 10jähriges Bestehen zurückblicken. Die Notgemeinschaft wurde nach den Worten Reinhold Seebergs in der Festschrift zum 70. Geburtstage des Präsidenten der Notgemeinschaft, Exzellenz Schmid-Ott, gegründet als eine vorübergehende Ercheinung, deren Ende mit dem Aufhören des Notstandes herbeigekommen sein sollte. Es hat sich aber im Laufe des zehnjährigen Bestehens der Notgemeinschaft gezeigt, daß diese Organisation doch mehr geworden ist als Überbrückungsform eines zeitlichen Notstandes. Es erschienen regelmäßige Berichte über die geleistete Arbeit, dazu Sonderhefte unter dem Titel „Deutsche Forschung“, die aus dem wissenschaftlichen Leben nicht mehr wegzudenken sind. Außerdem sind von der Notgemeinschaft neben den klassischen Akademien auch neue Forschungsanstalten entstanden, die mit ihren modernen Einrichtungen und genau umschriebenen Forschungsbereichen unentbehrliche Glieder in dem Netz neuerzeitlicher Forschungsarbeit geworden sind, ja, die nicht mehr entbehrt werden können. So wurden unter verschiedenen Fachauschüssen auch Sondergruppen, ein Verlags-, ein Apparate-, ein Material- und ein Bibliothausausschuß gebildet. Zu den Mitgliedern der Notgemeinschaft gehören sämtliche dem Verbände der Hochschulen, die Akademien der Wissenschaften, die Kaiser-Wilhelms-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften, die Gesellschaft deutscher Naturforscher und Ärzte, der Verband technisch wissenschaftlicher Vereine.

Bei der zehnjährigen Wiederkehr des Gründungstages, am 30. Oktober, wird man über das bisher Geleistete und die nächsten Aufgaben der Notgemeinschaft Näheres hören. Sie wird im großen Sitzungssaal des preußischen Volkswohlfahrtsministeriums eine „Kundgebung“ veranstalten. Bei dieser Gelegenheit werden Vorträge gehalten von dem Würzburger Pharmakologen Professor W. Straub über „Vitamine, Hormone und Volksgejunkt“; von dem Germanisten Professor Frings (Leipzig) über „Volkskunde“ und dem Professor der Physik in Bonn, Dr. Konen über „Technik und Forschung“.

## Das neue Gesicht des deutschen Menschen

Walter Bloem über den Typ des deutschen Menschen

Zum Rahmen der BDA-Veranstaltungen sprach Walter Bloem im Flugverbandshaus in Berlin über den Typus des deutschen Menschen. Gibt es überhaupt den Typus eines deutschen Menschen? fragte er. Er glaubte die Frage bejahen zu müssen. Wenn auch der Typ des deutschen Menschen nicht so klar umrisSEN vor uns steht, wie z. B. der des Engländer. Das Gesicht des deutschen Menschen bleibt verschwommen. Schulden sind die deutsche Geschichte und das deutsche Schicksal. Durch seinen Wandertrieb ist der Deutsche in Abenteuer hineingerissen worden, er hat sich mit fremden Völkern amalgamiert. Wir haben vor dem Krieg den Typus des deutschen Soldaten gehabt, den des deutschen Mönchs jedoch nicht. Unser Ideal schien der Typ des preußischen Adels, des Waffenstudenten, des Reiteroffiziers, Erscheinungen, die andern Völkern auf die Nerven fielen, besonders weil ihnen ein Element fehlte: das Feindmordgetreue des englischen Gentlemen.

Ein neuer Typ ist im Werden begriffen, die neue deutsche Frau steht bereits vor uns. Es ist die berufstätige, vom Mann unabhängige Frau, die weber grande amoureuse noch girl ist. Der deutsche Mann hat noch seiner Entwicklung. Er muß national, nicht nationalistisch, übernational, das heißt, menschlich nicht international sein. Der menschliche, national denkende und handelnde Mann ist der deutsche Mensch der Zukunft.

## Bedarf der Arzt zum Operieren der Einwilligung des Patienten?

Bon Amtsgerichtsrat a. D. Sommer, Godesberg

Kürzlich hatte sich das Seinetribunal (Landgericht von Paris) mit dem Fall zu befassen, ob der Patient ein unbedingtes Recht hat, über seinen Körper zu verfügen, und ob, wenn eine ausdrücklich von dem Patienten gewünschte, aber nicht notwendige Operation möglich ist, dies den Arzt, selbst wenn ihm ein Kunstfehler nicht nachzuweisen ist, schadenserhaftig macht. Das Strafrecht verneint allgemein ein unbedingtes Recht des Menschen, über seinen Körper verfügen zu dürfen, auch dann, wenn nicht schon besondere Gesetzesbestimmungen entgegenstehen, wie z. B. Selbstverstümmelung, um dem Militärdienst zu entgehen, oder Abtreibung.

Der Fall zeigt, daß in Rechtsstreitigkeiten der Richter nicht nur als Jurist, sondern auch als Mensch urteilen soll und daß sich Recht und Unrecht seltener wie mit dem Messers Scheide trennen lassen. Im vorliegenden Falle, wo es sich nicht um eine Wegoperierung eines unbedeutenden Schönheitsfehlers, etwa eine Nasenkorrektur mit Paraffineinprägungen, sondern um einen schwerwiegenden Eingriff in den Gesamtorganismus handelt, mußte sich der Arzt sagen, daß, auch wenn er früher derartige Eingriffe ohne ernsthafte Folgen für den Operierten vorgenommen habe, gleichwohl ein Misslingen nicht ausgeschlossen sei, und daß er sich nur auf schwerwiegende Gründe hin, aber nicht um der Eigeltlichkeit der Patientin Genüge zu tun, zu der Operation entschließen dürfe. Andererseits mußte sich die Patientin, auch wenn sie nicht medizinisch gebildet war, darüber klar sein, daß ein derartiger Eingriff unter Umständen schwere körperliche Folgen für sie haben könnte, und daß man eine derartige Operation, lediglich um seiner Eigeltlichkeit zu genügen, nicht vornehmen lassen dürfe. Die Verteilung des Schadens zu gleichen Teilen auf den Arzt und auf die Patientin würde nicht nur den Vorschriften des geschriebenen Rechtes, sondern auch dem Rechtsbewußtsein entsprochen haben.

Zu dieser Entscheidung sei bemerkt, daß das deutsche Recht so wenig wie das französische

irgendwelche besonderen Vorschriften über einen derartigen Fall enthält, daß aber vor deutschen Gerichten die Entscheidung vermutlich anders ausfallen würde, man zum mindesten ein Mitverhältnis der Patientin angenommen hätte. Vielleicht würde ein deutsches Gericht seine Entscheidung auch lediglich darauf abgestellt haben, ob dem Arzt ein Kunstfehler zur Last falle, und wenn das nicht der Fall war, die ganze Klage abgewiesen haben. Eine derartige Entscheidung würde aber ebenso wenig zu billigen sein wie die des französischen Gerichts, das alle Folgen des Missgriffs auf den unglücklichen Arzt abwälzt.

Der Fall zeigt, daß in Rechtsstreitigkeiten der Richter nicht nur als Jurist, sondern auch als Mensch urteilen soll und daß sich Recht und Unrecht seltener wie mit dem Messers Scheide trennen lassen. Im vorliegenden Falle, wo es sich nicht um eine Wegoperierung eines unbedeutenden Schönheitsfehlers, etwa eine Nasenkorrektur mit Paraffineinprägungen, sondern um einen schwerwiegenden Eingriff in den Gesamtorganismus handelt, mußte sich der Arzt sagen, daß, auch wenn er früher derartige Eingriffe ohne ernsthafte Folgen für den Operierten vorgenommen habe, gleichwohl ein Misslingen nicht ausgeschlossen sei, und daß er sich nur auf schwerwiegende Gründe hin, aber nicht um der Eigeltlichkeit der Patientin Genüge zu tun, zu der Operation entschließen dürfe. Andererseits mußte sich die Patientin, auch wenn sie nicht medizinisch gebildet war, darüber klar sein, daß ein derartiger Eingriff unter Umständen schwere körperliche Folgen für sie haben könnte, und daß man eine derartige Operation, lediglich um seiner Eigeltlichkeit zu genügen, nicht vornehmen lassen dürfe. Die Verteilung des Schadens zu gleichen Teilen auf den Arzt und auf die Patientin würde nicht nur den Vorschriften des geschriebenen Rechtes, sondern auch dem Rechtsbewußtsein entsprochen haben.

Aus „Die Medizinische Welt“ Nr. 42.

## Erziehung zum deutschen Geiste

Mit einem zweibändigen Werk über Goethe, das im Fink-Verlag erscheint, hat jetzt Professor Eugen Kühnemann, der Bremer Philosoph und Literaturforscher, seine Darstellungen großer Gestalten aus dem Reich des deutschen Geistes zu ihrem mortalen Abschluß geführt. Die vier Bücher, die Herder, Kant, Schiller und Goethe geweiht sind, sollen als ein einziges Werk gelesen werden, dem er den Namen „Eine Erziehung zum deutschen Geiste“ gibt. Von anderen Goetheschriften unterscheidet sich das neue Goethebuch dadurch, daß es Goethe in der Gesamtheit seines Wesens und Schaffens von seinem Lebenswerk, dem „Faust“, aus erfaßt, von anderen Goetheschriften dadurch, daß es ihm einzigt und allein um den literarischen, den schöpferischen Gedanken zu tun ist. Im Vorwort tritt Lüthmann dafür ein, die Wissenschaften nicht nach ihren Stoffen, sondern nach ihren Formen, d. h. nach ihren Methoden zu scheiden. Mit den vier Büchern will er die Begründung und Darstellung der Geistesgeschichte als einer philosophischen Wissenschaft versuchen, deren Gegenstand das Neinanderstreiten von Persönlichkeit, Werk und Schicksal ist.

Professor Bergius spricht in Krakau. In der Krakauer Universitätsaula wurde in Anwesenheit von Vertretern von 15 Nationen die 7. Tagung der Fédération Internationale des Unions Intellectuelles eröffnet. Nach einleitenden Ansprachen des Tagungsleiters, des früheren polnischen Ministerpräsidenten Skrzynski, und des Generalsekretärs Anton Brzina Rohan sowie einer Reihe von Regierungsvertretern begann ein

Zirkus von Vorträgen über die „Grundhaltung des modernen Geistes“. u. a. sprach der polnische Dichter Carl Hubert Rostworowski über den „Geist des Globus“, der deutsche Chemiker Professor Friedrich Bergius, über den „Geist der wissenschaftlichen Fortbildung“, der italienische Schriftsteller Luigi Balli über den „Geist der Tat“.

Ein Chodowiecki-Denkmal in Berlin. In der Vorhalle von Schinkel's Altem Museum am Lustgarten in Berlin ist dieser Tage in der Reihe der Standbilder von Männern, die im Künftigen Berlins und in der Kunstdorforschung hervorgetan haben, ein Denkmal Daniel Chodowieckis aufgestellt worden, ein Werk des Berliner Bildhauers Martin Müller. Das Marmorendenkmal steht an der Schmalseite der Halle nach dem Dom zu, als Gegenstück zu dem Standbilde Menzels, der die Schmalseite nach dem Kuppelgraben zu schmückt. Müllers Marmorkombination gibt so eine wesentlich andere Chodowiecki-Figur als das bekannte große Bild Adolf Menzels aus dem Besitz des Vereins Berliner Künstler, das ihn auf der Waisenbrücke zeichend darstellt, 1859 gemalt, also etwa hundert Jahre früher als das schöne Werk, das den Berliner Meister nun in die Reihe der Schütter und Knobelsdorff, Schadow und Carstens, Schinkel, Cornelius und Rauch einreicht.

Tod des Hamburger Schauspielers Seybold. Der Senior der niederdeutschen Schauspieler, Wilhelm Seybold, der jahrzehntelang dem Ernst-Drucker-Theater auf St. Pauli angehörte und berühmt und vollständig wurde durch seine drastische Darstellung alter Frauen aus dem Volke, ist in Hamburg im 88. Jahre gestorben.

Léhar-Premiere im Metropol-Theater.

„Schön ist die Welt“, die neue Operette von Franz Lehár. Buch von Dr. Beba und Dr.

## Auflösung der Berliner Operngemeinschaft?

Die Arbeitsgemeinschaft zwischen den Staatsopern und der Berliner Städtischen Oper war bekanntlich eine Lieblingsidee des Generalintendanten Tietjen. Man sah in der vergangenen Spielzeit auch mehrfach ihre praktische Auswirkung. Die Kräfte wurden gegenseitig ausgetauscht, die Ensemblebildung für bestimmte Aufführungen war leichter infolge der größeren Anzahl verfügbarer Sänger. Aber zu einer tiefer greifenden organisatorischen Gemeinschaft, die sich vor allem im Spielplanabschluß hätte zeigen müssen, ist es doch nie gekommen. Hinter den Kulissen war der Kleinkrieg zwischen den Instituten nie erloschen, und von finanziellen Erfahrungen, die man erwartet hatte, konnte keine Rede sein. Man wird verstehen, daß sich Stimmen mehrten, die eine Lösung einer Arbeitsgemeinschaft fordern, bei der kein Partner ganz glücklich war. Soll der alte Konkurrenzkampf wieder ausbrechen? Es kann nicht zweifelhaft sein, daß ihn die Lindenoper — Stroll stand wegen seiner viel geringeren Finanzkraft und seiner besonderen ideellen Tendenz immer abseits — leichter bestehen kann als das städtische Institut, das keine klare Führung, keinen verantwortlichen musikalischen Leiter und ein noch weniger gesichertes Repertoire hat als das Haus Unter den Linden.

Wird Tietjen seinen Lieblingsplan aufgeben? Will er sich vielleicht mehr auf die Staatsopern konzentrieren? Man weiß es noch nicht. Die Entscheidung soll in einer Aussichtssitzung der Städtischen Oper am Montag erfolgen.

Herzer, gelangt am kommenden Donnerstag im Metropol-Theater zur Uraufführung. Richard Tauber und Gitta Alpor singen die beiden Hauptpartien.

„Amnestie“-Erfolg in Hindenburg. Das dreiköpfige Schauspiel von Finkenberg hielt am Freitag eine erste Aufführung, die den Kinoosaal füllte, zwei Stunden lang anhaltender Spannung. Das erfrischende große Thema des eingekerkerten Menschen wurde hier zum mitleidvollen Gefühlsleben gebracht. Die Aufführung war in jeder Beziehung eine faszinierende Höchstleistung. Anton Strack zeigte als Pfarramtssoldat ungeahnte schauspielerische Fähigkeiten. Otto Nißl, Erika Durá, Julius Schneider, Herbert Albes, Arno Upel spielten ihre Rollen in lebenswahren Kunstmitspielen. Sieg und Bühnengeschäft bewiesen in höchstem Maße die braunenden Beifallsstürme des tiefgründigen Publikums.

V.

„Amnestie“-Erfolg in Hindenburg. Das dreiköpfige Schauspiel von Finkenberg hielt am Freitag eine erste Aufführung, die den Kinoosaal füllte, zwei Stunden lang anhaltender Spannung. Das erfrischende große Thema des eingekerkerten Menschen wurde hier zum mitleidvollen Gefühlsleben gebracht. Die Aufführung war in jeder Beziehung eine faszinierende Höchstleistung. Anton Strack zeigte als Pfarramtssoldat ungeahnte schauspielerische Fähigkeiten. Otto Nißl, Erika Durá, Julius Schneider, Herbert Albes, Arno Upel spielten ihre Rollen in lebenswahren Kunstmitspielen. Sieg und Bühnengeschäft bewiesen in höchstem Maße die braunenden Beifallsstürme des tiefgründigen Publikums.

Eine neue Oberschlesische Heimatzeitschrift. Unter dem Titel „Schloß und Bühne“ erscheint, von Bernhard Grajon herausgegeben, in Hindenburg eine neue Monatszeitschrift, die das Leben unserer Heimat politisch, gesellschaftlich und kulturell beleuchten will. Im ersten Heft melden sich Wilhelm Taczyl, Karl Lösnick, der Herausgeber Bernhard Grajon und andere zu Wort. Ein besonders einheitliches Bild von dem Leben dieser Blätter erhält man noch nicht, wenn man aber den Versprechungen des Herausgebers Glauben schenken will, so wird sich die Zeitschrift zu einer Erscheinung entwickeln, die man wird beachten müssen.

Oberschlesisches Landestheater. Hente ist in Beuthen um 15.30 Uhr eine Fremdenvorstellung zu ermäßigen Preisen mit der Operette „Mädi“. Am Abend findet um 20 Uhr die Erstaufführung der neuen Roman-Operette „Das Bettchen vom Montmartre“ statt. Theo Knapp inszeniert diese Operette und Felix Oberhoffer hat die musikalische Leitung. Die Titelparte singt Elsa Geiswitter. Die Nonnen wird von Rita Neingold dargestellt. In weiteren Hauptrollen sind beschäftigt die Herren: Dobermann, Ehred, Knapp, Stein, Wengersky. — In Katowic wird heute um 16 Uhr die „Drei Groschenoper“ und um 20 Uhr „Die neue Sachlichkeit“ aufgeführt. — Der Vorverkauf zu dem Begener-Gespielen in Beuthen, 4. November, hat bereits begonnen. Paul Wegener wird mit seinem Ensemble die Komödie „Die Räschhoff“ von Sudermann aufführen.

Freie Volksbühne, Beuthen. Am Montag, 20 Uhr, gelangt als Pflichtaufführung für die Gruppe E „Die Dolarprinzessin“ zur Aufführung. Das mit großem Erfolg gegebene Zeitstück „Amnestie“ wird am Sonnabend, 20.15 Uhr, für die Gruppe D erstmals wiederholt. Die erste Pflichtvorstellung für November ist am Sonntag, den 2. November, 20 Uhr, für die Gruppe C. Es gelangt die Operette „Das Bettchen vom Montmartre“ zur Aufführung.

Wegener-Gespielen in Hindenburg. Paul Wegener, der mit seinem Ensemble Anfang November nach Oberschlesien kommt, wird in Andrefens „Der Gedanke“, in welchem Stück er eine seiner besten Rollen spielt, am 6. November im Stadttheater Hindenburg gastieren.

Siegert-Konzert am Freitag in Gleiwitz. Am kommenden Freitag findet um 20 Uhr das angekündigte Konzert von Kammersänger Leo Siegert im Stadttheater Gleiwitz statt. Der Vorverkauf hat sehr lebhaft eingesetzt.

Konzert Aga Gorecki-Swoboda in Hindenburg. Am kommenden Mittwoch gibt die heimische Sängerin Aga Gorecki-Swoboda um 20 Uhr im Kinoosaal der Donnersmarchhalle ein Konzert mit einem völlig neuen Programm. Es kommen Lieder von Joseph Haas, Richard Trunz, Mag. Regler zum Vortrag. Am Flügel Nora Wallfösel.

Ludwig Hardt kommt nach Oberschlesien. Ludwig Hardt, der größte deutsche Vortragsmeister, wird im nächsten Monat in Beuthen, Gleiwitz und Kattowitz sprechen und läutende veranstalten. In Beuthen spricht der Meister im Konzerthaus am Montag, dem 10. November, über „Welthumor“ (Humor der Nationen). Dazu bringt er seine bekannten zehn Schauspieler-Vorträts (u. a. Pallenberg, Moissi, Wogen, Bassermann), die bei seiner starken Darstellungskraft feinsten Kabinettstücke seiner Kunst sind.

## Wochenspielplan des Landes-Theaters

für die Zeit vom 26. Oktober bis 2. November 1930

Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonnabend	Sonntag
15½ Uhr Mädi 20 Uhr Zum 1. Male! Beilchen vom Montmartre	20 Uhr Dollarprinzessin		20 Uhr Neue Sachlichkeit		20 Uhr Zum 1. Male! Wilhelm Tell	15½ Uhr Carmen 20 Uhr Beilchen vom Montmartre	
Gleiwitz					19½ Uhr Carmen		
Hindenburg			20 Uhr Beilchen vom Montmartre				

Kattowitz Sonntag, 26. Oktober, 16 Uhr: Die Dreigroschenoper. 20 Uhr: Die neue Sachlichkeit.  
Montag, 27. Oktober, 20 Uhr: Amnestie. Donnerstag, 30. Oktober, 19½ Uhr: Beilchen vom Montmartre.

Königshütte Freitag, 31. Oktober, 20 Uhr: Beilchen vom Montmartre. Sonntag, 2. Nov., 15½ Uhr: Wilhelm Tell; 20 Uhr: Amnestie.

# Wie sich 1917 die russische Front auflöste

Einzelheiten aus den Kriegserinnerungen des Erzherzogs Josef

Die ungeheure politische Umwälzung, die sich im Frühjahr 1917 im Russreich vorbereitete, warf ihre Wellenringe sehr bald auch bis in die russischen Schüttengräben. Man mag dort im Anfang gewiß Sinn und Ziel der großen Revolution noch nicht erkannt haben und man stand so der ganzen Bewegung noch zweifelnd und zögernd gegenüber. Aber man konnte sich ihr doch nicht mehr völlig entziehen und so geriet allmählich die ganze Front in den Bannkreis dieser aufwühlenden Ereignisse. Wie das geschah oder vielleicht besser gesagt, wie das sich ausspierte, erzählt der frühere Oberkommandierende der verbündeten österreichisch-ungarischen und deutschen Armeen in Siebenbürgen, der Generaloberst Erzherzog Josef in vielen bisher unbekannten Einzelheiten in dem vierten Band seiner Kriegserinnerungen, die in den nächsten Tagen in ungarischer Sprache erscheinen. Vorausgesetzt muß werden, daß der Beobachter damals von den wirklichen Vorgängen in Petersburg und Moskau nur natürlich noch keine Kenntnis hatte. Er sah nur ihre gleichsam psychologische Auswertung.

## Die ersten Anzeichen

zeigten sich am 15. April. Damals erschienen wie auf eine geheime Verabredung gleichzeitig an verschiedenen Abenden Abordnungen russischer Offiziere und Soldaten mit weißen Fahnen in den vordersten Stellungen der verbündeten Truppen und erklärten, sie hätten beschlossen, von nun an keinen Angriff mehr zu unternehmen. Über sie fügten auch sofort hinzu, daß sie die eigene Front mit allen Kräften verteidigen wollten, wenn man sie angreifen würde. Der schlecht verfüllte Zweck dieser Verbrüderungsversuche war wohl, auch den Gegner zu revolutionieren und ihm den Gedanken der Kriegsmüdigkeit aufzubringen. Das ging eine geraume Zeit so fort, obwohl sich die höheren russischen Stäbe alle Mühe gaben, solche Anbiederungen zu verhindern und einmal sogar ein russischer Oberstleutnant, der Kommandant eines Bataillons, an den Erzherzog in einem persönlich gehaltenen Schreiben die Bitte richtete, er möge doch diese aufdringlichen Freundschaftsbezeugungen seiner Leute energisch zurückweisen. Viel Erfolg hatte das Eingreifen der russischen Kom-

mmandostellen aber nicht. In den vordersten Schüttengräben ging dieses sonderbare Spiel weiter und es wurde zu einer förmlichen gegenseitigen Seelenfängelei, die auf russischer Seite mit einem großen Aufwand philosophischer Argumentationen geführt wurde. Dem gesprochenen Wort folgte übrigens sehr bald das Gedränge. Bündelweise wurden Flugblätter verteilt mit der Aufforderung, auch die österreichisch-ungarischen und die deutschen Truppen sollten ihre Dynastien vertreiben, damit dann ein billiger Friede geschlossen werden könnte.

Um diese Zeit herum war die Haltung der russischen Armee natürlich noch keine einheitliche. Es gab drei deutlich geschiedene

## Parteigruppen

die einander ihre Anhänger abspenstig zu machen versuchten. Die eine schwor auf Miljukow, den neuen Außenminister der Regierung des Fürsten Lwoff, die sich auf den Trümmern der zaristischen Autokratie gebildet hatte, die andere erhoffte die Rettung des Landes von Scheidegg, dem Führer der Menschewiki, und die dritte, freiheitlich kleinste, hielt vorläufig noch dem Zar auf die Treue. Die Schüttengräben selbst erfuhr manchmal auch programmwidrige Störungen. Kurz nach einer solchen freundlichen Auseinandersetzung schossen die Russen plötzlich auf die Stellungen der verbündeten Truppen und wurden dann natürlich gleichfalls sehr energisch unter Feuer genommen. Über das dauerte doch nur ganz wenige Minuten. Plötzlich sah man drüben wieder die weiße Fahne, und eine Abordnung der russischen Mannschaft erschien vor den Drachenhäusern und bat inständig und sehr devot um Verzeihung. Sie könne gar nicht dafür, aber sie werde dafür Sorge tragen, daß die Schließenden unschädlich gemacht werden. Das seien nur die Engländer und die Franzosen und die habe man erst dieser Tage wieder einmal gründlich verhauen. Jetzt werde man sie einfach mit Handgranaten bestrafen. Aber die Österreicher und die Deutschen sollten doch endlich aufhören zu schießen. Die russischen Soldaten würden schon dafür sorgen, daß sich solche Zwischenfälle nicht mehr wiederholen können...

Einmal hat es den Erzherzog verlost, sich selbst die Zustände an der revolutionierten russischen Front anzusehen. In Offiziersuniform ging er

bis zu den russischen Gräben und wurde dort mit aller Herzlichkeit empfangen. Ein russischer Offizier redete auf ihn ein.

"Wir fehnen seit langem den Frieden herbei", sagt er, "aber der Friedenschluß ist nur möglich, wenn auch Sie ihren Herrscher stürzen. Das ist die unerlässliche Voraussetzung".

Die Erklärung fand den sturmischen Widerspruch der russischen Soldaten.

"Das ist ja alles nicht wahr", schrien die Leute aufgeregt dazwischen, "das ist nur der Wunsch Englands."

Der Erzherzog antwortete:

Oesterreich und Ungarn wollen mit Russland in Frieden leben. Uns ist es gleichgültig, welche Staatsform Russland wählt. Wir wollen uns in die inneren Angelegenheiten Russlands nicht einmischen. Wir fordern aber aufs Entschiedenste, daß auch Russland sich in unsere inneren Angelegenheiten nicht einmengen. Der russische Offizier blieb eine Entgegnung schuldig. Über die Mannschaft stimmte dem Erzherzog mit lauten Zurufen zu und sie nahm dann auch noch in den nächsten Tagen oft Gelegenheit, ihr Einverständnis mit dieser Auffassung zu erklären.

Gehalten hat sie sich daran allerdings nicht. Immer wieder erschienen die russischen Revolutionäre in den Schüttengräben und wandten alle Überredungskünste auf, um die österreichisch-ungarischen Truppen zu demoralisieren. General v. Seest, der Generalstabschef des Erzherzogs Josef, schilbert in einem ausführlichen

## Telegramm an Ludendorff

die Lage und wies auf die Unhaltbarkeit dieser Zustände hin. Man müsse sich entweder zu einem Waffenstillstand oder zu einem Angriff entschließen, aber seiner Meinung nach wäre ein Waffenstillstand geeignet, das starke Misstrauen der Russen zu zerstreuen. Das Telegramm Seests ist von der deutschen Heeresleitung sonderbarweise überhaupt unbeantwortet geblieben, und ebenso ein Brief des Erzherzogs an den Kaiser Karl.

Immer wieder kam es zu Schießereien und immer wieder leisteten die Russen Abbitte und verhandelten dann über einen Frieden. Dabei merkte man täglich deutlicher, welche ungeheuren

Anstrengungen die Westmächte, vor allem die Engländer machen, um die Auflösung der russischen Armee aufzuhalten. Zu Millionen wurden

## englische Flugzettel

unter den russischen Soldaten verteilt, in denen ausgeführt wird, daß die Friedensabsichten Oesterreich-Ungarns und Deutschlands gar nicht aufrichtig seien und daß deshalb der Friede durch einen Sieg erkämpft werden müsse. Charakteristisch ist hier eine Tagebuchaufzeichnung des Erzherzogs vom 7. Mai 1917:

"Die russische Artillerie hat sich auf die eigene Infanterie eingeschossen, um sie im Baume zu halten. Die beschossene russische Infanterie schüttet Abgesandte zu uns, damit wir sie gegen ihre eigene Artillerie schützen. Verrückte Rustände! Wir geben sofort Befehl, daß in solchen Fällen die russische Artillerie schwer zu beschließen sei. Diesen Befehl ließ ich auch der russischen Infanterie mitteilen. Die Russen nehmen diese Hilfe gegen ihre Artillerie dankbar zur Kenntnis und versichern uns, daß sie nunmehr wegen unserer Friedensabsichten keinen Zweifel mehr haben. Zwei Tage später kommen die Russen, um sich noch einmal zu entschuldigen. „Wir werden durch Maschinengewehr- und Kanonenfeuer“, so sagen sie, „zum Angriff vorgetrieben. Wir werden versuchen, den Befehlshaber für ewig zum Verstummen zu bringen.“

Kompanieweise verließen die russischen Soldaten jetzt ihre Stellungen und kehrten einfach in ihre Heimatorte zurück. Die Engländer nahmen zu Bürgen ihre Zuflucht, um die Front noch zu halten und verbreiten die Nachricht, die Mittelmächte wollten in Petersburg einmarschieren. Viel Glauben fanden sie nicht, aber ihr verzweifeltes Gegenspiel verzögerte doch das Ausreisen der Friedensstimme. Die Entwicklung der Dinge war trotzdem nicht aufzuhalten. Aus einem aufgefundenen verschlüsselten Telegramm, das der englische Botschafter Buchanan an seine Regierung schickte, ging hervor, daß in Russland vollkommene Anarchie herrscht, daß die zurückfließenden Soldaten plündern, räuben und morden.

Russland ist zu einer großen Offensive unfähig und steht vor einer Katastrophe. Ich habe die Besorgnis, daß wir unseren Bundesgenossen verlieren, daß eine mächtige Partei, die Lenin in der Hand hält, den Beschluß gesetzt hat, die Ungültigkeitserklärung aller vor der Revolution geschlossenen Verträge Russlands mit den Mächten durchzuführen. Wir können auf Russland als Verbündeten nicht mehr rechnen." Rich. Wilh. Politska.

Frau von Lollis treibt.

## 3 Industrie-Spionage

EIN KRIMINELLER LIEBESROMAN VON PAUL OSKAR HÖCKER

Copyright 1929 by August Scherl GmbH, Berlin.

31

Was werden Sie mit dem Gelde anfangen, Irlitz? Die Rückkehr nach Deutschland ist Ihnen unmöglich. In Mainz haben Sie die Herrschaften von der „Agence“ auch schwer enttäuscht. Oder nicht?"

Sie sprach sehr leise. Irlitz mußte ihr auf die Lippen sehen, um sie zu verstehen.

"Haben Sie das Geld oder haben Sie's nicht?" fragte er erbost und legte seine Hand schwer auf den Tisch.

"Ich halte mein Wort, Irlitz — obwohl ich Ihrer Hilfe jetzt gar nicht mehr bedarf."

"Dann ist es ja gut. Dann kann ich ja gehen." Aber er blieb sitzen. Alle Farbe hatte er aus dem Gesicht verloren. Er schluckte ein paarmal. "Wer — wer hat die Papiere bekommen, die in den Verschlag gewesen sind?" stieß er endlich aus.

"Diese sind an den Ort ihrer Entstehung zurückgewandert", sagte Petra gleichmütig. "Sie haben so lange geschwankt, Irlitz, wen Sie eigentlich übers Øhr hauen sollen. Da ist Ihnen ein Dritter zwangstommen."

"Löffel hat mich im Stich gelassen, der Schuft."

"Sie können ihn doch jederzeit erreichen, müßt' ich meinen."

Die Hand von Irlitz trommelte auf den Tisch. "Oh, gewiß werde ich ihn erreichen. Wenn ich das nicht wollte, dann hätte ich ja nicht hier. Er hat sich's selber eingebrokt."

"Trinken Sie, Irlitz, essen Sie. Sie können auch etwas zu Rauchen haben. Nur keine schlechte Laune. Sie haben Ihre Dreitausend ganz sicher in der Tasche. Wollen Sie damit ein Etaminet hier in Brüssel ausmachen?"

"Ich weiß nicht." Haß verzerrte sein Gesicht. Petra winkte dem geröteten Auge des wackeren Snyder, das mittler aus der Tellerwand sie musterte, eine fröhliche Aufforderung zu ihren Gast endlich zu bedienen. Das Auge verschwand sofort, ein Brettlchen bedeckte wieder das Guckloch, und Snyder kam und fragte den Einarmigen höflich nach seinen Wünschen. Während der Wirt hinter der Theke beschäftigt war, schob Petra wortlos das Geld im Umschlag unter dem Tisch dem Einarmigen zu. Stumm nahm Irlitz es an sich. Auf dem Knie, durch den Tisch gegen Sicht geschaut, blätterten seine Finger, während seine Lippen sich wie beim Zählen bewegten.

"Ich hab' ihm jeden Gefallen getan. Er war sehr unverschämt und waghalsig. Ich habe immer alles riskiert. Für ihn. Und jetzt zeigt er sich von der Seite."

"Weiß seine Frau Bescheid?"

"Wohl nur vom wenigsten. Sie hätte ihn doch sonst nicht geheiratet. Wenn die alles wüßte —!" Irlitz trank gierig, leerte das Bierglas dann dröhnend auf den Tisch.

"Was er bei der Legion ausgefressen hat," sagte Petra gelassen, "daraus hat er nie ein Hehl gemacht, denkt' ich."

"Aber in Paris, als er nur eben der Emil war, aber jeder ihn kannte, der mit seinen Weibshatte.

Sie war nun entschlossen, ganze Arbeit zu machen.

"Was soll ich Ronhard von Ihnen anrichten, Irlitz, wenn ich ihn treffe?"

"Wollen Sie nach Grenoble zu seiner Frau? Oder direkt zu ihm nach Lyon? Er kommt nur immer über Sonntag nach Grenoble; die Villa in Lyon soll erst im Frühjahr fertig sein. Von mir können Sie ihm sagen, daß er ein Schuft ist. Und daß ich's besser um ihn verdient hätte. Und sein Rad schüttet ihm die Mainzer nach Lyon, haben Sie mir dort gesagt."

Irlitz hatte Unruhe. Er wollte das Geld in Sicherheit bringen. So ganz traute er dem Fräulein Doktor doch nicht. Auf keinen Fall ließ er sich darauf ein, daß sie etwa als Zeuge in Berlin vor's Gericht schleppete. Selbst wenn ihm Petras Geleit zugesichert würde.

"Sie brauch' ich nicht mehr, Irlitz. Verzeihen Sie Ihre Beute, wo Sie wollen, ich werde mir keine Mühe geben, Sie aufzustöbern. Aber dem Emil werde ich folgen."

Der Einarmige schüttete den Rest seines Glases hinunter. "Bevorigen Sie's ihm. Saures soll er kriegen, Saures!" Ohne Gruß verließ er das Etaminet.

Snyder kam in die Fensterecke und erkundigte sich nach dem ungeschlagenen Menschen. Petra lenkte das Gespräch sofort auf eine andere Angelegenheit: sie brauchte nun doch einen einigermaßen für sie möglichen Paß. Den mußte Snyder ihr besorgen.

Im Handel mit seinemgleichen befand Petra sich die erforderliche Gewandtheit. Der Preis war endlich festgestellt. Aber ein, zwei Tage möchten immerhin vergehen, bis er etwas Passen des gefundenen haben würde, meinte Snyder. Er wollte gleich einmal über den Markt hinaüber zu einem Freund, der ihm bei diesen Geschäften zu helfen pflegte.

Petra zündete sich eine Zigarette an und trank ihren Kaffee in kleinen Schlucken, innerlich noch stark aufgeweckt von der Aussprache. Während der Abwesenheit von Snyder wollte sie die Zeitung lesen, die sie bei ihrer Ankunft auf dem Bahnhof gekauft hatte. Es war immerhin möglich, daß sie unter den Nachrichten aus Deutschland irgendeine Mitteilung fand über Ben und den Stand seines Prozesses.

Und aus diesem Zeitungsblatt erfuhr sie nun die kurze Meldung aus Mainz vom Selbstmord der Berliner Referendarin, Dr. jur. Petra Astern, die sich am gestrigen Abend aus bisher noch unaufgeklärten Gründen im Rhein ertrank hätte . . .

Die Berliner Tageszeitungen brachten die ersten Hinweise auf den nächsten Prozeß der laufenden Schwurgerichtsperiode. Da im Mordprozeß Löffel ein großer Zeugenapparat aufgeboten werden mußte, wurde die Dauer der Verhandlung auf mindestens fünf Tage angegeben. In kurzen Zügen fassten die Korrespondenzen noch einmal den Fall zusammen. Der Sachverhalt schien zunächst sehr einfach. Wohl keiner der Zeugen zweifelte daran, daß Zed die lästige Geliebte niedergeschossen hatte. Wenn er rechtzeitig alles eingestanden hätte, dann würde die Anklage vielleicht nicht auf Mord formuliert werden: man hätte ihm daher eher geglaubt, daß ihn bloß eine plötzliche Wut gepackt hat, daß ein Streit vorausgegangen war, vor allem, daß er sie nicht mit dieser Einladung zum Tee in eine Falle

loden wollte . . ." Überall wurde von dem bevorstehenden Prozeß gesprochen. Zed hatte jetzt schon seine bestimmte Meinung. Die meisten waren davon überzeugt, daß Zed verurteilt werden würde.

In den dem Angeklagten nahestehenden Kreisen bestimmt Federer die Haltung. Er zeigte sich sehr siegesgewiss. Dem Umstand, daß die Kriminalpolizei in der ersten Stunde nach der Entdeckung der Tat nur diese eine Fährte verfolgt hatte, keine der zahlreichen andern, auf die in den Zeitungen damals hingewiesen worden war, maß er jetzt kaum mehr Bedeutung bei. "Ich kann und darf Ihnen meine Marschrute nicht verraten, Herr Geheimrat!" sagte er zu Bombe, der aus Baden-Baden herübergekommen war, um für seinen jungen Mitarbeiter einzutreten. "Glauben Sie mir aber, daß ich den Kampf für meinen Mandanten nicht mit stumpfen Waffen führen werde."

Unter den Zeumundszeugen für den Angeklagten wurden neben dem Geheimrat Bombe noch der Generaldirektor von Innsch sowie die Direktoren Ketschendorfer und Seidl genannt. Die Anklagevertretung bestand auch auf die Vernehmung der Mutter und der Brüder des Angeklagten. Diesem Umstand war zu entnehmen, daß der Staatsanwalt auf die zarten Beziehungen näher eingehen wollte, die sich zwischen dem Angeklagten und Fräulein Astern angelponnen hatten. Die öffentliche Meinung sagte schon heute: zweifellos sei die Tat ihretwegen geschehen. Die junge Dame besaß aber wohl doch nicht die starken Nerven, die dazu gehören hätten, um ihre Wissenschaft stumm weiterzutragen, sie in der Verhandlung auch unter dem Zwang des Eides abzuleugnen: deshalb war sie lieber freiwillig in den Tod gegangen. Fast überall herrschte die Meinung vor. Sprach man Federer darauf an, dann zuckte er die Achseln. Benjamin Zeds Brüder befanden sich jetzt alle drei schon in so gereizter Stimmung gegen den Verteidiger, daß sie noch wenige Tage vor Beginn des Prozesses untereinander darüber verhandelten, ob es nicht geraten sein, eine andere Kraft mit der Vertretung zu betrauen.

"Ich habe das Gefühl," sagte der Professor, "als solle dieser ganze Prozeß in erster Reihe den Interessen Federers dienen, nicht denen unseres unglückslichen Ben!" Paul Zed hatte nur die günstigsten Urteile über Federer gesammelt. Er sei einer der schlagfertigsten und scharrfinngsten Rechtsanwälte unter den jüngeren Berühmtheiten. Aber die Gefahr läge immer bei ihm nahe, daß er unter allen Umständen eine Sensation aufzutage fördern wollte. "Er will von sich reden machen, und das ist mir das Bedenkliche."

(Fortsetzung folgt.)

**Peka-Seife**

löst din  
Mühsig!

# Das Schöne Heim

ANREGUNGEN UND WINKE FÜR DIE NEUZEITLICHE RAUMKULTUR

## Die moderne Wohnung

Unsere Innenarchitekten haben in den letzten Jahren in vielem umgelernt, mancherlei dazu gelernt und neue schöpferische Ideen für die Einrichtung der Wohnung gefunden. Ein „ganz modernes“ Herrenzimmer oder Esszimmer darf sich zufügen, ist darum heute auch der Traum vieler Eheleute, selbst wenn sie sich erst vor wenigen Jahren eingerichtet haben. In der Mehrzahl der Fälle mag das wohl zunächst ein ziemlich unerfüllbarer Traum sein, weil doch mit einer Neueinrichtung, besonders aber mit der Anschaffung eleganter Möbel, stets sehr erhebliche Kosten verbunden sind.

Etwas anderes ist es, wenn man versucht, mit Hilfe einer streng modernen Beleuchtung seinem Heim eine neuzeitliche Note zu verleihen; und das wird eigentlich in den meisten Fällen möglich sein; denn in den Bestrebungen der modernen Heimbeleuchtung ist das, was allgemein

Ab Sonnabend, den 25. Oktober

unser

### Möbel Preisabbau

#### 4 Schlager

Prima eich. Schlafzimmer, sauberste Ausführung

#### Zimmer „Hedwig“

komplett

1 Schrank, 130 breit, mit Innenspiegel,  
2 Betten mit Patent-Matratzen und  
prima Auflagen,  
1 Waschtoilette mit Spiegelaufsatz und  
echtem Marmor,  
2 Nachttische,  
1 Handtuchhalter,  
2 Stühle, gepolstert,

nur 475 Mk.

#### Zimmer „Käthe“

komplett

1 Schrank, 140 breit, mit Innenspiegel,  
sonst Teile wie vor

nur 525 Mk.

#### Zimmer „Margarete“

komplett

1 Schrank, 160 breit, mit Innenspiegel,  
sonst Teile wie vor

nur 550 Mk.

#### Zimmer „Hans“

komplett

1 Schrank, 180 breit, mit Innenspiegel,  
Frisiermöbel od. Waschtoilette, sonst  
Teile wie vor in Sperrholz, beste Qual.

nur 750 Mk.

Ferner Schlaf-, Speise- u. Herrenzimmer,  
Küchen und Einzelmöbel von einfachster  
bis elegantester Ausführung. Frei Haus  
bei konkurrenzlos billigsten Preisen.

Katalog gratis!

**Hirschmanns**  
Nachf.  
Gleiwitz, Bahnhofstr. 15

Teppiche, Gardinen  
Läuferstoffe  
Linoleum-Wachstuche  
bei

**MAX POLLACK**  
Hindenburg OS., Kronprinzenstraße 292

### Wir flinken



stehen für Sie bereit, um Ihnen beim  
**Große Reinemachen**  
zu helfen. Parkett- u. Linoleum-  
reinigung, Teppichklopfen,  
Fensterreinigung jeder Art.

**Erstes Gleiwitzer Glas-, Parkett- und Gebäudereinigungsinstutut**  
**Heinz Liegner,**  
Bahnhofstraße 12 / Telefon 4246  
Gegr. 1898

Die Geist moderner Wohnkultur wesentlich bestimmt, geradezu konzentriert, nämlich: Sachlichkeit, Wohlgefallen, Behaglichkeit und Hygiene.

Weitgehende Modernisierung der Heimbeleuchtung kann verhältnismäßig preiswert durchgeführt werden.

Wohl jeder sehnt sich danach, dem eigenen Heim eine vollkommene Harmonie zu geben.

Wenn auch die verschiedensten Wege zu diesem Ziel führen, so gibt es doch einige Grund-

ein neuzeitliches Gepräge erhalten. Selbst die Fenster anbringt, und oben nur durch einen leichten Volantstreifen abschließt. In kleineren Räumen sind Gardinen im Farbton der Tapete zu empfehlen, vielleicht nur eine Schattierung dunkler als sie oder im gleichen Ton, dann aber mit einem leichten Muster darin. Eine ruhige Abstimmung auf eine Farbe macht kleinere Räume immer wohnlich und angenehm.

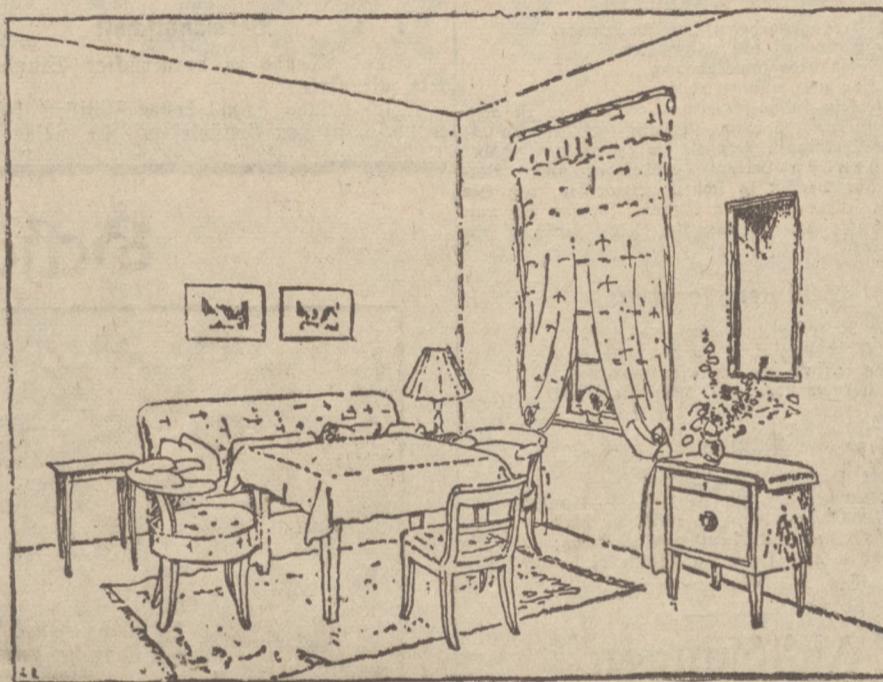
Wer Gegensätze liebt und nur kleine Räume zur Verfügung hat, kann diese einzeln gegeneinander abstimmen. Dabei kann Gegensatz immer noch Harmonie bedeuten. Ein neuer Farbton, ein neuer Helligkeitswert im Nebenraum geben ohne weiteres eine andere Stimmung.

Wer auch die kleinen Dinge im Raum be-

stimmen die Harmonie einer Wohnung mit.

Kissen und Decken z. B. können da viel nützen und schaden. Die schwerfällig gestickten Kissen mit den Schablonentieren und Blumen von einst haben weichen Seidenkissen in zart abgetönten Farben Platz gemacht, die sich leicht aus Reitern oder Bändern herstellen lassen.

Die früher übliche weiße Tischdecke wirkt meist als harter, kalter Farbstoff; man zieht helle oder einfache Leinendecke vor; auch die seine Tülldecke, die das Holz des Tisches durchscheint läßt, ist heute sehr beliebt.



Schreibtischlänge und vielleicht auch eine schöne moderne Ständerleuchte für die Nachbede, im eleganten Esszimmer wird man außer der Mittelzuglrone, die einerseits den Tisch ausgiebig zu beleuchten hat und andererseits auch beste Allgemeinbeleuchtung des Raumes hergeben muss, gleichfalls verschiedene Sonderleuchten, wie Stehleuchten oder dekorative Wandleuchten nicht entbehren wollen. Schließlich wirkt auch die besondere Beleuchtung des Erkers oder des Balkonfensters. Es gibt da noch mancherlei Gelegenheiten, um in der Wohnung die reizvollsten Beleuchtungseffekte zu erzielen.

Ein Zimmer, das so nach modernen Grundsätzen beleuchtet ist, wird unter allen Umständen

regeln, die für jede Wohnung Geltung haben.

Das größte Zimmer sollte man am besten als Wohn- und Arbeitsraum einrichten. Helligkeit, Geräumigkeit, ruhige Wirkung sind für Ruhe- und Arbeitsstunden in gleicher Weise erforderlich. Vorlich ist für solche Räume ein weiches Gelb oder ein leichtes Grün am geeignetesten. Wer Freude an schönen Bildern hat, sollte eine gar nicht über nur ganz sein gemusterte Tapete wählen; sie hat den Vorzug, daß sich Bilder wie Möbel besonders wohltuend von ihr abheben. Wichtig ist die gute Lösung der Fensterverkleidung. Die Teilung in Gardine und Übergardine ist heute nicht mehr zwangsläufig. Man wählt gern durchsichtige, bunte Stoffe, die man als lose Schals vor den

Einheiten befestigt.

Der Produktion verbilligt entsprechend

haben wir unsere

**MÖBEL**

IM

**PREIS**

durchgreifend herabgesetzt

Überzeugen Sie sich durch zwanglose Besichtigung

**BRUDER ZÖLLNER**  
MÖBEL- UND WOHNUNGSKUNST  
GLEIWITZ, BAHNHOFSTR. 20

Fenstern anbringt, und oben nur durch einen leichten Volantstreifen abschließt. In kleineren Räumen sind Gardinen im Farbton der Tapete zu empfehlen, vielleicht nur eine Schattierung dunkler als sie oder im gleichen Ton, dann aber mit einem leichten Muster darin. Eine ruhige Abstimmung auf eine Farbe macht kleinere Räume immer wohnlich und angenehm.

Wer Gegensätze liebt und nur kleine Räume zur Verfügung hat, kann diese einzeln gegeneinander abstimmen. Dabei kann Gegensatz immer noch Harmonie bedeuten. Ein neuer Farbton, ein neuer Helligkeitswert im Nebenraum geben ohne weiteres eine andere Stimmung.

Wer auch die kleinen Dinge im Raum bestimmen die Harmonie einer Wohnung mit. Kissen und Decken z. B. können da viel nützen und schaden. Die schwerfällig gestickten Kissen mit den Schablonentieren und Blumen von einst haben weichen Seidenkissen in zart abgetönten Farben Platz gemacht, die sich leicht aus Reitern oder Bändern herstellen lassen. Die früher übliche weiße Tischdecke wirkt meist als harter, kalter Farbstoff; man zieht helle oder einfache Leinendecke vor; auch die seine Tülldecke, die das Holz des Tisches durchscheint lässt, ist heute sehr beliebt.

### Warum

#### MÖBEL-MEYER

Weil Ihnen beim Möbelkauf unsere jahrezeihende Erfahrung zur Seite steht.

Weil Sie von einem Fachmann bedient werden.

Weil Sie bei uns Möbel von Qualität und bleibendem Wert zu soliden Preisen kaufen.

Weil wir Ihnen eine einzigartige Auswahl bieten.

### Darum

#### Möbel-Meyer

Das bestempfahlene Spezialhaus für Wohnungseinrichtungen und Innenausbau.

HINDENBURG Ausstellungsräume: Kronprinzenstr. 204

Gegr. 1886 Tel. 2829

Kommen! Sehen!

**Möbelhaus**  
**Kowatz**  
(altbewährt seit 1895)

BEUTHEN OS.  
Krakauer Straße 4

Staunen! Kaufen!

### Seid schlau!

Kauft  
gute Möbel  
bei

**AUGUST BLAU**

Hindenburg OS., Schechestr. 8

Einzelmöbel — Ganze Ausstattungen  
Preiswert und gut!

Auch gegen Teilzahlung!

# Humor und Rätseldecke

## Gilbenrätsel

Aus den Gilben: ab — ba — ber — bern — burg —  
cho — cu — de — di — e — füch — fort — garn —  
ge — ge — ha — har — i — le — mäl — naum —  
ne — neng — ner — now — si — phon — que —  
ro — rou — sar — scho — stein — si — tau — te —  
te — ti — tis — ur — un — wold — zeit —  
sind 17 Wörter zu bilden, deren erste Buchstaben von  
oben nach unten und deren letzte Buchstaben, entgegen-  
gesetzt gelesen, einen Goethe-Auspruch nennen.

Die Wörter bedeuten: 1. neuzeitliche Erfindung, 2. Kunstufer, 3. Rätselort, 4. Fluss zur Donau, 5. Antiken-Insel, 6. Stadt in Mecklenburg, 7. chinesischer Hafen, 8. Entzifferfertigkeit, 9. europäischer Staat, 10. Nadelholz, 11. Hunderasse, 12. Naturspiel, 13. Erdperiode, 14. österreichischer Bundeskanzler, 15. Gewandtheit, 16. unkultiviertes Land, 17. Stadt an der Saale.

1.	9.
2.	10.
3.	11.
4.	12.
5.	13.
6.	14.
7.	15.
8.	16.
17.	

## Zahlenrätsel

1	2	3	4	5
6	7	8	9	
10	14	11	3	12
1	7	13	5	11
4	13	9	10	3
5	8	1	9	5
4	10	11	13	2
5	9	14	3	4
13	8	15	13	
9	1	8	12	13
6	1	8	14	
7	1	15	13	4
10	8	16	10	3
4	3	12	17	5
12	5	10	18	
10	4	13	13	
19	20	8	13	3
17	13	9	5	16

Die Anfangs- und Endbuchstaben nennen einen Pionier auf dem Gebiete des Flugwesens und einen neuartigen Flugzeugtyp.

## Denksport-Aufgabe:

Et ltrs gdqrgdgm tmc fdohmmdm,  
Nedq cbyndm tmc udqhdadm,  
Khdem nedq qdthgfdgdm,  
Galdq nedq blanzt rdhm.

Dieses ist kein fremdsprachliches Gedicht, es ist vielmehr ein bekanntes Zitat von Goethe, bei dem anstatt der richtigen Buchstaben stets die im deutschen Alphabet vorangehenden Lettern geschrieben sind. Versuchen Sie Ihr Denken so schnell umzustellen, daß Sie das Zitat in Kürze entziffern können. Prüfen Sie nun Ihr Gedächtnis, das „Tempo der Zeit“ verlangt ein rasches Denken.

## Heruntergelommen:

Der Reisende muß durch die „ng“,  
Doch ist die „son“ so minimal,  
Doch er, der einst ein „for“ war,  
Seht kaum noch „au“ hat; wie fatal!

## Kumpane:

Karl sagt zu Bude: „Altes Hausr,  
Komme her und gib mir 1—2—3—4 aus.“  
„A wo?“ sagt der, „wo denkt du hin?  
Das kostet Geld, heut' hab' ich keins;  
Doch wenn ich erf' ein Krösus bin,  
Dann ist mir das 4—3—2—1.“

## Auflösungen

### Kreuzwort-Rätsel

**Wagerecht:** 1. Magd, 6. Bot, 7. Brutto, 8. oft,  
9. Tre, 10. Hoi, 11. Ebonit, 12. Dowlas, 16. Ale,  
17. Ure, 19. Dsgau, 21. Staub, 22. Eis, 24. Star, 25.  
Aug, 26. Torte, 29. Sage, 30. Seil, 31. gestern.  
**Senkrecht:** 2. Abt, 3. Gottfried August Bürger, 4.  
Dronte, 5. Ar, 8. Orafel, 9. ihm, 11. Cule, 12. Obolos,  
13. da, 14. Beste, 15. Stab, 20. Lais, 23. Orgie, 27.  
Dase, 28. Lein.

### Silbenrätsel

Herbst, Zeit, Rose; Herbstzeitlose.

### Verwandlung

Serbien — Esben

### Magisches Silbenquadrat

1. Engian, 2. Zigarre, 3. Untede.

### Bergerbild

Stelle das Bild auf den Kopf, dann erscheint der  
Eselführer auf dem Rücken des Esels.

### Mehrfaache Bedeutung

„Note“

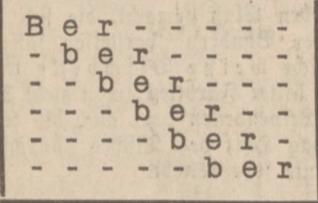
### Entzifferungsaufgabe

Der Flugzeugabsturz bei Dresden, und die entsetzliche  
Luftschiffstatastrope in Frankreich. Schlüsselwörter:  
Drachen, Segelflug, Sperber, Kronprinz, Udet.

### Besuchskartenrätsel

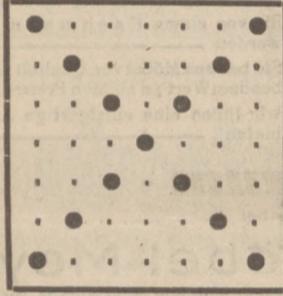
Versicherungsagent

## Füllrätsel



Die Buchstaben a add eeee ggg hiiiii  
m n r s f f t u u z sind so einzusehen, daß die  
wagerechten Reihen Wörter von folgender Bedeutung  
enthalten: 1. Fluß in Polen, 2. Männername, 3. Römis-  
cher Kaiser, 4. Gefahr für die Seeschifffahrt, 5. Stolz  
des Winzers, 6. Wintermonat.

## Diagonalrätsel



An Stelle der Punkte sehe man die Buchstaben a a a  
a a b c c d d d e e e e g g g h h h i i i i i  
m m m o o o p p r r r r r r r r f f f f u u v v v v v  
dass die wagerechten Reihen folgende Wörter enthalten:  
1. amerikanische Filmdiva, 2. Gefahr für den Seeve-  
kehr, 3. Vornamen des Komponisten von „Zehnquin“,  
4. Gott des Weinbaus, 5. Zug im Schachspiel, 6. Küsten-  
strich am Golf von Genua, 7. Burgunderwein. — Bei  
richtiger Lösung nennen die beiden Diagonalrätsel, von  
links nach rechts gelesen, einen jetzt oft genannten  
Forsther.

## Verwandlungsaufgabe:

Dubel, Stern, Mauer, Bonne, Minne, Linie,  
Puppe, Bohle, Gramm, Müze, Daken,  
Mitte, Feige, Hotel, Bluse, Karte, Veber.

Seines Wort ist durch Aenderung seines mittleren  
Buchstabens in ein Wort von anderer Bedeutung umzu-  
wandeln. Die neuen Mittelbuchstaben, aneinander-  
geschütt, nennen einen vor 15 Jahren verstorbenen Philo-  
sophen.

## Graphologischer Briefkasten

Zur Teilnahme an der Auskunftserteilung im „Graphologischen Briefkasten“ ist  
jeder Abonnent der „Ostdeutschen Morgenpost“ gegen Einsendung einer Un-  
kostengebühr von 1.00 Mark für jede Deutung und der letzten Abonnements-  
quittung berechtigt. Zur Beurteilung der Handschrift sind nur mit Tinte ge-  
schriebene Schriftstücke von mindestens 25 Zeilen Länge nötig. Den Zu-  
schriften ist eine Angabe über das Alter beizufügen. Die Namensunter-  
schrift ist für die Deutung das wichtigste. Abschriften von Gedichten oder ähnlichen  
Komponen weniger in Frage, da es sich um individuell geschriebene, charakteristische Brief-  
texte handeln muß. Unbedingte Vertraulichkeit der Einsendung wird selbst-  
verständlich angefordert. Die Auskünfte sind unverbindlich.

**H. W. in Königslütte.** Sie sind nicht gerade ein  
Freund von vielen Worten oder liebenswürdigen Phra-  
sen, sondern fallen in Ihrer kurz entschlossenen Art  
leicht einmal mit der Tür ins Haus. Für Sie ist stets  
nur das Zweckmäßige auszugeben, wobei Sie mit  
Ihrer geistigen Klarheit schnell zu einem Urteil gelan-

gten, ohne sich dabei um Kleinigkeiten wesentlich zu  
kümmern. Sie sind zwar ein lebhafter Mensch,  
aber Sie erwähnen sich doch nur langsam, weil Sie alles  
immer exakt und nüchtern prüfen und auch  
dann manchmal noch unlustig an eine Sache herantreten.  
Darum fehlt Ihnen oft die frische, fröhliche Unter-  
nehmungslust und das Vertrauen zu dem eigenen Kraft-  
gefühl. Sie versuchen sich immer zu zögeln, sind aber  
doch häufig heftig und aufbrausend.

**R. R. in B.** Man merkt Ihnen den geistig kulti-  
vierten, scharfsinnigen Menschen an, der aus  
einer Menge vielgestaltiger Dinge das Wesentliche abzu-  
sondern weiß, aber es geschieht dies doch nicht mit jener

Arbeitsfähigkeit

Zeige

geistigesbildung und guten Geschmack; aber  
ein kräftiger Schuß Phantasie würde Sie noch elastischer  
und schmacshafter machen. Aber Sie sind gewissenhaft  
und bleiben immer auf dem realen Boden der  
Gedanken und Ausführungen zeigen Verstandesstärke.

geistigesbildung  
ausgeführt

**Kleine Frau** in Oppeln. Eigentlich hätten Sie  
uns auch gleichzeitig die Handschrift Ihres Mannes ein-  
senden sollen, damit wir feststellen könnten, wie Sie sich  
ihm gegenüber am besten verhalten. Eine „knurrige“  
Frau sind Sie leineswegs, Sie haben im Gegenteil ein  
sehr starkes Gefühlsleben und sind deshalb  
häufig nicht beherrschbar genug. Auch mit einem Wechsel  
Ihrer Stimmungen haben Sie zu kämpfen und sind dann  
nervös und unruhig. Aber schwer zu behandeln sind  
Sie durchaus nicht, wenn man Ihnen an sich mehr  
zusammen Wesen und Ihrer überaus mitteili-  
gamen Art nur ein wenig Rechnung trägt. Es be-

steht allerdings die Gefahr, daß Sie zu einer verschlosse-  
nen Unaufdringlichkeit gedrängt werden, wogegen Sie sich  
rechtzeitig mit Ihrem ganzen Temperament zur Wehr

sind und falls

sehen sollten, bevor es zu spät ist. Und dann sollten  
Sie immer daran denken, daß auch die glücklichste Ehe  
nicht dauernd ein stürmischer Hingerissenwerden und ein  
begnügtes Untergehen in Seligkeit bleiben kann. Nicht  
jeder Tag kann glänzen im Sonnenlicht!

**Heinrich 1882 in Kattowitz.** Sie sind ein unruhiger  
Geist, innerlich und äußerlich, immer auf dem Sprunge  
und immer in einer hastigen Bewegung, die sich zu  
ruhiger und gründlicher Überlegung nicht Zeit nimmt.  
Ein starker Arbeitssieger treibt Sie immer vor-  
wärts und ist in erster Linie die Ursache Ihrer Unruhe;

alle Tage mit  
Aufregungen

dieser Eifer aber verleiht Sie auch zu einer übertrie-  
benen Eifersucht, die Sie in ständiger Angst und Angst  
um das Rätsel herumlaufen läßt. Sie sind im Übrigen  
ein geselliger, liebenswürdiger Mensch, können  
aber auch sehr kräftig die Zähne zeigen, denn Sie sind  
durchaus einigermaßen aggressiv und lassen sich unter Um-  
ständen dann in Ihrer Gesellschaftshoffnung zu heftigem  
Aufbrausen hinreißen.

**Riese** in Beuthen. Sie sind bestrebt, Ihre Gefühle  
zu zügeln und sich durch seelische Eindrücke nicht über-  
rumpeln zu lassen. Die Problematik dieser Gemüths-  
bewegungen liegt in Ihrer Lebhaftigkeit und führt zu  
einer gewaltigen Selbstverleugnung, die trotz aller  
Sachlichkeit doch die Gemütsseite nicht ganz ausschließen  
kann. Sie ringen ja selbst immer mit Ihrer Phantasie,  
die sich nur schwer unterordnen läßt. Dadurch entsteht  
eine Spannung, die den Eigenwillen über das an sich

warmen Gemütt stellen und mit Augem Verstand das  
Gefühl meistern möchte und doch in dieser Beziehung

gelehrt

lief

mehr unternimmt als sich durchführen läßt. Aber Sie  
sind ein klarer Mensch, klar im Denken und Handeln  
und steht bereit, sich selbst zu behaupten und trocken  
auch gegen den Strom zu schwimmen.

**H. .... der** in Beuthen. Sie haben eine gute  
Auffassung, die Ihnen eine Urteilsbestimmtheit gibt,  
und es ist Ihnen ermöglicht, mit klarem Blick eine Sache  
zu übersehen. Sie handeln ohne Umschweife, kümmern

wieder

neu

sich weniger um Kleinigkeiten, legen aber auch in Ihrem  
Wesen und in Ihrem Verhalten auf allzu große Liebens-  
würdigkeiten nicht viel Wert. Sie sind ungern und  
selbstsicher, lassen das Gefühl nur gut temperiert zum  
Vorschein kommen, wenn nicht gerade eine nicht sel-  
tene Heftigkeit ein mal auszuführen. Im übrigen  
besitzen Sie einen starken Selbstbehauptungstrieb.

**Drei Tage** Kriegszeit bei Kieling in Gleiwitz.  
Der Sohn der Kieling-Gärtner, Karl  
Göhring in Gleiwitz, veranstaltet aus Anlaß des  
30-jährigen Bestehens des Kieling-Ausflugs-  
Tubiläumsfeier. Am diesen Tagen sind die  
Preise für Bier und Speisen der Gründungszeit ange-  
pacht. Jeder stammt Biertrinker hat somit Gelegenheit,  
zu Ausnahmepreisen ausgiebigen Gebrauch  
von dem köstlichen Nass zu machen. (Siehe Inserat.)

**Stuholverstopfung.** Nach den an den Kliniken  
für innere Krankheiten gesammelten Erfahrungen  
ist das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser ein  
äußerst wohlndes Abführmittel.

**Preis 10 Pfg.**

**Illustrierte**  
**Ostdeutsche**  
**Morgenpost**



Beuthen O/S, den 26. Oktober 1930



**„Hier Posten Reichstag!“**

Um umfangreiche Absperrungen zu organisieren, werden von der Berliner Schutzpolizei  
fliegende Telefonstationen eingerichtet.

# VON DER LUFTAUFNAHME ZUR LANDKARTE

Deutsche Flugzeuge im Dienste der

Als unlängst die zwischen den südamerikanischen Staaten Kolumbien und Venezuela bestehenden Grenzunstimmigkeiten mit Hilfe des Flugzeuges geschlichtet werden konnten, war eine neue Verwendungsart für das Flugzeug erschlossen: als wichtiger Faktor bei der landkartenmäßigen Erschließung unerforschter Gebiete. In unserem Falle handelte es sich um das undurchdringliche Urwaldgebiet zwischen den beiden Staaten, das eine Landesaufnahme von unten unmöglich machte. Nach allerlei negativen Versuchen war man schließlich auf den Gedanken gekommen, das Flugzeug hierfür zu benutzen, und es ist ein Ruhmesblatt deutscher Fliegerei, daß unsere Apparate die Aufgabe glänzend gelöst haben. Ein Juetersflugzeug, das auch den regelmäßigen Flugdienst von Barranquilla,

ESTUDIO AEROFOTOGRÁFICO  
para el trazado del Ferrocarril Central del Norte  
Sectión I  
en las cercanías de Bucaramanga, Depto Santander, Colombia SA.



Aufnahmen zur Erstellung einer Karte der Gegend von Bucaramanga (Kolumbien).



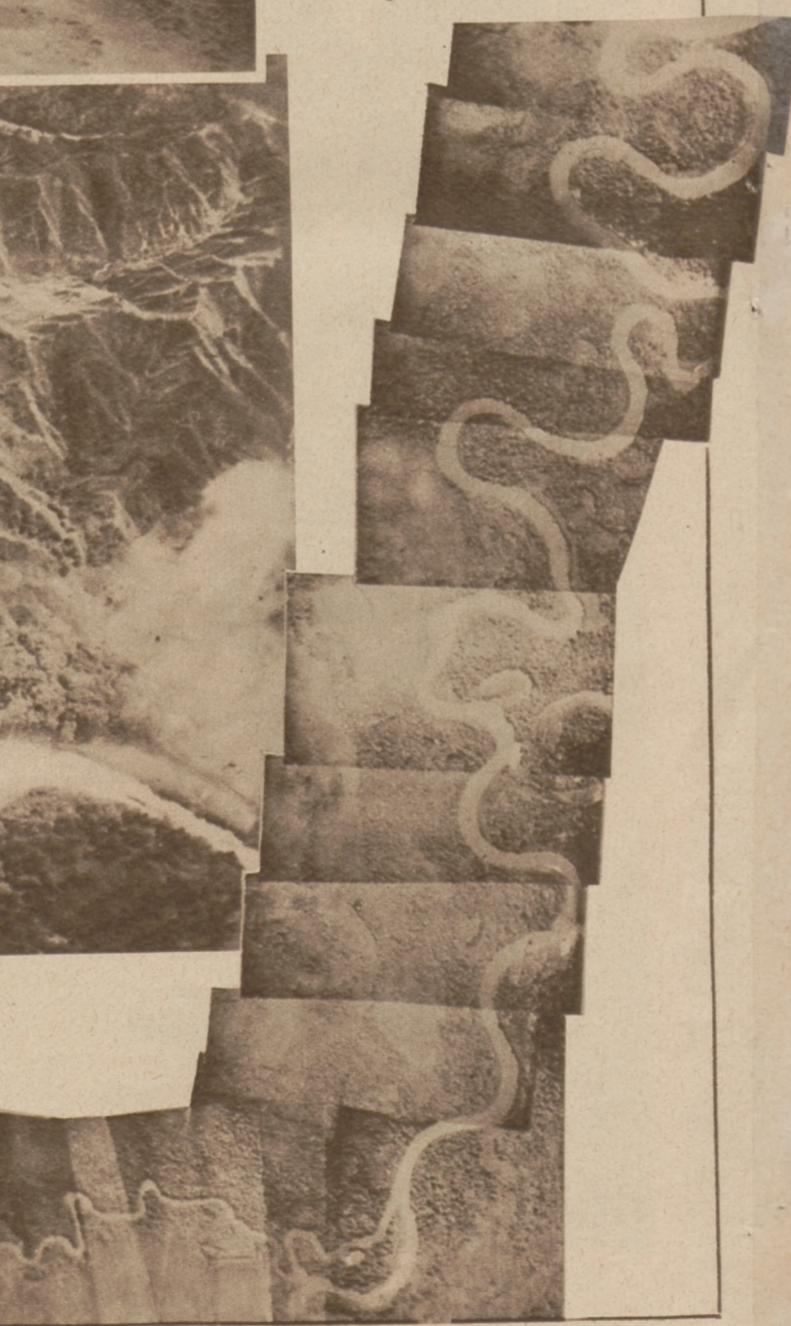
Straße im Tal des Rio del Oro.

Links:  
Tal des Rio del Oro bei Bucaramanga.

Rechts:  
Lagebild vom Rio Tarra kurz vor seiner Mündung in den Rio Catatumbo.  
Nach Flugaufnahmen.



links:  
In malerischen Windungen zieht sich der Rio Tarra durch das Urwaldgebiet.



# ZUR LANDKARTE

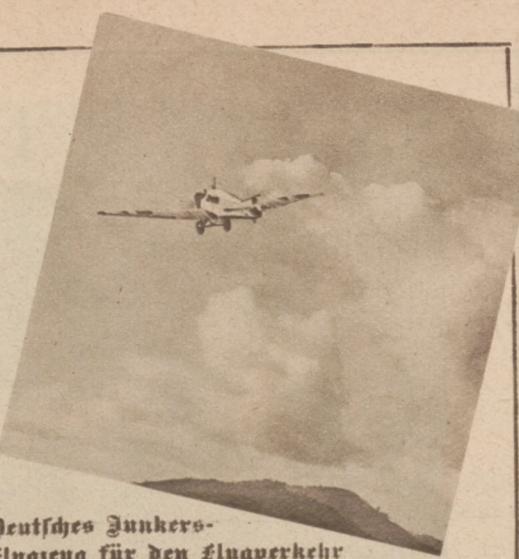
Erd- und Völkerkunde



Luftaufnahme von der Mündung des Rio Tarra in den Rio Catatumbo.

den Magdalenenstrom entlang nach Tiaradot ausführte, hat durch Reihenphotographie die Aufnahme des strittigen Gebiets einwandfrei ermöglicht. Es gelang hierbei, tief im Urwald versteckte Siedlungen eines bisher unbekannten Indianerstammes zu entdecken. — Diese erste Anwendung des Flugzeuges im Dienste der Wissenschaft zog natürlich weitere Aufgaben nach sich, und heute gibt es kaum noch wissenschaftliche Expeditionen größeren Stils, die nicht einen Flugapparat mitführen.

Zwei interessante Luftaufnahmen



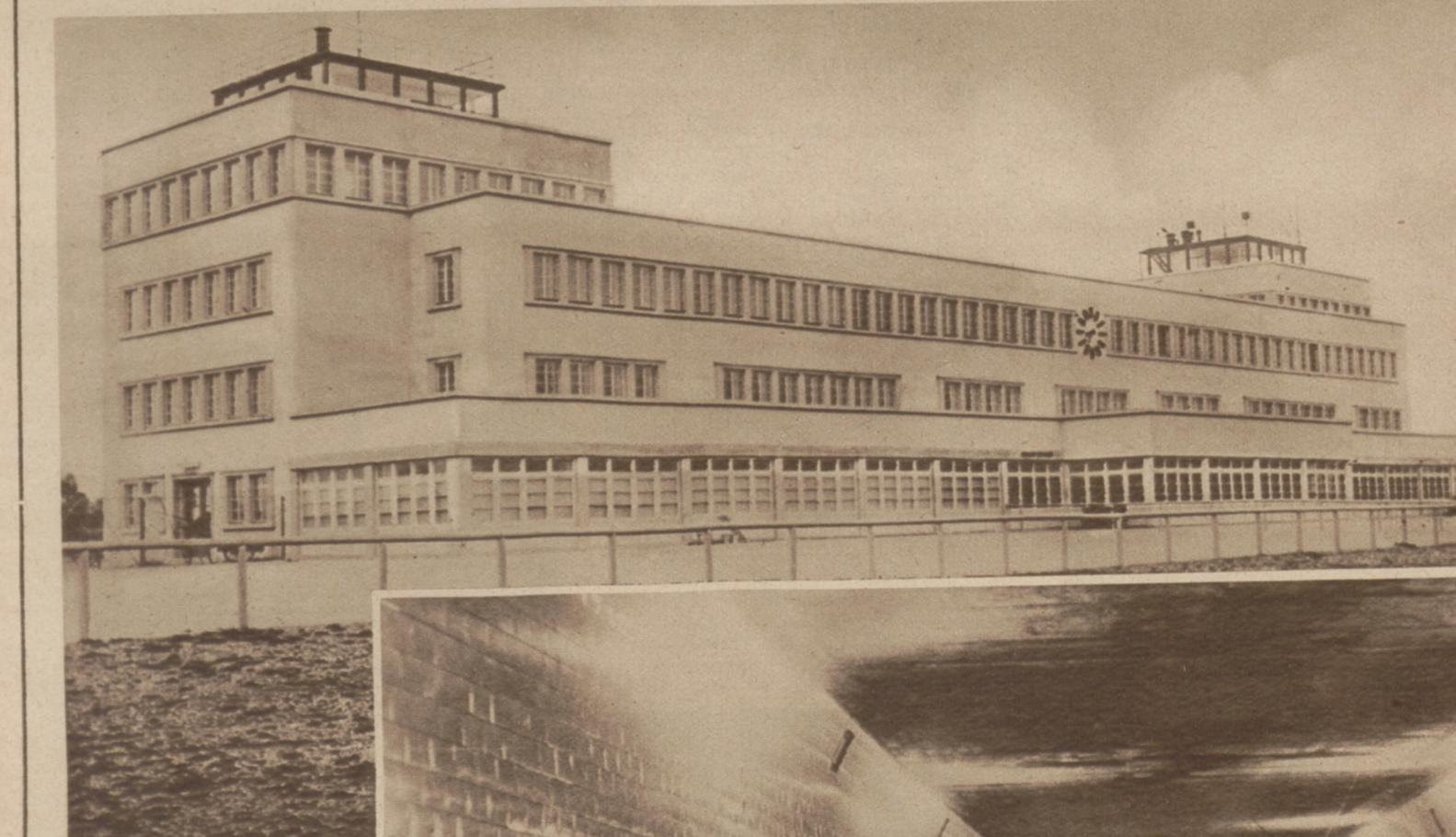
Deutsches Junkers-Flugzeug für den Flugverkehr an der Nordwestküste von Südamerika.



Rechts:  
Die Sandbank an den Barren in der Mündung des Magdalenenstroms.



Daneben:  
Die Sandbank in der Mündung des Magdalena, ein schweres Hindernis für die Schifffahrt, die durch Saggerungen fortgeräumt werden sollen, wodurch Barranquilla geschaffen wird.



## Böller-verbindender Verkehr

### Das neue Flughafenverwaltungsgebäude in München.

Unser Bild zeigt das neue imposante Flughafenverwaltungsgebäude von München, das demnächst eingeweiht und seiner Bestimmung übergeben werden soll.



Ein Unterwasser-Tunnel von den Vereinigten Staaten nach Kanada.

Das Riesenprojekt des Unterwasserstunnels für Automobile und andere Fahrzeuge, der Detroit in den Vereinigten Staaten mit Windsor (Ontario in Kanada) verbindet, steht vor seiner Vollendung und soll Anfang November eröffnet werden. Der Bau kostet etwa 70 Millionen Dollars. Innenansicht des neuen Unterwasserstunnels.



## „Und hier, meine Herrschaften, der Donjon der Glatzer Feste!“



Zugbrücken und Wallgräben noch wie ehedem.

Rechts:

Der Torweg in die erste Bastion — aus dem hell flutenden  
Tageslicht in tief dunkle Helsengänge.

Photos: Swiener.

Gräben ins Gestein schlagen lassen. Was sind das für Ausmaße, auch heut noch; welch scharfsinnige Gedanken sind da Stein geworden! Nein, der Führer trägt nicht zu stark auf. Die Steine können hier noch reden. Sie reden eine zu deutliche Sprache. Stein und Stein, wieder Stein, der Raum umschließt, in den hinein nur in großen Zwischenräumen schmale Lüken dünne Strahlenbündel lassen. Dorthin schauten auch nach Königgrätz gefangene Österreicher, dorthin nach 1870 dreitausend gefangene Franzosen. „Und hier, meine Herrschaften, die Zelle, in

der Reuter beim Transport nach Silberberg eine Nacht zubringen mußte; hier der Raum, in dem Liebfraeit gefangen gehalten wurde und mit ihm hundert Vögel in kleinen Gebauern. (Daneben hatte der Bürgermeister von Lütich sein Quartier.) Und hier bitte, besonders zu beachten, hier das winzige Festungsjenster, durch das sich Hauptmann Luz an einer selbstgesertigten Leiter in den nächsten Wallgraben hinabließ, um mit Hilfe eines französischen Sprachlehrers aus Glatz weiter zu entfliehen.“

Die Feste Glatz hat ihre Geschichte, und wer sie jetzt, da die Besichtigung freigegeben wurde, einmal aufsucht, der wird bei seinem Gang durch die Labyrinth, durch die Zellen und Gefangenenvorließe mit seinem Ohr Stimmen aus alter Zeit hören, aus Zeiten, da Kommandoton und Räderknarren, das Rasseln von Zugbrücken und Geschüschläge von Steinwänden widerhallten. Da sieh' er noch lebhaftig den alten Preußenkönig am Kürckstock die Reihen seiner Grenadiere abschreiten und dann zu seinen Offizieren sich wenden: Allons,



Der Weg zur Festung führt den steilen Schlossberg hinan durch enge Gäßchen an alten Glatzer Häusern vorbei.

messieurs, den Herrn Lieutenant Trenk zur Bastion zwei.

Und wieder der Führer: „Hier, meine Herrschaften, schließlich der Donjon der Festung, den auch Friedrich der Große bauen ließ. Die Steinstatue von St. Nepomuk, die sie dort sehen, mußte mit dem Gesicht, nach seinem Wunsch, gen Böhmen jehen; denn, so meinte er, der könne diese Richtung bewachen, nach innen hinein wolle er es schon allein tun.“

So die Führer, die nun auf der Festung Glatz allhommelich den Fremden die Sehenswürdigkeiten zeigen dürfen. Der Magistrat der Stadt tat jedenfalls gut daran, die Heeresverwaltung um die Erlaubnis zu ersuchen, denn nun besößtern mehr und mehr Touristen und Ausflügler die Wälle dieser alten Festen. Die hören mit oft nicht geringem Erstaunen Dinge, die in Wahrheit und Dichtung und Führerlatein von Kriegsinvaliden bei ihren Führungen verquikt wurden.

Und eines schwelt da über allem, eine Silhouette steht hinter jedem, das ist die des Alten Fritz.

Daz die Feste Glatz zunächst böhmische Grenzburg gegen die Einfälle der Polen war und schon um 900 genannt wird, das vergift

Der höchste Punkt der Festung, der Donjon, der über Glatz hinaus weit ins Land schaut.

# Die Göttin der Tausend Gaben

Copyright 1930 by  
Deutscher Bilderdienst G. m. b. H., Berlin.

Roman aus dem heutigen Ägypten von Gert Hall.

## 6. Fortsetzung.

Jeder Mensch von Erziehung und Taktgefühl hätte sich nun entschuldigen und zurückziehen müssen.

Aber ich war durch meinen halbjährigen Ein- geborenenvorkehr guter Umgangsformen ziemlich entwöhnt.

„Auch gut,“ lächelte ich also freundlich. „Um so mehr freut es mich dann, jetzt Ihre Bekanntschaft zu machen. Stellen Sie mich doch bitte Madame vor, ja?“

Timskjöld wurde rot vor Ungeduld.

„Ja — bitte sehr — wie war doch gleich Ihr Name?“

„Norden, Mr. Timskjöld, Frank Norden aus Deutschland.“

Timskjöld stellte mich vor.

Ich erhielt ein etwas kühles Kopfsneigen und hatte wieder Gelegenheit, mich, irgend etwas stammelnd, zurückzuziehen. Aber es mußte wohl der Teufel in mich gefahren sein!

„Durchbar nett, Sie zu treffen,“ sagte ich und setzte mich ungeniert. Winkte sogar dem guten Habib Effendi, meinem Beispiel zu folgen.

Der Syrer, dem die Sache recht peinlich war, räusperte sich und wollte etwas von „Verhindertheim“ vorbringen. Aber ich nahm ihn am Arm und nötigte ihn mit fröhlicher Ungezwungenheit auf den nächsten Stuhl, von dem der tiefverschleierte ägyptische Drache gerade noch die Handtasche wegziehen konnte.

„Ich habe von dem bedauerlichen Unglück gehört, das Ihnen gestern Nacht passiert ist,“ fiel ich kräftig und ohne alle Bedenken mit verschiedenen Türen gleichzeitig ins Haus. „Darf ich fragen, ob Sie von der

jungen Dame etwas gehört haben? Ihr Schicksal interessiert mich — ich bin schließlich ein Landsmann von ihr.“

Timskjöld, der geradezu zusammengefahren war, fand nur ein kurzes, abweisendes „Leider nein.“

„O,“ sagte ich bedauernd — „das tut mir aber wirklich leid.“

Dabei betrachtete ich Timskjöld heimlich.

Ja, er war blaß und sah sehr angegriffen aus.

Tiefe dunkle Ringe lagen um seine Augen.

Seine breiten, kräftigen, jungenhaften Hände zitterten nervös wie nach einer großen Anstrengung.

Und das Seltsamste: bevor er eine Antwort gab, sah er immer zu Nymet Ferideh hin, als ob er um ihre Einwilligung dazu bitten müsse.

Sie wechselten ein paar gleichgültige Worte.

„Kennen sich die Herrschaften schon lange,“ fragte ich neugierig. „Madame sind wohl auch sehr besorgt um das Schicksal der armen Miss Hilgen?“

Ich amüsierte mich im Stillen weidlich über den aufdringlichen Tölpel, den ich, einer plötzlichen Eingebung folgend, den guten Leuten an den Tisch gesetzt hatte.

Es war gar keine schlechte Idee. Als aufdringlicher Tölpel konnte ich Fragen stellen, so viel ich wollte, und so lange ich im Rahmen letzter Höflichkeit blieb, mußte man mir auch antworten.

„Wir kennen uns seit gestern,“ antwortete Timskjöld kurz.

„Madame wohnt in der Nähe der Stelle, wo Miss Hilgen verschwunden ist und hatte die Freundlichkeit, mich aufzusuchen, um sich nach der Dame zu erkundigen.“

„Wie liebenswürdig! Und was meinen Sie, wenn ich fragen darf, — was wird mit Miss Hilgen passiert sein?“

Timskjöld Lippen schoben sich zu einem schmalen Strich zusammen. Ich sah, daß er nahe daran war, aufzubrausen und blickte prompt voll freundlicher Neugierde auf die Ägypterin — als ob ich ihr die Frage gestellt hätte.

Und sie antwortete auch:

„Ich fürchte sehr, die arme Dame wird nicht mehr gefunden werden — —“

„Sie meinen also wirklich —“

„Dass Miss Hilgen tot ist, ja.“

Timskjöld biß die Zähne aufeinander, daß sich die Baumenuskeln in zitternder Anstrengung spannten.

Und auch er sagte, wie unter einem Druck:

„Ja — — tot.“

Das klang so pagodenhaft, so unterjocht, bezwungen.

Ich mußte an die alte Sudanerin denken und ihr hypnotisches Attentat auf mich.

Hatte man das mit Timskjöld auch versucht? Ihm eingeredet, suggeriert, Edith Hilgen sei tot, damit er die lästigen Nachforschungen unterließ? Das war sehr möglich und erklärte vielleicht auch den Besuch Ymet Feridehs. Sie mußte Timskjöld unter ihren Einfluß bekommen. Wer war diese verhüllte Begleiterin, die bisher kein Wort gesprochen hatte? Man sah kaum ihre Augen.

Erstaunlich übrigens, wie modern die schöne Ägypterin war. Die Verhüllte war Gardedame, Gesellschafterin — gut. Aber trotzdem — zu einem fremden

## Gut rasiert gut gelaunt!



ROTBART LUXUOSA	0,50
ROTBART SONDERKLASSE	0,35
MOND-EXTRA GOLD	0,25
ROTBART (LILA)	0,15
MOND-EXTRA (GRÜN)	0,15



HEUMANN  
PROPAGANDA

Roth - Büchner A.-G., Spezialfabrik für Rasierapparate u. Rasierklingen Berlin - Tempelhof R.J.

Herrn ins Hotel kommen — mit ihm in der Halle Tee trinken!

Tief einschneidende Gegensätze zeigten die Moderne.

Die in Paris erzogene vornehme Ägypterin läßt sich natürlich nicht mehr einsperren. Ihre eigene Schwester vielleicht geht nur tief verschleiert und nur im Notfall aus dem Haus. An einen Hotelbesuch gar nicht zu denken!

Ein Diener kam an unseren Tisch und übergab Nymet Ferideh einen Brief.

Ich hatte gründlich genug hingehischt, um gesehen zu haben, daß er keine Marke trug. Er war also durch einen Boten abgegeben worden.

Sie öffnete den Umschlag, las und steckte beides sorgfältig in ihr Taschchen.

Dazu verzog sie keine Miene.

Aber gleich darauf erhob sie sich, verabschiedete sich etwas schüchtern, aber trotzdem mit einem seltsam eindringlichen Blick von Timskjöld, nickte mir sehr kühl zu, und ging mitsamt ihrer verhüllten Begleiterin.

Mit einer hastig gemurkelten Entschuldigung verabschiedete ich mich ebenfalls und folgte ihr so unauffällig wie möglich. Mochte Habib Effendi mit dem guten Timskjöld fertig werden wie er wollte.

Gott sei Dank — sie nahm kein Auto.

Am Opera Square war sie zwanzig Schritte von mir entfernt. Im Eifer der Verfolgung rannte ich gegen ein Mann, der sofort hilfreich zugriff und mich vor dem Fallen bewahrte.

„Gib mir meine Uhr wieder, o Mulei ibn Masud,“ bat ich höflich und grinste ihm in das erbleichende Gauner-gesicht.

„Wirds bald — erspare mir und dir die Polizei!“

„Mashallah — woher —“

Ich nahm den völlig fassungslosen beim Arm.

„Gib mir meine Uhr wieder, du Taschendieb aller Taschendiebe — schnell. Ich habe bessere und lohnendere Arbeit für dich!“

Halb betäubt vor Verblüffung gab der Biedere mir die Uhr zurück, die er mir aalgewandt aus der Tasche gezogen hatte, während er mich so hilfreich stützte.

„Siehst du die Dame da vorn,“ raunte ich, während ich neben ihm weiterging.

„Die mit dem kleinen dunkelgrauen Hut und den Schuhen aus Schlangenhaut? Sie hat eine Tasche — eine kleine rote Tasche. Bringe mir diese Tasche, Mulei ibn Masud und alles was an Geld darin ist, gehört dir.“

Er sah mich einen Augenblick zweifelnd an.

„Schnell — beeile dich.“

Mulei ibn Masud verschwand — noch immer völlig perplex.

Ich holte den Vorsprung, den Nymet Ferideh inzwischen gewonnen hatte, wieder auf.

Die Frauen gingen vielleicht zehn oder zwölf Schritte vor mir. Von Mulei ibn Masud war nichts zu sehen. War er ausgerissen? Hatte ich ihn falsch eingeschätzt?

Aus einer Seitenstraße drängte jetzt eine Eselkarawane hervor — die kleinen klugäugigen Tiere trugen riesige Lasten Zuckerrohr.

„Ha — — — hah — —“ schrieen peitschentnallende Treiber. Alle Menschen, die die Straße passierten, mußten an die Wand treten.

Ein großes Automobil stand hilflos in dem Knäuel von Eseln, Zuckerrohr und Treibern.

Wenn Mulei ibn Masud noch im Umkreis von zweihundert Metern war — diese Gelegenheit ließ er sich nicht entgehen.

Ich hatte ihn richtig eingeschätzt.

Er kam mir mit völlig unbefangenem Gesicht entgegen, grüßte mich höflich und übergab mir die Tasche, die in seinen langen schmalen Fingern fast verschwand.

Ich wollte sie unauffällig öffnen.

Er machte eine kleine abwehrende Bewegung mit den Augen.

„Nicht nötig,“ sagte er. „Ich habe das Geld.“

„Tüchtig, Mulei ibn Masud. Aber vielleicht erlaubst du, daß ich nachsehe, ob das darin ist, was ich suche!“

Brief und Umschlag waren da.

„Ich danke dir, Mulei ibn Masud.“

Es witterte über seine freche lustige Gauner-visage.

„Wer bist du, Effendi?“

„Das geht dich eigentlich einen Dreck an. Aber ich will es dir sagen. Ich bin der, mit dem du und Ibn Fedal und Hamd el Maluf vor ein paar Tagen bei Jacob Azriel in der Scharia es Sikkat Dattelwein getrunken hast.“

Ich ließ ihn stehen, in der festen Überzeugung, daß er wohl noch nie so verdattert ausgesehen hatte.

Es gehörte etwas dazu, Mulei ibn Masud zu verblüffen. Die ägyptischen Taschendiebe — und Mulei war einer ihrer besten — sind eine ganz besondere Kunst.

Sie sind organisiert, haben ihre geheimen Zusammenkünfte und machen von Zeit zu Zeit auch in origineller Weise von sich reden.

Als zum Beispiel der große Volksheld der Ägypter Saad Zaghlul Pascha aus der englischen Gefangenschaft in Malta zurückkehrte — es war 1919, ist also schon eine ganze Weile her — wollte man ihm in Kairo einen Riesenempfang bereiten. Die in Ägypten wegen ihrer Unfreundlichkeit reichlich unbeliebte Polizei durfte sich an diesem Tage, dem Triumphstage der Nation nicht blicken lassen — das erzwang man bei der Stadtverwaltung.

Natürlich befürchtete man eine Massenaufgabe von Diebstählen und Einbrüchen, da die ganze Bevölkerung Kairo wie ein Mann am Empfang teilnehmen wollte und die Häuser auf diese Weise ungeschützt waren.

Da erschien in den ägyptischen Zeitungen die Notiz: „Die Taschendiebe und Einbrecher Kairo erklärten feierlich, daß sie am Tage des Einzugs Zaghlul Paschas nichts, aber auch nichts unternehmen würden. Die Bürger Kairo sollten völlig unbesorgt zur Begrüßung Zaghluls gehen.“

Und sie gingen, vertrauenvoll — es wurde eine erschütternde Demonstration für den alten Volkshelden, den „Vater Saad“. Man schnitt seinem Automobil mit Dolchen die Pneumatiks durch, daß es nur ganz langsam fahren konnte.

Die Menschenmenge, die dem Wagen folgte, war so groß, daß viele mit den Füßen nicht mehr die Erde berührten. Und am anderen Tage stellten die Zeitungen fest, daß auch nicht ein einziger Diebstahl gemeldet worden war!

Mulei ibn Masud war ein typischer Vertreter dieser eigenartigsten Taschendiebe der Welt.

Ich beschaffte mir jetzt Brief und Umschlag näher. Gewöhnliches Geschäftspapier. Keine Adresse auf dem Kuvert. Nur Nymet Feridehs Name.

Der ganze Brief selbst — ein paar Worte.

„In Ordnung. Um sechs Uhr geht die Sendung nach L.“

Das war alles und nichts.

Ich sah auf die Uhr. Dreiviertel sechs — —

Da nahm ich eine Taxi und fuhr zum Bahnhof.

An der Auskunftsstelle erfuhr ich, daß um sechs Uhr zwei Züge abgingen.

Der eine nach Alexandria, der andere nach Assuan.

Der Alexandria-Zug ging direkt und ohne jede Zwischenstation.

Der Assuan-Zug hielt etwa ein Dutzend Mal.

Darunter in Luxor.

Das war also wahrscheinlich das „L.“ des Briefes.

Ich löste eine Bahnsteigkarte und schlenderte langsam am Zuge entlang, der nach englischer Art mit der Plattform in Bahnsteighöhe lag, so daß man nicht erst wie bei uns im alten Deutschland eine Art von Hochtour absolvieren mußte, um ihn zu „besteigen“.

Es fehlten noch sieben oder acht Minuten bis zur Abgangszeit.

Koffer und Kisten aller Arten und Größen wurden in den Gepäckwagen verstaut.

Ob die Sendung Nymet Feridehs dabei war?

Ich wechselte ein paar freundliche Worte mit dem Gepäckschaffner, gab ihm eine Zigarette und ein Fünfpfasterstück und beschaffte mir dabei angelehnzt die Ladung seines Wagens. Es war nichts Auffälliges dabei. Koffer, — Schachteln — — Kisten — — immer wieder Kisten.

Auch jetzt wurde wieder eine aufgeladen.

Sehr vorsichtig, — als ob Glas darin wäre.

Der Gepäckschaffner grinste.

„Service of antiquities“, sagte er und zeigte mit dem Daumen hin. Der Antiquitätendienst schickte diese Kiste ab.

„Wohin?“

„Nach Luxor, Effendi.“

Schön. Das war weiter nichts Besonderes. Aber ich war sehr hellhörig geworden.

Der Antiquitätendienst unterstand Mahmud Bey, der zurzeit in Alexandria war.

Ich musterte die Kiste scharf.

Groß, vierzig, mit Eisen beschlagen.

Keine Lufthöcker.

Ich blieb bis zur Abfahrt. Nichts ereignete sich.

Mißmutig kehrte ich ins New-Khedivial zurück, speiste opulent zu Abend und kletterte, dadurch besserer Laune geworden, zum erstenmal seit einem halben Jahr in ein ordentliches, frisch bezogenes, blütenweißes und weiches Bett.

Am nächsten Tag gegen ein Uhr mittags — der Vormittag war von schlechender, zögernd-unschlüssiger Langsamkeit gewesen — las ich Zeitungen.

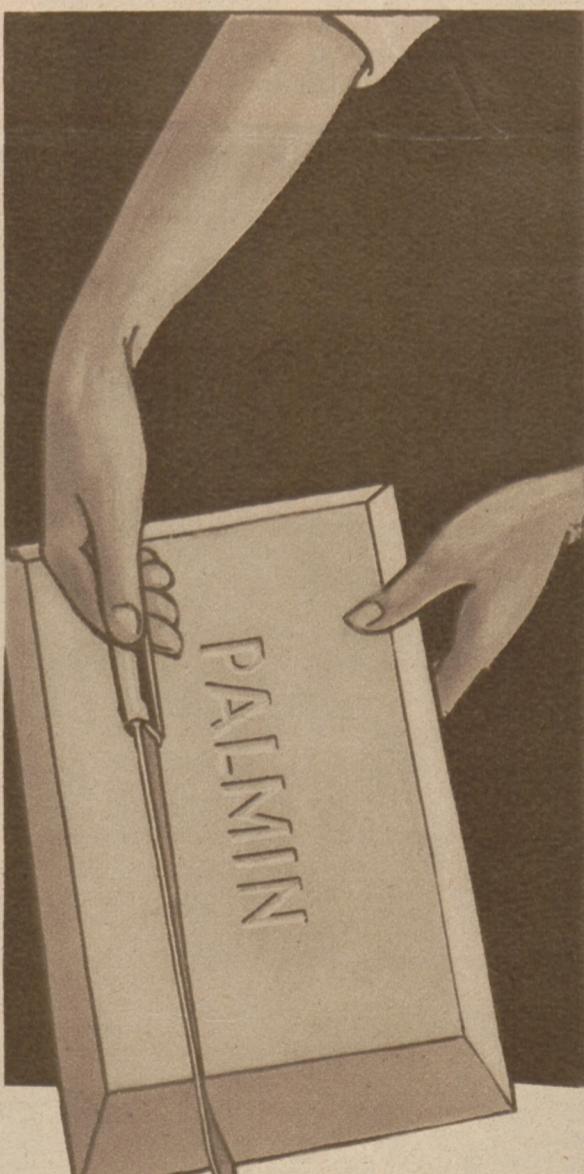
## Sie sparen 1/5 des gewohnten Fettquantums

Das macht schon etwas aus im Monat, wenn Sie ein ganzes Fünftel Ihrer Fettausgaben sparen können. **Palmin** ist so ausgiebig, weil es hochkonzentriert ist; 100% naturreines Pflanzenfett ist sein einziger Bestandteil, daher brät es sich auch so gut mit **Palmin**. Es spritzt nicht! Und Sie wissen, daß **Palmin** monatelang frisch bleibt.

Darum  
*Dr. Schlinck's*

# PALMIN

es ist volle 100% PFLANZENFETT





Für kurze Zeit vereinigt.

Das von Watteau gemalte berühmte Firmenschild Gersaint (1721) ist, nachdem es gemalt war, zerschnitten worden; die Hälften befinden sich in verschiedenem Besitz. Anlässlich der Ausstellung „Meisterwerke aus den preußischen Schlössern“ in der Akademie der Künste bis Ende November sind die beiden sonst getrennten Teile für die Dauer der Ausstellung in einem modernen Rahmen vereinigt, um dem alten Zustand wieder nahezukommen.

Eine deutsche, — dann eine englische — schließlich ein arabisches Mittagsblatt.

Lugor. Uns wird gemeldet, daß im Schuppen des Service of Antiquites in Lugor heute vormittag ein Einbruch verübt worden ist. Die am Morgen angekommene Mumie des Stallmeisters Setis des Ersten, die von Kairo nach Lugor zurücktransportiert worden war, wurde gestohlen. Von den Einbrechern fehlt bisher jede Spur.“

Also doch, dachte ich und warf die Zeitung erregt auf den Tisch.

Jetzt war Eile nötig.

Ich ging zum Portier.

„Ich muß mit dem nächsten Zug nach Lugor. Wann geht er?“

„Um sechs Uhr nachmittags.“

Sechs Uhr!

„Gut — lassen Sie mir ein Billet holen, und schicken Sie mir die Rechnung heraus.“

Der Gedanke, der mich schon am Tage der Zar-Séance getroffen und erschüttert hatte, nahm immer greifbarere Formen an.

Ich hatte es mit einer Bande von Teufeln zu tun.

Nur eins war mir gar nicht, — aber gar nicht klar. Ein Menschenopfer muß Lebend dargebracht werden. Man opfert keine Leichen.

Wieso hatte die Kiste, in der die Mumie des Stallmeisters Setis des Ersten befördert wurde, keine Lufthöcher?!

Nachdenklich stieg ich die Treppe zu meinem Zimmer hinauf.

IX.

Ich zog mich für die Reise um und packte meine Koffer. Zwei Handkoffer, ein großer und ein etwas kleinerer — der große gerade noch an der Grenze des Coupe-Formats — begleiten mich stets auf meinen Reisen.

Nur, wenn ich länger als drei Monate fortbleibe, kommt — unter Umständen — Aufgabegepäck hinzu.

In einer Dreiviertelstunde war alles erledigt.

Der Hausdiener brachte mir mein Billet und die Rechnung, die ich beglich.

Ich hatte noch viel Zeit und ging ins Shepheard zum Lunch, in der Hoffnung, Timskjöld anzutreffen.

Er kam gegen drei Uhr in die Halle, gerade als ich mit Essen fertig war und mir eine Zigarette anzünden wollte.

„Guten Tag, Mr. Timskjöld.“

„Guten Tag,“ erwiderte er wie geistesabwesend und wollte an mir vorübergehen.

Ich bin überzeugt, daß er mich gar nicht erkannt hatte. Er sah ins Leere.

„Mr. Timskjöld — auf ein Wort bitte.“

Widerstreitend drehte er sich um.

Seine Stirn faltete sich.

„Ach Sie — — Mr. — — Mr. — —“

„Norden. Ja. Ich muß Sie eine Minute sprechen, lieber Freund — — sehen Sie —“

Ich lehnte mich im Sessel zurück.

„Woher wollen Sie wissen, daß Miss Hilgen tot ist?“ fragte ich brüsk. „Hat Ihnen das Frau Nymet Ferideh gesagt?“

Timskjöld starrte mich an wie ein wildes Tier.

„Was wollen Sie eigentlich von mir?“ fragte er leise zurück. „Was berechtigt Sie dazu, mich hier — —“

„Das will ich Ihnen jetzt alles sagen. Es scheint ja höchste Zeit zu sein, daß man Ihnen reinen Wein einschenkt. Ich heiße Frank Norden. So wird mein Name wenigstens in den Registern meines Landes geführt. Aber noch vorgestern hieß ich Kelad ben Schorak — —“

— Kelad ben — — aber das ist ja — das ist — —

— der arabische Führer, der Sie zu der unglücklichen Zar-Geschichte begleitet hat, bei der Miss Edith Hilgen verschwand. Ja.“

„Sie — — Sie sind —“

„Aber Mann! Gewinnen Sie doch Ihre Fassung wieder! Ja — ich habe studienhalber monatelang unter den Eingeborenen gelebt. Ich hätte dieses Leben auch noch weiter fortgesetzt, wenn mich nicht das Verschwinden Miss Hilgens zum Handeln gezwungen hätte.“

Die junge Dame ist das Opfer einer Bande geworden, die bestimmte halbreliigiöse Ziele verfolgt — irgend ein verrückter Kult oder so etwas steht dahinter. Mitglied dieser Bande ist die alte Sudanerin, die neulich in der Villa die Sache leitete — Mitglied ist sehr wahrscheinlich auch Mahmud Bey, ganz sicher aber Frau Nymet Ferideh — —“

Timskjöld fuhr auf.

„Was fassen Sie da!“

„Bitte, mein lieber Herr Timskjöld — keine unnötige Aufregung. Ich weiß, was ich weiß. Zum Beispiel — — warum Nymet Ferideh Miss Hilgen verschleppen ließ und wohin. Welche bestimmten privaten Ziele sie damit verfolgt, und welche Mittel sie anwendet, um sie zu erreichen. Gestern versuchte die alte Hege, die Sudanerin, mich zu hypnotisieren. Bei mir ist es ihr allerdings nicht gelungen —“

Timskjöld winkte ab.

Er lächelte ironisch, mit einer müden, lethargischen Überlegenheit.

(Fortsetzung folgt.)



Ich lächelte ihn an, als ob ich ihm irgend eine belanglose Neuigkeit zu erzählen hätte, die er unbedingt mit anhören müsse und zog ihn trotz seines Widerstrebens mit mir in eine Ecke des Rauchsalons.

Es war ziemlich leer hier.

Nur ein paar Amerikaner unterhielten sich miteinander, laut und durch die Nase, wie es die Art dieser Leute ist.

Timskjöld machte ein eilig erwartungsvolles Gesicht, ungefähr als wolle er sagen: „Also nun mach schon — schick los — und dann las mich gefälligst in Ruhe.“

„Ich habe eine Spur entdeckt, Mr. Timskjöld,“ sagte ich, nun aber ernst und ohne den Tölpel zu spielen.

„Ich weiß mit ziemlicher Sicherheit, wo man Miss Hilgen hintransportiert hat — und ich glaube auch zu ahnen, was man mit ihr vorhat!“

Timskjölds Gesicht war eine Studie.

Die widerstreitendsten Empfindungen zuliefen in ihm.

„Sie haben — — Sie glauben, daß —“

„Mehr — — ich weiß.“

Der Schwede wandte sich ab.

„Es ist ganz sinnlos,“ sagte er. „Miss Hilgen ist tot.“

# BIOX-ULTRA-ZAHNPASTA

ist hochkonzentriert, daher sparsamer, nicht so viel, auch nicht so viel, sondern nur so wenig genügt

vollkommen zu einer gründlichen Reinigung Ihrer Zähne. Die Sauerstoff-Zahnpasta BIOX-ULTRA spritzt nicht macht die Zähne blendend weiß und beseitigt Zahnbefall (Film) und Mundgeruch.

# DIE WELT IM AUGE DES LICHTBILDES

Immer noch geht der Meinungsaustausch über „Die neue Sachlichkeit“ in der Photographie. Was ist überhaupt „neue Sachlichkeit“? Zunächst soll die photographische Herstellung „sachlich“ sein, auch soll sie „neu“ sein. „Neue Sachlichkeit“ in Verbindung mit feinstem technischen Können kann sogar außerordentlich reizvoll sein, sofern die photographische Darstellung nur mit den materialgerechten Mitteln erreicht wird, wenn die charakteristischen Eigenarten des Motivs betont und alles Nebensächliche fortgelassen bzw. unterdrückt wird, wenn das Material des Dargestellten naturgetreu wiedergegeben wird. Die „neue Sachlichkeit“ hat aber nicht das Recht, die Gebiete der Porträtaufnahme, Landschafts-, Tier- und Pflanzenphotographie, oder gar der wissenschaftlichen Photographie zu verdrängen. Sie in den nächsten Lagen erscheinende Jahresschau „Das deutsche Lichtbild“ darf es sich als Verdienst anrechnen, einen gesunden Überblick über den heutigen Stand der deutschen Photographie zu geben. Ich bin in der bevorzugten Lage, schon heute die hier gebrachten Bildtitate aus dieser kommenden

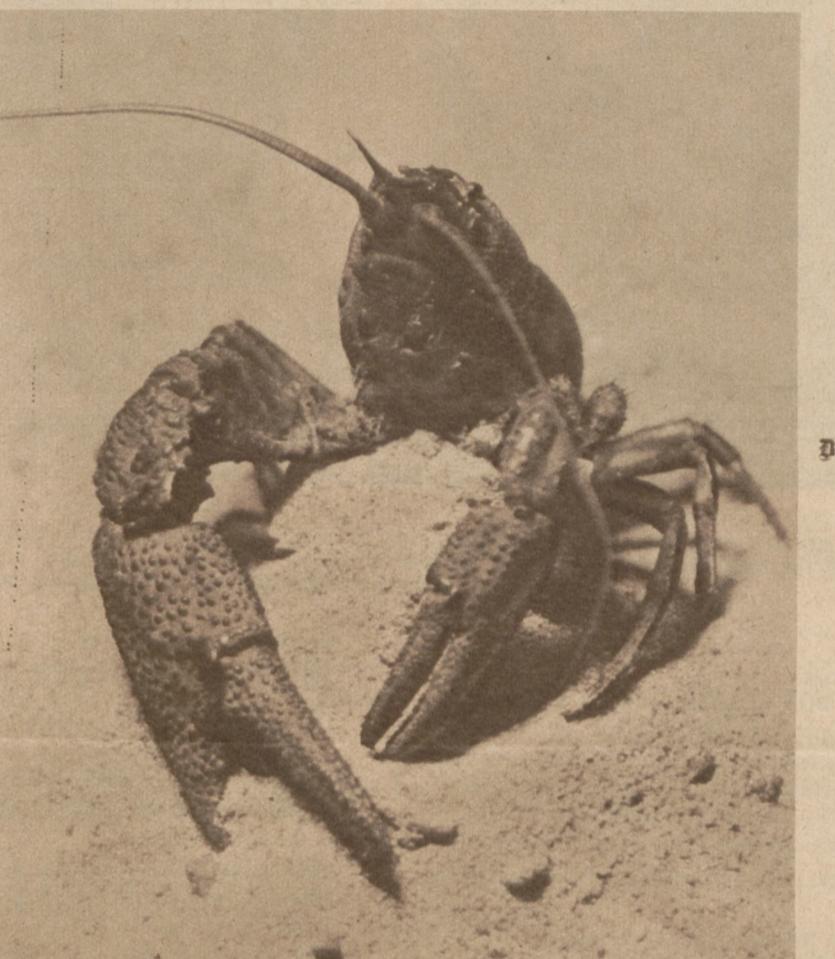


Ernst Krause:  
Ausgeschlüpfte Libelle.



Jahresschau zeigen zu können. Als hervorragenden Vertreter der neuen Sachlichkeit sehen wir von Walter Junrat eine „Glasluge“, in der sich nicht nur der Photograph, sondern auch seine nähere Umgebung spiegelt, so dass Linien und Formen in die Halbkugelform gebracht sind. Wohl ein großes Bild, jedoch keineswegs mit Gewalt herbeigeholt, sondern gewiss als gut gegeben empfunden und wissig auf die Platte gebannt. Mindestens ebenso wichtig wie diese sachlichen Aufnahmen sind die Naturfotunden, denn sie zeigen uns Wunderwerke kleinen und kleinsten Formats, an denen wir als haftende, abgezupfte Erwerbsmänner vorüberziehen: Ernst Krause bringt eine drei Minuten alte Libelle, die in der Sonne ihre Flügel erhärtet lässt, um sich dann von ihrer Tochter verlassen zu lassen. Nymphe für immer zu trennen. Aus einem Unterwasserstier ist innerhalb weniger Minuten ein be-

Hans Reckhoff:  
Berliner Dom.



Dr. H. E. Trisch:  
Hummer.



Walter Lunkat:  
Glaskugel.



H. Hajek-Halász, W. Vieh:  
Der Sch.



Hundert:  
Masse.

stechend schöner Lustegler geworden, ein Vorgang, der nicht genug bewundert werden kann. Allein schon die Betrachtung des unbeschreiblich kleinen Libellenflügels lohnt sich, er mag sogar den genialsten Konstrukteuren als statisches Vorbild gelten. H. E. Trisch zeigt uns einen gewöhnlichen „Hummer“, jedoch in so passender Stellung, dass man glaubt, regendien Kriegsunteratum auf sich aufzutreten zu leben und so im Unterbewusstsein die unglaubliche Kraft der Hummerscheren empfindet. Es ist dies wohl einer der schönsten Beispiele „neuer Sachlichkeit“ in Verbindung mit reiner Naturkunde. Einem Hummer zu photographieren ist gewiss nicht schwer; ihn aber so drohend zu Bild zu bringen, ist wahrlich ein Meisterwerk. Aber auch Bilder des täglichen Lebens können modern und trocken gelund eracht werden: Ein Beispiel in moderner Sicht ist die Majore Mensch auf dem Heimweg. Ein lustiges Bild, oft gesehen, doch nicht oft so passend erfasst. Die drei „Austrreicher“ von Walter Süßmann sind gewiss eine alltägliche Ercheinung, aber selten ist ein Handwerker so treffend dargestellt, so angepasst, dass man fast glaubt, als vierter Austrreicher den Leuten den Karren bald reichen zu müssen. Ich will sagen, Süßmann gelang es, die Tätigkeit dieser Austrreicher so lebendig zu schildern, dass man unwillkürlich selbst zum Thema gehört. Der durch seine hypermodernen Lichtbilder bekannte Maler Hajek-Halász ist in dem neuen Jahresschau mit zwei jungen Arbeiten vertreten, von denen wir hier ein hervorragendes Doppelporträt zitieren können. Wohl selten ist die Wirkung eines Bildes so ein dargestellt wie hier; auch hier steht man zweifellos als Drittes im Bunde bei diesen beiden lustigen Gesellen, deren Gesichtsausdruck deutlich verrät, dass sowohl der Erzähler als auch der Zuhörer zu vollem Genuss des fraglos zündenden Witzes fämen. Auch die Großstadt zeigt dankbare Motive, wie Reckhoff Bild „Berliner Dom bei Nacht“ hier andeutet. Diese wenigen Bildproben mögen auf die in den nächsten Tagen ertheilene Jahresschau „Das deutsche Lichtbild“ (Verlag Robert & Bruno Schulz, Berlin) zur Kenntnis hinweisen.

Paul Ludwig Kuhnen.



# H · U · M · O · R

## In der Schule.

„Nun, Klaus, wer schlug die Philister?“  
„Ich weiß es nicht, Herr Lehrer — ich habe heute den Sportbericht noch nicht gelesen.“

## Größtes Lob.

„Kannst du mir eigentlich deinen Schneider empfehlen?“

„Ich bin sehr zufrieden — sieh mal, dieser Anzug zum Beispiel hat bis zur letzten Ratenzahlung gehalten.“

„Kurt, sage mir, bin ich die einzige . . .“

„Bitte frage mich nicht, ob du die einzige Frau bist, die ich je geliebt habe! Du weißt, daß du es bist!“

„Ich wollte fragen, ob ich die einzige bin, die dich haben wollten!“

(Tit-Bits.)

## Ältere Semester.

„Studiert denn Ihr Sohn immer noch?“

„Jawohl, er wird nämlich Arzt, und da bleibt er lieber etwas länger auf der Universität, weil die Patienten zu älteren Herren mehr Vertrauen haben.“

## Methode.

„Also das ist so, wenn ich nicht schlafen kann, nehme ich einen Grog, und wenn das nicht hilft, noch einen, und wenn das auch nicht hilft, wieder einen.“

„Und wenn das nun aber auch nicht hilft?“

„Ja, sehen Sie, dann ist es mit egal, ob ich schlaf oder wach bin.“

(Kasper.)



„Es war einmal ein treuer Husar . . .“

Zeichnung von Gerö.

## MACHEN

Kauderwelsche Geschichte von Konrad Urban.

Zuerst machte er allerhand Geschäfte in altem Eisen, Lumpen und Papier, dann in Fahrrädern, zuletzt in Autos. Um viel Geld zu machen, machte er eine unheimliche Reklame. Gewissensbisse machte er sich nicht. Er wäre vielleicht ein gemachter Mann geworden, wenn er nicht eine Dummheit gemacht hätte: er machte falsche Aussagen vor Gericht. — Zwei Jahre mußte er dafür abmachen — hinter vergitterten Fenstern. —

Machi nichts! — Er machte einen neuen Laden auf und machte sein Glück dabei.

Er machte nämlich die Bekanntschaft einer reichen Witwe. Selbstverständlich machte er ihr den Hof. Sonntags machte er sich fein, denn: „Kleider machen Leute“. Mit ihr machte er eine Wanderschaft ins Gebirge. Er machte sich ran, machte mit ihr ein Tänzchen, und schließlich machte er ihr einen Heiratsantrag. — Später wurde auch richtige Hochzeit gemacht.

Am Tage nach der Hochzeit machte er große Augen, denn das hatte er nicht gemacht, was sich nun zur Gratulation aufmachte: Sechs Kinder aus erster Ehe! — Aber die Sache war abgemacht, — da war nichts zu machen, — er mußte gute Miene zum bösen Spiele machen.

Den Schlager hat jedenfalls seine bessere Ehehälfte gemacht, nicht er. — Trotzdem macht er sich kein Kopfschrecken. Wird alles gemacht! war sein Schlagwort. Er machte den Hausknecht seiner Familie, die Kinder machten Musik und große Ansprüche, und seine Frau machte einen Höllenlärm, wenn er sich einmal allein ein Vergnügen machen wollte.

Mit der Zeit macht sich bei ihm ein Leiden bemerkbar.

„Was macht Ihr Mann?“ fragte der Arzt.

„Schlimm, sehr schlimm! — Er kann schon seit Tagen nichts machen,“ antwortet die tief betrüpte Gattin.

„Ja, — was ist da zu machen?“ meinte der Arzt. Alles Mögliche wurde gemacht, aber nichts half.

So machte er denn sein Testament, und dann machte er die Augen zu: die traurige Folge des Nichtsmachen-Könnens.

Und auf seinem Sarg wurde ein Zettelchen angebracht: Made in Germany.

## Das Dienstmädchen.

„Also Minna, wenn wir den neuen Kochapparat kriegen, sparen wir täglich zwei bis drei Kubikmeter Gas!“

„Und was machen wir mit all dem Gas?“

Eine Saison getragen und fast wie neu

**Eggü**

für alle Schuhe die richtige Pflege

Erhältlich in allen Fachgeschäften

## Im Kinderzimmer.

„Warum weinst du denn so, mein Junge?“

„Ach, wir spielen Nordpolfahrer, und da soll ich der Eskimo sein und dem Paul seinen Lebertran austrinken!“

## Unterricht.

Lehrer: „Also, Karlchen, welche Sinneswerkzeuge kann der Mensch am schwersten entbehren?“

Karlchen schwieg.

Lehrer (um ihm auf die Spur zu helfen): „Was habe ich denn rechts und links von meiner Nase?“

Karlchen: „Warzen, Herr Lehrer!“

## Examen.

Professor: „Was stellen Sie sich unter einer Kettenbrücke vor?“

Prüfling: „Wasser, Herr Professor!“

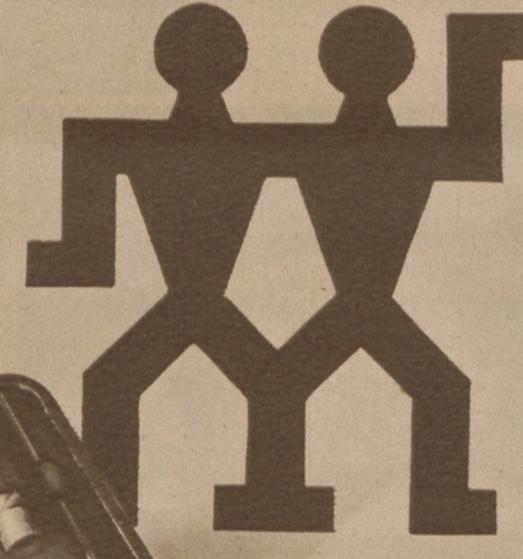
## Unverhörlich.

Angestellter: „Ich bitte, Herrn Friede nicht als Beleidigungszeugen gegen mich zu vernehmen, da er mir feindlich gesonnen ist.“

Richter: „Hatten Sie Streit mit ihm?“

Angestellter: „Nein, das gerade nicht. Aber ich bin Heiratsvermittler und habe ihm seine Frau verschafft.“

**NÄHETUIS**  
in einfacher  
und eleganter  
Ausführung



**J. A. HENCKELS**  
ZWILLINGSWERK  
SOLINGEN  
MESSERSCHMIEDE SEIT 1731

## Wollen Sie Ihre Zukunft wissen?

### ICH GEBE DAMEN UND HERREN

Aufklärung über ihr ganzes Leben, Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft, Charakter, Heirat, Eheleben, Kinder, Lotterie usw. Schicken Sie Ihre Adresse und Geburtsdatum an d. Urano-Verlag 109 Frankfurt am Main, Schließfach 222, und Sie erhalten

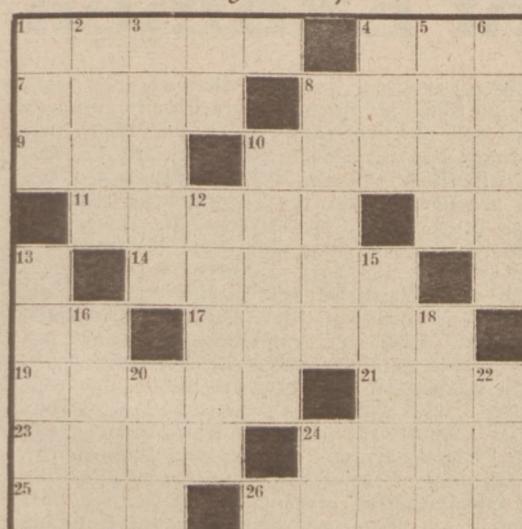
### kostenlos

eine Sie interessante Mitteilung nebst zahlreichen Dankesbriefen. Existiert seit 1904 in Deutschland. — Nicht verwechseln mit ähnlichen Angeboten aus dem Ausland.



# R · Ä · T · S · E · L

## Kreuzworträtsel.



Waagerecht: 1. männlicher Vorname, 4. indische Münze, 7. Liebesgott, 8. Vogel, 9. Handlung, 10. Stadt in Westfalen, 11. Laich, 14. Vertiefung, 17. Radau, 19. Ansiedlung, 21. Drehpunkt, 23. Volkszählung, 24. Einzelvortrag, 25. griechischer Buchstabe, 26. Baumgang.

Senkrecht: 1. Titel, 2. türkischer Vorname, 3. Explosionsmaschine, 4. Göttin, 5. Sinnesorgan, 6. männlicher Vorname, 8. Himmelskörper, 10. hanseatische Behörde, 12. mittelalterliche Vereinigung, 13. Gattung, 15. männlicher Vogel, 16. Voranschlag, 18. launische Göttin, 20. türkischer Titel, 22. Schiffsseite.

## Verwandlungsrätsel.

B A H N

L O R E

Es darf jedesmal nur ein Buchstabe verändert werden.

## Silbenrätsel.

Aus den Silben:

a — de — di — du — e — e — e — el — et — en — gel — gie — hen — hin — il — is — kan — lam — le — lu — mi — mie — mu — neu — nur — o — or — pe — pi — ri — sa — se — stet — ta — te — te — tin — tis

sind 14 Wörter zu bilden, deren erste und vierte Buchstaben, beide von oben von unten gelesen ein Wort aus „Maria Stuart“ ergeben (st = ein Buchstabe).

Die Wörter bezeichnen:

1. Seuche, 2. Raubtier, 3. Ort in Pommern, 4. asiatischer Volksstamm, 5. Kircheninstrument, 6. weiblicher Vorname, 7. Gedichtsform, 8. männlicher Vorname, 9. lyrisches Musikwerk, 10. Vergrößerungsglas, 11. türkisch: Herr, 12. Religion, 13. bekannter Schnellläufer, 14. fruchtbare Wüstenstrich.

## Gitterrätsel.



1. Fernsprecher, 2. Gewerbebetrieb, 3. Himmelskörper.

## Erster Ruhm.

Das Stüd ist aus, die Einszwei strahlen hell,  
das Publikum verläuft sich schnell.  
Vom Dreivier, daß die Zuschauer bewegt,  
bleibt nur der junge Künstler noch erregt:  
er hatte Rätselwort bei seinem Spiel,  
denn das Debüt bedeutete ihm viel.

## Magischer Stern.

E				
E	I	I		
I	L	L	N	N
N	N	O		
S				

1. Selbstlaut, 2. Nebenfluß der Donau, 3. geographischer Begriff, 4. griech.: neu, 5. Mittlaut.

## Kapselrätsel.

In nachstehendem Sprichwort:  
„Not macht erfunderisch“.

- sind enthalten: 1. englisch: nein, 2. Bedrägnis, 3. Zahl, 4. seemännischer Ausdruck für den hinteren Teil des Schiffes, 5. geistiger Mensch, 6. Angehöriger eines Volksstamms.

## Verschieberätsel.

Achse — Ornament — Hammer — Erbteil — Gutschein — Estrich — Lorgnette

Vorstehende Wörter sind untereinander gestellt so zu verschieben, daß zwei neue Buchstabenreihen von oben nach unten gelesen, zwei deutsche Städte nennen, und zwar die eine an der Elbe, die andere an der Oder.

## Auflösungen der vorigen Rätsel.

Gitterrätsel: 1. Dilemma, 2. Weberei, 3. Emmerich.

Silbenrätsel: 1. Diana, 2. Inlett, 3. Giland, 4. Beere, 5. Irland, 6. Biene, 7. Ebbe, 8. Liegnitz, 9. Panama, 10. Arsen, 11. Silo, 12. Siam, 13. Toga, 14. Irene, 15. Nonne = „Die Bibel passt in alle Lebenslagen“.

Magisches Quadrat: 1. Start, 2. Tabor, 3. Abtei, 4. Roete, 5. Trieb.

Verwandlungsrätsel: 1. Gast, 2. Last, 3. List, 4. Lila, 5. Lira.

Kapselrätsel: 1. Hass, 2. Affe, 3. Strebe, 4. Nebe, 5. Ar, 6. Gi.

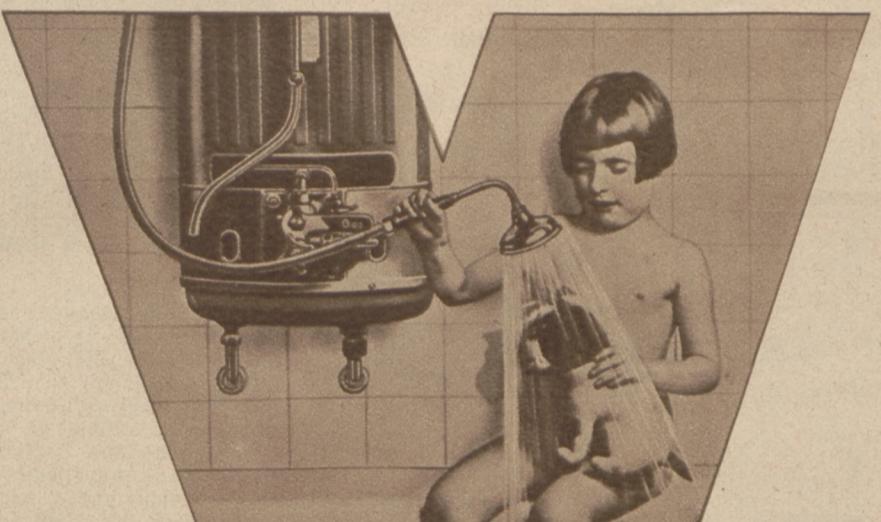
**Über 12 Millionen Lautsprecher**

nach dem Falzprinzip wurden bisher von uns gebaut. Diese hohe Ziffer zeigt am sichersten das Urteil der Rundfunkhörer und beweist, daß unsere Kunden die klangliche Vollkommenheit dieser Lautsprecher anerkennen.

Preise unserer Lautsprecher:  
Siemens 030 (Simplex) . . . . RM 32,-  
Siemens 072 (Protos) . . . . RM 73,-  
Siemens 090 (Luxus) . . . . RM 98,-  
Vorführung in allen Fachgeschäften

**SIEMENS & HALSKE AG.**  
Wernerwerk, Berlin-Siemensstadt

## BADE MIT VAILLANT!



## Nach dem Bad – die Brause!

Die Schlauchbrause der Vaillant Gas-Badeöfen hat den Vorteil, daß sie das Abrausen aus nächster Nähe gestattet, wodurch das sonst übliche Besprühen des Badezimmers ganz vermieden wird. Beim Kopfwaschen leistet die Schlauchbrause besonders gute Dienste – Das nötige Wasser liefert der „Vaillant“ im Handumdrehen in jeder gewünschten Temperatur. Verlangen Sie den Prospekt 38 der kostenlos versandt wird von der

Gas-Bade-Ofen-Fabrik Joh. Vaillant, Remscheid



# Das Material macht Examen

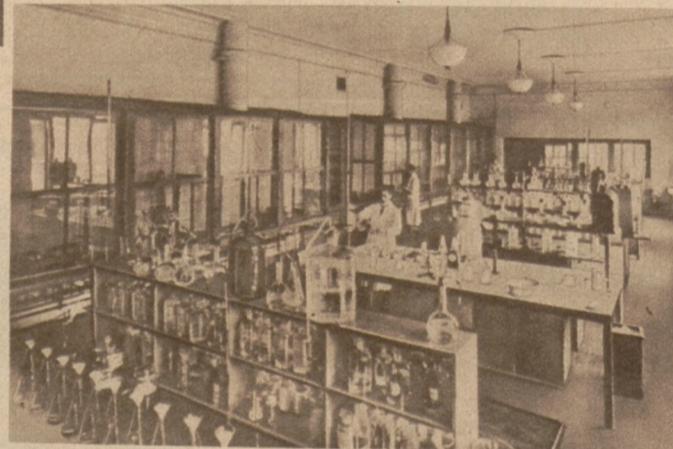
Der moderne Mensch, noch mehr der moderne Techniker, ist heute nicht mehr zufrieden, zu wissen, daß es die und die Maschine für bestimmte Arbeitsleistungen und Verrichtungen gibt, sondern er will in erster Linie wissen, wie lange diese ihren Dienst versehen kann, wie lange das verwendete Material den an dasselbe gestellten Beanspruchungen widersteht. Gerade dieses Vorwissen, des wie lange, ist ein Kennzeichen des neuesten Standes der Technik, denn durch die moderne Materialprüfungsweise ist es ermöglicht worden, Werkstoffe und Erzeugnisse so überzeugend zu untersuchen, daß man nach jeder Richtung hin weiß, was man von ihnen erwarten kann und darf. Innerhalb des Weges, den ein sogenanntes Fertigfabrikat vom Augenblick der Gewinnung des Rohstoffes bis zum Augenblick der Benutzung zurücklegt, kann man zwei Prüfungsweisen unterscheiden. Da heute das Eisen der technischen Gegenwart das Gesicht gibt, so sei als Beispiel der Stahl herausgegriffen, da dieser am besten zeigt, wie subtil und wie vielseitig geprüft und probiert wird. Die erste Prüfungskontrolle geschieht natürlich bereits während der Erzeugung des Eisens selbst. Schon in den Anfängen der Technik waren in den Betrieben Zerreibmaschinen aufgestellt, in denen die Eigenschaft von Proben untersucht wurde. Man erkannte aber schon früh, daß diese Beobachtung allein nicht ausreicht, sondern daß z. B. die Oberfläche eines künstlich herbeigeführten Bruches über das Gefüge und damit die Festigkeit des Materials zuverlässigeren Aufschluß gab. Heute beginnt bereits die Kontrolle der Produktion während des Ausschmelzens des Eisens aus den Erzen durch fortlaufende Untersuchungen durch Entnahme von Proben. Die Untersuchungen selbst werden auf die chemischen, metallographischen und mechanischen Eigenschaften hin vorgenommen, und die früher ausschließlich geübte Methode der erfahrungsmäßigen Materialuntersuchung, z. B. durch Zerreibmaschinen, ist nur noch ein kleiner Teil der gesamten Prüfung.

Die zweite Versuchsreihe, die bereits am fertigen Werkstück vorgenommen wird, hat im wesentlichen die Aufgabe, zu ermitteln, wie sich das Fabrikat bei den Beanspruchungen durch den Gebrauch verhält. So wird z. B. ein Stahlträger eines bestimmten Profils, der später im Haus- oder Brückenbau Verwendung finden soll, mit Hilfe riesiger Maschinen auf seine Festigkeit untersucht. Das Werkstück wird gepreßt, gedreht, überbelastet und auf Grund dieser Ergebnisse, soweit nötig, entweder in seinen äußeren Formen oder in seiner inneren Struktur verändert, bis es den ge-



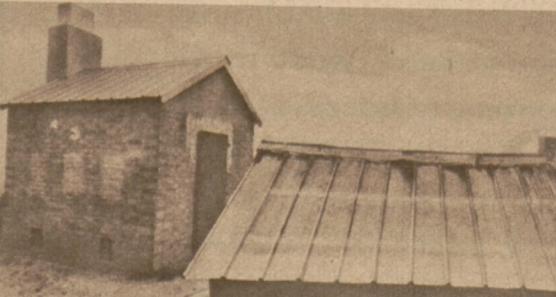
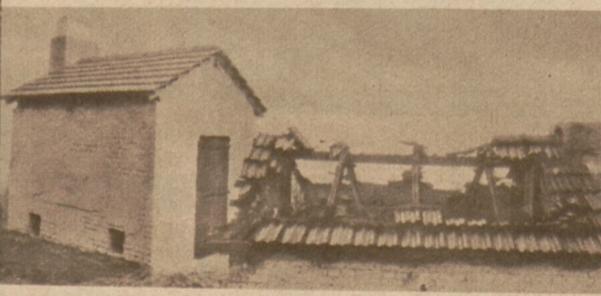
Hochhausbau.

Wenn man ein solches riesiges Skelett eines Wohnhauses sieht, wird die Notwendigkeit umfangreicher Materialprüfungen für die Wohnsicherheit der späteren Bewohner verständlich.



Materialprüfung  
durch Zusammendrücken eines Werkstücks  
unter einer hydraulischen Presse.

Rechts:  
**Chemisches Laboratorium eines Stahlwerkes,**  
dem photographische und physikalische  
angeschlossen sind.



Wenn Materialprüfungen immer stattgefunden hätten:

Dachpappe (oben), nach 13 Minuten lichterloh brennend.  
Mitte: Beim Ziegelbach sprangen nach 9 Minuten die Dachziegel, während nach 15 Minuten durch das Herabfallen der Ziegel das Dach zerstört wurde. Stahlbedachung. Beim Aufhören des Versuchs nach 55 Minuten waren die Dachsparren teilweise verbrannt, während das Dach selbst erhalten geblieben war.



Interessanter Brandversuch  
an einem normalen Stahl-  
Registraturschrank.

Links: vor. Mitte: während, rechts: nach der Brandprobe. Es zeigte sich, trotzdem der Schrank bei der Probe im mittleren Teil vollständig brannte, daß die lose hineingelegten Alten nur an den Rändern angegraut waren, während die in Hänge-Registraturen eingehängten Alten infolge der dünnen Isolierung unversehrt erhalten geblieben waren.

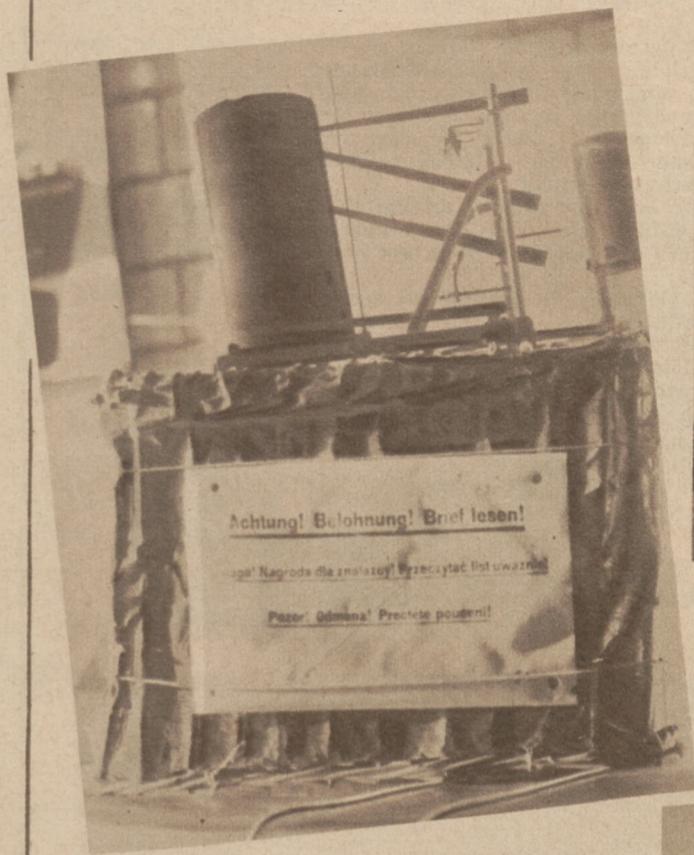
stellten Anforderungen entspricht. Wie bedeutungsvoll diese Materialuntersuchungen für die Praxis sind, erkennen man, wenn man sich vorstellt, in welchem hohen, täglich steigenden Maße beispielsweise der Skelettbau in das Bauwesen eindringt, und in welchem Maße für die Wohnsicherheit und Standfestigkeit der heutigen großen Gebäude ein absolut unverwüstliches Baumaterial notwendig ist. So zeigte sich, daß bei dem letzten großen japanischen Erdbeben die im Stahlskelettbau errichteten Hotels allein unversehrt blieben. Bei einem großen amerikanischen Geschäftshaus, das vor etwa 40 Jahren errichtet wurde und kürzlich aus Umbaugründen abgerissen wurde, ergab sich, daß das Baugerippe vollkommen intakt und rostfrei geblieben war. Außer Erdbeben, Sturm und Witterung ist es weiterhin das Feuer, welches die „Gebilde von Menschenhand“ zerstören kann. Eine der wichtigsten weiteren Untersuchungsmethoden ist daher die Beobachtung des Verhaltens im Feuer. Derartige Untersuchungen werden meistens nicht mehr von den Herstellern selbst durchgeführt, sondern die Behörde, und zwar das staatliche Materialprüfungsamt, veranstaltet derartige Prüfungen. So wurden z. B. kürzlich Stahlbedachungen und Stahlmöbel auf ihr Verhalten im Feuer untersucht. Die volkswirtschaftliche Be-

deutung solcher Prüfungen kann man u. a. daraus erkennen, daß in Deutschland jährlich Werte von über 10 Millionen RM. durch Feuer vernichtet werden. Die Versuchsergebnisse zeigten, daß Stahlbedachungen sowohl bei Innenfeuer wie bei Flugfeuer eine außerordentlich hohe Sicherheit darstellen, wodurch eine neue vorbeugende Schutzmaßnahme, besonders bei ländlichen Schadensfeuern ermittelt worden ist. Die leichte Entflammbarkeit von Filmen führte, wie erinnerlich, im vorigen Jahr zu einer furchtbaren Katastrophe, die durch Selbstentzündung von unzähligen aufbewahrten Röntgenfilmen in einem amerikanischen Krankenhaus hervorgerufen wurde. Bei Geschäftshausbränden werden häufig, auch wenn diese Schadensfeuer nur als Zimmerbrände auftreten, unersetzbare Alten zerstört.

Versuche wurden nun angestellt, wie man durch metallene Büroschränke solchen oder ähnlichen Gefahren durch Feuer entgehen kann. Diese Hinweise zeigen, wie bedeutungsvoll derartige Materialprüfungen für die unmittelbaren Bedürfnisse der Praxis sind.

# Hier wird das Geheimnis der Stratosphäre entschleiert

Bilder aus dem Aeronautischen Observatorium  
bei Lindenbergs (Kreis Beeskow)



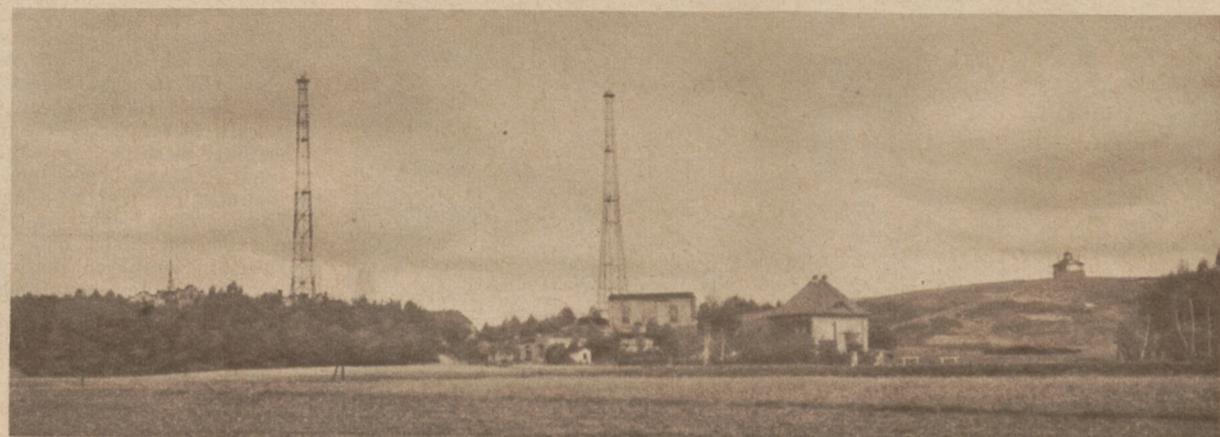
Das Körbchen eines Registrierballons mit seinem Gerät.

Der Plan Prof. Piccards, im bemannten Ballon in die Stratosphäre aufzusteigen, hat auch die weitere Öffentlichkeit auf ein wissenschaftliches Problem aufmerksam gemacht, das gewöhnlich nur die Domäne des Gelehrten darstellt. In sein Arbeitsgebiet führt unser Bildauftakt.

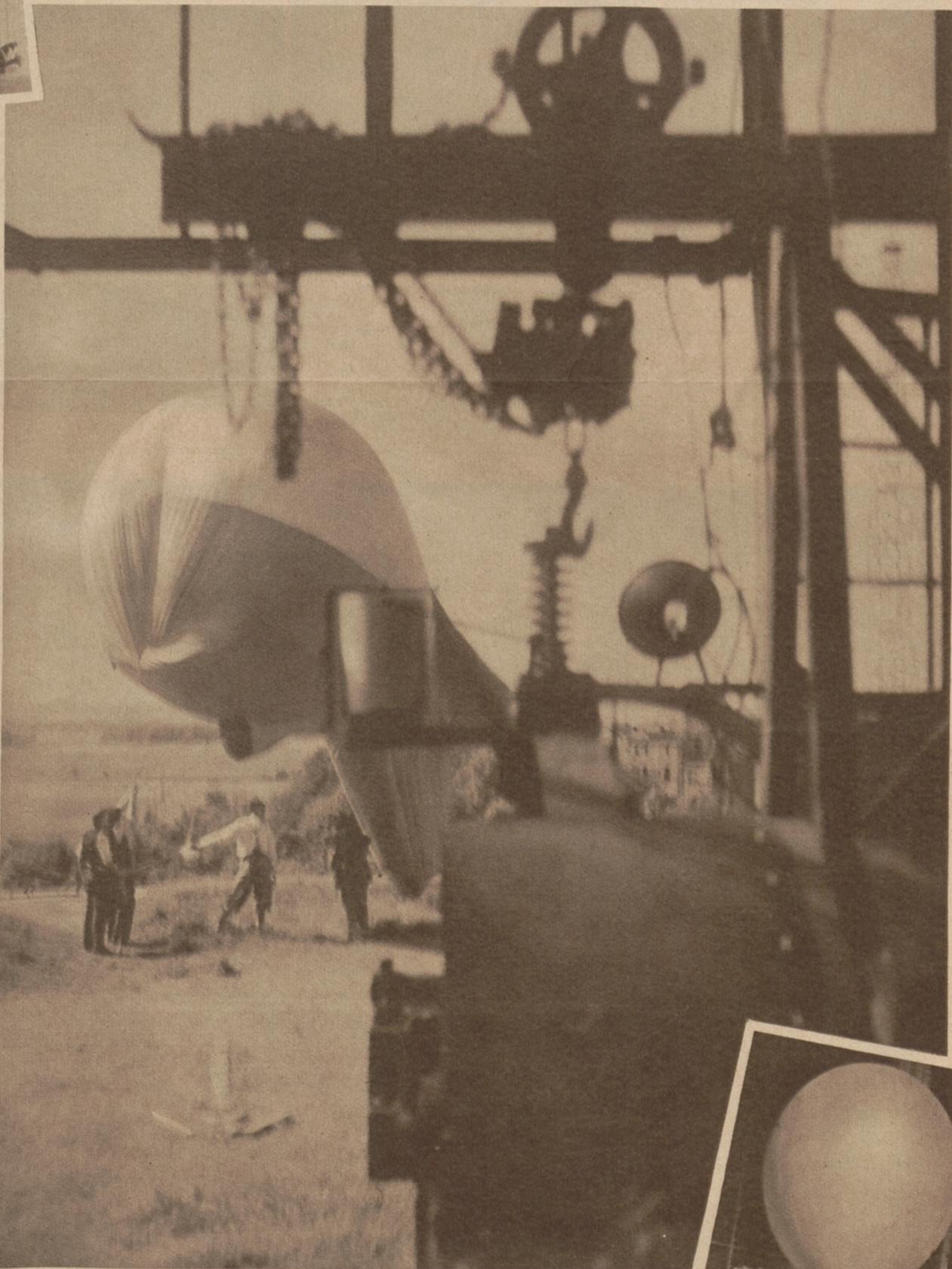
Bei Lindenbergs befindet sich seit nunmehr 25 Jahren das Pr. Aeronautische Observatorium. Der Besucher, der sich in dieses abseits des großen Verkehrs liegende Gelände verirrt, sieht zwar nichts von dem Wesentlichen der hier geleisteten Arbeit, die eine stille Gelehrtenarbeit ist und von der man nur in Fachzeitschriften und eigenen Veröffentlichungen des Observatoriums erfährt. Der äußere Betrieb jedoch, der die dazu nötigen Unterlagen und Messungen liefert, ist vielseitig genug und bietet sehr viel Sehenswertes.

In erster Linie sollen hier die Zustände der Luft in verschiedenen Höhen erforscht werden. Dies hat außer seiner wissenschaftlichen eine große praktische Bedeutung für den allgemeinen und besonders auch für den Flugwetterdienst. Zu diesem Zweck werden nach Möglichkeit viermal am Tage Aufstiege mit Rettendrachen gemacht, die im Durchschnitt eine Höhe von 3000 Meter erreichen und kleine Registriergeräte für Druck, Temperatur und Feuchtigkeit mitnehmen. Wenn der Wind zu schwach ist, werden an ihrer Stelle gefesselte Ballone hochgelassen. Da die großen Drachen einen Zug bis zu 160 Kilogramm ausüben, können sie natürlich nicht mit Menschenkraft ausgelassen werden, sondern durch eine Motorwinde, die im Windenhaus auf der Kuppe des Drachenbügels steht. Von diesem Hause gehen strahlenförmig nach allen Himmelsrichtungen Wege, um die Drachen bei jeder Windrichtung gegen den Wind hochzuheben zu können.

Im September dieses Jahres wurden täglich Registrierballonaufstiege gemacht. Diese Aufstiege sind bisher das einzige, was uns Kenntnis gibt über die Beschaffenheit der Atmosphäre in großen Höhen. Sie geben im allgemeinen 15—20 Kilometer hoch. Eins der wichtigsten Ergebnisse solcher Aufstiege war die Entdeckung der Stratosphäre. Während man früher annahm, daß die Abnahme der Luftpumpe bis in den Weltall gleichmäßig fortgeschritt, entdeckte man, daß dies nur für die untersten 11 Kilometer der Fall war und daß dann eine Schicht mit einer gleichmäßigen mittleren Temperatur von etwa — 56 Grad Celsius kam. Dies ist die obere Inversion, für die Zeitzeren den jetzt üblichen Namen Stratosphäre einführt, im Gegensatz zur unter ihr liegenden Troposphäre, in der sich unser Wettergeschehen abspielt. Der Aufstieg geht so vor sich, daß an einem besonders sorgfältig hergestellten Gummiballon, der bei Normalluftdruck etwa 2 Kubikmeter Gasinhalt hat, ein Körbchen mit einem Registriergerät wie bei Drachenflügen aufgehängt und hochgeschoben wird. Wegen des mit der Höhe ständig fallenden Luftdrucks dehnt sich der Ballon so weit aus, bis er schließlich platzt. Beim Herabfallen öffnet sich dann ein zwischen Ballon und Körbchen hängender Fallschirm, der es sicher zur Erde gleiten läßt. An jedem Körbchen ist ein Brief befestigt mit einer Behandlungsvorschrift für den Finder und einem Telegramm, mit dem er das Observatorium be-

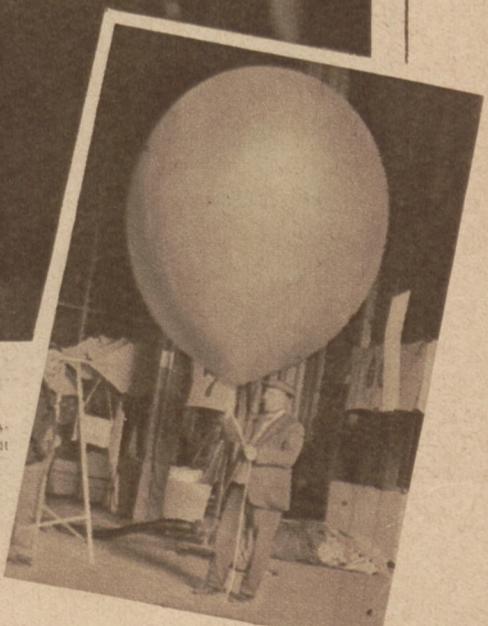


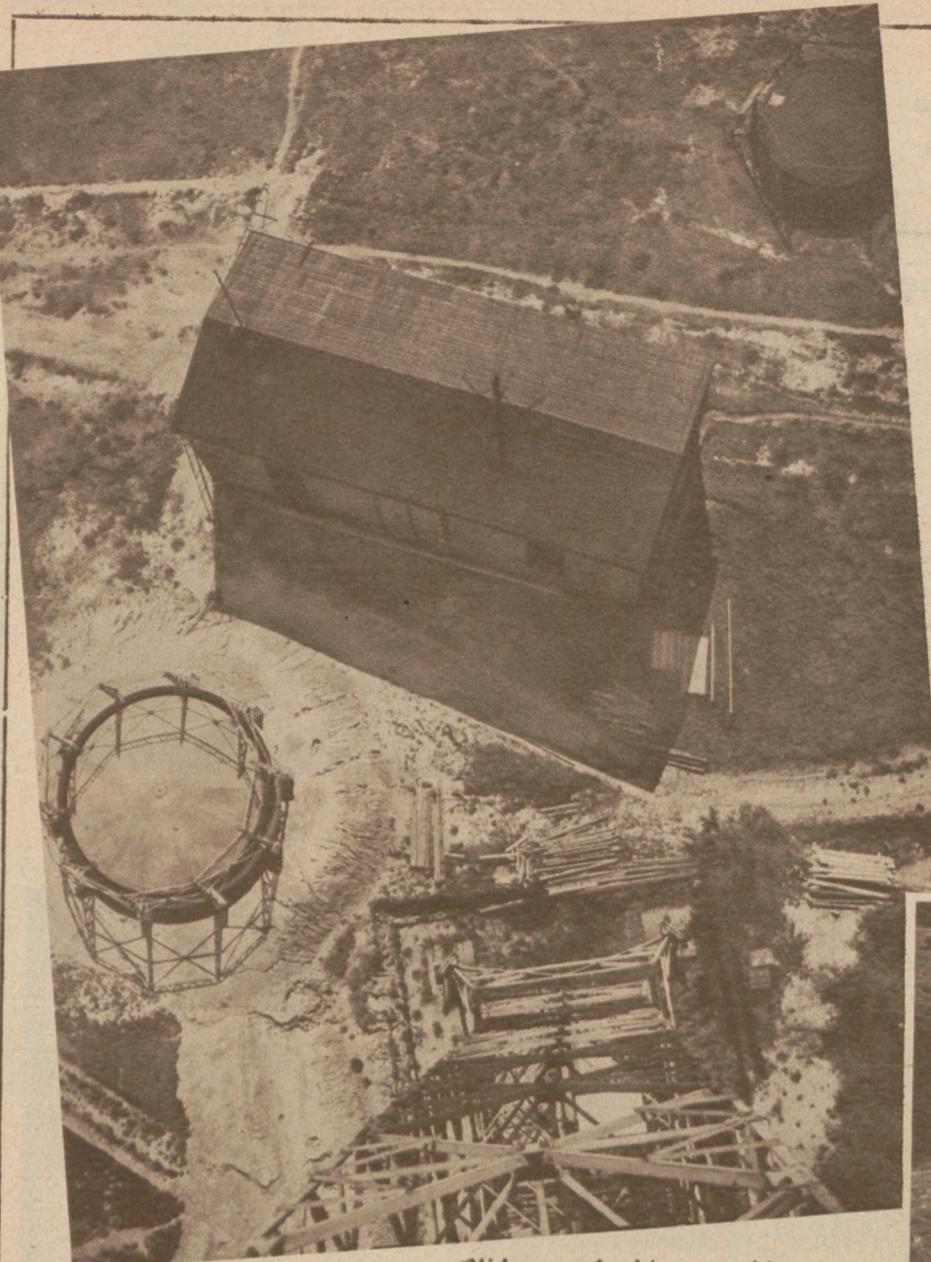
Das Observatoriumsgelände.  
Die Funktürme und der Drachenbügel mit dem Windenhaus, am rechten Funkturm die Ballonhalle.



Die Drachenwinde.

Rechts: Im Drachenhaus.  
Der Registrierballon kurz nach dem Füllen. Das Körbchen hängt noch links an dem Gestell, um die Anfangswerte für Temperatur, Feuchtigkeit und Druck aufzuschreiben, die gleichzeitig an Meßinstrumenten daneben abgelesen werden. Im Hintergrund und rechts leere Fesselballons und Drachen.





Glick vom Funkturm auf den Gasbehälter zum Füllen der Ballone und die Drachen- und Ballonhalle.

nachrichtigt. Er bekommt dann eine kleine Kiste, in der er das Körbchen zurücksendet. In diesem Monat flogen die meisten nach Niederschlesien, einige aber auch in die Nähe von Frankfurt/Oder und in die Neumark. Von den aufgelassenen Geräten kommen nur etwa 4 Prozent nicht zurück. Die erhaltenen Kurven, die mit einem Metallstift auf einer berussten Walze geschrieben sind, werden dann im Observatorium ausgewertet. Dabei wird die Luftdruckkurve zur Höhenberechnung benutzt und die dazugehörigen Werte für Temperatur und Feuchtigkeit aus den anderen beiden Kurven ermittelt.

Bei gutem Wetter wird der aufsteigende Ballon mit einem Theodoliten und einem Entfernungsmesser verfolgt. Aus deren Beobachtungen läßt sich die Steiggeschwindigkeit, Windrichtung und -stärke in verschiedenen Höhen berechnen. Zuweilen gelingt es, den Ballon bis zum Fliegen in etwa 30 bis 50 Kilometer Entfernung zu verfolgen. An allen andern Tagen des Jahres, an denen keine Registrierballonaufstiege sind, werden kleine Gummiballone, sog. Pilotenballone, hochgelassen, um die Windverhältnisse auf die gleiche Art zu ermitteln.

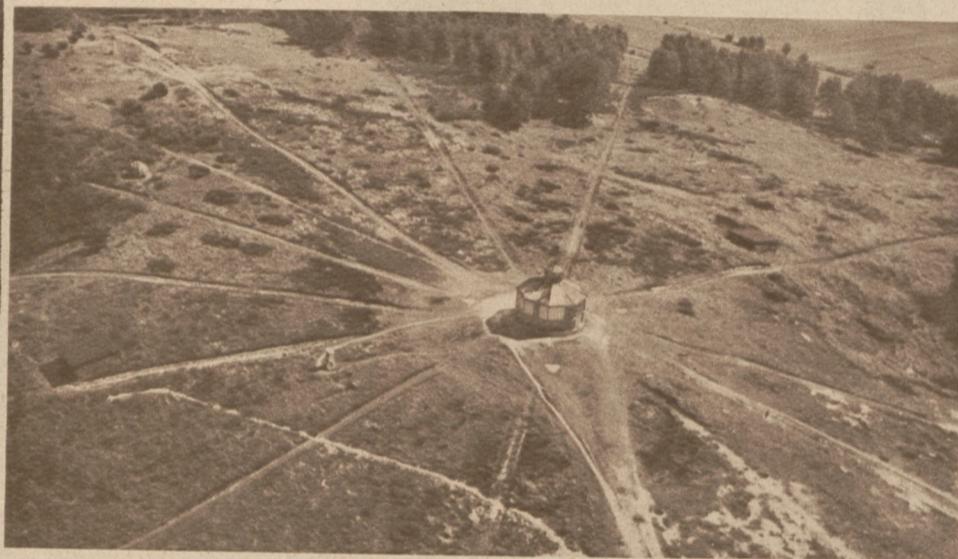
Zum Observatorium gehört noch eine kleine Kraftzentrale, welche Strom für den Sender, Gaserzeuger und die Winde liefert, eine Drachenfischerei und eine mechanische Werkstatt, in der Verbesserungen und Reparaturen an den Meß- und Registriergeräten ausgeführt werden.

Eine Zeitlang befand sich hier auch die Zentrale für den Höhenwetterdienst. Von ihr befindet sich jetzt die Funkstelle mit dem großen Sender in Lindenbergs, dessen 80 Meter hohe Türme ein weithin sichtbares Wahrzeichen des Observatoriums geworden sind.

Rudolf Nakonz.

Photos: Nakonz.

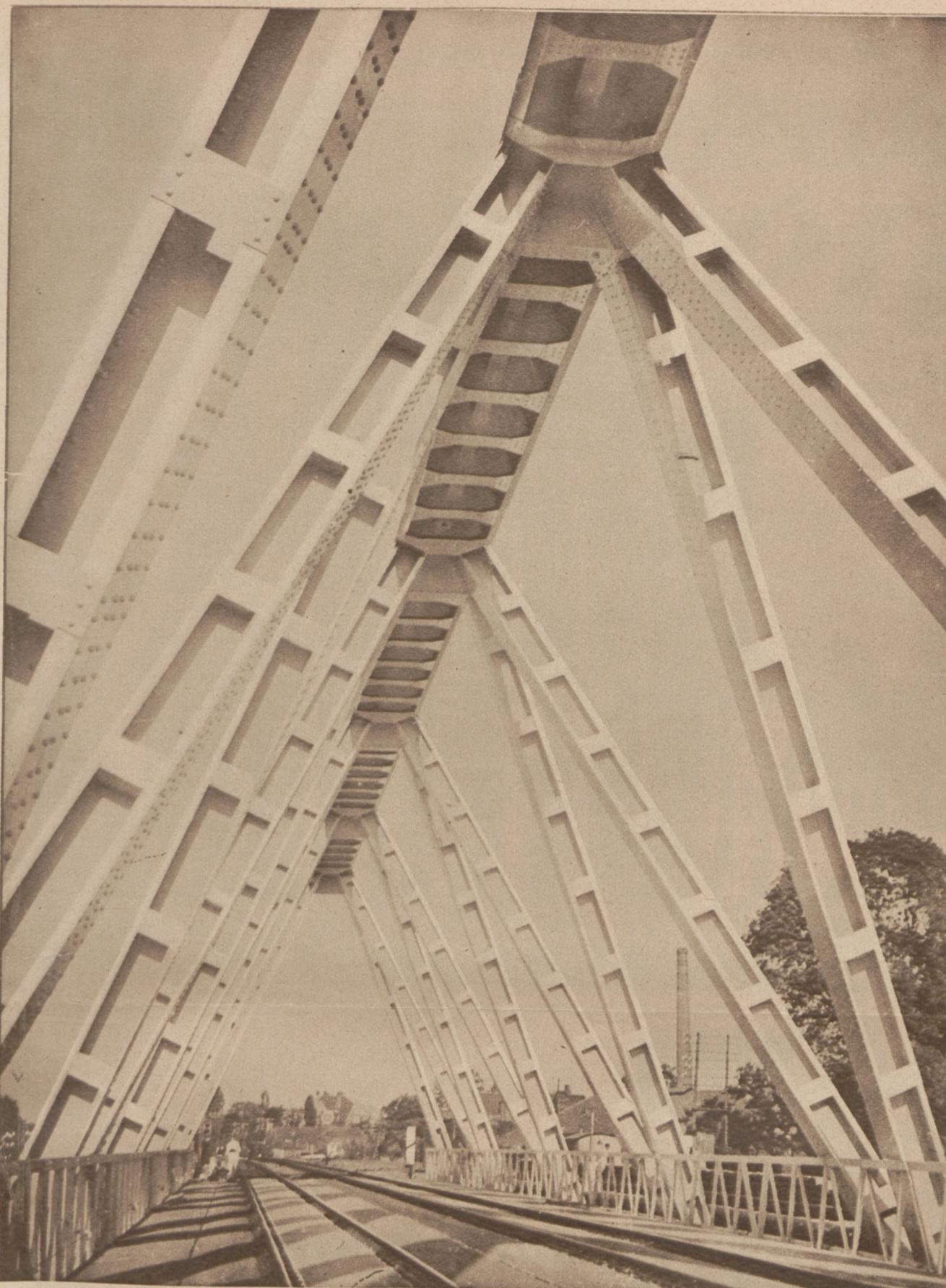
Rechts:  
Austragen eines Drachens.



Liebling des Volks zu sein —

Ist eine ehrenvolle aber nicht immer einfache Stellung. Unsere Aufnahme zeigt Bobby Jones, der jetzt zum vierten Male die amerikanische Golfmeisterschaft erringen konnte, wie er auf dem Rückweg nach seinem Sieg vor seinen begeisterten Anhängern geschürt werden muß.

## Blick in die Welt

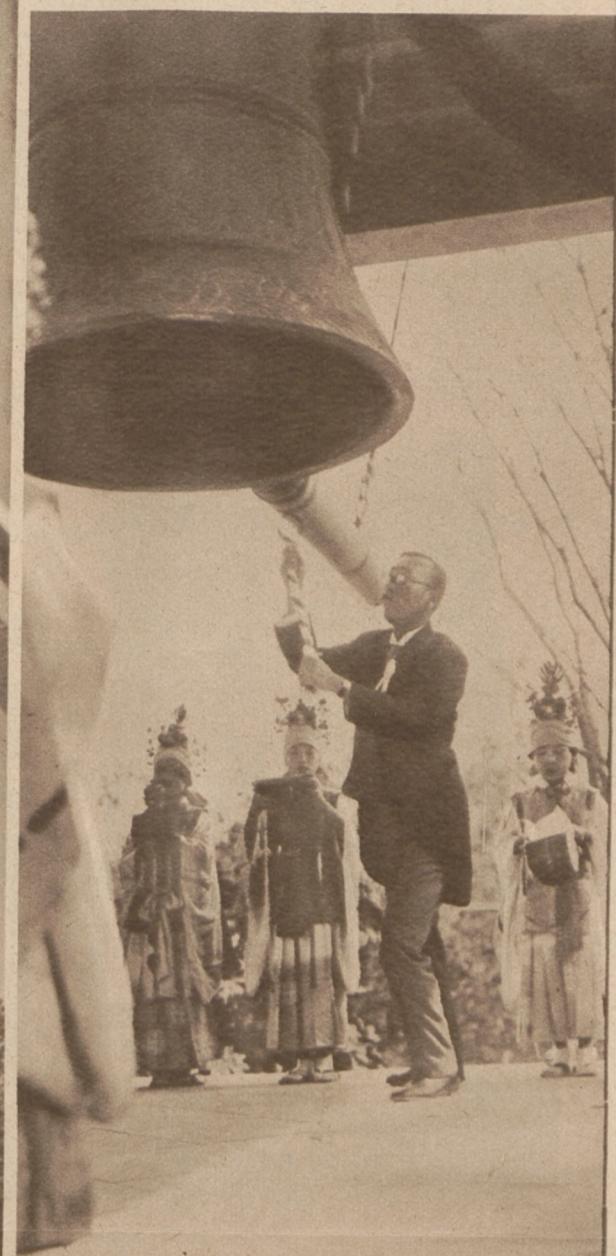


Die erste Dreigurtbrücke der Welt.

Kürzlich wurde die neue Eisenbahnbrücke über die Ruhr bei Duren eröffnet. Sie stellt die erste Dreigurtbrücke der Welt dar. Bei ihr hat man die beiden oberen Gurte der bisher üblichen Biergurtbrücken zusammengenommen, wodurch die ungewöhnliche dreieckige Brücke entstand. Reichsbahnoberrat Dr.-Ing. Tils hat sie konstruiert. Die neue Brücke hat eine Spannweite von 78 Metern.

Generalstreik auch bei unseren Antipoden!

In der japanischen Hauptstadt Tokio streikten die Arbeiter und Arbeiterinnen der Seidenfabriken. — Eine Streiführerin während ihrer Ansprache an die Arbeiterinnen und Angestellten der Kameido-Fabrik in Tokio.



Tokios neue Glocke.

Nagato, der Bürgermeister von Tokio, weiht die neue Tempelglocke von Tokio durch den ersten Gongschlag ein. Diese Glocke wurde der japanischen Hauptstadt von China geschenkt. Im Hintergrund japanische Mädchen, die die Musik zur Festlichkeit lieferten.

So sah der Kölner Dom vor 100 Jahren aus



Eine interessante Erinnerung zum 50-jährigen Jubiläum der Vollendung: Der Dom vor dem Beginn des Wiederherstellungsbau.



Der weiße Mann als Dämon.

Holzfiguren in der Totenhalle eines verstorbenen Häuptlings in Nigeria. Man glaubt, daß sie von verschiedenen Geistern bewohnt seien und hat sie zusammengestellt, um zum Besten des Toten zu wirken.

## Gegensätze im dunklen Erdteil



Alt und Neu  
an einer Tankstelle in der Oase  
Bou Saada (Algerien).